تحفۃ الاولیٰ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

(جُملہٕ حۆقوق محفوظ)

یونورسٹی ہٕنٛز ریسرچ جرنل ہٕنٛز فیکلٹی آف آرٹس

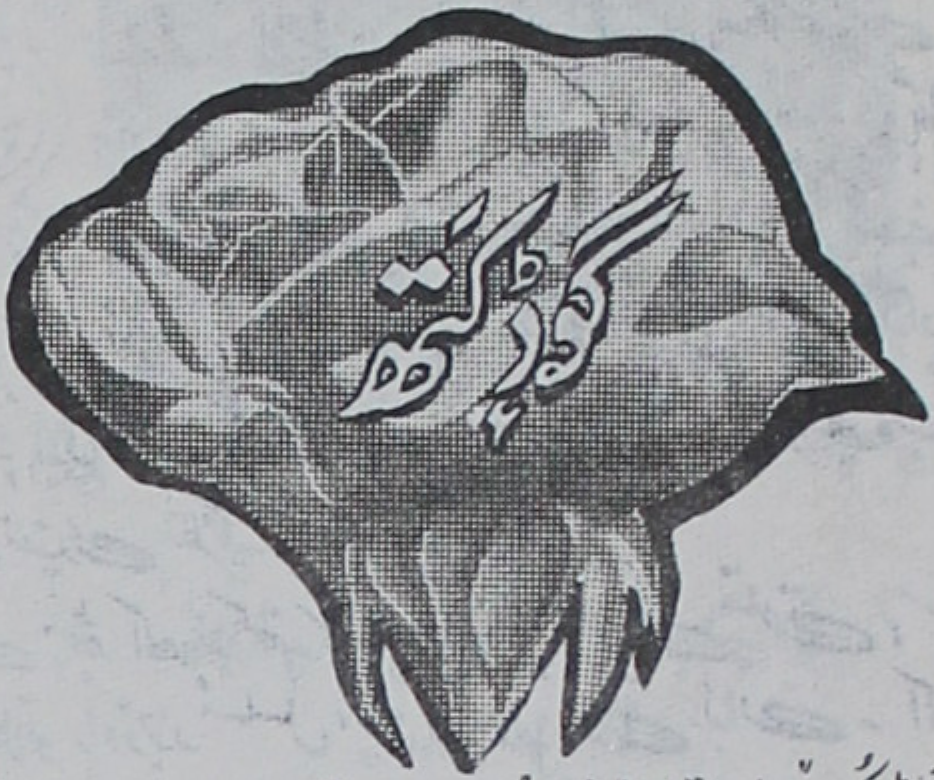
انہار

جلد : ٦
شُمار : ٩
ؤری : ۱۹۸۳ء
گوڈنیگ چھاپ : اکھ ساس
مول : وُہ ۲۰ روپیہ

جے۔ کے پرنٹرز۔ دہلی ۶

پروف : قاضی ظہور احمد
خوشنویس : معراج تُرکوی

کاشُر ڈیپارٹمنٹ، کشمیر یونورسٹی حضرت بل سرینگر



اِنہارُک گوڈنیُک "ادبی تنقید" نمبر چھُ برونہہ تھاونہٕ تام ووتمُت۔ اَتھ منز اَسی افلاطونن، ارسطو، ہورس، لانجائنس، سڈنی تہٕ بیٚین کینژن نقادن ہندی کینہہ تنقیدی مقالہٕ ترجمہٕ کٔرِتھ شٲمِل۔ از چھُ اِنہارُک بیاکھ شمارٕ ادبی تنقید خاطرٕ وقف تہٕ اَتھ منز چھپیٚہ ادبی تنقیدچن کینژن نوٚین نہجن سام ہینہٕ آمژٕ۔

اَتھ منز شٲمِل اکثر مضمونٕ چھِ برونہہ
کٲشرِ ڈیپارٹمنٹکس اَکِس سیمنارس
منز پرنہٕ آمتی۔ یُس سیمنار ۱۹۸۰ عیسوی
یَس منز کشمیر یونیورسٹی منز منعقد سپُد۔

برونہہ کُن تہٕ کرو اَسی ادبی تنقیدس متعلق اِنہارکی بیٚیہ کینہہ خاص شمارٕ شایع۔ یُتھ کٲشرِ زبٲنی منز ادبی تنقیدچ وۄتھ کُنہِ حدس تام دۄر سپدِ تہٕ کٲشرِ ادیبَن طاقبہ علمن تخلیقی ادب موٚلانکو ونکی مختلف اندازٕ اَتھہِ یِن۔ تخلیقی ادیبن دِتھ لوٚبن ستی گٔژھ ادبی تنقیدِ مِک دِتھ لوٚب تہٕ جارُکِ روزن تہٕ یِمن دوشونٕ گٔژھِ پانہٕ وٲنٕ مطابقت تہٕ آسنہٕ۔ یِتھہٕ پٲٹھۍ تخلیقی ادب عصری زندگی ہندِن مطالبن ستی ستی پنُن اِنہار بدلاوان چھُ، تِتھی پٲٹھۍ چھُ ادبی تنقید تہٕ عصری ادبکۍ وٕ برٕ وِچھ وِچھ پنُن مزاز تہٕ میٚژ پھانپھلاوان یا بدلاوان تہٕ پزٕ چھُ یزٕ کُنہِ تہٕ دورُک ادبی تنقید چھُنہٕ خالص ادبی تخلیقن ہنز ہیٚژ ہندِس تجزیَس

تامےٚ محدوٗد روٗدمٕت، بلکہ چھےٚ اَتھ منز ہمیشہ مخصوص
زمانٕچ ہنٛز اخلاقی قدرٕ تہٕ شأمل روزمرٕ تہٕ پیٚتھ پأٹھۍ
چھُ یہ زمانٕک نمایندٕ تہٕ ترجمان تہٕ روٗدمُت۔ یوٚہے
چھُ وجہہ زِ ارسطو، کولرج، ایلیٹ تہٕ بیٚیہ کیٚنٛہ عظیم نقاد
یاد کرٕتھ تہٕ چھُنہٕ ادبی تنقید اَند ووتمٕت تہٕ نہ واتہٕ زانہہ۔ لہٰذا چھُ کانٛہہ مکمل، دأیمی، ہمیشہٕ
خأطرٕ لگہہار تہٕ حتمی تنقیدی نظریک ووجوٗد ناممکن۔

آخرس پیٹھ اکھ زٕ کتھ کأشرِس ڈیپارٹمنٹس متلق: کأشُر ڈیپارٹمنٹ
چھُ بےٚپناہ مشکلاتو باوجوٗد مُسلسل، پوٚز وارٕ وارٕ، ترقی کران۔ اکھ محدوٗد دفتر آسنہٕ
پتہٕ ڈِپلوما شورٛوٗع کرُن، ڈپلوما پتہٕ ایم۔ اے شورٛوٗع کرُن تہٕ ایم۔ اے یکہٕ تربیتیٛ سیشن
مکمل کرٕتھ ووٚنۍ ایم فِل تہٕ پی ایچ ڈی شورٛوٗع کرُن چھُ امہٕ مُسلسل
ترقیہٕ ہُند ٹاکارٕ ثبوت۔ تدریسی کامہٕ ستۍ ستۍ
روٗزٕ ڈیپارٹمنٹس منز تحقیقی تہٕ اشاعتی
کام تہٕ جأری تہٕ اَتھ منز تہٕ سپز کینہہ بہترین
لایق کامیابی۔ یہ ووٚتھ لوٚ وُچھتھ چھےٚ واریاہ
آشہٕ گنان تہٕ فلحال چھُ توقع زِ جلدے گژھ کأشرِ
زبان تہٕ ادب پرناونُک سلسلہ کالجن تہٕ سکولن منز تہٕ
جأری۔ البتہٕ یہ سورُے کینہہ چھُ یکہٕ وٕٹہٕ رلاوِتھ اکھ ابتدا تہٕ صرف اکھ ابتدا۔
کأشرِ زبأنی پننُ جایز تہٕ آینی حق دیاونہٕ خأطرٕ چھُ وُنہٕ واریاہ کینہہ کرُن۔
منزِل چھُ ہیٚز کأشرِ زبان تہٕ بنہٕ پننہٕ پأٹھۍ ملکہٕ کیٚمہ علاقٕک کینُن لوکن
ہندِ اظہارُک، بیانُک تہٕ ترسیلُک وسیلہٕ، پریتھ سوتھرِس پیٹھ۔ تأہمی ادارن کیو دفترن منز تاکہ
کأشرِ قوم لبہٕ پننہٕ رأدمش انفرادیتھ تہٕ تیز رفتار زمانس ستۍ ہیکہٕ پننہٕ ذہنی تہٕ جذبأتی
زندگی ہم آہنگ تہٕ ہم رفتار بناوِتھ۔

رحمان راہی

ترتیب

گوڈٔ ات — ادار

۱

وِکوتہٕ شارٕ زبانٕ ہِندِس تصورس منز جدید رُجحان

ڈاکٹر اے، این، در

۹

کولرج تہٕ تخیُل

غلام نبی فراق

۱۷

فرائڈین نفسیاتکۍ ادبی مطالب

غلام رسول ملک

۳۰

ادبس منز آرکی ٹایپل اپروچ

عبدالغنی مدہوش

۵۲

اے، اے رچاڈز سندۍ کینہہ اہم تنقیدی نوکتہٕ

موتی لال جلیخانی

٦٤
ایلیٹ:- غأر شخصی ادبک نظریہٕ
قاضی ظہور احمد

٦٩
نوٚ فارسی شاعری ہٕند تنقیدی پوٚت منظر
ڈاکٹر شمس الدین

٩٢
اُردوٗ تنقید تہٕ اکھ نظریاتھ
نشاط انصاری

١٠٤
شبیہہ کاری
ڈاکٹر حامدی کاشمیری

١١٢
فکشن تنقیدس منز نوٚ نہجہٕ
ڈاکٹر ٹی، این، در

١٢١
"قولہٕ باری" تہٕ وُہمہِ صدی ہٕند کینہہ یوٗرپی ڈراما نگار
ایم، ایل، پنڈت

١٣٦
عقیدٕ تہٕ تخلیقی عمل
شفیع شوق

١٤٦
ہیٚندی تنقید پرٚتھن تہٕ پھانچھن
سوم ناتھ پنڈتا

وِکو

تہٕ شارٕ زبانی ہِندِس تصورس منز

جدید رجحان

ڈاکٹر اے، این، در

اطالوی پروفیسر گیامبٹِسٹا وِکو اوس اَرداہِمہٕ صدی منز نیپلزچہٕ یونورسٹی منز پرناوان۔ تَمۍ سایِنزا نووا SCIENZA NUOUA کتاب یوسہٕ ۱۷۲۵ عیسوی یَس منز شایع سپز اَس تتھ صدی منز اِنگلستانس فرانسس یا جرمنی منز کہیٚن زانہٕ آمژ تہٕ پتہٕ چھُنہٕ باسان زِ رومانی دورس منز تہٕ کیاہ اوس اَمیک کانہہ اثر۔ اَمہِ پھیرِ پانس کُن پرزنہٕ پٲٹھۍ توجہ صرف موجودہ صدی یہ منز ے۔ یہ چھیٚ پننہٕ قِسمِچ اَکھ مولی اہمیتھ تھاوَن واجینۍ کِتاب تہٕ اَمیک موضوع چھُ عام پٲٹھۍ قدیم شعورَس تہٕ پیٚٹھٕ انسانی اِدارن ہند وُتھبوٚ۔ تہٕ اَکھ وسیع تر دایرس اندر چھیٚ یہ شارٕ زبانی ہنز خاصیژ تہٕ آگرس مُتلق سوالن تہٕ سیٚٹھاہ دیدمان انداز دل دِوان۔ اَکھ چھُ کینہہ تصوُر تہٕ بصیرتھ افروز نوکتہٕ یِم اَکس جمالیاتکس طالب علمہٕ سند بأپتھ خصوصی مول تہٕ دلچسپی تھاوان چھِ۔ گُلہُم کرِتھ چھیٚ یہ کِتاب شارٕ زبانی ہِندِس اصلس ابتداہس نسبتھ اہم رجحانس آواز کران

وِکو سُند بنیادی نظریہٕ چھُ زمانہٕ کِس گردشس اہمیتھ دِوان۔ اَمی تِمی سُند توارِخیژ ہند نوینہٕ تصور وُتلان یہ تصوُر چھُ آگسٹی دورکہِ انگلینڈک

کلاسِکی دور (صدآہم تہٕ اُرداہم صدی) یِتھ خیالس مُخالِف زِ "دورِ وحشتہٕ پیٹھ چھُ
(تہذیٖبک) اکھ زیٖچھر ووتھ واتُنٛ" تواریخس امہِ زاوِیہ کنہٕ وُچھُن چھُ تِمو ہنٛدِس ـــ
BECOMING تصوُرس ستی پُوٚر پُوٚر ہشر تھاوان۔ یِتھ تصوُرس زٕن تِمو سنٛز فکرِ منٛز
مرکزی اہمیتھ چھیٚ۔ کُنہٕ چیٖزچ مکمل پٲرۍ زان حاصل کرنہٕ خاطرٕ چھُ ضروٗری زِ
اُسہِ گژھو اتھ گوڈٕ پیٹھے سام ہیٚنۍ۔ یہ چھُ تِمو ہنٛدِ کل مکمل علٲمکہِ تصورٕچ بُنیاد۔ لہذا
گژھن سٲری نظریہ چیٖزن ہنٛدِ آغازٕ پیٹھے شروع گژھن۔ اتھ جذبس تحت چھُ سُہ
قدیم کالس منٛز انسانہٕ ہنٛدس مقاصس تہٕ صورت حالس متعلق غور کران۔ سُہ چھُ زور
دِتھ وُنان زِ قدیم کٲلۍ انسان اوس "جسمٲنی تحیلہ" کنہٕ علم حاصل کران۔ تِمو سُند گاڈٕ جار
اوس "شٲیرانہٕ گاڈٕجار" یُس "سینٛزِ عقلہِ" COMMON SENSE پیٹھ ذرتھ اوس یا یتھاے یتہٕ ونتھ ہیکوٚ زِ
بہ اوس سونچنہٕ وراے فاصلہٕ" اُسی ہیکوٚ تہٕ امہِ طرزکہِ تفہیم اہمیتھ منٛز اوتھ تکیا زِ یہ چھُ زانکٲری ہنٛدس
تتھ طرزس برونہہ پیٚیم بُنیاد مُبہم تدلیلس تہٕ علمی شہادژ پیٹھ چھیٚ۔ لہذا چھُنہٕ وِکو
عقلی سائنٛسس تہٕ قدیم کٲلۍ انسانہٕ ہنٛدس علمس درمیان کانٛہہ اختلاف زانان۔ بلکہ چھُ
سُہ یمن منٛز اکھ تسلسُل ڈیشان یتھ منٛز اکھ باقاعدٕ ارتقا چھُ۔ انسٲنی تواریخُک ذکرل
تصوُر واضیح کران کران چھُ سُہ مختلف شعبن۔ زمانہٕ، فطرژ، زبانہٕ، رسم بیترِ ـــ منٛز اکھ
ترٛوور بٲگن وُچھان۔ لہذا چھُ سُہ مثلن ترٛین زمانن منٛز بٲگن لبان: الٰوہی، ہیروٚیی تہٕ
انسٲنی۔ سُہ چھُ اندازٕ کران زِ زبٲنۍ منٛز تہٕ چھُ یہ ترٛوور بٲگن: "زبان گےٚ شروع اِشارو
ستی، پتہٕ لوٚب جہار اوسطورن تہٕ النکاری زبٲنۍ ہنٛدِ مختلف دورن منٛز تہٕ پُوٚتُس
واتژ یہ مہذب سماجہِ چہِ باترتیب تہٕ باتنظیم زبٲنۍ ہنٛدس درجس۔" امہِ طرزکس سونچس
ستی مُناسبتھ تھاوان وول تِمو سُند بیاکھ نظریہ چھُ یتہٕ زِ شٲیر آسی مختلف ادارن ہنٛدی
تامیرکار، انسانیژ ہنٛدی بٲنی کار"۔ امہِ کنہٕ لوٚبہ زبان گوڈٕ انسان بولان اوس سو
آس شٲیری، خاصیژ کنہٕ استعارآتی تہٕ یہ آس نہٕ اوسطورٕ نشہِ مختلف۔ شاہ زبٲنۍ

ہنزِ فطرژ مُتلق وِکو ہنٛدِ کٕل نظریک مقصد چھُ یہ مرتبہ ہُرراوُن یُتھ زن اَسی شأیری زانونٕ عامک اکھ تیٚتھ قسم یێمیُک موٗل اَتھ پانسے اَندر چھُ۔

"ژکرل قدیم کالیژ" (CYCLIC PRIMITIVISM) مُتلق پیٚنٛز خیال یوٚدوے وِکوٗدن سبٹھاہ نوٚین اندازس منٛز پیش کٔر مگر یِمن اوس بلاشبہ جاے اَتھ زمانس منٛز۔ تہٕ امہ بروٚنہہ پیش کرنہٕ آمتین خیالن ستیٚ ہشر۔ شأیرِ ہنزِ فطرژ تہٕ امہِ کِس آغازس مُتلق وِکوٗنہِ سوٗنچک انداز چھُ کُنہٕ حدس تام سِڈنی ہنٛدس مشہوٗر "شأیرِ ہنٛدس دِفعس" منٛز تہٕ نظرِ گژھان۔ اَتھ منٛز تہٕ چھُ شأیرِ ہُنٛد یُتھ باقے کتھو علاوہ اَمِچ قدامژ تہٕ آفاقیژ بیٚٹھ قأیم آمٕت کرنہٕ۔ یتھے پأٹھۍ چھِہ اَسی سَر وِلیم ٹیمپل ہنٛدین تمن مضموٗنن منٛز تہٕ قدیم کالیژ مُتلق تژاے لبان یِم مضموٗن "شأیرِ نِسبتھ" تہٕ "قدیم تہٕ جدید علمس نسبتھ" عنوانن تحتھ سنہ ۱۶۹۰ عیسوی یَس منٛز شایع سپدی۔ اَرداہمہ صدی ہنٛدس آخرس منٛز آسی جرمنی منٛز ترٛیہ اہم فلسفی ہاڈر، شلیگل تہٕ شِلنگ، یِم شارِ زبانٕ مُتلق وِکوٚنین خیالن ہوی خیال تھاوان آسی۔ ہاڈر اوس کانٹ سُند اکھ کوٗلنس ہمعصر، سُہ تہٕ اوس اوٚسطوٗرن منٛزے زبانٕ ہُنٛد آغاز لبان۔ تِمو تہٕ دِیت اَتھی کتھِ بیٚٹھ زور زِ قدیم کالی آسی "علامژن" تمثیلن تہٕ اِستعارن منٛز سوٗنچان۔ تِمو سُند خیال اوس زِ جدید دورس منٛز تہٕ چھُ انسان اَتھ حدس تام شأیر زُ چھُ فطرژ کنی قدیم کالی۔ شلیگل تہٕ شلنگ تہٕ آسی امہِ ترٛاے غور کران۔ تِم تہٕ آسی زانان زِ شأیرِ ہُنٛد آغاز تہٕ کردار چھُ اوسطوٗری تہٕ بییہ یہ زِ شأیرِ منٛز ہیکہِ روٗحانی نوجیاتی پاد کرنک قوتھ آستھ اگر اَمیک اوسطوٗری کردار ژھراونہٕ ییہ۔

روٗمانی دورکِس ابتدأیی حصس منٛز کٔر شارِ زبانٕ ہندی سوالن وأڈس وٚرتھنہٕ خاطرٕ بنٛز یادی اہمیتھ اختیار، یتھ پأٹھۍ "لرِکل بیلڈز" ناوی کتابہِ ہنزِ گوڈنکتھ منٛز واضح چھُ۔ سُہ چھُ اَتھ موضوعس مُتلق نظریہ پیش کران تہٕ تمی سُند نامور یار تہٕ مددگار کولرج تہٕ چھُ اَتھ مُتلق مختلف بحثن منٛز شریکھ سپدان۔ وأڈس ورتھ چھُ "سادگی پسندی تہٕ قدیم کال پسندی" ہُند تبلیغ کران تہٕ اَمیک عکس چھُ اَسہِ تمی ہنزِ بیشتر شأیرِ ہندین موضوعن تہٕ امہِ کِس

مواد س منز نظر گژھان ۔ تمس منز اَس قدیم کال پسندی ہنز تژاے پننہٕ نزدیکی پوٚت منظرکنی آمژ ۔ اَمِچ باوتھ سپز تمی ہنز روسو نوٲز تصوٗرن منز ۔ مثلن تمی سند "شایستہٕ وحشی" یا "فطرژ ہند شُر" تصور ۔ ییٚتین روزِ یہ وَنُن موزوٗن زِ شاعری ہٕ متلق روسو سند خیال زِ یہ چھیہٕ قدیم کال تہٕ استعارٲتی تہٕ تخلیس متلق خیال چھِ روسو سندین وِکوٚنین خیالن سٟتی سٹھاہ ہشر تھاوان ۔ مگر وِنِکتام چھنہٕ کانہہ تہِ تژھ شہادتھ موجود یوسہٕ یہ ہاوِہے زِ تمس اوس وِکوٚنہٕ سانیزا نووا کتابہٕ ہند علم ۔ وۄں گوو امہِ ہشر باوجود چھُ توارٟخیتر متلق یمن دۄن نظرین منز ٹاکارہٕ پاٹھی ناہشر ۔ روسو اوس سماجس متلق پتھ کال پسند ییلہِ زَن وِکوٚن توارٟخی سوچ جدلیاتی چھُ نہٕ زِ محض قدیم کالی ییتی ۔ ییلہِ اَسی شارہ زبانہِ متلق واڈزورتھس ژوٚیزیس سام ہینہٕ بیٚہو، اَسی ہیکوٚنہٕ تمس پیٹھ روسو سند اثر مُشراوِتھ ۔ مشہور گوڈ کیتھ منز چھُ سُہ عقلہِ تہٕ تخلیس منز تہٕ فطرژ تہٕ ہونرِ منز اختلاف وُچھان ۔ ییلہِ سُہ پننہٕ زمانہٕ کس "شاعرانہٕ زبانہِ" خلاف بغاوتھ چھُ کران سُہ چھُ تژھ شارہ زبانہِ ہنز وکالتھ کران یتھ منز فطری مزاز برقرار آسہٕ تھاونہٕ آمُت تہٕ یوسہٕ عوامچہ زندہ زبانہِ منز ۔ یمن مواد آسہِ حاصل کران تکیاز عوامے چھُ قدیم کالی مزاز ژھراوان ۔ بحر ہندس مسلس پیٹھ چھنہٕ واڈزورتھس تہٕ کولرجس اتفاق مگر بنیادی کتھن پیٹھ چھنہٕ یمن کانہہ اختلاف ۔ مثلن شاعرانہٕ تحیلک مزاز تہٕ اَمِچ خاصیتھ، شاعرانہٕ استعارچ نامیاتی خاصیتھ ۔ تہٕ شاعری ہٕ منز علامژن تہٕ تشبیہن ہنز اہمیتھ ۔ کولرج چھُ سُہ گوڈنیک شاعر تہٕ نقاد ۔ یمس شاعرانہٕ علامژن ہنز اہمیژ تہٕ خاصیژ متلق واضح تصور اوس ۔ وۄں گوو سُہ واڈزورتھس سٟتی اتفاق کران ییلہِ سُہ قدیم کالیژ ہند جوش چھُ ہاوان تہٕ عوامچہ زبانہِ متلق مبالغہ آمیز راے اوس پیش کران ۔

رومانی شاعرن ہنز دوٚیمہ پیرِ منز چھُ شیلے یمی ہندی خیال شاعری ہٕ ہنز فطرژ تہٕ سماجس منز امہِ کس مقامس متلق وِکو ہندین خیالن سٟتی واریاہ ہشر چھِ تھاوان ۔ شیلے پند نظریہٕ ذکر کرنہٕ برونہہ روزِ ییٚتین موزوٗن گوڈٕ پیکاک ہنز ذکر کرُن ۔

یِمو عصری شاعریہ پیٹھ حملہٕ کوٚر تہٕ یِمہٕ کِنۍ اختلاف پاد گوٚو۔ پیکاک سُند خیال چھُ "سائنس زمانس منز چھُ شاعر اَکِس مُہذب سماجس منز اکھ نیم وحشی"۔ یوٚدوَے تِمو شاعریہ تہٕ سائنسس درمیان تضادس طنزیہ اندازٕ سام ہیوٚتُکھ مگر شاعریہ تہٕ کلچرکِس آغازس متلق تِمو ہنز راے چھےٚ وِکوٗنہٕ رایہٕ ستۍ ہشر نہاوان۔ سُہ چھُ یتھےٚ پاٹھۍ شاعریہ ہندی زوٗر دور گژھنہٕ راوان یتھ پاٹھۍ پرانِس کیو نوِس زمانس منز شینسترس، سونس، چانٛدِ تہٕ ٹرٛاہِ چھُ۔ یہ راے چھےٚ وِکوٗ نہٕ رایہٕ نِشہٕ کانٛہہ بُنیادی اختلاف تھاوان ییلہِ زن وِکو انسانہٕ ہند تمدنی توارٖیخکِ تریہ زُکر باوان چھُ۔ شیلے چھُ اعتمادٕ سان پیکنس یارٕ ہندِس اَتھ چیلنجس جواب دِوان۔ سُہ چھُ سیٹھاہ جذباتی اندازٕ شاعریہ ہنز وکالتھ کران۔ سُہ چھُ شاعرن سماجکۍ بانی کار تہٕ "انسانیژ ہندی مانٛزِمتۍ قونوٗن ساز" مانان۔ تِمو ہندی کِنۍ چھُ شاعر زبانی ہندی مُصنف۔ شاعریہ ہُند موٗل چھُ اَوکِنۍ زِ یہ چھےٚ زبانی ہند استعاراتی قووتھ زِنٛدٕ تھاوان تہٕ تہٕ تازٕ تہٕ کران۔ شاعری چھےٚ انسانس ستۍ ووجودس آمژ۔ شیلے چھُ تخیلس اکھ الوٗہی صلاحیتھ زانان تہٕ تِمو ہنز یہ راے چھےٚ روٗمانی سوچکس منز سارِوے کھوتہٕ ہُنز جاے رٹان۔ یہ راے چھےٚ کولرج ہندِس تتھ تصورس تہٕ برونٛٹھ گژھان یُس تصور تِمس تخلیقی تخیُلس متلق اوس۔ صرف چھُ بلیک اکھ شاعر یُس تخیلس مُتلق شیلے ہندی ہوی خیال چھُ تھوان مگر تِمو سُند خیال چھُ سیٹھا زیادٕ تہٕ ادبی کم۔ شیلے چھُ ڈِفنس DEFENCE مضموٗنس منز۔ واضیح پاٹھۍ تتھ کتھِ کُن اشارٕ کران یتھ سائنس دورس منز ووٚنۍ "اوٚسطوٗرٕ شاعری" (MYTHOPOEIC) تخیُل چھُ وَنہٕ لِوان۔

کروٗچے چھُ سُہ گوڈنیک مشہوٗر نقاد یُس سیٚدِ سیوٚد وِکو ہندِ اثرُک اعتراف چھُ کران تہٕ یُسے چھُ تِمس برونٛٹھ کُن تہٕ اَنان۔ تِمو پَتہٕ تِمو ہنز "سائنز ا۰ نووا" ۱۸۹۳ عیسوی یس منز۔ سُہ چھُ تِمس یِنُن قریبی روٗحانی جد تہٕ جمالیاتُک بانی کار مانان۔

وول گوو سہ چھِنہٕ وِکوٚنٛ خیالن ستۍ پزِتھ لحاظہٕ اتفاق کران ۔ تِمَس چھِنہٕ بشریاتس ستۍ خاص دِلچسپی ۔ سہ چھُ یِمنٛس وۄستادن ہندِن جمالیاتی تصوٗرن ستۍ اتفاق کرِتھ فنی وجدانس گوڈنیُک اہمیتھ دِوان تہٕ اَتھ چھُ سہ "باوژ" برابر زانان ۔ اَتھ چھِنہٕ سہ قدیم کالٕکی انسانہٕ ہنٛزِ "شاعری گاٹہٕ جارُک" مانٛنے دِوان ۔ سہ چھُ مانان زِ "زبان چھےٚ اکھ مُسلسل تخلیقی عمل ... نٔوۍ نٔوۍ تاثُر چھِہ آوازن تہٕ ماینَن منٛز نٔوٕن نٔوٕن تبدیلین بارسَس اَنان یانے نٔوٕن نٔوٕن وَنتِن" ۔ سہ چھُ زور دِتھ وَنان زِ "جمالیاتھ تہٕ لسانیاتھ چھِ کُنۍ" ۔ اَمیُک مطلب گوو زِ شاعرٕ زبانۍ چھُ اکھ وۄپزآوُر (ORGANIC) کردار ۔ اَمِیُک چھےٚ اہم کتھ یہ زِ کرۄچے چھِنہٕ شاعرٕ زبانۍ "جسمانیژ" ہندِس مانیس منٛز نِوان ، یتھ پاٹھۍ زَن وِکو زور اوس دِوان ۔ کرۄچے سُند اثر چھُ کولنگوڈس پیٹھ واضح یِمہ تِمَس انگریزیس منٛز ترجمہ تہٕ تفسیر کوٚر ۔ کولنگوڈ چھُ وَنان زِ فَن چھُ "ذیٛنیُک اکھ بُنیادی عمل ، اَمی منٛز چھےٚ باقے سارِنٕے عملہٕ وۄتلان" ۔ تِمی سُند خیال چھُ زِ مذہبی اوسطوٗر چھِہ شاعرانہٕ تخیلٕچٕنۍ فنتاسِیَن ہُند پاداوار ۔ تِمی ہندِس سوٗنچس چھےٚ قدیم کالِک شُرکُن ترٛاے یوٗسہ کرۄچے ینٛس منٛز میلان چھِنہٕ تہٕ وِکوٚس منٛز ٹاکارٕ چھےٚ ۔

سانہٕ یِمہٕ صَدی یہ ہندو جدید نقادو ہاو شاعرٕ زبانۍ ہنٛز اہمیتھ تہٕ خاصیتھ زانٛنس کُن سیٹھاہ دِلچسپی ۔ یِم چھِ شاعری یہ عِلمکہ اکہ شوبہُک حیثیتھ دِوان ۔ اَمہِ جماژہِ ہُند اکھ نمائندہ نقاد جے سی رینسم چھُ شاعری یہ ہندِس "گرتس" (STRUCTURE) تہٕ بافتس (TEXTURE) درمیان فرق ژاران تہٕ یتھ پاٹھۍ چھُ سہ تہٕ وِکوٚس ستۍ اتفاق کران ۔ شاعرٕ زبانۍ چھُ اکھ استعاراتی تہٕ تشبیہی کردار ۔ اے ، اے رِچاڈز یِمہ "جدید نقادن" پیٹھ اثر ترٛوو ، تہٕ چھُ گوڈٕ گوڈٕ لفظن ہندِس جبری کردارس پیٹھ زور دِوان تہٕ یِنیہ چھُ زبانۍ ہندِن جذباتی تہٕ سائنسی وَرتاوَن منٛز باگ فرق ژاران ۔ بروٚنہہ کُن آیہ تِمی ہندِس سوٗنچس منٛز تبدیلی ۔ سہ اوس نہٕ پتہٕ لفظن جبری زانان بلکہ وۄپزآوُر ۔

فرانسی علامتھ پرستو گرِ انگلینڈُک نقاد تہٕ شاعر زبردس مُتأثر۔ تمو دِژ شارٕ زبانٕ گوڑنچ اہمیتھ تہٕ اَمچہِ علامتی خاصیژ پیٹھ دِتُکھ زور۔ تِہند وَنُن اوس زِ لفظن چھےٚ اکھ جودوٗیی تہٕ EVOCATIVE خاصیتھ۔ تہٕ تِمن آس پرٛژھ زِ اَمہِ ستی ہیکو کھ لفظ اکھ بدل حقیقتھ پاڑٕ کرنس منز ورتاوِتھ۔ زبانہِ متلق یہِ نظریہِ یُس زبانہِ ہند علامتی کردارس برزناوان چھُ، چھُ زبانہِ تمہِ اہمیژ نشہِ محرُوم کران یوٚسہٕ وکوٚن اکھ دِژاے تہٕ یمہِ مُطابق یہِ سماجی عٕلمُک اکھ شعبہٕ مانٕنہٕ چھےٚ یِوان۔

تنقیدس منز چھُ تازٕ تر روٗجان یہِ زِ قدیم اوٚسطوٗرن تہٕ رَسمن منز چھےٚ دُبارٕ دِلچسپی ہنٕہٕ یِوان تکیازِ یِم چھِ شاعریہِ ہندِس داخلی کردارس کُن اِشارٕ کران۔ اَتھ چھُ بئیس روٗجانس ستی واٹھ یلہٕ تہٕ تحلیل نفسی ہُند روٗجان یِیچ بُنیاد فرائڈن تہٕ یونگن تحقیق چھُ۔ وِکو اوس زانان زِ قدیم کالُک انسان اوس تشبیہی تہٕ استعاراتی زبان ورتاوان۔ سائنس زمانس منز ہوو فرائڈن آسی کتھ پانٕٹھی چھِ وُنہٕ تہٕ النکاری زبانہِ منز محسوٗس کران تہٕ سونچان۔ یونگ یوٗک" اجتماعی لاشعوٗرُک، مُطالہٕ کرنس منز ہنا بزونٹھ پہن۔ تِمی ہوو زِ نسلی تشبیہہ تہٕ آرکی ٹایپ کتھ پاٹھی چھِ انفرادی ساکی منز پھرِ پھرِ یِوان۔ یہِ کتھ چھےٚ اہم زِ زٕ فلسفیانہٕ نقاد یِمو اوٚسطوٗری تنقیدس پیٹھ اثر ترٛوو چھِ ارنیسٹ کیسیرر تہٕ سُسین لینگر۔ یِم دوٚنوے چھِ شاعریہِ تہٕ اوٚسطوٗرس منز اکھ قریبی رِشتہٕ وُچھان ووٚل گوو یِم چھِہٕ یِمن دوٚن کُنی زانان۔

شاعری تہٕ اوٚسطوٗر چھِ" اکی گوٚڈچہِ زٕ لنجہِ دوٚنوے چھِ انسانٕہ ہنز علامتھ سازیہِ ہنز جبلژ ہندی نتیجہِ۔" کیسیرر تہٕ سوٗسین لینگر دوٚشوٚے چھِ فنی تخیُلکس اوٚسطوٗرٕ شاعری کردارس پیٹھ زور دِوان ییلہِ زَن تِمن برٛونہہ زٕ ہتھ وُری وکوٚن یہِ خیال اوس پیش کوٚرمُت۔

موٚخصر پاٹھی وَنوٚ لی زِ وِکو چھُ پوٚت منظرس منز روٗزِتھ اکِہ قسمٕچ سونچن

نَہجہِ ہُند آغاز کران تہٕ یہٕ نَہج چھیٚہ سائنٕس زمانَس منٛز شارٕ زبانٛ ہندِس تصورس پیٹھ سۄن اَثرٕ ترٛاوان ۔

انگریزی پیٹھہٕ ترجمہ
قاضی ظہور احمد

غلام نبی فراق

Coleridge on imagination

کولرِج تہٕ تخیُل

فلسفہٕ موٚت، منطق نواز، خاب پسند، تاب شکن، لفظ شناس، نظر باز تہٕ تر دسماغ کولرِج (۱۷۷۲ء - ۱۸۳۴ء) چھُ انگریزی ادبس منز رومانی دوٗرک اکھ نبرِل شاعر تہٕ سارِوٕے کھوتہٕ بوٚڈ نقاد۔ تیوٚت بوٚڈ زبیلہٕ تہٕ عالمی معیارکین عظیم نقادن ہنز کتھ وَنہٕ چھےٚ اَسہِ چھُ کولرِج سُند ناو تہٕ کنِن گژھان۔ اکھ قداور انگریزی نقاد سینٹس بری چھُ اکِس عظمتہٕ کین داوادارن ہند داوا خارج کرِتھ وَنان: "بس چھہٕ یِم ترےٚ روزان: ارسطو، لانجلینس تہٕ کولرِج"۔ بحثیتِ شاعر یِم شارٕ امی خاب پسندن تخلیق کرٕ تِم چھہٕ پرِتھ لحاظہٕ نبرِل۔ بحثیتِ نقاد یُس کینژھا امی نفسیاتہٕ بوٚچھ تہٕ منطق نوازن لفظن حوالہٕ کوٚرنہٕ چھُ موٗل، مآری موٚند تہٕ وُتش دِنہٕ وول پننہٕ وقتُک مُلکی تہٕ غار مُلکی فلسفہٕ پرِنہٕ پتہٕ یہِ کینژھا امی تنقیدکِس مادالس منز سرانجام دیُت تہٕ چھُ نہ صرف دلچسپ بلکہ خیالن، سوچن تہٕ تجربن وُہ کھُل کرِتھ نارِہ مِتھ بناون وول۔ یِم مسلہٕ امی وٕژھناوی تِمن مسلن تہٕ تتھ وٕژھیہِ پیٹھ چھُ ازتام واریاہ کینہہ وَننہٕ آمُت۔ مثلن وَننہٕ چھُ آمُت زِ خیالہٕ بانکلہِ (ASSOCIATION OF IDEAS) متلق یہٕ کینژھا کولرِجن ووٚن تتھ پیٹھ چھُ فلسفی ہارٹلے سُند اثر۔ تمۍ لوٚر جرمنۍ فلسفہٕ یِمو تِمۍ پننہٕ شخصیژ اکھ خاص چال ڈال دِژ۔ دیان چھہِ زِ تنہِنس تنقیدس منز ورتاوٕ تمۍ یہٕ فلسفہٕ پوٗرِ پوٗر اندازٕ۔ مئی چھُ

پتہٕ ونہٕ لوان زِ اَتھ وَرتاوس دِیُت تٔمۍ خوٗبصوٗرتھ اوٗسلوب تہٕ یتھہٕ پاٹھۍ بنیاو یہٕ انگریزی تنقیدُک تہٕ نثرُک اکھ شاندار حصہ۔ اَسہٕ چھِنہٕ وُنۍ کیٛن تِمن کتھن ژھان تلن یِمہٕ تٔمۍ سنٛزِ شاعری ستۍ تولُق تھاوان چھیٚ۔ نہ چھُ وُنہٕ اَسہٕ تتھ ستۍ کانٛہہ لوٗزُن شوٗژُن یِہ تٔمۍ شاعری یہٕ ہنٛدِس بحرس تہٕ وزنَس پیٹھ لیوٗکھ۔ تٔمۍ سنٛزِ شاعری یہٕ ہنٛدۍ اہم پاس کم چھِ یا تِم کم عناصر چھِ یِم تٔمۍ سنٛدِس روٗمانیتَس شکلاوان چھِ تِم چھِ وُنۍ کیٛن سانہٕ موضوٗعہٕ بلکُل نبر۔ اَسہٕ چھُ وُنۍ کیٛن یتھ حقیقتُک قدمینٛ تہٕ حدسارُن زِ تخیلُس تہٕ وَنٛرس (IMAGINATION AND FANCY) مُتلق کیاہ چھُ اَمۍ بیان کوٚرمُت تہٕ اَمِچ اہمیتھ کیاہ چھیٚ۔ یتھ موٗخصر مقالس منٛز دِموٚ اَسۍ اَتھۍ یِزرس دَل تہٕ کولرج ہنٛدِس اَتھ اہم خیالَس اَنٛزِ منٛزی گژھنچ کرو کوشش

IMAGINATION لفظُک ترجمہ مالون اَسۍ تخیل تہٕ FANCY لفظ باپتھ چھُس یہٕ "وَنٛہر" لفظ پیش کران۔ ونٛہرٕ بدل تھاوِہن یہٕ "وٕوٚن" مگر سُہ چھُنہٕ تیوٗت موزوٗن باسان زِ وَنٛہرٕچ جاے دِمَس۔ کولرج چھُ اَتھ موضوٗعَس مُتلق پننٛ خاص تصور پیٹھ سوٚتھرِس پیٹھ اَنان اَنان یِمَن دوٚشوٕنی لفظن یِمن انگریزی زبانۍ منٛز پننٛ اکھ طویل توارٖیخ چھُ لازم ملزوم بناوتھ استعمال کران۔ اردا ہی مہٕ صدی یہٕ منٛز آسۍ یِم دوٚشوٕے لفظ قریب قریب اکی ہے مانیس منٛز ورتاونہٕ یوان۔ یِموٚ لٕہ اوس مُراد لوان نہٕ پادشاہ کتھ، پَرۍ کتھ، یا افسانہٕ سازی۔ مگر اَمہٕ باوجوٗد اوس تخیل لفظ ونٛہر لٕہ پانس بدوٗن کڈنچہٕ تیاری یہٕ منٛز مصروٗف باسان۔ اَمہٕ تلہٕ اوس مطلب یوان نہٕ حلِسن ہنٛد ناثر تہٕ یِمن ہنٛد یاداشتس منٛز موجوٗد روزُن۔ اردا ہی مہٕ صدی یہٕ منٛز ییلہٕ تہٕ ادیبو تہٕ نقادو تخیل تہٕ ونٛہر ورتاوس منٛز اَکۍ تخیل لفظس آو زیادٕ زیادٕ یزتھ تہٕ احترام کرنہٕ۔ تِمن احساسن ہنٛد اکھ سوٚن دُشُن زرم تہٕ جان احساس گوٚو اَتھ تخیل لفظس ستۍ اَنٛدۍ نِکھۍ جماہ روٗد ونٛہر اَتھ ستۍ آے نٔتھۍ کرنہٕ نِشٹھنیا، بیہ طرحداری تہٕ خیالہٕ ہانکلہٕ ہنٛدۍ کٔرۍ یِم الگ الگ آسن۔ یِمن بیہ کٔرۍ وُنہٕ۔ ہانکل ولوکھنہٕ اوٚکنۍ تہٕ یِم چھِنہٕ ہانکل بنیتھ ہیکی مِتۍ۔ مگر اردا ہمہٕ صدی یہٕ منٛز آو منٛزی یِمن دوٚن لفظن ہنٛد سُہ مانہٕ ادلہٕ بدلاونہٕ یُس یِمن اَمہٕ برٛونہہ دارہٕ وارِ دِنہٕ آمُت اوس۔ ونٛہرس آو دِتۍ تخلیقی طاقتھ یُتھراونہٕ تہٕ تخیل نشہٕ آو یہٕ تخلیقی طاقتھ جدا کرنہٕ۔ مگر مانہٕ بدلی ہنٛز یہٕ کوشش روٗزنہٕ کامیاب۔ یہٕ مانہٕ ہیوٚکنہٕ عام سپدِتھ۔ پتہٕ رُچھی لی زِ یِمن دوٚن لفظن ہُنٛد اضافی

مانہٕ دِنہٕ آمُت تہٕ روٗد تہٕ حاصل سپُدمُت اوس سُہ اوس اَراَیمہٕ صدی ہٕندِس آخرس نام وَرتاوُن کینٛہہ تیوٗتاہ عام سپُدمُت زمین ہندِ مانے نبدلی ہندا وسنہٕ سوالے پاڈ سپدان۔ تخیُل اوس وونی بر پتھ اکس رِنش تھدِ شانگ تہٕ، وَنہ رِس شانگ لفظ مانہٕ یوان۔ چنانچہ ولیم ٹیلر ۱۸۱۳ عیسوی یس منز وَنرس تخیلک تہٕ تخیلس وَرمُرک ملانے دِوان چھُ واٹس وَرتھ چھُ اتھ ادلابدلی پیٹھ 1815 عیسوی ہٕنزِ نظمن ہندِس پیش لفظس منز تنقید کران   وَنان زِ وَنرس مقابلہٕ گژھِ تخلیقی یا شاعرانہ اُصولہٕ باپتھ تخیُل لفظ استعمال سپدُن۔ واٹس وَرتھ چھُ دپان زِ مین منز چھیہ یہ فرق زِ اکھ چھُ خوشوٗن تہٕ وُسرِ پایک تہٕ بیاکھ پوٗر پوٗرہ سنجید تہٕ تھدِ پایک۔ یُس رِعایتھ واٹس وَرتھ۔ اتیتھ وَنرس دِوان چھُ (حالانکہ اَمِ مقابلک مقصد اوس تخیلس وَنرس پیٹھ تھزر دیُن) تمہٕ دیُت کولرجس شکایتھ کرنک موقہٕ۔ "بیوگرافیا" کس ٹہِمِس بابس منز چھُ سُہ واٹس وَرتھس پیٹھ پاٹھی تنقید کران:-

" اگر تھوٗد تلنہٕ تہٕ یکجا کرنکہ طاقتہٕ رنش چھُ مسٹر واٹس وَرتھ صرف تی مطلب نِوان یہ یہ اجتماعی تہٕ ربوطی تل نوان چھُس۔ یہ کرِ تیلہ سیٹھہ کتھ انکار زاتھ چھُ تخیلس ستی کانہہ واٹھ۔ یہ سپد یہ وَنہس پیٹھ تیار زِ تمی چھیہ تخیلس ستی وَنرچ موجوٗدگی بدِ کڈنس منز غلطی کرمژ۔"

حالانکہ کولرج چھُ "بیوگرافیا" کس ژوٗرِمِس بابس منز واٹس وَرتھس پیٹھ کتھ پیٹھ عظیم تحسین پیش کران زِ تمی وُزنوو کولرج سُند حِس یُس تمی سُند تخیُل کہ نظریک   وجہہ بنیاو۔

واٹس وَرتھ چھُ وَنرس تہٕ تخیلس متلق سُہ اثر تہٕ نتیجہ زیرِ غور انان یمہ کنہٕ یم دوشوے شاعری منز نموٗدار سپدان چھِ۔ گویا سُہ اوس موجوٗدہ شاعری ہندِس دُنیہس منز اتھ اثرس تہٕ نتیجس تھزر بجر مینان۔ مگر کولرج چھُ اتھ برعکس شاعری پتھ کُن تراوِتھ تخیلی تخلیقچہ عملہ منز کتھ کران۔ یوٗدوے تخیلس متلق کولرج تہٕ واٹس وَرتھ بنیادی طور مختلف چھِنہٕ تاہم چھیہ یہ کتھ درس زِ کولرج چھُ پننین دوستن مقابلہٕ زیادٕ منطقی، زیادٕ صاف، زیادٕ علمی، زیادٕ نظریاتی، تہٕ زیادٕ سوٗن نظرِ گژھان۔ پیٹھ چھُ تس سُہ کا تجارِ یُس نظریاتن ٹھوس شکل تہٕ ترتیب دِنس منز اہم کام انجام دِوان چھُ۔

کولرجن یوٗہ وضاحتہٕ تہٕ تشریح تخیُل لفظس کرتھ اندی اَندی سمبیہ   تمہٕ ساری چیز

یِم اَکھ زبردس اہمیتھ دِنہٕ باپتھ ضوٗروٗری آسان تہٕ بنان چھ۔ تِس پتہٕ یِنہٕ والیو کِتیو اَدیبو شاعِرو ،
نقادو تہٕ ادبی تواریخ لیکھن والیو کٔرِ اَتھ پیٹھ پننہِ خیال پیش ۔ حق چھُ یہِ زِ تنقیدی دُنیہس منز چھ
یوہے تمی سُند لوٚڈ دیت ۔ اَتھی چھیہٕ تمی سندِس تنقیدس منز مرکزی حیثیتھ حاصل ۔ اَکس بڈس بیدار
معز انگریزی نقاد لیو کاس سُند وَنُن چھُ زِ انگلستانس منز چھُ کولرج کم از کم رومانٹک بوٚڈ نقاد۔
تہٕ تخیُل چھ رومانٹک زندٕ روح ۔ سہٕ چھُ مزید وَنان " یمو لوکو کولرجن تخیل تہٕ وَہم فرق وو تہٕ یِمہ طریقہٕ تمی اَتھ
کام ہیٚنٛز تمِ چھیہٕ وُنِہ سانہٕ دانشوری ہنز رلو ائیتھ ہندی حِصہٕ بنیتھ ہیٚکمِچ ۔ ہاں یلہ تہِ سپدِ سانین
عالمن ہند نظام ہاو تبدیلی"۔ یہِ چھُ پٔزی پاٹھی نہ ردٕ سپدن وول پزر زِ کولرج سُند تخیُلس مُتلق نظریہ
چھُ اہم تہٕ مشہور سوچو منز اَکھ سوچ روزان۔ سوچ یُس کولرج سِنزِ شخصیژ ہندی مختلف تہٕ رنگارنگ
گوشہٕ اَسہٕ برونٹھ کُن اَنان چھُ۔ سوچ یُس گانٛی بخاوار چھ، یتھ منز یِنہٕ وول قرآید پوشیدٕ چھ تہٕ یُس
وجودیتس کُن تہِ اِشارٕ کران چھ۔ انسانی مسلہٕ کِس روحانی مُستقبلس منز یوسہٕ زبردس اہمیتھ تہٕ
عظمتھ اَتھ تخیُلس چھیہٕ تتھ مُتلق چھُ اَکھ بوٚڈ جدید انگریزی نقاد اے اے رچاڈس

"COLERIDGE ON IMAGINATION" ناوٕ کِتابہِ منز وَنان زِ " یہِ اوس تمی انہارک
اَکھ قدم یُس گلیلیو وَن جدید دُنیہس منز ترووو۔"

کولرجس آس پران بو چھہِ۔ خاص کٔرتھ آس تِس نفسیاتس تہٕ فلسفس سیٚتی زیادے
دلچسپی ۔ سہٕ اوس شاید گوڈنیک شاعِر تہٕ نقاد ییٚمی جرمن فلسفہ انگریزی ادبی تنقیدس منز شامل
کوٚر۔ واریاہ مُلکی تہٕ غار مُلکی فلسفہ پٔرتھ پتہٕ تہٕ پانہٕ پننہِ فکرٕ پرچھ کوٚرتھ دٔریہ دِنہٕ تہٕ واش کڈنہٕ پتہٕ چھُ کولرج
تخیُلس تہٕ وَہمس مُتلق یتھ پاٹھی پننین خیالن ترتیب دِوان :-

یُس چھُسن یہِ تخیل یا نہٕ بنیادی تہٕ نتہٕ ثانوی (PRIMARY OR SECONDARY)
تصور کران ۔ بنیادی تخیُل چھُسن بہٕ اَکھ زندٕ طاقتھ تہٕ اہم کارندٕ مانان تمام انسانی ادراکُک ۔ یہِ
چھُسن بہٕ بہٕ محدودٕ دِلس منز تمہٕ تخلیق کارکہِ ہندِ ابدی عملہٕ ہُند نقل مانان یوسہٕ لامحدودس منز
آسان چھیہٕ ۔ ثانوی تخیُل چھُسن بہٕ گوڈنِکُک پوٚت آلو یا گٔنڈ مانان یُس شعوری ارادس سیٚتی تہٕ سیٚتی

موٗجود روزان چھُ۔ مگر تمہِ پتہٕ تہٕ چھُ یہِ ہینہٕ اَگنِسی ہندِس قسمس منٛز بُنیٛادی تخیُل ہِسے ہیوٗ آسان۔ یہِ چھُ صرف دٕرجس تہٕ کامہِ ہندِس وٕٹھِس منٛز مختلف سپدان۔ یہِ چھُ چھونپ دِوان، چھکراوان، پھیرُ دِوال تہٕ ولگاوان تہٕ نوٕ تخلیق کرنُک غرضہٕ۔ وونی یتھ جایہِ یہِ عمل ناممکن بنان چھِیہِ تنتھ تہٕ چھُ یہِ پرتھ چیزس ہیتھ بالادس بنتھ تصوٗر اوٚنہٕ، یکجا کرنہٕ تہٕ متحد کرنہٕ باپتھ جد وجہد کران۔ یہِ چھُ بُنیٛادی لحاظہٕ جیاتھ پسند یتھ پاٹھی تمام چیز (بحیثیتہٕ چیز) بُنیٛادی طور شٹھیمتی تہٕ بیہ زُو باسان چھِ۔"

"وَنِس چھینہٕ اَتھ برعکس بجز شٹھنیار تہٕ یتھ ٹھوس آسنٕچ خوٚصوٗصیتھ آسان چھِیہِ کانٛہہ تہٕ تیٚتھ چیزاہ یتھ ستی بیہ پان آوراوِہے تہٕ گنیُد ناہ کرِہے۔ وَنہِ چھینہٕ بےشکھ کہیں سِوائے یاداشتُک (MEMORY) اکھ انداز تہٕ طرز لیُس آزاد چھُ کرنہٕ آمُت آسان وقتیہ تہٕ جایہِ ہنٛز پابندیہ نشہِ۔ یہِ چھُ ملاونہٕ تہٕ شیرنہٕ یوان یرادٕکہ تمہِ تجربٕچ انہار ستی یمیک اظہار اَسی انتخاب لفظ زٕ یمیٚتھ اَنتھ کران چھِ۔ مگر موٗمولی یاداشتِکی پاٹھی گژھِ وَنہِ خیالہٕ ہالنکہ ہندِ دوٚستوٗرہٕ موٗجوٗب سوٗرے مواد تیار رٕتیار حاصل کرُن۔"

بُنیٛادی تخیُلس تھٕر بتھ وُچھان وُچھان چھِ اَسی یتھ نتیجس واتان زِ یہِ چھِیہِ خود شوٗعوری نٕچ سوٗعمل یوسہٕ تمام علمی نچہٕ تہٕ اِدراکچ بُنیٛاد بنان چھِیہِ۔ یہِ ماٗزتوں محض سوٗعمل یا عرکیتھ یمہِ کہِ برکتہٕ پرتھ کانٛہہ مینُن دُنیاہ تخلیق کران چھُ۔ یہِ چھُ تمی عملہٕ ہُند انسانٛی نقل یمہِ ستی خُدا ین یہِ دُنیاہ تخلیق کوٚر۔ روٗد ثانوی تخیُل یہِ چھُ بُنیٛادی بہ نشہِ مختلف۔ یہِ چھُ شاعرانہ تخیُل۔ یتھ پاٹھی بُنیٛادی تخیُل اَکِس ہِسے عملہٕ منٛز ظاہرِس تہٕ یہِ ظاہر زانن واکِس یکجا کران چھُ۔ تتھے پاٹھی چھُ ثانوی تخیُل یا شاعرانہ تخیُل شاعرہٕ سُند دِل تمن چیزن ستی یمن عدہ سٕتی اَمی سُند سوٗنچ تہٕ اَمی سنٛز فکر آورِ آسان چھِ یکجا کران۔ یہِ چھُ سِے لیُس نظم چھُ بناوان۔ نظمہِ یتھ منٛز شاعرہٕ سُند تخیُل کانٛہہ تہٕ محسوٗس کوٗرمُت تِیہہ ہینہٕ زمانہٕ مکانہٕ نشہِ آزاد کرِتھ بیاکھ دُنیاہ بناونہٕ باپتھ اَکِس بدل زمانس تہٕ مکانس منٛز تتھہِ پاٹھی سجاوان چھُ زِ یہِ چھُ تمیک اکھ حصہٕ تہٕ خوٚصوٗصیتھ بنان۔ تتھی منٛز شنٛزیان، تتھ انہار دِوان تہٕ تمیک انہار بنان، سِے بنان۔ یہِ چھینہٕ مادی دُنیہس منٛز موٗجوٗد چیزن صرف نوٕ سرِ پیش کران بلکہ چھُ یہِ اکھ نوٗ وحدتھ

بَنان یتھ پٲٹھۍ الگ وُجوٗد آسان چھُ ۔ بقولِ کولرج چھ یہ میٖل کران سٔنٛزِ احساسَن سٕنٛزن خالن سٟتۍ ۔ مُشاہدٕ کرنس منٛز تخیُلی عناصرن سٟتۍ، یِمن ہنٛزِ ترمیم کٲری یہ منٛز پزرُک عالیشان تہٕ وزُن آسان چھُ ۔ یوٗہے چھُ دراصل سُہ طاقتھ یُس پرکھ سوٗنبراوُن والی سنٛزِ شخصیتھ اَکِس موٗمولی بُڈِس مقابلہٕ وادٕس وُرھِکس لنٕش سیٹھاہ زیاد بَنان چھیٚ تہٕ یُس بیاکھ نظم "ٹنٹرن اہبے" یکہٕ وُچھ مِتہٕ نظارہٕ مقابلہٕ بیٚیہ تہٕ کیٛاہ ناں آسان چھُ ۔ واریاہ ورتھ سنٛزِ اتھ نظمہِ منٛز چھ نظارہٕ تہٕ موجوٗد، مگر اکھ ریک روح چھ یمو نظارو کھونہٕ سیٹھا کُشادٕ ۔ یِم چھ اَمہِ کہ رُوحُک اکھ حصہٕ ۔

رُوٗدٕ وَنبر یہِ چھُ تخیُلس مقابلہٕ سوٗنبران تہٕ تِتھ نوٚس ترتیب دِوان مگر یِمن ہُنٛد وُجوٗد چھُ توتہِ الگ الگ موجوٗد روزان ۔ یِم ہیکن بیٚیہ ہیوٚن ہیوٚن کرنہٕ یتھ ۔ یِمن چھُنہٕ یکجا کرنہٕ ورٕ کانٛہہ تہٕ نوٚو چیز بناونہٕ اُمت آسان ۔ چیز یُس سوٗنبر آوی ہتھو جُزو وَلنشہٕ مختلف آسہا ۔ وَنبر چھُ مانے یہ چیز مختلف اکایہ یِمہٕ تخیُلن گوڈے ترتیب دِتمٕژ آسان چھیٚ ۔ تخیُلس منٛز چھُ دِل وُستھ لبان مگر وَنبرس منٛز چھُ یہِ تمن تخلیقن سٟتۍ ہشر لبان یِمہٕ یتھ کالہِ یادٕ گامٕژ آسان چھیٚ ۔ یِمن ہنٛزِ صوٗرتھ چھُنہٕ تبدیلان ۔ اَتھ بیانَس چھیٚ ہار ٹلے سندِس خیالہٕ بالکل اوٗصوٗلس سٟتۍ واٹھ ۔ بٔیِس اَکِس اہم نقاد لیوکاسَس سُندُ وَنُن چھُ زِ وَنبر چھُ بیٛنہِ مُرشِ تجاہ کران تَس جانا وار سندی یاتھۍ یُس لنجہ بیچھ بہتھ آسان چھُ ۔ جان تہٕ اجان ساری چیز سوٗنبران تہٕ بیتہ تِمن تمی شکلہِ یِمہٕ شکلہِ تِم آسان چھ بٲنٛس دَروازس تل ترتیب دِوان ۔ ہاں اگر سُہ تصویر تبدیل تہٕ کرِ تتھ تہٕ چھُنہٕ کانٛہہ نوٚو تہٕ بدل تصویرِ شکلاں ۔ تتھ چھُنہٕ کانٛہہ پھل نیران ۔ یہِ تبدیلی چھیٚ خیالن ہند بانٛٹھ کھاندر آسان یُس کانٛہہ تہٕ نوٚو تخلیق پیش کران یا کرِ تتھ ہیکان چھُنہٕ ۔ اَتھ مقابلہ یِمن تخیُل پٲٹھۍ اَتھ ڈالان چھُ تِم چھ تخلیق پسند آسان ۔ وَنبر چھُ دوٚن ٹھوس چیزن رَل کران مانٛزِ تہٕ گندکھ تہٕ شیٖشتر چھُ رلاونہٕ یوان ۔ مگر یِم دوٚشوے چھُنہٕ اکھ اَکِس منٛز تحلیل سپدان تہٕ شرٕ یان ۔ یِم چھِ تی روزان یہ آسان چھ، یا نے گندکھ تہٕ شیٖشتر ۔ اَتھ برعکس چھُ تخیُلُک جوش اکھ نوٚو مرکب نیار کران ۔ مثلن آیرن سلفایڈ ۔ دوٚن وکھ مادی چیزن ہُند تِیُم مرکب یُس گنہٕ تہٕ میگنِٹہٕ سٟتۍ وکھراوُن ناممکن چھُ ۔"

کولرِج چھُ وَنَرَس مُتلق مزید گفتگو ییتھ پاٹھۍ کران:۔

"اگر کنہِ چیزس کُنہِ ہیر وراۓ فطرتس ستۍ مشر آسہِ ماحصل آسہِ بد دِل کرِ وُن۔ یوٗت فریب زیادٕ مکمل آسہِ تیوٗت آسہِ نتیجہ بدصوٗرتھ۔ کانسہِ مردِ سُند یا زنانہ ہُند ہوٗبہوٗ نقل کیاز چھُ کھرِ وُن باسان امیک وجہ چھُ یہِ زِ ییلہِ آسہِ یمَن منز حرکتھ تہٕ زندگی، یمن ہُند اسۍ توقع کران چھِ نظر گژھان چھنہٕ اسۍ چھِ صدمہ محسوٗس کران ییتھ پاٹھۍ اسۍ اَپُز لوٗزِتھ کران چھِ۔ تفصیلک پرٛتھ واقعہ ییمۍ اسۍ برٛونٛٹھ اَتھ ہیٛتھ تیار کرِ زِ یہِ آسہِ دلچسپ تہٕ پزرس مقابلہ آسہِ اَتھ سوتۍ فرق یوسہٕ اسۍ محسوٗس کرو"۔

یہِ سوٗرے دَل پیش نظر تھاوِتھ چھِ اسۍ ییتھ پزرس ہیٛتھ واتان زِ تخیُل چھُ وَنرَس مقابلہ سیٹھاہ تھوٚد تہٕ زندگی پسند۔ اَتھ منز چھُ تخلیق کارِ سُند طاقتھ یُس زندگیِ ہُند لقاہُک ضامن بنان چھُ۔ یوٚہے چھُ فنک تہٕ ادبک روٗح تہٕ یوٚہے چھُ بجر چھِ وُنہٕ ہند پاسبان تہٕ راچھدر بنان۔ تخیُل چھُ سہ جانا وار یُس نہ صرف وُچھن حِس چھُ بلکہ یُس وُچھنہٕ با پٛتھ پکھہ تہٕ چھیٚہ۔ روٗد وَنبر سہ چھُنہ صرف اَمہِ حِسہٕ نِشہِ محروم بلکہ چھُ پکھو روٚس تہٕ۔

کولرِج چھُ تخیُلس ESEMPLASTIC POWER یا نے مختلف چیزن یکجا رٹنک طاقتھ مانان۔ طاقتھ یُس وکھرِ وکھرِ چیزن وِحاط کرِتھ اَکس وَحدَتس منز اَنان چھُ تہٕ شکلاوان چھُ۔ یہِ چھُ اکھ سہ لفظ ییمۍ کولرِج وارِ یاہَس حدس تام کیٛتھ تموا اینز اضوٗنِشہ پتو ییم نقادو اَتھ نظرِیَس خلاف تُل یایہِ دٔنتھ پیش کرِ زِ کولرِجن چھنہٕ پننۍ کانہہ کیٛتھ دٔذ مشہ بلکہ چھُ تمۍ جرمنۍ فلسفہ پیش کوٚرمُت۔ یہِ اہم اصطلاح چھیٚہ تس پننۍ۔ نہ اوس یہِ اَمہِ برٛونٛہہ استعمال کرنہٕ آمُت تہٕ نہ اوس اَتھ مانےیَس منز اَمیک استعمال تس روٚس بیٛیہِ کانسہِ کوٚرمُت۔ اَمہِ لفظکِ استعمالہٕ ستۍ یُس خاص موڑ کولرِجن تتھ فلسفس دیُت ییمیک سہ پانہٕ بانۍ کار اوسنہٕ سے چھُ تس باقین نِشہِ مومتاز کران تہٕ کولرِج سُند بناوان۔ اَکس جدید نقاد گرٲہم سُند وَنُن چھُ زِ کولرِج سُندِ اَتھ نظرِیَس منز چھِ اسۍ شاعرس تہٕ اَمہِ وقتکس نَس عام آدمِس انسانس یَس ستۍ اردٲہِ مہِ صدی یہِ

کانٛہہ تہٕ زان آسن نہٕ اکھ شگاف تہٕ ژھین ڈیشان یتھ منٛز وارٕ وارٕ زیادٕ شدتھ آمٕژ چھیہٕ۔ شاعر چھُ پٲٹھۍ بر سُندرول پانہٕ ناوان تہٕ مغرور تہٕ وَتہٕ ڈولمٕت نسل چھُ امِس متلق پننِ ردِ عمل یہٕ ڈِنتھ ظاہر کران زِ یہٕ چھُ سماجس منٛز نالگہار۔ کنٛہہ مہٕ صدی یہٕ ہنٛدِس آخرس پیٹھ چھُ شاعر ساری سیے دُنہٕ بہس پیٹھ بیٹھہٕ پاٹھۍ زبردس جوابی حملہٕ کران زِ سہٕ چھُ مکمل پاٹھۍ ادب تہٕ فن سماجی رشتو لِنشہٕ ژٹان"۔

کولرج ہسندِس تخیُل کِس تصورس چھِ وارِیاہ پاس تہٕ روخ۔ اَتھ منٛز چھیہٕ تمن اہم کتھن تہٕ رازن ہنٛز نشاندہی موجود یمن ہنٛد آسُن تھدِس ادبس تھود بناوان چھُ۔ جدید شاعرس چھِ اَتھ منٛز تمہٕ چیز دٕرینٛٹھۍ لبان یمن ستۍ تس سیٹھاہ دلچسپی چھیہٕ۔ شاید اَوۍ کنۍ زِ یمہٕ چھِ اَزٕ تہٕ جدید شاعری منٛز چھیہٕ یمن اَزتہٕ زبردس اہمیتھ حاصل۔

غلام رسول ملک

فرایڈٕنۍ نفسیاتکۍ ادبی مطالب

عظیم ادب چھُ ہمیشہٕ بسیار جہژن آسان یُمہٕ کِنۍ اکھ مختلف تاویل چھہ سَپدِتھ ہیکان۔ فنکارس چھُنہٕ پریتھ ساتہٕ پَتہٕ فَن پارکین مختلف جہژن ہُند حِس آسان خاص کٔرِتھ لاشعوری جہژن ہُند۔ اَوے کِنۍ تہٕ چھہ اَدبس مِتلق مختلف اپروچ موتبر گنزرنہٕ یوان۔ مثلن رِوایتی اپروچ، اخلاقی اپروچ، فلسفیانہٕ اپروچ، ہیتی اپروچ، توارِیخی اپروچ، اساطیری اپروچ، آرکی ٹایپل اپروچ، لِسانی اپروچ اُسلوبی اپروچ تہٕ نفسیاتی اپروچ۔

ادبس نِسبتھ نفسیاتی اپروچ چھُ تیوٗتُے پرون یوٗتاہ خود ادبی تنقید چھُہ۔ ارسطوٗ سُند نظریہٕ تطہیر چھُ پَننہٕ اصلہٕ کِنۍ اکھ نفسیاتی نظریہٕ تہٕ تِتھے پاٹھۍ چھہٕ سر فلپ سڈنی ولیم وارڈس ورتھ تہٕ کولرج سُندی شارہٕ نظریہٕ تہٕ نفسیاتی نظریہٕ۔ مگر ؤہمہٕ صدی منز آو نفسیاتی تنقید اکس خاص مکتبہٕ خیالس سٍتۍ وابستہٕ زاننہٕ۔ فرایڈ تہٕ تمۍ سٕندۍ پیروکارن ہُند مکتبہٕ خیال۔ یِتھ کتھِ منز چھُنہٕ شکھ کانہہ گنجائش زِ اکھ اپروچس میچ اَمی مکتبہٕ خیالہٕ سٍتۍ شوہرتھ تہٕ ولقار یِتھ چھیہٕ یہٕ کتھ زہٕ نٔس تھاونۍ لایق زِ نفسیاتی تنقیدس پیٹھ چھُنہٕ ووٚنۍ فرایڈ تہٕ تمۍ سٕندِ مقلدین ہُند کُلہم قبضہٕ۔ ینگن تہٕ ایڈلرن چھ فرایڈس سٍتۍ اختلاف کٔرِتھ پننۍ پننۍ اپروچ مرتب کٔری متۍ تہٕ اَدبکۍ نوۍ نفسیاتی پہلوٗ چھکھ یدِ کڈی متۍ۔ پیش نظر مقالہ چھُ صرف فرایڈ سٕندس اپروچس تجزیہ کرنس تام موٚدوٗد۔

فرایڈ اوس بُنیادی طور اکھ آسٹریک ڈاکٹر یُمِس اعصابیاتس (NEUROPA-

THOLOGY) ستی دلچسپی اٗس۔ پٔننہٕ پیشکیو تقاضو کنٛز لوگ سُہ انسٲنی ذٔہنچہٕ خاصیژ تلاش کرنہٕ۔ ابتدٲیی تلاشُک نتیجہٕ دراو یہ زِ تِمی کوٚر پٔننین بمارن ہُند علاج تحلیل نفسی ہُند طور شوٗروٗع۔ تہٕ اَمہِ پتہٕ کٔر تِمی پٔنٛز ساریے زندگی اَمہِ نوٚو علمچہِ ترقی پیٹھ قوربان۔

فرایڈن یہ کینژھا نفسیاتَس دیت تِمیک جوہر چھُ یہ زِ تِمی دیت انسٲنی نفسکین لاشوٗعوٗری پہلوٗون ہنٛز اہمیژ پیٹھ زور۔ اِحتیاط سان شہادژ رکاڈ کٔرِتھ کوٚر تِمی ثابتھ زِ سانین اعمالن پتہٕ کنہِ چھِ نفسیٲتی قووتھ آسان یِمن پیٹھ نہٕ آسہِ قابوٗ چھُ۔ یِموٚ منٛز اکثر فطرتَن جنسی چھِ آسان۔ یِتھ پاٹھی اکھ شیٖشہٕ مانہٕ ہُند ۱/۹ حصہٕ آبَس ہیوٚر تہٕ ۸/۹ آبس تَل چھُ روزان بلکُل تِتھے پاٹھی چھُ انسٲنی نفسیاتَس منٛز لاشوٗعوٗرُک زیادٕ دخل روزان۔ نفسیٲتی تجزیَس متلق پٔننین نوٚین تمہیدی تقریرن منٛز چھُ فرایڈ لاشوٗعوٗرکین مختلف سطحن درمیان فرق کٔرِتھ یِمن درمیان اکھ خطِ امتیاز تہٕ قایم کران۔ یِموٚ منٛز چھُ سُہ اکس سطحس قبل از شوٗعوٗر (PRE- CONSCIOUS) وَنان۔ لاشوٗعوٗرچ یہ سطح چھیہٕ آسٲنی سان تِمن حالاتَن ہندِ دباوٕ ستی شوٗعوٗری سطحس پیٹھ یِوان یِم یِژ پاٹھی پیش چھِ یِوان۔ دوٚیمہِ سطحکس صوٗرتس منٛز چھیہٕ یہ تبدیلی مشکل بنان تہٕ اَمہِ خاطرٕ چھُ فرایڈ لاشوٗعوٗرُک ناو مخصوٗص کران۔

فرایڈنہِ نفسیاتُک گوڈنیک اہم تمہیدی نوٗقطہٕ چھُ یہ زِ فردِ سٕنٛز ذٔہنی عمل چھیہٕ یِژ پاٹھی لاشوٗعوٗری آسان۔ دوٚیمِس نوٗقطس ستی زِ کُلہم انسٲنی رُدِیہٕ چھُ جنسہٕ ستی تربیتھ لبان چھُ اکثر ماہر نفسیاتو رد کوٚرمُت۔ فرایڈ چھُ اتھ بُنیادی نفسی قووتَس (LIBIDO) یا جنسی طاقتھ ناو کران۔

یِمنے تمہیدی نوٗقطن ہنٛز بُنیادٕ پیٹھ چھُ فرایڈ ذٔہنی عمل ترِن نفسیٲتی منٛز باگراوان۔ اِڑ، ایگو تہٕ سُپر ایگو (THE ID-THE EGO AND THE SUPER EGO) شہ چھُ پٔننہٕ اتھ ڈلیلہِ اکہِ شکلہِ ہندِ مدتہٕ ستی تشریح کران یوسہٕ یِمہِ کتھِ ہنٛز باوَتھ چھیہٕ کران زِ ذٔہنُک وسیع تر حصہ چھُنہٕ شوٗعوٗری آسان۔ اِڑ چھُ مکمل طور لاشوٗعوٗری یِلہِ زن ایگو تہٕ سُپر ایگو ہِکی کینہہ حصے چھِ شوٗعوٗری۔ اِڑ چھُ لبٕڑوہک سرنبد تہٕ تمام نفسیٲتی طاقتن ہُند موٗلہٕ آگُر۔ اَمِچ کام چھیہٕ انسٲنی زندگی ہنٛزن اوٚلین خاہشن ہنٛز تکمیل یِتھ فرایڈ اُصوٗل مسرتھ وَنان چھُ۔ لاشوٗعوٗری تہٕ غار عقلی آسنہٕ

باوجود چھُ اِڈ اکھ زبردس تہٕ غار واضح طاقتھ۔ ساٹھ شخصیژ ہنٛدس اَتھ نیم روشن تہٕ ناقابل حوصوٗل حصس چھ فرائڈ ییٚتھ پاٹھۍ تارٕیف کران، اِڈ چھُ" ازلہ اروٗپیر اژھینہٕ حارتک گریکہٕ وٗن سمندر، نہ کُنہٕ قاید قونوٗنس تابع تہٕ کُنہٕ منظم یٔرادک۔ (CHAOS) اکی ظالمی غولام ذاتر ایٚل ضوروٗرتن بایتھ تسکین حاصل کرنک اکھ وُتش "تہٕندی رکنہٕ چھینہٕ" منطقی قونوٗن تہٕ سارِوے کھوتہٕ سرس قونوٗن تضاد تہٕ اژھ علہ بروٚنہہ کنی دٔرتھ ہیکان۔ متضاد محرکات چھ شانہٕ بشانہٕ موٗجوٗد آسان تیٚتھ کنی زِ نہ چھ تم اکھ اَکِس بے اثر بناوان نہ اکھ اکِس نِشہٕ لوٗب ہیوان ۔ قودرتی طور چھُ اِڈ نہ کانہہ قدر زانان تہٕ نہ نیکی تہٕ بدی نہ کانہہ ایخلاق۔

موختصر پاٹھۍ چھ اِڈ ناسماجی، ناایخلاقی تہٕ لاقونوٗنی۔ یہ چھُ ساٹھن سارنے جارٕ رِعانہٕ قووتن تہٕ خاہشن ہند آگر، اَمہِ واحد کام چھیہٕ ذاتراین ہنٛد تسکین سماجی تہٕ ایخلاقی ٹھاکَن تہٕ سماجی ریژن ہند پروائے کرنہٕ بغار۔ اِڈ چھ واریہہٕ کتھن منٛز تس شیطانس ستی ہشر تھوان ییمی سند خولہ خط مذہب دارو چھ بیان کورمُت ییٚتھ پاٹھۍ چھُ سُہ پرون تصور نوٗ مانہٕ پراوان زِ شر چھُ شیطان آسان۔

اِڈکی ییم خطرناکھ پوٗشیدٕ قووتھ نظرِ تل تھاوتھ چھ کیٚنژن اجنسی ین (AGEN-CIES) ہنٛد موٗجوٗد آسُن لازمی بنان ییم فرد تہٕ سماجکی مفاد رٔچھتھ ہیکن، ییمن اجنسی ین چھ فرائڈ ایگو تہٕ سُپر ایگو ناو کران ۔ ایگو چھُ نفسک عقلی طور حکم رانی کرن وول ایجنٹ یُس اِڈکین قووتن سوٗ نہج دِوان ییمہِ ستی تم قووتھ غار تخریبی بنان چھِ۔ فرائڈ ہنٛدی لفظ ورتاوتھ ہیکو وٚنتھ زِ ایگو چھُ عقل تہٕ ایحتیاط ییلہٕ زَن اِڈ بے لگام جذباتھ چھ۔ ییٚتھ پاٹھۍ اِڈس پیٹھ لذتہٕ کہ اوٗصوٗلک حکم چھ چلان تیٚتھے پاٹھۍ چھ ایگوس پیٹھ قونوٗن حقیقتھ حکمرانی کران، ایگو چھُ داخلی تہٕ خارجی دُنیہس درمیان در ہنٛز کام انجام دِوان۔

سُپر ایگو چھ واریہس حدس تام لاشوٗعوٗری۔ یہ چھُ ایخلاقی سینسر (CENSOR) کرن واجِلنی ایجنسی آسنس ستی ضمیرک تہٕ ایخلاقی حِسک آگر ییٚتھ لوٗکھ زندگی ہنٛدی عالی مالہٕ وَنان چھِ۔ یہ چھ سماجی ریژن تہٕ ٹھاکن

ہنز نمائندگی کران۔ سُپر ایگو چھُ یا سیٔد سیوٗد یا ایگوہکہٕ ذٔریعہٕ تِمن کلن دباوان یا اوندروٗٹ کران۔ یِمہٕ سماجس قبوٗل چھِنہٕ آسان۔ مثلن ٹاکارہٕ تہٕ جارِحانہٕ خاہشن ہُند اظہار۔ اغلام بازی تہٕ اِڈیپس کمپلیکس۔ یِتھہٕ پاٹھۍ اڑس تہٕ ایگوہس اوٗصوٗل لذتھ تہٕ اوٗصوٗل حقیقتھ بلترتیب حاوی چھِہ۔ تِتھے پاٹھۍ چھِہ سُپر ایگوہس پیٹھ اوٗصوٗل ایخلاق حاوی۔ عام زبانی منز ہیکو ؤنتھ زِ اگر اِڈس پلہٕ ہیہ بناوِہے انسانس حیوان۔ تہٕ سُپر ایگوٗ بناوِہیس فرشتہٕ۔ یہ ایجاز چھُ ایگوہس زِ یہ چھُ یِمن دوٗن باہم متضاد طاقتن درمیان توازن قائیم کرِتھ اَسہٕ بطورِ صحتمند انسان برقرار تھاوان۔

تاہم چھُنہٕ یِتھ ہیو توازُن ہمیشہٕ مُمکن۔ عام پاٹھۍ چھِنہٕ ساسنس اوندروٗنس منز تِمہٕ ساتہٕ اکھ مُسلسل ٹھوٗسہٕ ٹھوٗس چلان آسان۔ یِیلہٕ لاشعوٗری کُجہ (DRIVES) تسلی چھِنہٕ ژھانڈان۔ تہٕ بییہٕ طرفہٕ چھُ شعوٗر سماجی تہٕ ایخلاقی رلوایتن متلق سنجیہ آسنہٕ کِنہ یِمن دباوِنچ کوٗشش کران۔ کُنہٕ ساتہٕ چھُ یتہٕ سپدان زِ کانہہ کل (DRIVE) چھِنہٕ اکھ دباوس مقابلہٕ کرنس منز کامیاب گژھان تہٕ یہ چھِنہٕ شعوٗرکس سطحس پیٹھ یوان۔ مگر یہ چھُ تیلی مُمکن بنان ییلہٕ یہ کل اَمہٕ برونہہ اکہٕ اِرتفہچہٕ عملہٕ منز درامُت آسہٕ۔ اکھ عملہٕ چھُ فرائڈ پراسس آف سبلیمیشن (PROCESS OF SUBLIMATION) وَنان تِمہٕ لاشعوٗری خاہشہٕ یِمہٕ دباوچہٕ عملہٕ ہنز شکار چھِنہٕ گژھان، چھِنہٕ پانٔی پانس پیٹھ ہوان۔ تہٕ یِتھہٕ پاٹھۍ چھِہ لاشعوٗری منز اکھ ڈھنب بنان یتھ اوٗندروٗٹ (COMPLEX) وَنان چھِہ۔ یہ اوٗندروٗٹ چھُ یتہٕ ہسٹریا، اعصاب زدگی تہٕ انتہائی حالتن منز نفرتک باعث بنان۔ فرائڈس اوس یتھ کتھہٕ پیٹھ یقین زِ اعصائی خرابین ہُند نادورِک ہیکہٕ کمپلیکسن ہنز زانکاری تہٕ منجمد خاہشن ٹاکار پاٹھۍ برونہہ کُن انُنہٕ سِتۍ سپدِتھ۔ فرائڈ ہندِ وَننہٕ مطابق چھِنہٕ سانہٕ پژھ تہٕ عقیدہٕ تام لاشعوٗری عنصرن ہنز مُرتفع صوٗرتھ۔ یِمو دٔلو پکان پکان چھُ فرائڈ فنس تہٕ انسانی ذہنہٕ کِہن بلقے تخلیقن، اعصائی مرضس (NEUROSIS) سِتۍ واٹھ دِوان۔ یِمہٕ تخلیقہٕ چھِنہٕ ساہن تِمن ذاترین ہُند مبدل یِمہٕ ترِشنہٕ ہرٕژ روزن۔ تہٕ یِمہٕ نہٕ حقیقتی دُنیہس منز کامیابی پراوِتھ ہیچہٕ۔ فرائڈ ہنز یتھ کام چھِنہٕ خاص پاٹھۍ اَتھی نظریہٕ فنس

(تہٕ بیٚین انسانی رٕوحہٕ کین بالیغ نظرٕ کارنامن) پوچھر دِوان زِ یہِ چھُ تمن ذاتران ترک کرنٕک مادٕ تہٕ یمہٕ تراونٕک سماج تقاضہٕ کران چھُ۔ فنچ اہمیتھ چھیٚ یہِ زِ امہٕ کہٕ ذرِیہٕ چھُ انسان تِتھی فریب تخلیق کران یم تمِس رتم چیز تسلیم کرنٕکہِ عذابہٕ نش بچاوان چھ یم سہٕ پانس اندی پکھی لبان چھُ۔ تحلیل نفسیس پیٹھ پٔننین پانژٕن تقریرن منز چھُ فرایڈ لکھان زِ (" انسان یوٗتاہ گہرٲیی سان اعصٲبی فرضہٕ چین تہٕ یادن ہُند مطالہٕ باریک ہبی سان کرِ تیوٗتاہ یِیہِ تٔس اعصٲبی فرضس تہٕ انسٲنی تخلیقن درمیان رشتہٕ صاف لوزنہٕ۔ ہتم تخلیقہٕ پیٹھ یمہٕ سۭتھی ہقمتی چھیٚ۔ اسی چھِ زانان زِ اسی چھینہٕ عام پاٹھی حقیقتس ستی مطمین آسان۔ اوے چھ فنتاسی (PHANTASY) ہنز زندگی ایکتیار کران۔ یتھ اندر خاہشہٕ پوٗرٕ کرنہٕ تخلیقو ستی اسی تمہٕ کٕہی یہِ پوٗرٕ کران چھیٚ یمہٕ حقیقی دُنیہس منز باتے روزان چھیٚ۔

۔۔۔۔۔ اگر کانہہ انسان حقیقتس ستی ٹکر نیہ تہٕ ستی آسہٕ فنکار تہٕ سُہ دِیہِ پٔننین فنتاسین ترٕتھ صوٗرتھ زِ بیمارن ہندی علاماتھ بنٕنہٕ بجایہٕ سپدِ فنی تخلیق۔ یتھ پاٹھی چھُ نہ رٔژھا اعصاب زدٕ تہٕ زندگی ہندٕ کریچر نشہٕ اکھ وقتی ژھینن جاے۔

فرایڈ سندٕ لو سۭتھی اہم دِتھہ منز اہم ڈیٹ ییٚس ادبی نۆقطہٕ نگہہ کنہٕ تہٕ اہم چھُ، چھ تمی سندی حٲران انکشاف یم تمی شرن ہندِس نفسیاتس متلق کٔری۔ فرایڈ سندِ وِنہٕ مطابق چھُ بچن شدید جنسی تجربن ہُند دور۔ بچہ چھُ پٔننہٕ زندگیہٕ ہندن گوڈنکین پانژن وریٚن منز مختلف جنسی دورو منز گذران تہٕ سٹیجس پیٹھ واتان یتھ فرایڈ (GENITIAL PRIMACY) وَنان چھُ۔ یمنے پانژن وٕریِن ہندِس مُدتس اندی پکھی چھُ اڈیپس کمپلکس ظاہر سپدان۔ تہٕ بچس اندر چھُ ماٗلِس یا ماجہٕ نِسبتھ رقابتک جذبہٕ بھانپھلان (THE QUESTION OF LAY ANALYSIS) کتابہٕ منز چھُ فرایڈ وَنان" لڑکہ شُند محبوب ییٚس سہٕ گوڈنیتھے لول چھُ بران گےٚ تمی ہنز موج تہٕ کوٗرِ ہُند مول۔ مٲلِس ماجہ منز دوٚیم نفر چھُ پریشان کرون رقیب باسان۔" اتھی کتابہٕ منز چھُ فرایڈ تُہری شہوانیتھ وضاحتھ تمہٕ اوٗسطورک حوالہٕ دِتھ کران یتھ منز کروناس (KRONOS) پٔننی شُری نِگلاوان چھُ، پٔننس

ماٗنِس آخنہٕ کران چھُ تہٕ پانہٕ چھ پننِسے نِچوٗ پنٕدی ڈٲسی نامرد سپدان۔

فرایڈس اوس شوٗپنہار زِ ادبس تہٕ نفسیاتس کوتاہ قریبی رشتہٕ چھ پانہٕ وٲنی تمۍ سٕند خیال اوس زِ ادب چھُ زیادٕ تر لاشعوٗرُک پیداوار تہٕ لاشعوٗرکی آگر زانُنہٕ یتھ ہیکہ یہ بہتر پاٹھی سمجھنہٕ یتھ۔ تمۍ کرِ نہٕ صرف ادبس پیٹھ پنٕنۍ نظریہٕ لاگو بلکہ نفسیاتھ بہترپاٹھی زانُنہٕ خاطرٕ چھیوٚر سہ ادبس کُن تمۍ اوٚن پنُن "ایڈیپس کمپلیکس" نظریہٕ سفوکلیز سٕنز ایڈیپس ریکس "ٹریجڈی منز۔ ووٚزمہ تہٕ نفسیاتی تصوراتھ واضح کرنہٕ خاطرٕ روٗد سہ پھری پھری یوٗنٲنی اوسطوٗرگ مطالہٕ کران۔

فرایڈٕ سٕنز باوتھ وتہٕ یکیتھ لگی ادبی ذوق تھاون والی ماہر نفسیاتھ تہٕ نفسیاتی بصیرتھ تھاون والی ادبی نقاد فرایڈ سٕندی نظریاتھ تخلیقی ادبس پیٹھ لاگو کرنہٕ۔ مگر امکی نتیجہ روٗدی نہٕ ہمیشہٕ خوشگوار۔ فرایڈٕ سٕندو کینٛژو حامیو کرٕ ادب پارن ہنٛزِ دریافتنیہٕ منز انتہا پسندی اختیار یِیلہِ تم ادب پارن منز تِتھی مانے لگی ژھارنہٕ یم تِمہ نہٕ کانہہ ووجوٗدے اوس۔ یمو منز ہیوو کینٛژو تنقید اکھ تیُتھ پُراسرار سائنس ییتھ پیٹھ نہٕ کانٛسہٕ تہٕ دسگاہ چھُ، صرف چھُ تمن یمو منز قدم آسہٕ تروومُت۔ امہٕ علاوٕ چھِیہٕ بیاکھ کتھ یہ زِ نفسیاتی سوٗکوٗلس ستی تالُق تھاون والین نقادن منز چھِ کینہہ تم یم نفسیاتس منز خام چھِ مگر بیٚیہ طرفہٕ چھِ ادبچ جان عالم تہٕ کینہہ چھِ تم یم جان ماہر نفسیاتھ چھِ مگر ادبُک چھکھ نہٕ کانہہ خاص ذوق۔ گوڈنکہِ قسمہٕ کیو نقادو چھُ فرایڈی نفسیاتس ناپہٕ تراسہ ووٚنمُت تہٕ یہ چھکھ پزنہٕ پاٹھی سہل زٲنۍمُت، یِیلہِ زن دوٚیمہ قسمہٕ کیو نقاد سائنس ادبی ذوقس ناپہٕ تراسہ چھُ ووٚنمُت۔ امیُک نتیجہ چھُ یہ دراموت زِ نفسیاتھ اکھ ہتھیار آسنس پیٹھ چھِیہٕ عام پاٹھی پزِھے ڈیجمُت۔ پزر چھُ یمن دون انتہا پسند تراین منز باگ ہیوٚ۔

اسہٕ پزِ یاد تھاوُن زِ فرایڈٕ سٕند طریقہٕ چھُ ادب زانُنہٕ کین وارِیاہن طریقن منز اکھ طریقہٕ۔ نہٕ چھُ یہ طریقہٕ تیُتھ زِ زانہہ ییٚس نہٕ گرایے تہٕ نہٕ ہیکہ یہ پریتھ کُنہٕ ادب پارس پیٹھ لاگو سپدِتھ۔ اگر یہ طریقہٕ موزوٗن پاٹھی ورتاونہٕ ییہ اسی والو ادب پارس قریب، امہٕ ستی ہیکو اسی بہتر پاٹھی تتھ علمہٕ سام ہیتھ ییمہ کنۍ یہ ووجوٗدس آسہٕ آمُت تہٕ بیٚیہ ہیکو اسی اتھ منز اوسلوٗبکی تہٕ تشبیہہ کاری یہ تِمہ پوشیدٕ آگر ڈریاف کرِتھ۔

فرایڈی نفسیاتُک اکھ نفیس ؤرتاو چھُ ڈاکٹر اَرنیسٹ جونز۔ شُند سہ مطالہٕ یُس تٔمۍ شیکسپیئر سُندِ مسلہٕ ڈراما ہیملیٹُک کوٗر۔ ہیملیٹس متلق چھُ ساروٕے کھوتہٕ پیچیدٕ سوال غود شہزادٕ سُندِ ذٔہنۍ کیفیتھ ، سہ کیازٕ چھُ ژھایہٕ ہندی حُکم پوٗرٕ کرنس منز واے برٲن تہٕ ملتوی کران۔ فرایڈ سُندِ طریقہٕ اَمہِ ڈرامہٕک مُطالہٕ چھُ اَسہِ اَمہِ مسلچ زیادٕ مُطمین کرونۍ وۄتھنے دِوان یِیلہٕ زَن یہٕ ہیرو سُند نفسیاتی مطالہٕ چھُ کران۔ ڈاکٹر جونز سُند مُطالہٕ چھُ فرایڈہٕ سُندِ ایڈپس کمپلیکسُک تقریبن اکھ لوٗغوی ؤرتاو یُس تٔمۍ 'THE EGO AND THE ID' کتابہِ منز بیان چھُ کوٚرمُت :

" لڑکہٕ چھُ تتھہٕ پانٛژھ ماَلِس سِتۍ پیش یِوان زِ سہ چھُ تٔمِس سِتۍ پننہٕ پان ہشراوان۔ کینژَن کالس چھِ یِم دۄنوٕے رِشتہٕ (شُری سُنز ماجہِ سِتۍ عقیدتھ تہٕ مالِس سِتۍ ہشرِن) چھِ لرِ لوٗرِ پکان یوٗتام لڑکس ماجہٕ نِسبتھ شہوانی خاہشہِ زیادٕ شدید چھیہٕ بنان تہٕ مول چھُس یِمن خاہشن منز اکھ ٹھوٗرٕ باسان۔ اَتی پیٹھہٕ چھُ ایڈپس کمپلیکس شوٗروٗع گژھان۔ تٔنِس مالِس سِتۍ تٔمۍ سُنز ہشرن چھیہٕ پتہٕ دُشمنانہٕ رنگ رٹان تہٕ یہٕ چھیہٕ مالِس نِشہِ نجاتھ لبنچہِ خاہشہِ منز تبدیل گژھان یتھ سہ ماجہِ سِتۍ تٔمۍ سُنز جاے رٹھہٕ ہیکہِ۔ اَتہِ پیٹھے چھُ مالِس سِتۍ تٔمۍ سُند رِشتہٕ دُروٗخۍ بنان۔ باسان چھُ زنتہٕ گوڈٕ پیٹھے تٔمۍ سُنز ہشرہٕ منز دُروٗخی نۍ چھیہٕ آسان۔ تٔنِس مالِس سِتۍ دُروٗخۍ رِشتہٕ تہٕ پننہٕ ماجہِ سِتۍ مُکمل پانٛژھ مایہ ہوٗت موروٗثی رِشتہٕ چھُ اَکِس لڑکس منز ایڈپس کمپلیکسُک مواد بنان ۔"

جونز سُند خیال چھُ ہیملیٹ شُند پننہٕ پیٹھۍ مالِس منز زیرِ لاگن تہٕ تٔمۍ سُند اُکۍ سے ڈنجہٕ نہٕ روزُن چھُ اکہِ سرٕنہٕ اعصابی خرابی ہُند نیب دِوان۔ سہ چھُ اکھ نفسیاتی اعصابی مریض، تٔمِس چھُ زبردس ہسٹیریا تہٕ اَکھ سِتۍ ابولیا تہٕ (سو حالتھ یتھ منز نہٕ مریضن کانہہ فاصلہٕ چھُ ہیکان نتھ تہٕ پننہٕ یراوک قووتھ چھیہٕ ہیکان ؤرتاوِتھ) ۔ یِم ساری مرض چھِ تٔمۍ

---

۱ فرایڈ : دی اگو اینڈ دِ اڑ صفہ ۲۱-۲۲

پنڈرن ڈیتھ ایڈپَس احساسن ستی واتتھ۔ ہیملیٹ چھُ صرف تمہٕ ساتہٕ تم فرض ہیکان پوٗرٕ کٔرِتھ یم تٔمِس پتھ ژھایہٕ عاید اُسی کرِتھ یِلہٕ سُہ طبعی حالاتو کِنی مجبوٗر چھُ گژھان تہٕ سُہ تہٕ یِلہٕ تمی ہنز موج (GERTRUDE) چھیہٕ آسان موٗمِش۔ زنانن ستی دُشمنی خاصکرتھ اوپھیلیایہٕ ستی تہٕ جنسی خاہشو نِشہٕ تمی سُند دوٗر روزُن چھُ اعصابی طور ڈیتھ ایڈپس کمپلیکسچ اَکھ کلاسیکی مثالہٕ ہریر کران۔

اَمہٕ نو قطہٕ نظر اگر وُچھو، ژھاے چھُ تمی پنڈرس تمس پرنس تہٕ قاتل محبتھ ماجی سُند ترجمان یٔمس ستی لڑکہ پان ہشراوان چھیہٕ یِلہٕ زن کلاڈیس قابلِ نفرتھ رقیب چھُ۔ یم دونوے چھِ ہیرو سنز پننہٕ شوٗعوری۔ لاشوٗعوری درونیہ ہنز ڈرامائی صورتھ یوسہٕ تٔمِس پننِس ماجِس ستی اُسَس۔ نوو بادشاہ مول چھُ تمن کامِن ہند علامتی مجرم یم کرنہٕ خاطرٕ لڑکس پننی لاشوٗعوری یرادٕ تیار کران چھِہ: یِلتہ ماجی سُند قتل تہٕ ماجہٕ ستی ہمبستری۔ ہیملیٹ چھُنہٕ کلاڈیسس مارنہٕ خاطرٕ تیار گژھان تکیازِ یہ کرُن گوو تمی سُند نفسیاتی طور پننی پان مارُن۔ یہ چھیہٕ ہیملیٹہٕ ژیر لاگنچ تہٕ اَکس ڈنجہٕ نہٕ روزنچ وضاحت۔

تحلیل نفسی ادبی تنقیدک ساروے کھوتہٕ متضاد تہٕ کھرونہٕ کتھ چھیہٕ یہ زِ شبیہن ہنز ورتھنے چھیہٕ جنسی مانیس منز کرنہٕ یوان۔ خاص ہنز ورتھنے کرنہٕ کہ فرایڈ پنند طریقہ چھِ تحلیل نفسی ہندی نقاد سارنے دو بسی (CONCAVE) شبیہن (پوش، پیالہ، گوپھہٕ، کپری بیتر) نسوانی یا شکمی علامژ زنانن تہٕ تمن سارنے شبیہن یمن ہند زیچھر قطر کھوتہٕ زیادٕ چھُ (منار، بال، تھنگ، شراکہٕ، سرپھ، تلوار تہٕ نیزٕ) مردانہٕ یا PHALLIC علامژ زانان۔ اَکھ ستی چھِ یم نژُن، سواری کرٕنی تہٕ وُتھُن جنسی لذژ ہنز علامژ زانان۔ شبیہن اَمہٕ طریقہٕ لُکھنہٕ تہٕ نظمن تِتھی تاویل کرتھ یمہٕ یمن منز آسانی چھِ، چھُ تحلیل نفسی تنقید غلط پاٹھی ورتاونہٕ آمُت۔ مگر تہٕ کرِتھ چھُ یہ اَکھ سٕٹھاہ کارآمد ہتھیار اگر مناسب پاٹھی ورتاونہٕ ییہ۔ یہ ماونہٕ خاطرٕ زِ یہ کتھ پاٹھی ہیکہ اَسہٕ نظمہٕ ہندی سرنن کڈتھ اَسہٕ نظمہٕ نزدیکھ واتناوِتھ، ہیمہٕ یہ دون انگریزی نظمن ہنز ساس نیمہٕ تحلیل نفسی ہندِ تنقید واریاہ برونہہ لیکھنہٕ چھیہٕ آمژ۔ اَمہٕ پتہٕ نیمہٕ یہ کانسہ شاگریہ ہنز کینہہ مثالہ یمن منز شبیہہ کاری فرایڈی طرزچ چھیہٕ یودوے یہ سوٗرے کینہہ غیرشوٗعوری پاٹھی سپدمُت چھُ۔

گوڈنیچ نظم چھےٚ وِلیَم بلیک سٕنز THE SICK ROSE موٚختصر آسنہٕ کِنہِ
ہِکون یہِ ساڑے تہٕ پیش کٔرِتھ۔

O ROSE, THOU ART SICK!
THE INVISIBLE WORM,
THAT FLIES IN THE NIGHT
IN THE HOWLING STORM
HAS FOUND OUT THY BED
OF CRIMSON JOY;
AND HIS DARK SECRET LOVE
DOES THY LIFE DESTROY.

فرائیڈٕ سٕنہٕ نوقطے نظرٕ چھےِ اَمہِ نظمہِ ہنٛز تشبیہہ کارِ یہٕ ہندی جنسی مانے ٹاکارٕ۔ گولاب چھُ نِسوانی حُسنٕچ علامتھ۔ کیوٚم یُس روتلی وُچھان چھُ چھُ اکھ نرٕ علامتھ تہٕ وُچھن چھُ جنسی لذژ ہنز علامتھ۔ راتھ، اَنہٕ گوٹ تہٕ وُگنِن ہوٚنز تشبیہہ چھےِ لاشعوٗرچہِ یا ارڑ ہنز خاصیژ ظاہر کران۔ دوٚیُم بَند چھُ موتچہِ جبلژ جنسی جبلژ اَتھ رلاوان، یِمہ جبلژ فرائیڈنی نفسیاتس منز ہمیشہ یکہٕ وٹہٕ چھےِ آسان۔

ابنڈرو ماروِل سٕنز نظم TO HIS COY MISTRESS چھےٚ THE SICK
ROSE نظمہِ تہِ بروٚنہہ لیکھنہٕ آمژ مگر تہٕ کٔرِتھ چھےٚ یہِ انگریزی ادبس منز اکھ سارِوے
کھوتہٕ زیادٕ شہوانی نظم باسان۔ شاعر چھُ یژھان یَنہٕ شرمیلہِ لولرِ ناپاک ـــــ کرُن۔
گوڈنکس بَندس منز چھُ شاعرٕ سُند اصل مطلبہٕ نشہِ ڈلنہٕ ورأے ناپاک کرنک یرادٕ کامیاب
پاٹھی تہٕ نفیس پاٹھی شائستہ بناونہٕ آمُت۔ شاعر چھُ بےٚ رحم وقتس تہٕ زندگیہِ ہنزِ ناپائیداری
کُن لولرِ سُند توجہہ پھٕرِتھ تمس مایل کران۔

BUT AT MY BACK I ALWAYS HEAR
TIME'S WINGED CHARIST HURRYING NEAR;
AND YONDER ALL BEFORE US LIE

چھہ اَمہِ کھوتہٕ وارِیاہ زیادٕ۔ چوٗنکہِ پرتھ کانہہ عظیم فنپارٕ چھُ بسیار جہژٕل آسان تہٕ یہٕ جہتھ چھیہٕ ہمو جہژو منز اکھ۔

ییٚلہِ اَسی کاشُر شاعری پٕکٕن یوان چھہِ، اَسہِ چھُ اعتراف ہیوان کرُن زِ یہٕ چھیہٕ مُفلس۔ اَتھ منز چھُنہٕ عظیم شاعری ہُند سنبر تہٕ پیچیدگی نظر گژھان تہٕ اکثر چھیہٕ یہٕ اوٚک جہژٕل۔ لِہٰذا ییٚلہِ اَتھ فرائڈی نوٗقطہٕ نظرٕ کِنی سام چھیہٕ ہیوان ہینہٕ اَتہٕ چھُ کمے کینژھاہ حاصل سپدان۔ ہتہِن ہِتہِن چھُ کانہہ شہوانی تشبیہہ یا کانہہ تیٚتھ شار نظر گژھان یتھ پیٹھ تحلیلِ نفسی ہُند اُصوٗل لاگو ہیکو کٔرِتھ۔ مگر ترتیٖبہِ نظمہٕ چھیہٕ سبٹھاہ کم یمہٕ مکمل پاٹھی فرائڈی لہجہٕ چھیہٕ۔ وون گوو جدید کاشُر شاعری چھنہٕ یوان اَتھ زمرس منز۔ تمہٕ نظمہٕ اوٚک پاسہٕ ترٲوِتھ یمہٕ شعوٗری طور فرائڈ سندِس اثرس تحتھ لیکھنہٕ چھیہٕ آمژٕ، اَسہِ ہیٚکہٕ وارِیاہ نفیس تہٕ پیچیدہ نظمہٕ تہٕ یمہٕ پتِمین دٔہن وریہن دوران لیکھنہٕ آے۔ اَتھ سلسلس منز چھُ راہی، کامل، قاضی غلام محمد ناظم تہٕ عازم ہوین شاعرن ہُند وارِیاہ دِیت۔ یودوے اَتھ فرائڈی انداز سوٗ لاگون ہیکوٚہٕ کٔرِتھ مگر یتھ تحتھ ہیکہٕ نہٕ کانہہ تہٕ انکار کٔرِتھ زِ یہٕ چھیہٕ مالدار تہٕ بسیار جہژٕل۔

وُہمہِ صدی ہِنزِ برونہمہِ شاعری منز چھِ اَسہِ یتھی ہوی شہوانی تشبیہہ میلان مثلن "خنجر" "شمشیر" "پیالہٕ" "سوٚدُر" "نہر" پوش، باغ، داَن، گولاب، بُلبُل تہٕ شکاری جانور۔ راتہٕ ہندی، اَنہٕ گٹی، گُل ٹھاسِکی، وھنکو، چنکی، پوش ژھنکی، موتِکہٕ، ماچھکی، گاشکی تہٕ نارکی تشبیہہ تہٕ چھ عام پاٹھی ورتاونہٕ آمتی۔ کینہہ شار چھِ مکمل پاٹھی فرائڈی لہجہٕ تھاوان۔ رسوٗل میرنہِ شاعری ہنز چھیہٕ یہٕ اکھ مثال؛

موکُشس پیٹھ میلہِ نیوٗر   پوشہٕ لٔنجہِ پیٹھ زٔن قمیوٗر

یا بوٚمبُر زٔن وٕلیوٗہ تُلان   کارِ ووگُن دُردانے

اَتھ منز چھِ ساری تشبیہہ شہوانی لنجہِ پیٹھ ہیتھ قمیوٗر، پوشہٕ لٔنڈ، پوشس ولیوٗر تُلان بوٚمبُر۔ مہجوٗرنس یتھ شارس منز تہٕ چھیہٕ تشبیہہ کاری یتھے پاٹھی شہوانی:

ژاکھ میانس لولہٕ بانس، دراکھ تاراجاہ کٔرِتھ

ہوش نیوٗتھم روشہٕ روشے، پوش چھاوِتھ ژولہٕ ہو

DESERTS OF VAST ETERNITY

موتہٕ پتیٚک وَق چھُ اَمچہِ خوفناکھ شکلِ منز ہاونہٕ آمُت :

THE GRAVE'S A FINE AND PRIVATE PLACE

BUT NONE, I THINK, DO THRE EMBRACE

اَخری بَندس منز چھُ راوُی پَننہِ لولرِ سیٹھاہ ماپہٕ ہَتہٕ اندازٕ زارٕ پارٕ کَران۔ بیٚیہِ اکہٕ پھِرِ چھُ جِسماوی بَیان نَیہٕ نَیہٕ کرونْہن شٔبیہن ہندِ ذٔریہِ شائستہٕ بناونہٕ آمُت۔

NOW THEREFORE, WHILE THE YOUTHFUL HUE

SITS ON THY SKIN LIKE MORNING DEW,

AND WHILE THY WILLING SOUL TRANSPIRES

AT EVERY PORE WITH INSTANT FIRES,

NOW LET US SPORT US WHILE WE MAY

AND NOW, LIKE AMOROUS BIRDS OF PREY,

RATHER AT ONCE OUR TIME DEVOUR

THAN LANGVISH IN HIS SLOW-CHAPPED POWER.

LET US ROLL ALL OUR STRENGTH AND ALL

OUR SWEETNESS UP INTO ONE BALL,

AND TEAR OUR PLEASURES WITH ROUGH STRIFE

THROUGH THE IRON GATES OF LIFE:

THUS, THOGH WE CANNOT MAKE OUR SUN

STAND STILL, YET WE WILL MAKE HIM RUN.

اَمِچ جنسی شٔبیہہ کاری چھیٚہ ٹاکارٕ۔ نارچ شٔبیہہ تہٕ "کھاول۔ ژوپٕل" اسنعارٕ چھُ "شکارٕکین عاشقانہٕ جانورن" ہنز علامژ ہِستی میلتھ۔ آخری مِصرٕ چھِ نظمہِ ہند پٲغام بَڈِ شِدَژ سان موٚحسوٗس کرناوان۔

مطلب چھُنہٕ یہِ زِ یہٕ ناوٕل کیاہ چھُ نظمہِ ہندِ اِمکانٕ موٚحدوٗد کران۔ یِم امکان

ووٚنۍ ہیمہٕ بہٕ رحمان راہی سٕنٛز اَکس نظمہِ سام یَتھ بیٚٹھ شہوٲنۍ تشبیہہ کٲرۍ کمل پاٹھۍ غالِب چھیٚ۔ بہٕ دِمہٕ ساٲرے نظم:

کَتھہِ میانہِ معشوقہٕ مَتہٕ دِتہٕ دوٗل   ینا چھُےٚ نہٕ ڈُنیاہ روزن ووٗل
عشقہٕ بیچانٛن رَزِ پان کھوٗل   ینا چھُےٚ نہٕ ڈُنیاہ روزن ووٗل

زیٚتہِ اَز یاوُن میٚتہِ اَرمان
زوٗنہٕ گاشہِ سوٚدرس پھوٚرچھ ووٚتھان
مَتہِ اَز نتہٕ اَدٕ کر ژلہِ ہوٗل
ینا چھُےٚ نہٕ ڈُنیاہ روزن ووٗل

شبنمہٕ بہٕ چھُسے پراران پوش   بٕرزٕتھ وٕنۍ ینا روزِ ہم آغوش
مجلوٗنس تہٕ کیاہ پھٹ کشکول   ینا چھےٚ نہٕ ڈُنیاہ روزن ووٗل

قولہٕ سارِ ینا قول مُشراوکھ
بَرٕ گاہتِن ینا پَرٕ پاوَکھ
میٚنہٕ ہاواہٕ ہالہِ منٛز شُمہا زوٗل
ینا چھےٚ نہٕ ڈُنیاہ روزن ووٗل

چَمہٕ خَمہٕ حُسنَس تُل تَمہٕ تاو   دَمہٕ دَمہٕ عشقَس مَن رَزناو
ینا راوٕ راوکھ رٲہتِن لوٗل   ینا چھےٚ نہٕ ڈُنیاہ روزن ووٗل

نظمہِ منٛز سام ہیٚتہٕ بروٚنہہ چھُ ضوٗروٗری یہٕ یاد تھاوُن زِ کُنہٕ نظمہِ ہندِ تاولِن ہندِ امکان چھِنہٕ پرٕتھ ساتہٕ لیکھن والۍ ہندۍ شعوٗری یرادٕ محدوٗد کران۔

تمہ سُند لاشعوٗر ہیٚنکہٕ تمِس تمہِ کھوتہٕ زیادٕ پُراثر انداز لیکھنہٕ آوِتھ یہِ شعوٗری طور زرزان آسہِ۔

راہینٛز یہِ نظم چھیہٕ شہوٲنی جذبکہِ عالی شان اظہارہٕ ستیٚ شوٗروٗع گژھان۔ محبوبہٕ سُند توجہ چھُ دُنیہچہِ ناپایداری کُن پھرنہٕ آمُت یُس نظمہِ ہندِس CARPE DIEM اثرس ہِشدِتھ چھُ بخشان۔

"GATHER YE ROSE-BUDS WHILE YE MAY"

کٕتھ میانہِ معشوقہٕ مٕتہٕ دِتہٕ دول
ہِنا چھےٚ یہِ دُنیاہ روزن دول

یہِ شار چھُ مارویل پنٛدٕن یمَن مصرن ہنٛز زیادٕ موٗخصر مگر کم واضیح باوتھ:

BUT AT MY BACK I ALWAYS HEAR
TIMES WINGED CHARIOT HURRYING NEAR
AND YONDER ALL BEFORE US LIE
DESERTS OF VAST ETERNITY.

دوٚیمس شارس منٛز چھُ عشقہٕ پیچانُک رَزپان لٔنگ شبیٖہہ مُجنٛگ مشوٗرہٕ باوَنُک رُت طریقہ۔ دوٚیمس بَندس منٛز چھُ سوٗدرُک شبیٖہہ یتھ زوٗنہٕ گاشنہٕ ستیٚ پھوٗر چھُ ووتھان۔ سوٗدُر چھُ اکھ مادٕ علامتھ ییٚلہِ زَن زوٗنہٕ گاشچہِ زژ نٔر علامژ چھیہٕ۔ ترٛیٚیم بند چھُ پوٗرٕ پاٹھۍ فرایڈی شبیٖہو ستیٚ بَرتھ۔ پوش چھُ یڈ بٔرتھ شبنم چٕنہٕ خاطرٕ براران۔ لوٗہہ مٕتِس مجلوٗنہٕ سُند کشکول چھُ ٹاکارٕ پاٹھۍ شہوٲنی۔ امہِ پتہٕ کِس بنٛدس منٛز چھُ طوٗفانس منٛز دزوٗنہٕ شمہک شبیٖہہ۔ امہِ قسمکہِ تجزیک فایدٕ چھُ واضیح۔ نظم اُس اکہِ مبہم تہٕ نٔنہٕ کرنہٕ وراے کٕتھہٕ ستیٚ شوٗروٗع گژھان۔

کٕتھ میانہِ معشوقہٕ مٕتہٕ دِتہٕ دول

خوبصورتھ شبیٖہہ چھِ تہٕ سورے باوان یہِ گوڈٕ دِنہٕ اوس تھاونہٕ آمُت تہٕ یم چھِ حاران کرون پاٹھۍ شہوٲنی ہُرادس عالی شان اظہار بخشان۔

(انگریزی پیٹھہٕ ترجمہ:۔ عبدالرشید ملک)

ادبس منز آرکی ٹایپل اپروچ

عبدالغنی مدہوش

کُنوُہہ شتھ اکہ ہاٹھ

ہر دِنَ اوس ہرنہٕ لوٗگمُت۔ خود کارمشینن ہُند شہر، تخلیقی ہنگامن ہُند آگُر۔ امریکہ۔ اوس وۄدۂسی، کلارک یوٗنیورسٹی ہُند پرچم اوس نوٗمرِتھ، دیان کارل گستاف یوٗنگ گزریو بزبان کیٹس:

"HERE LIES A MAN WHOSE NAME IS WRIT

IN WATER."

مگر یہ ہیکہِ صرف سارترے لوٗت وَنِتھ، حقیقتھ چھیٚہ یہ زِ یوٗنگس ہوٗس تارٲیخ ساز ماہرِ نفسیاتہٕ سُند ناوٕ نہ ہیکہِ آبہٕ پٮ۪ٹھ گژِتھ تہٕ نہ آبہٕ ستی لیکھنہٕ یِتھ۔ یوٗنگہ ہندی مرنٕ کوٚر اکھ دور ختم یُس زَن فرایڈنہٕ زِتنہٕ زوٗلہ لاشعورُک گٹہٕ زوٗل گاشراونہٕ ستی شوٗروٗع اوس سپدمُت۔ یوٗنگس پتہٕ تہٕ روٗد

تھدِ پایک تخلیق کار تجربہٕ نفسس شیر پٲرکران۔ مگر یوٗنگہٕ سُند موت آو امہِ تحریکہٕ ہُند موت ماننہٕ تکیاز امہِ تحریکہِ وارِث درٲگی نظریاتی پوٚت منظرُک سنبروٕ وہگنیار نزٲوِتھ امہِ کِین وُسعتن للہٕ کھول کرنہٕ۔

زوٗرِچ ZURICH ۔ سُویزرلینڈُک مارِی موٚند شہر چھُ یوٗنگہٕ سُند ماجہٕ وطن یتہٕ تم اردہ شتھ پانژہ سَتتھ ۱۸۷۵ سنہ عیسوی یس منز تھنہٕ بیٚیہ۔ ابتدأیی تالیم سایٚنس منز حاصِل کرِتھ کر تمو سوے وَتھ اختیار یوس تمہ وقتکی مشہور سایکیٹرسٹ بلیولرٕن کرمژ اَس۔ بلیولرن (۱۸۵۷ء - ۱۹۳۹) اَس ہِش نفسیأتی بیمارٕ کٕ ونہٕ کڈمژ تہٕ نفسیأتی طور طریقہٕ اوس امہِ کِس یلاجس منز ورتاوان۔ SCHIZOPHRENIA

سَنہٕ کُنوٕ شتھ (۱۹۰۰ء) منٛز یٖلہِ فرٛیڈ سٕنٛز کتاب "تعبیرِ خاب" INTERPRETATION OF DREAMS چھاپ سپٕز یونگ سپُد غایبانہٕ فرائڈ سٕندِ عظمتُک قایِل چناچہِ یِمَن نظریاتن پیٹھ کوٚر تٔمۍ "فرٖی ایسوسیشن" طریقہٕ وَنہٕ یِمہِ کِہ مَدتہٕ لاشعوٗرک سنہرتہٕ سنرِ پس منٛز دبٲمٕتۍ پیچیدگین تہٕ مُشکلن ہٕند آگُر تٕہ زانُن منٛز مدد میوٗل۔

تحریکہِ تیٚہِ گیہِ تیزان تہٕ یونگ لوٗگ عٔلی اَتھواس ضوٗرو٘رتھ شِدتہٕ سان محسوٗس کرنہٕ۔ اَمی خیالہٕ گیہِ تِم ۱۹۰۷ عیسوی یَس منٛز وی نا VEINA تہٕ کوٚرکھ فرائڈس سٕتۍ مُلاقاتھ۔ گوڈنِکس مُلاقاتس منٛز سپدۍ تِم اکھ اَکۍ سٕندۍ گرویدہ۔ فرائڈ گوو یونگہٕ سٕندِ ذہنی اِستدارُک تیوٗتاہ قٲیِل زِ تٔمۍ کوٚر ایلان کِ تجزیہٕ نفس تحریکُک حقیقی تہٕ شاہی وٲرِث دَر چھُ یونگ سٕنٛزِ صوٗرتس منٛز پادٕ گومُت۔ (۲) ۱۹۰۹ عیسوی یَس منٛز یٖلہِ امریکہِ کلارک یونورسٹی فرائڈس فرائڈی تجزیہٕ نفسی پیٹھ سِلسلہٕ وار تقریر کرنہٕ خٲطرٕ داوتھ دِژ تمو نیوٗ یونگ تہٕ پانس ہمراہ۔ یِمَن دوٕن ہنٛز کتھ چھیہِ زِ تمام مُخالفتو باوجوٗد آو فرائڈ ہنٛزِ رایہِ پیٹھ یونگ اِنٹرنیشنل سیکوانالیٹک سوسایٹی ہُند مدد نامزد کرنہٕ۔

عٔلمی تہٕ فکری یارانہٕ ووٚتھ نہٕ ہیوٚکہٕ زیادٕ وقتس قٲیِم روٗزِتھ۔ یونگ لوٗگ جلدے فرائڈ سٕندِ جنسی نظریَس مُخالفتھ کرنہٕ۔ تہٕ نظریہِ LIBIDO کوٚرُن پننی رایہِ تہٕ آیہِ تبدیل۔ یہ کتھ ووٚتھ نہٕ فرائڈس، شہ سپُد ناروٗنار چناچہِ ۱۹۱۲ عیسوی یَس منٛز تٔرٛک تٔمۍ یونگس سٕتۍ تمام تعلقات تہٕ پانہٕ وٲنۍ خط وکتابتھ تہٕ سپُز بند۔ ۱۹۱۴ عیسوی یَس منٛز سپُد یونگ فرائڈ ہنٛزِ تحریکہِ نِشہِ الگ تہٕ کوٚرُن اناٹِک سایکالوجی ANALYTIC PSYCHOLOGY ہُند فکری ادارٕ قٲیِم

بُنیادی نظریاتھ:۔

فرائڈ سٕنٛزن نظرَن منٛز سارِوے کھوتہٕ بوٚڈ تہٕ ناقابلِ مٲفی جرُم یُس یونگہٕ سٕندِ دسی سرزد سپُد سُہ اوس یہ زِ یونگَن دِیت LIBIDINAL ENERGY نٔوۍ مانہٕ۔ فرائڈ

2 :- MARX MELEREN M SYSTEMS AND THEORIES IN PSYCHOLOGY. PAGE 255

چھُ وَنان زِ پرٛیتھ کانٛسہِ شخصس نش چھُ نفسیاتی قوٗژ ہنٛد اکھ محدود زخیرٕ موجود ییٚمہ تہٕ فورس جنٕس چھُ ۔ جنسی انگہٕ اَنگتھ یہٕ اَنزجی چھیٚیہٕ زِنہٕ دوہ پیٚھٹے اورل ORAL انال ANAL پھیلک PHALIC جینیٹل GENITAL ووتھ بُو کیو مرحلو گزرِتھ اکھ لایف سایکل پوٗرٕ کران ۔ بچہٕ سُند دوٗد چوٗن ٹویلیٹ ضروٗرت پوٗرٕ کرنہٕ ماَلِس ماجہِ ستی پیار، محبتھ، گنٛدن درو کُن بیترِ چھیٚیہٕ سارے جنسی خاہشہٕ تہٕ لبڈونَل انزجی ہنٛد بھرپوٗر اظہار چنانچہٕ تمام تہذیب تہٕ تہذیبی وراثتھ، سائنس تہٕ سائنسی کراماتھ چھیٚیہٕ روٗٹہٕ گژھ لبڈونل اَنزجی ہنٛدے اکھ پسندیدٕ روٗپ ۔ یونگ چھُ اَتھ پوٹینٹس پیٹھ بانبرِ منزٕ اکھ نوٚ تھیوری پیش کران ۔ تہنٛدِ خیالہٕ چھیٚیہٕ لبڈونَل انزجی اکِہ حیاتیاتی قوٗژ ہنٛد آگر یوسہٕ جنسی میلاناتوٚ نِشہٕ بدٕون چھیٚیہٕ یہٕ قووتھ چھیٚیہٕ فرایڈس مقابلہٕ شوپنہارٕ سنزِ مشہوٗر زوٗن چاہ WILL TO LIVE زیادٕ نزدیک یونگ چھُ شوپنہارنہِ زبٲنی وَنان :۔

" THE WILL AS A THING-IN-ITSELF IS QUITE DIFFERENT FROM ITS PHENOMENAL MANIFESTATIONS, AND ENTIRELY FREE FROM ALL FORMS OF PHENOMENALITY, WHICH IT ASSUMES ONLY WHEN IT BECOMES MANIFEST, AND WHICH, THEREFORE, EFFECT ITS OBJECTIVITY AND ARE FOREIGN TO THE WILL ITSELF"

اَنزجی چھیٚیہٕ اَنزجی اَتھ چھنہٕ کانٛہہ صوٗرتھ اَتھ چھنہٕ کانٛہہ رنگ یہٕ ہیٚکہِ ضروٗرتھ، مقصد تہٕ ماحولہٕ مُطابق کانٛہہ تہٕ صوٗرتھ پراوِتھ اَدٕ سو مذہبی آسہِ، بوچھِ ہنٛز آسہِ، تفریح آسہِ یا جنسی آسہِ اَمہِ اَنزجی ہنٛد حق ماَرکانہٕ صرف جنسی رنگ روٗپس حوالہٕ کرُن گوو ٹاکارٕ حقیقتو نِشہٕ اَچھ وٹنہٕ ۔ زِنہٕ گرِ پیٹھٕ اَکِس خاص وَقتس تام ماجہِ ماَلِس لور روزُن موسوم جنسی عمل، بلکہ موحتاجی ہنٛز حالتھ ۔ بچس چھُ کھیٚن چیٚن ضروٗرتھ شہٕ چھُ کمزورتس چھُ

انسان بننہٕ خاطرٕ انسأنی **CONDITION** انسأنی ماحول تہٕ انسأنی مدد ضروٗرتھ۔ انسأنی ماحولس منٛز روزتھ یوس تٔربیتی بچس حاصل چھیٚ سپدان سو چھیٚ تس مُند انسان بنٕنۍ اُسنک نتیجہ تتھ پتہٕ چھنہٕ کانٛہہ جنسی خأہش پوشیدٕ۔ یونگ ہند خیالہٕ یوس زبردس غلطی فرایڈن جنس تہٕ جنسی اثرن ہجنس منٛز کرمٕژ چھیٚ سو چھیٚ یہ زِ (فرایڈن چھیٚ کینژن نفسیأتی مرضن ہنٛز علامژ بذاتِ خود حقیقژ مانہٕ منٛز۔ حالانکہ اگر فرایڈ پننہٕ انہٕ گٕژ کوٹھرٕ منٛز نبر نیرِتھ۔ دُنیہِچن پرانین طور طریقن، تأریخی حقیقتن تہٕ مذہبی باقیاتن ہُنا سنہٕ ہے تس گژھہے یہ مشکل آسان یونگ چھُ اکِس کورِ ہند حال بیان کران وَنان زِ یہ کوٗر آس زبردس ڈیپریشنچ شکار یلاجس دوران اُس سو ہسٹریکل علامژن ہند اظہار کران۔ اکہ دوہ گوٚو تس دورانہٕ یلاج اکھ خاب ہیوٚ طأری تہٕ تمہِ کوٗر زبردس جنسی تیأری ہند اظہار۔ یوٚتاہ زِ سوٗئے میٚہ بروٚنہہ کنہٕ ماسٹربیشن کرنہٕ۔ یہ حرکتھ کران کران اُس سو کھوورِ اتھچ کسہ ستی کھوورِ مینگہ تیوٚتاہ زور رگڑاوان زن تہٕ اوسس گوٚڈ کرن۔ فرایڈ ہندِ خاطرٕ چھیٚ اُمس کورِ ہنٛز علامژ یہ زاننہٕ تہٕ ماننہٕ خأطرٕ کأفی زِ یہ کوٗر چھیٚ شرٕ لأزی ہنٛز۔ کرِ تام جنسی پیچیدگی ہنٛز شکار مگر یونگ چھنہٕ اتی تھٕہرِتھ۔ سہ چھُ پننس تحقیق و تجزیس منٛز زاوِئنہٕ بروٚنٛٹھ تہٕ نیران۔ تس چھُ مولوٗم سپدان زِ یہ کوٗر چھیٚ ژوٗرِ پٔتہٕ پیٹھے ماسٹربیشن اُسمژ کران تہٕ لبن الماربن بتھرٕ گوٚڈ کرنس منٛز دلچسپی گوٚڈ پیٹھے اُس مژ ہاوان۔

یونگ چھُ دُنیہکہ تہذیبی وراثتکہ وُسی مُطالِہ ستی وَنان زِ اُمس کورِ ہنٛز علامژ چھنہٕ شرٕ لأزی ستی وابستہٕ بلکہ یِم علامژ چھیٚ سیٹھہ قدیم سمأجی تہٕ فکری دوہتوٚ کین راہ رسمن ستی واٹھ تھاوان۔ یونگ چھُ قدیم ہیوٚندستأنی، جرمنی، آسٹریلیا تہٕ امریکی ہیوٚندستانین ہندی پرأنی رسم رِواج بیان کران وَنان زِ سأری سے دُنیہس منٛز چھیٚ انسأنی ہسٹری لیکھنہٕ بروٚنہہ کیناتھ خُدا، پادشاہ تہٕ موتس متلق قریب قریب ہوی خیالاتھ اُسی مژ۔ یتھے پأٹھی یِمن تہذیبن اندر نار بناونچ یا رگڑاونچ یا

گۆڈکرِنۍ عمل جنسی قرار دِنہٕ آمٕژ تہٕ جنسی عمل چھیٚنہٕ تخلیق تہٕ پیٚداَیِشہٕ جوڑنہٕ آمٕژ۔ یۄنگ چھُ رگ ویدک حوالہ دِتھ لیکھان

HERE is THE GEAR FOR FRICTION, HERE TINDER IS
MADE READY FOR THE SPARK.
BRING THE MISTRESS OF THE PEOPLE WE WILL RUG
AGNI IN ANCIENT FASHION FORTH.
IN THE TWO FIRE SLICKS LIES, JATAVEDAS, SAFE AS
THE SEED IN PREGNANT WOMAN.,
DAILY LET AGNI BE PRAISED BY MEN WHO WATCH AND
WORSHIP WITH OBLATIONS.
LET THIS (STAFF) ENTER INTO HER, AS SHE HAS
THEIR OUT STRETCHED, O YOU SKILLED ONES!
STRAIGHTWAY SHE CONCEIVES, HAS GIVEN BIRTH TO
THE FRUCTIFIER:-
WITH HIS RED PILAR HIGHTING HIS PATH, THE SON
OF ILA is BORN FROM THE PRECIOUS WORD.

جرمنی منز تہٕ چھُ نار، ہٕٹ تہٕ ہِچِن ہُند رگڑاوُن، جنسی تہٕ تخلیقی عمل قرار دِنہٕ یِوان۔ آسٹریلیا ہَس منز چھِ قدیم باشِندہٕ اَتھ رسمتی HIERS GAMOS گنِدان۔ یانٕے زمینہٕ گٔدی کران تہٕ یِمن گٔدِن زنانن ہُند جنسی اعضا خیال کرِتھ اَندی اَندی لۄزا کران تۄ یِتہٕ مرد لوٗر اَنان تہٕ گٔدِس بیٹھ نار زالان تہٕ دَزوُنہٕ ریٚہہ خُدایہٕ سُند ظہوٗر تصوٗر کران۔ قدیم لۄکن نِشہٕ اوس نار لازوال خُدایہٕ سُند نِشانہٕ، نارُک نوٗرانہٕ اوس ازلی نوٗرانُک وَتہٕ ہاوُک موسٔے

چھُ نارچہِ صوٗرژ نٮ۪ خدایہ سُند آسُن ژٮ۪نان۔

وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَىٰ ۝ إِذْ رَأَىٰ نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي
آنَسْتُ نَارًا لَّعَلِّي آتِيكُم مِّنْهَا بِقَبَسٍ أَوْ أَجِدُ عَلَى النَّارِ هُدًى ۝ فَلَمَّا
أَتَاهَا نُودِيَ يَا مُوسَىٰ ۝ إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ ۖ إِنَّكَ بِالْوَادِ
الْمُقَدَّسِ طُوًى ۝
(قرآن - ١٦ - طٰہٰ، ٩ - ١٢)

توہہ واژاہ موسیٰ ہنز شیچھ۔ ییلہِ تمۍ وُچھ اکھ نار، تہٕ ووٚنُن پننٮ۪ن گرٕ والٮ۪ن۔ ٹھہرِو۔ مےٚ وُچھ اکھ نار، شاید انہٕ توہہِ نِشہِ زٲلِتھ یا لبہٕ امہِ نارٕ ستۍ وتہٕ ہُند پئے۔ پتہٕ یتھے نارس نکھہ ووت۔ آواز آیس اے موسیٰ بہٕ چھُس چون ربٕ ژٕھن نعلین کڑِتھ ژٕ چھکھ پاک وادی طوٗیٰ ہس منز۔

غرض خدایہ سندِ نظریہ پتھٕ انسانی جنسی عملہٕ تام آسہ سارٕے علامژ جنسی تہٕ تخلیقی جامو وٕلتھ مگر اتھ پتہٕ اوسنہٕ کُنہ تہِ قسمچ جنسی بوچھہِ ہُند اظہار بلکہ اگر ترژھ ہش کُنہ کانٛہہ ہندِ وٕطیرٕ ستۍ نَنان اُس تس آسی نچہِ نظرِ وُچھان قدیم امریکی ہندوستانی ییلہِ جنگس اُسی نیران فوجس منز برتی کرنہٕ خاطرٕ آسی تم اکس خوبصورتھ کورِ تھٔر رٕتس ننگے تھاوان تہٕ نوجوان اُسی تس اَندی اَندی گتھ کرناوان۔ یہٕ عمل کران یُس شخص نِشہِ کُنہ قسمچ جنسی بوچھہِ ہُند اظہار سپدہے تس اُسی فوجہِ خاطرٕ ڈِسکالیفٔے کران۔ دیماغی طور مریض کورِ ہنز ذکر کران چھُ یونگ وَنان زٕ اَمہِ ہندِس موجوٗدٕ وٕطیرس منز اوس یژھنے قدیم عملن ہُند چھاپ RESIDUE باقے یُس زَن قدیم زمانس منز بلکل نارمل اوس۔ امہِ تشریح وتوضیح ستۍ چھِ آسی یونگہ سندِس بنیس اہم نظریس نکھہ واتان۔ یہ چھُ تسُند نظریہ لاشعوٗر۔ فرائڈس نِشہِ چھُ لاشعوٗر برسرپیکار چاہتن متضاد خاہشن جنسی بیٚہ ضابطٕ گین ہُند مقبر دبیامژ تہٕ سردیامژ وہمیزن، ہاوسن تہٕ سٕرشن ہُند مرکز۔ لاشعوٗرک مواد چھُنہٕ سہل سہل دٔستیاب سپدان البتہٕ آٹ، لٹریچر، لوٚیٹری خاب تہٕ دلوانگی چھِنہٕ باطنے لاشعوٗری موادس شیرژار کرِتھ علامژن ہنزِ زبٲنۍ شعوٗری سطحس پیٹھ انان۔ یونگ چھُنہٕ لاشعوٗرس

شھوتکہِ ناپہٕ ڈھونڈنٕگ تصور کران ۔ بلکہ تس چھُ لاشعوٗر شخصیتک سُہ حصہ یتھ منز دبیامژ چاہتہٕ کنہٕ وزِ تہٕ شعوٗرس منز یتھ ہیکن ۔ مگر یہ سورُے لاشعوٗری مواد چھُ دون حصن منز باگرتھ ۔ اکھ یتھ یونگ ذاتی لاشعوٗر PERSONAL UNCONSCIOUS چھُ ونان تہٕ بیاکھ اِجتماعی یا نسلی لاشعوٗر یتھ سُہ COLLECTIVE UNCONSCIOUS چھُ ونان ۔ ذاتی لاشعوٗرس منز چھُ اکھ شخص پننہٕ زندگی ہندین تجرباتن خاصکر یمو دقتہٕ اُلجھنہٕ ، فکرہٕ تہٕ پیچیدگی چھیہٕ آسان پاڑ کرمژ دباوان ۔ لاشعوٗرک مواد چھُ محدود تہٕ ہیکہٕ جان تہٕ بامانہٕ کوشِشہٕ ستی شعوٗری سطحس پیٹھ یتھ ۔ مگر اجتماعی یا نسلی لاشعوٗر چھُ قدیم انسانن ہندین تجربن ، وٹھٕن ، رُوین ، ذیہنی تہٕ فکری عقایدن ہُند امانتدار ۔ بقولِ یونگ :

"پریتھ کانہہ تہذیب یافتہ شخص ، شعوٗری ترقی ہندِس کنہٕ تہٕ منزلس پیٹھ آسِتن چھُ ترکہِ نفسیاتی طور قدیم عملن ہُند حامِل ۔ یتھ پاٹھی سون جسم چھُ اسہِ باقے حیوانن ستی مِلہٕ ناوان تہٕ واریاہن ترزھن جسمانی باقیاتن ہنز نشاندہی کران یم ارتقائی منزلن منز سانہٕ شریک حصہ چھِ آسمتی ۔ تِتھے پاٹھی چھِ سانہٕ نفسیاتی اِرتقاہک باقیاتھ تہٕ سانِس منس پیٹھ موجوٗد ۔"

یم نسلی باقیاتھ ARCHETYPES رُودی سیٹھاہس وقتس یونگہٕ سنز توجہک مرکز تہٕ ئے رُود یمن برابر نوٗن تہٕ ونہٕ کڈان ۔ اِنٹرنیشنل ادبی شہپارن ، پوئیٹری ، ناول تہٕ نثری تخلیقن ، سنگ تراشی تہٕ اصنام گری ہندی موٗلہٕ تہٕ جل جل فکرِ نہٕ ترن والی حصہ ییلہٕ یونگہٕ سنز آرکی ٹایپ کہوچہ کھتی ، تہند مانہ گوو واضح ، تہنز اِفادیت تہٕ ضوٗروٗرتھ ترٕ فکرہٕ ۔ علامژن ہریوو موٗل ، لفظن ہندِس وولیمتس ڈریاوس میوٗل بوٗنٹھ تہٕ خیالن ہنز ژھتہٕ شکارِ میوٗل ہم ۔

یونگن چھِ دہہ کھوتہٕ زیادہ آر کی ٹایپ ونہٕ کڈی متی ۔ مگر شیٖنہ چھِ مکمل حیثیتس منز پیش سپدی متی تہٕ تہنز ذکر کرہ یتھ حصس منز ۔ یم شیٖنہ آرکی ٹایپ چھِ گاڈا پیچ پرسنا ، SHADOW ، انی ما ۔ انی مس تہٕ ذاتھ SELF ۔

خُدائے سُند باس چھُ اکھ طاقتور آر، کی، ٹایپ، تسُند آسُن نہ آسُن ہیکہِ نہٕ ثابتھ سپدِتھ مگر بیہ دلِس منٛز، ہر شہہ رگہ اندی بکھی تِہندِ ملکوتی قدمچ چراپھ چھیٚ اکھ جسبہ ولِسہٕ راوٕن واجنٛہ ژینہٕ وَن۔ نٹشے چھُ شرین حرفن منٛز لیکھان:

HUSH!

I SEE VASTNESS!

AND OF VASTY THINGS

ONE SHOULD NOT SPEAK

SAVE IN VAST WORDS — WELL THEN:

GRANDILOQUIZE; CHARMED WISDOM MINE!

LOOK UP:

THERE ROLL THE STAR-STREWN SEAS,

NIGHT, STILLNESS, DEATHLY SILENT ROAR!

BEHOLD A SIGN;

SLOWLY, FROM ENDLESS SPACE

A GLITTERING CONSTELLATION FLOATS TOWARDS ME.

یہِ چھا نیٚبہٕ نیٚبہٕ کرِوِنٛز تارکھ مال، یہِ چھا نادر اِمیج، یہِ چھا قُدرتی حادثُک نتیجہِ کِنہٕ پاٚنٛز پانے وۄجوٗد لبان، مگر چھُ کیاہ تام:

دیاپک سوو بھکش اُپجی
اودھو، چی ششہ اورودھے
نرودھ ادنک مے یہ اُپجی
چری کاڑ اُپیہ پربودھے

ڈاکٹر ترلوکی ناتھ گنجو چھُ اَمہِ پٲٹھۍ مانہٕ بیتھ گٔژ لیکھان:

"سُہ غار محدوٗد تہٕ سارۍ سے پانس تحلیل کرٕنۍ زنٛوی پانسے پانس منٛز۔ من تہٕ منیٖج کانگل گژھی ختم۔ نوٚن ظوٗہوٗر نیرِ پانسے منٛز۔ ییٚلہِ زَن ژٕیہٕ چرپا پدٕکہ ذٔریہٕ یہٕ زاگٔ منٛز ییہٕ۔"

خُدا ے آر کی ٹایپ چھُ اَکھ اوٚندرٗنی پیچیدگی تہٕ فکری دوٚہ لابس لاشعوٗرچہِ گجہِ منٛز ہمیشہٕ خاطر نابوٗد گژھنہٕ نِشہٕ بچاوان تہٕ بجرٕ بنتھ لفظن منٛز پرٛوجکٹ گژھان۔ رحمان راہی چھُ فکری کانفلکٹُک (CONFLICT) بوس لوٚتہٕ راوان ییٚلہِ سُہ اَتھ تلاطمس پرٛوجکٹ گاڈ امیجہِ منسوب چھُ کران:

ہے ہنگامَن ہندِ ہنگامہٕ

شرٕز گوٚو دامنہٕ رٔسی تس بالَس

ڈٔلہٕ

روٗپٹ زوٗنہٕ چھیٚنچس ژٕنہٕ بٔس

"بازر والیو خالی بیٚمژن مَس ملرن کوٗڈ تلہٕ سٹرکن ہیٹھ ٹاس"

یوٗرنیٚن تھاوکھ جٔری جٔری

سوٚنہٕ ۂری نیجہِ تہٕ کرہی مزی گاڈ

شوکیسَن منٛز پنٛکھ اُلراوان نیلانٛکی پمپوش

بوچھہِ ۂتی پاگمبرٕ نیہٕ وائیت نشِر کران

"رُستم کھسہِ رَخشس

ظُلماتس پنٛیہِ ناچھ

آنس ژٕلہِ حارتھ

جَب کھسہِ بٔہلس پتہٕ پتہٕ نیوٗر

سنگرمالہٕ گلٲی رٔٹہن منٛز ازل اَبد کھوکھلاوِتھ رَن

مذہب چھُ خُدائے آر کی ٹایپ وۄجودی رنگ۔ یتہٕ چھُ ذاتی زٕہرٕ رکس غمس، مُسلسل ذہیٖنی پریشانی تہٕ مسلن ہنز کھۄرِ کانگرٕ لاشعورچن وٕنلہٕ بُرتھ ڈانجن منز دفن گژھنہٕ نِشہٕ بچاوان۔ عیسائے مذہبس منز "اقرار گوناہ" CONFESSION کرنُک مطلب چھُ یہ زِ انسان چھُ ناکارٕ تہٕ ناپسندیدٕ عملن ہند نفسیاتی نتیجہٕ لاشعورکین پتھ وٕنن منز ھاونہٕ نِشہٕ بچان تہٕ حسبِ موموٗل پننٕ وون زٕہن کرنہٕ لگان۔ اسلامس منز تہٕ چھُ توبُک تصوٗر اِنسانس پانس مُتلق گریمتہٕ تصوٗرٕ نِشہٕ بچاوان توٗے چھِ وٕنان

"صد بار اگر توبہ شکستی باز آ"

مرنہٕ زِ پتہٕ پیٚپیدگی یوٗس وۄجوٗدی فلسفہٕ پرٛاون والین پاگل خانہٕ کین دروازن تل واتہٕ ناوان چھیہٕ سو چھیہٕ مذہب پسند عارف بیگس نِشہٕ بیہ مانہٕ۔

یتھ کیاز گژھِ ہے زیتھ کیاز مرِ ہے
چھُنہٕ انسانس پانس تام

اَمی پرٛژھِ نِشہٕ دوٗر عبدالاحد آزاد چھُ پننہٕ خاطرٕ ہیچ دٕریچ مُشکل یادٕ کران:

پرٛژن فسانہ کفر تہٕ دین پیرٕ ژٕ کرکنہٕ یقین
زان زمانہٕ گرٕ تہٕ زین پان ژٕ اَتھ سوار کر

زمانہٕ کس گرٕس سوار گژھنہٕ خاطرٕ چھیہٕ برٛۄر صلاحیتھ ضروٗرتھ یوٗسہ صرف کُنہٕ رس پیٹھ یقین کرنہٕ ستی چھنہٕ پاد سپدان۔توٗے چھیہٕ ذاتی تجربٕچ کھوٹ آزادس پانٕ پانے بے دعوا کران:۔

پرٛدٕ ژٕتُم میہٕ لُچھ تہٕ ساس چون بجر بہٕ وُچھنہٕ آس
اَز بہٕ ژٕھتھ یہٕ پرٛدٕ دزاس ختم ژٕ کر خُمار کر

اَتھ برعکس چھُ ماسٹر زندٕ کوٗل اَمنہٕ کِہ شہرچ ستھ دیہٕ شند لول زانان:

ییلہٕ سارنے آسہٕ لوٗٹھ دے
ییلہٕ پھیرٕ پے پریمک ژٕہ پور

سأری بٔنَ پٔزی کٔنۍ مَنَش
روزی نہٕ ییتہٕ کاںٛہہ ہوٚن بزور

تی گوو زرامُن نگر کھور   روٗزِتھ یپأری تٔری اَپور
زٕو چھُم بڑمان گرٛزہاہ تور   کرناوِ تار کھنا اَپور!

غرض گاڈ آر کی ٹایپ چھُ مذہبچہِ اَڈرنہٕ بامانہٕ بنان مگر بذاتِ خود تہٕ چھُ تیوٗتاہ طاقتور زِ مَنش مُش تہٕ مَنتراَوی مَنتراَوی چھُ انسانَس پننِس گرِفتس منز اَنان، جوان سال شأیر شفیع شوق خدایہٕ سندِ ناوِ کانِہہ وَنہٕ آمُت چھُنہٕ ہکان تسندِ گرِفتہٕ نِشہٕ آزاد روٗزِتھ:

مےٚ چھِ لوکچارے
دیوتا ساری
دفناوِمٕتۍ
توتہٕ بہ کانچھے
اکھ سفرس اَندتان واتَن
یِنہٕ والیو کانچھے۔ آمین

یہٕ چھُ اکھ تسلا نہٕ یتھ حقیقتس دفن گژھنچ گنجأیش چھِنہٕ سو کتہٕ گژھ دفن

پرسنا:

بیاکھ مکمل طور وِژھناونہٕ آمُت آر کی ٹایپ چھُ پرسنا۔ یمیُک مطلب شخصیتُک سہٕ حصہ چھُ۔ یُس اکھ شخص پانَس مُتلق مشہور چھُ یژھان کرُن۔ یہٕ مأنۍ تون اکھ غلاف یتھ وٚلتھ شخصیتکۍ کینہہ حصہ حسبِ مَنشہٕ نمأیش چھِ سپدان تہٕ کینہہ ژوٚرِ روزان۔ مگر یہٕ چھُنہٕ ضروٗری زِ چھپاوِمٕتۍ حصہ کیاہ چھِپَن تہٕ نٔنۍ حصہ لبَن نمأیِس۔ پرسنا آر کی ٹایپچ جان مثالہٕ چھیہٕ راہی پنٕنِس کلامَس منز میلان "بلکہٕ ہندِ فونوس" تہٕ "نیول غزل" چھُ امہٕ آر کی ٹایپچ مکمل شکل۔ راہی چھُ گنہِ وزِ تمی شار تہٕ لیکھان یمو سِتۍ پرانین شأیرن اکھ خوبصورتھ کمٕٹ

(MASK) پٔنٛنہٕ وقتہٕ حاصل سپدمت چھُ مگر اُمِ سند فن چھُ ہناہ بڈوٚنہہ ییلہِ سہ اُکس بیے غلافِ تل، ذی شعوٗر وۄجوٗدی فلسفہٕ والین تہٕ یژھِ پژھِ وأنِس عام کاشرِس ساوان چھُ:

(۱) کتھِ میانہِ ماشوقہٕ متہٕ دِتہٕ دول
پنہٕ چھےٚ نہٕ دُنیاہ روزن وول

(۲) نارٕ بالن کھنگر ترٚسان ہی آسی
کرٚنز قبرن اندر اسان ہی آسی

یم تہٕ یتھی واریاہ شار چھِ اکِ طرفہٕ راہیسٕ نکہٕ شأیرس لرِ لوٗر والان:

غنیمتھ زانو دَم ہا یارٕ آخر
چھُ دُنیاہ تاوٕنٕ بازار آخر

تہٕ بیٚیہِ طرفہٕ ساتٕرے تہٕ ہیڈگرس نکھہٕ کھالان:

DREAD ANXIETY FEAR AND ABSOLUTE DEATH

THAT IS MAN!

راہی پندِ فنک مسلسل مطالہٕ چھُ تسند رنگارنگ شأیرانہٕ وہی بڑونٹھ کنِ انان تہٕ کُنہٕ ساتہٕ چھِ یم وہی ہیتیاہ سنجیدہٕ تہٕ وأناکھ بنان زِ راہی چھُ پانہٕ پننی وۄنہٕ مژمکٹ منز غأب گژھان۔ یہوے وجہ چھُ زِ سہ چھُ لمحہ بہ لمحہ وُنلیمتہٕ لاشعوٗرہٕ منز موُل لال زأرِتھ اَچھِ جامَن منز لۄبہٕ ناوان۔ کُنہٕ وِزِ چھُ تس لاشعوٗرک بوٗنہٕ شیٖہجار تہٕ راس لِوان تہٕ سہ چھُنہٕ ٹکن یہِ وَنِنہٕ لِشہٕ کھوژان زِ:

نٔستہِ شوٗرِتھ روٚنگ تہٕ شہرٕو ہیوٗت گیوٗن   وۄچھہِ تلک وَن وولہٕ ناوی کیاہ کرکھ؟

راہیس پتہٕ کاشرِ زبأنی ہندکی موٚمتاز شأیر امین کأمل تہٕ مظفر عازم چھِنہٕ پرسنا آرکی ٹایپک استیمال شعوٗری یا غار شعوٗری طور کران۔ امین کأمل چھُ غزلہِ ہیتھ بناوان

اَمِکِس مَوادَس زیاد کھوتہٕ زیادٕ OBJECTIVE بَناونٕچ کوٗشِش کَران توٚے چھِ تم وِزِ وِز لاشعوٗری سَمَندرس وۄتلنہٕ نَشہِ بَچاوان تہٕ کاشُرِ زبانٕ ہُند دٕسِل ہیٚنتھ مٕنٛز آزادی قالیہٕ بَنٛدی کَران۔ یتھے پأٹھی چھُنہٕ مظفر عازم منٛکرِ زولانہٕ تہٕ ذأتی بَصیرتُکرِ قٲدخانہٕ آزاد گٔژھتھ کھُلہٕ ہوٗکُک فٲیدٕ یَژھان تُلُن۔ اکِ اندازٕ مُطأبق چھِ یِم دوشوٚے بہلہٕ پایچ شاعر فرأیڈ ہندِس بَرٲندِس بیٚھ تَہندیٚن دفأعی مٮ۪کانزمن ہُند اِستیمال کَران۔ فرق چھُیہٕ یژے زِ کأمل چھُ ری ایکشن فارمیشن REACTION FORMATION وَرتاوان تہٕ عازم چھُ رَگرِشِنٛگ گرفتار۔

یَنہٕ کمزوری ہُند باس اوٚک طرف ژٕکھ یتھ شَدید دَمکی ہُند لفظی ایٚحساس بیٚنِہ طرفہٕ چھُ کأمل صأبنہِ شاعری منٛز ری ایکشن فارمیشنٛچ زندٕ مثال:

اگر میٚہ جانہِ مَنٛس بیٚھ آو زانٛہہ خُدا ژھنٛم
یہِ کاینات کرَن چاکھ ناگٕی پأٹھی

یَنہٕ طاقتٕچ تہٕ خُدأیی مَنٛشچ خبر چھیٚہ کأملس پوٗرِ پوٗر توٚے تہٕ ییٚہ نہٕ تَس زانٛہہ جانہِ مَنٛس بیٚھ خُدایہ پنٛدرِ رَژھنُک چھُنہٕ سوالے پأدٕ گژھان۔ ری ایکشن فارمیشنٛچ بیاکھ زندٕ مثال چھُ کأمل یَتھ شارس منٛز پیش کَران:

حَرام چھُکھ اگر ہے قبرِ میانہِ پیوٗر تھوَن
میٚہ ستِی گیٚہ تہٕ زَن یِم میأنی شارضایہ میٚہ کیاہ

زِکرِ چھُ کأمل پایدار، بے زَوال تہٕ پوشہٕ وٕنی زندگی یَژھان مگر یَنہٕ خاہشہِ ہُند انجام تہٕ چھُ تَس نظرِ تَل توٚے چھُنہٕ سُہ قبرِ بیٚھ پیوٗر تہٕ زٕرہان، نتہٕ اوس تِمن وَنُن:

سَوالِ خُدایہ چھُکھ قبرِ میانہِ تے پیوٗر تھوَن
میٚہ ستِی گرٕژھن گرٕژھنی میأنی شارضایہ میٚہ کیاہ

اگر "زیر و بزج" لیکھان لیکھان کأمل صأبن شارچہِ OBJECTIVITY ہُند خیال آسہِ ہے نہٕ تھوومُت سو نظم ہیٚکہِ ہے اکھ شہپارٕ بَنِتھ۔ اَمہِ باوجوٗد تہٕ چھُنہٕ اَمیُک شارٕ حُسن کم گوٚمُت۔

مظفرعاؔزم چھُ گرٕ گرٕ یہٕ ژینہٕ وَن دِوان زِہنکی زولانہٕ چھہٕ تس نظرن تہٕ ناؔلی گڈھتی۔ توٕے چھُ سہٕ عیان وَننہٕ یاوُچھنہٕ لِنشہٕ کھوژان:

ژھاران ژھاران دژالوسے مَتہٕ
ہے ہے اڈٕ وتہٕ ماگژھہٕ شام
اوٗسکھ وَتہٕ وتہٕ اَتھہٕ آہم کتہٕ
ہے ہے اڈٕ وتہٕ ماگژھہٕ شام

یہٕ چھُ خیالک REGRESSION زٕیٖلہٕ اِنسان تی وُچھہٕ یہٕ سہٕ وُچھُن ییژھ مگر حقیقتھ آسہٕ بدلہٕ، اَتھ عملہٕ منز اگرچہ مانیک نوٗرٕ بذاتِ خود تخلیقی عمل زانٕنہٕ ییہٕ مگر گرٕنہٕ آمتِس تخلیق کارس ہیٚکہٕ نہٕ عٔلی ٔمگ خضر سیکہٕ لبو وَرٲے کنٕ تہٕ پھرٕ ناوِتھ۔ عاؔزم صاؔب چھہٕ لیکھان

بوٗزم سونتُک رٕخ پیرتھ یکھ باغس ہیٚژِ زاگ
کٕٹھ کشہٕ کوٗرہم شکھ شٔنہٕ ییہٕ نٕو منٕہ پھلہٕ ہانگس چھوٗنم ماگ
ٹھہکی آذٕری لوچہٕ بھُونس بزم آوِتھ مٔژان منز باگ——
عٔلی ہِکی خضرن سیکہٕ لبن پھرٕ وِتھ ظُلماتن منز دِتونم داغ
گنٕز شیٖچھ وٕنی ہم مذہب دارو ہٕجہ چہٕ جایہٕ چھُ نیران ناگ
توٗژھ گیہٕ سوران، یژھ گیہٕ تیزان وِہ کرٕی کرٕی تلکھم وٲراگ

کینژن ناوِہن ہند وٲراگ گوژھ عاؔزمس بڑٕ نہٕ بیکہٕ نگ حوصلہٕ دِین مگر تم چھہٕ شٹھنیاؔرس کنٕ لمان:

شِٹھیوو لول تہٕ ژوٕل ناؔگرٲے تلپاتال
شُنزیٖس چھیہٕ تحقہٕ دِوان زاؔلی ماؔری مٔنزٕ ہی مال

ییتھ پاٹھی چھُ محبتھ جنس تہٕ فقط جِنسی آگہی لور روزان تہٕ عاؔزمٕنہٕ شاؔیری منز چھُنہٕ

PERSONA عٲمی سَطح علاوٕ اُبرِتھ ہیکان ۔

مجموٗعی کاشُر شاعری ہُند مُطالہٕ چھُ ییمہٕ کتھِ ہنز ژینہٕ ون دِوان زِ شاعری چھنہٕ ہیچہٕ مژ
حُسنچہٕ دلفریبی تہٕ عشقچہٕ گرمی تہٕ ہاوسہٕ ہیوٚر کھسِتھ ۔ اجتمٲعی روٗلیٚس منز یُس PERSONA
کٲشرِ شاعری پاَدٕ چھُ کوٚرمُت سُہ چھُ محموٗد گامی ہنز ۔ "یَس ماشوٗق چھوکھ دِتھ ژرلئے ۔
تَس تہٕ زانہہ نا بلہٕ نے دادی"

پیٹھہٕ عبدالاحد آزادنس

وَنہٕ ہا کوہن تہٕ بالن تم میانہٕ کھوتہٕ نالن
میونے جگر چھُ ژالن یم چانی صدم نگارو

تام عشقہٕ وُشنیر تہٕ بے وفٲیی ہندین جامن منز بٔلیوس ۔ کٲشُر شاعر ہیوٚکنہٕ بخیالِ خود پاپولر
سپوٚرپہٕ وراے بڑوہنہٕ نیکِتھ لہٰذا پیو تَس ہمیشہٕ یاتہٕ لٔڈی شاہ بنِتھ تکھ اپناونی تہٕ پننہٕ عظمتک
دعوا کرُن یا پاپ سوانگ گیوٚی گیوٚی ژرلوٚپ تہٕ شاباش وٕصول کرُن ۔
محی الدین نواز چھُ تخلیقی پرٛیشرس تل شاعری کران مگر تہندِس تصوٗفس پیٹھ ظہارتُک
چھاپ چھُ تَس کولہٕ بڑی کران اگرچہٕ تَس ساگرٕچ باگئے آس "پینٹر کانی" لیکھتھ اوس نوازن
ییمہٕ کتھِ ہند جان ثبوت پیش کوٚرمُت زِ

یُس رمز زانی محی الدین از کار تمہٕ نشہٕ بے خبر

مگر لاشعوٗرکین نادن کیٛہ دول دِتھ لوٚگ سُہ وَنہٕ :

نیٚرِ یے ژِ ملالہٕ تزاو کھنا
شمع روے اسہٕ کُن ہاو کھنا

بیاکھ عظیم EXCEPTION چھُ عبدالاحد زرگر ۔ یمن نشہٕ شاعری تتھٕ پاٹھی ٹھنہٕ پیوان چھیہ
یتھٕ پاٹھی اکہٕ ننٛدن ، شرٛاکہٕ شیرتھ ، دیگہٕ پاکہٕ وِتھ تہٕ بانن باگرتھ تھوٚد چھُ گرٛزھان وٕتھتھی
زرگر صابنٕ شارئیس پرسنا قایم چھُ کران سُہ نہٕ UNEXPECTEDLY BRILLIANT

چھُ مُسلسل تصوٗیٕح نِشاندہی، نہٕ شرییتک برپوٗر اِستیمال نہٕ اِنسانیتُک غم تہٕ نہٕ یزدانیتچہِ لاپرواہی ہُند ماتَم واضیٖح کران۔ سہٕ چھُ تخلیقی بُزرگُک اضطراب:

رَنگ بالٕ ڈوٗلُم تازٕ گُلُس
سُے میہٕ دِلُس کان

یا منٕہ ژھرِوک باس:

چھَم پہٕ جامن تنٕہ یلےٚ   وَنتہٕ بولیہِ کیاہ

نوٚن شاعرن منٛز چھُ گُلشن مجیدن کلام عوٲمی گرمی تہٕ عشقچہِ دِہدار ریٛہہ نِشہٕ صاف سپدِتھ ارتقاٲئی منٛز یِلہٕ کَن دِوان، مگر زٲتی ہُند اڈٕلیوک پیمانہٕ چھُ تمن انسانی وُجوٗدکہِ شٹھی نیارُک باس دِوان تہٕ یہٕ ژرنیار چھُ جنسی ناا ہلیتکہِ روٗیہٕ ظاہِر سپدان۔ انسان چھُ سرد ماحول، سرد لوکھ، سرد حالاتھ، سرد علامژ، سرد لول تہٕ سرد شخصیس منٛز سرد شوٗلنگچ صوٗرت:

نیلِس فرِمیس منٛز سبز سبز شوٗلِنگ
پارُد
پارُدٕتی ولِگلان اکھ اکھ انگ
نہٕ پلی پلی نیرا
(اتول کیہُور پارد
واتی کا ....
(کھمبر ترٛشوٗل)
بوٗگ بوٗگ نربوٗگ .... بہٕ شانوٗ کنٛز پڑے سنگ
دا دم دم مردنگ ....

PULLINIRA PULLI NERA WATAKA

اکھ وآروٕنۍ
کنہِ بال پٹان
اُسۍ بوتل بند (یا ولد ابد یا ولدِ عبد)
(اکھ موٗنگ کوٗر
مینچہِ دار ـــــ کرٕلوٗمُس گوٗمُت بدرنگ)
دلوٕ بُسرتی گامہٕ شہر
نگ سابر ارژنگ
پانژاُکس ژچھ ژچھ تھوٗمُت کھہ بیرِ اکس ڈوٗنے روو

ژھاے SHADOW آرکی ٹایپ چھُ لاشعوٗرُک سُہ حصہ یتھ منز انسانہٕ سنزن ابتدایی حیوانی شکلن ہندی کینہ تاثرات باقے چھِ روٗدی متی۔ نہایت غلیظ، غار اخلاقی تہٕ حیوانی جذباتھ چھِ اکہِ آرکی ٹایپکہِ مُتھ نٔنی نیران۔ یونگن چھُ قدیم شاعری منز یہ آرکی ٹایپ دِنہٕ کوٗڈمُت۔ شکسپیر سنزِ مشہور تخلیق "ٹیمپسٹ" THE TEMPEST منزٕ تہِ چھیہ اَمیُک نشاندہی سپزہمٕژ۔ کاشرِ شاعری منز چھنہٕ ژھاے کُنہِ تہٕ لبنہٕ یوان البتہٕ کینژن رزمیہ نظمن یا جنگ نامن تہٕ کاشرین مثنوٚین منز چھیہٕ کنہِ ژھاے میلان۔

انی ما ANIMA تہٕ انی مس ANIMUS چھِ بئیہ زٕ آرکی ٹایپ۔ اَنی ما چھُ مردن سنز زنانٕیتھ تہٕ انی مس چھُ زنانہٕ ہنز مُردانٕیتھ نٔنی راوان۔ یونگہ سُند خیال چھُ زِ ہر کانہہ مرد چھُ پننس نفسیاتس منز زنانہٕ پیکر تھاوان تہٕ ہر کانہہ زنانہٕ چھیہٕ یتھے پاٹھی مرد پیکر پالان۔ یہِ چھُ یہند اکھ اَکس ستی وابستہٕ در وابستہٕ روزنُک نتیجہ۔

کاشرِ شاعری منز" انی ما" تہٕ انی مس آرکی ٹایپچہِ زٕ تابناکھ مثالہٕ جناب دینا ناتھ نادم سُند کلام تہٕ للہ دیدِ ہندی واکھ۔ نادم چھُنہٕ قند، نابد تہٕ ماچھ میچھر ندراوی متی اَچھرو تہٕ لفظو

ستی یوت اکھ باوقار نسوٲنۍ ٹوٹھ دِوان بلکہ شاعری ہُند اکثر وبیشتر مواد تہٕ چھُ تمن ایکٹیو (ACTIVE) زنانہٕ ہُندِ پٲٹھۍ دِوان۔ تِم چھِ لیکھان :

میٚہ چھم آش پگہچ
پگاہ واد چھُم تَس

بہٕ دوہ لوسہٕ نین ہی تھٔرِن ژھایہ پرٲرس
تہٕ ہی مال ژٔرن لولہٕ تےٚ مایہ پرٲرس
گژھِہس ژٔیرِ غم کیاہ چھُ بے وایہ پرٲرس
پگاہ واد چھُم تَس

شہ ییہ پایہٕ موت ژھایہ ہوٚل گرایہ ماران
بہٕ آسے تمِس مالہِ کتی پوشن ژٲران
کریم کتھ بہٕ روشُس تہٕ چھو ہگہ اشارن
پگاہ واد چھُم تَس

سیٹھاہ ہونگہٕ ژٹن بہٕ تھٔوکار بون کُن
تہٕ ییلہِ ژٔل رٹم تیلہِ وچھس اد اچھن کُن
رٹم نالہٕ اد اوٚش درٕن ما چھُ ممکن
پگاہ واد چھُم تَس

دِیال جنگ چھُ دوہ تھٕ وُن
پگاہ گوژھ نہٕ سیدُن
پگاہ واد چھُم تَس
پگاہ گوژھ نہٕ سیدُن

اَتھ غزلہٕ ہندِس آخرس پیٹھ چھُ تِمن اندر مرد بیدار گژھان مگر تِم چھِ تَس زنانہٕ ہندِ انداز

باوان :

دَیان جَنگ چھُ وہ تھ وۄن
پگاہ گوٚژھہٕ سپدُن ــــ!
پگاہ واد چھُم تَس
پگاہ گوٚژھہٕ سپدُن

جنگ چھُ مرداہَچ علامتھ تہٕ ناٗدم چھُہٕ مرُدس مردانگی سان جواب دِوان بٔلکہ دُعا کران یوہ بےبسی تہٕ نِسوانی ہنٕز صوٗرتھ چھےٚ۔ ناٗدم صابُن مشہوٗر SONNET "بوٚمبرٕ یینبرزل" تہٕ چھےٚ اَنی ما' آرکی ٹایپچ ٹاکارٕ مثال ـــ

" اَنی مس " آرکی ٹایپ یانے زنانہٕ اندر مردانیتُک اظہار چھُ لَل دیدِ ہندِین زوردار تہٕ گمہٕ سٔری کرٕ وٕنیو واکھو تلہٕ نَنان۔ خُدا، کاینا تھ تہٕ انسانی موضوٗعاتن پیٹھ ویرٕ ژھناوِتھ کتھ کرنی چھےٚ مردانہٕ وٕطیرچ مثال۔ لَل چھےٚ یِموے کھۄرٕ دار مُسلن ہندِ دلہٕ کامیاب نیران:

واکھ مانس کول اکول ناتے
ژھوپہٕ مُدرٕ اتہٕ ناپرزویش
روزاں شو شکھتھ نا اتے
موتہٕ ییے کُنہہ تہٕ سُے دوہ پدیش

اَمِ واکھک ترجمہ چھُ پرٚوفیسر جیالال کول یِتھ کٔنی کران۔

" نہیں رہتا خیالِ قلب یا حرف و زبان باقی
سکوت دل کا عالم بھی نہیں رہتا وہاں باقی
نہ شو ہی پایا جاتا ہے نہ پائی جاتی ہے شکتی
جو کچھ رہتا ہے پھر باقی وہی اُپدیش ہے میرا "

دٕریچ تنگ دامنی کرِن ہیکہٕ نہٕ مزید کینہہ واکھ ینٚن پوینٹ واضح کرنہٕ خاطرٕ لیکھتھ۔

تہٕ اَخرس پیٹھ کرِ بہٕ SELF آرکی ٹایپک انہار بیان، یونگ چھُ اتھ سارِوے کھوتہٕ اہم مانان، یہ آرکی ٹایپ چھُ تخلیقی قوت ازٕ اتداس پیٹھٕ انان تہٕ پننہٕ پان سرٕ کھرٕ کرنچ وَتھ وَنہٕ کڈان۔ سیلف چھُنہٕ صرف پننے یوت وَتہٕ ہاوکھ بلکہِ تمام کایناتھ تہٕ کایناتُک خلا پرٕ زناوَن دول وجود یونگ چھُ اُپنشد پیٹھ یتھ پاٹھی اکھ حوالہٕ دِوان۔

"YAJNAVALKYA WHAT IS THE LIGHT OF MAN!

"THE SUN IS HIS LIGHT," HE ANSWERED. "IT IS BY THE LIGHT OF THE SUN THAT A MAN RESTS, GOESFORHT, DOES HIS WORK AND RETURNS."

"QUITE SO, YAJNAVALKYA. BUT WHEN THE SUN IS SET,

WHAT THEN IS THE LIGHT OF NAN?

"THE MOON IS HIS LIGHT," HE ANSWERED, IT IS BY THE LIGHT OF THE MOON THAT A MAN RESTS, GOES FORTH, DOES HIS WORK AND RETURNS.

"QUITE SO YAJNAVALKYA, BUT WHEN THE SUN IS SET THE MOON IS SET, WHAT THEN IS THE LIGHT OF MAN!

"FIRE IS HIS LIGHT." HE ANSWERED, IT IS BY THE LIGHT OF THE FIRE THAT A MAN RESTS, GOES FORTH, DOES HIS WORK AND

RETURNS,"

QUITE SO, YAJNAVAKYA, BUT, WHEN THE SUN IS SET THE MOON IS SET, THE FIRE HAS GONE OUT, WHAT THEN IS THE LIGHT OF MAN?

"SPEACH IS HIS LIGHT," HE ANSWERED, IT IS BY THE LIGHT OF SPEACH THAT A MAN RESTS, GOES FORTH, DOES HIS WORK AND RETURNS."

QUITE SO YAJNAVALKA, BUT WHEN THE SUN IS SET, THE FIRE HAS GONE OUT, AND SPEACH IS HUSHED, WHAT THEN IS THE LIGHT OF MAN?

"SELF IS HIS LIGHT," HE ANSWERED, IT IS BY THE LIGHT OF THE SELF, THAT A MAN RESTS, GOES FORTH, DOES HIS WORK AND RETURNS."

کاشرِ شاعری منز سیلف آر کی ٹایپک اِستیمال چھُ صرف دیناناتھ نادمنہ شاعری منز لبنہ یوان۔ تہندِ مُسلسل اعتدا لچ عظمتھ چھیہ تہندِ شارہ شارہ نشہِ ٹاکارہ ننی۔ اگر کانہ تیج کنہ اُچھ یانے انسان زندگی ہندِ بارہ پیٹھ تھوڈ ییہ تُلنہ پتھ کیاہ روز؟ گاشچہ اَنہ گٹہ!! جنگلس منزے کُل پھُٹ اگر نہ اَندی پکھی کانہہ اوس جنگہ منز دزایا کُل پھُٹنچ آواز۔؟

ہنگہ منگہ وُنی وُنی
شُنہ ہیچ کُنی اُچھ
وُدی گے اندہ وند

سوٗرے کیہنہٕ ہے بنگہٕ تہٕ دَم پھُٹ

وِٹھ وِٹھ ہیٚنہٕ آے نظرِن ہندی مُسوال

تہٕ مالا مال سَپُدۍ اَنہٕ گٹہٕ ہُنٛد بارٕو۔

یِتھ پاٹھۍ ووت یونگہٕ پَندِہن خیالن ہُنٛد سَرسَری جایزٕہ اَند۔ مگر ترٕٛن موٗخصر کتھن ہنٛز ذِکر کرٕنۍ چھُس بہٕ لاژمی زانان: اکھ یہٕ زِ شاعری منٛز آرکی ٹایپن ہُنٛد استعمال چھُ سیٹھاہ کم بَلکہ نہٕ آسنَس بَرابر شوٗعوٗری طور سپدان، یہٕ سارے پرٛوسیس یا عمل چھیٚ لاشوٗعوٗری۔ دوٚیِم کتھ چھیٚ یہِ زِ یِمَن شاعرن تہٕ فنکارن ہٕندی ناو یِتھ مضموٗنَس منٛز ہیٚنہٕ آے تِمَو علاوٕ باقے شاعِر تہٕ چھِ میانٮ۪ن نظرن منٛز بَرابر مُعزز۔ یہٕ اَس موضوٗعک مطالبہٕ زِ میٚ کوٗر صرف کینژن تخلیق کارن ہُنٛد ذِکر۔ ترٛیٚیِم کتھ چھیٚ یہِ زِ بذاتِ خود یونگہٕ پَندِہن خیالاتن ہُنٛد تحقیقی جایزٕہ آوٕ نہٕ یِتھ مضموٗنَس منٛز پیش کرنہٕ یہٕ روٗد فقط تعارفی سطحس تام محدوٗد۔

اے اے رچاڈز
ہُندی
کیہنہ اہم تنقیدی نوکتہ

موتی لال جیلخانی

اَدب تہٕ ادبی نظریاتھ چھِ اکی ساتہٕ تھَنہٕ ییمتۍ۔ اَمِیُک وَجہہ چھُ اُدیبن چھیہٕ گوڈٕ پیٹھے پننین تخلیقن مُتلق پننہٕ راے ظاہر کرنٕچ کَل آسمٕژ۔ اَتھ آسی تِم پننہٕ تخلیقہٕ ہندِ پاغامہٕ کہ اکہٕ حصہٕ کِنہٕ تہٕ استیمال کران۔ اَتھ تہنزٕ رایہٕ تہٕ چھِ زٕ نہجہ برابر چلان آمژٕ۔ اَکھ گیہٕ اَدبی تخلیقن ہندِس داخلی حُسنس مُتلق تہٕ بیاکھ اَمکِس خارجی حُسنس مُتلق۔ یہ وَنُن تہٕ روزِ نہٕ کانہہ مبالغہٕ زِ تاثراتی تنقید چھُ برابر تیوتے وَانسہِ لوٗت یاژٕ تنقید چھُ۔ تاثراتی تنقیدُک باس چھُ اَسہِ افلاطوٗن ہنزِ یتھ کتھِ منز لگان زِ "شاعری چھیہٕ جذبن حیاتُک سَگ دِوان" یا یتہِ ارسطوٗنان چھُ زِ شاعری چھیہٕ ذہینس مَل کھے کاسان، مانجان، چھلان"۔

انسانی ارتقاکس پتھ دورس منز چھُ حیاتُک اکھ خاص نظریہٕ تہٕ فلسفہٕ رائج روٗدمُت۔ تہٕ پننہٕ پننہٕ دورُک فلسفن چھُ ہمعصر ادیب تہٕ مُتاثر کرِمتۍ ییمہٕ کِنہٕ تہند لو ادبی نظریاتو مخصوص کِردار ادا رودمُت چھُ۔ اَرداہمہٕ تہٕ کُنوہمہٕ صدی ہندر گیہٕ حیاتس پیٹھ مابعد الطبیاتی فلسفن ہنز پھَچھ کمزور۔ سائنس تہٕ سائنسی نظریاتو ہیوٗت پرتھ طرفہٕ پنُن اثر ترٲوُن۔ اَتھ دورس اندر لوٗب فن تہٕ ادبس مُتلق تاثراتی نظریاتو اَکھ نوٚو زور۔ وُہمہٕ صدی یہٕ اندر گو نفسیاتھ ادبس پیٹھ حاوی۔ ادبی تنقیدس اندر گو نفسیاتھ اکھ لازمی جُز ہنتھ۔ کھیوڈ ورلیس ہیوٚ باطنی نفسیاتُک مٲہر، غٲر نارمل نفسیاتکۍ مٲہر سگمنڈ فرایڈ تہٕ کارل یونگ تِمو ادبس تہٕ تنقیدی سوچس پیٹھ سرِ ڈن اثر ترٲونہٕ۔ بلکہ دیٚت یقینی طور تِمو ادبی تنقیدس اکھ نوٚو طرح۔ کُنہِ کُنہِ جایہٕ ہیتِن مُضحکہ خیز تجربہٕ تہٕ سپدِ نۍ۔ گاستیو وِنکسزن کرۍ مُستطیلن تہٕ مُربعن ستۍ تجربہٕ۔ زِ اکھ شکل کاینَن چھیہٕ محظوظ کران تہٕ بیاکھ کاینَن چھیہٕ کران۔

انگریزی اَدبس اندر آئی یِم نظریاتھ نتہٕ وانہٕ گوڈٕ گوڈٕ رمانی گونماتھ کولرجن۔ تہند دنُن اوس زِ الفاظ

چھِ پانہٕ بیٚہ جان۔ یہِ چھُ رۄحانی پرورِ تخیلُک لفظو ستۍ علم پاداہ کران چھُ۔ کروتسے، لینگر تہٕ رچاڈس نقادو ووٚن زِ الفاظ چھِ محض علامتھ۔ تہٕ دراصل چھیہٕ حقیقتھ تمی انہار آسان یِمہ انہار انسان یہ پزر ناوُن یژھان چھُ۔ حقیقتھ چھیہٕ اکھ علامتی نامیہر آسان، یہِ چھُ مانے ہَن ہند اکھ وسیع انبار آسان۔ اسہِ چھِ اکھ دُنی دِوان، تہٕ لوٚہے چھُ حقیقی دُنیاہ۔

یہِ چھُ اکھ توہماتِ زبان چھیہٕ بجایہِ خود اکھ حقیقتھ، یا حقیقتھ چھیہٕ بولنہٕ ستۍ پاداہ گژھان۔ اَتھ تومُس کرٕ لوٚشنے پینٹرامونٹ، ریمبو تہٕ ملارمے ہَن ہندِ ذٕرِ یہِ سرریلستن اَندر یہِ مقبول سپُد تہٕ انگریزی لیٚس اَندر ووت ہاٹ کرِین، والس سٹی ونس تہٕ ڈاکی لان تھاس پنُدِ ذٕرِیہِ۔ حالانکہ ملارمے اوس الفاظن علامتو کھوتہٕ واریاہ کینہہ زیادٕ زانان۔ تہُند عقیدٕ اوس ہرگاہ الفاظ خاص رلوایژن تحت ورتاونہٕ ین یمہ ہیکن اکھ مثالی دُنیاہ پاداہ کرِتھ۔ ملارمے سُند نظریہ چھُ شاعری چھیہٕ زبانی ہندِ ذٕسر وجودٕکین پراسرار پہلوٗن ہُند اظہار کران، یُس زن اکھ مکمل رۄحانی عمل چھیہٕ۔" تَسُند خیال چھُ زبان چھیہٕ تجویزی قوو تھاوان۔ یوٗہے چھُ وجہ شوٗرٕ وس اَندر اَس زبانی اَندر موسیقی تہٕ یہ اَس خابن ستۍ اکھ غار موٗلی مطابقتھ تھاوان۔ یِمن خیالن چھِ شوپن ہار برگسان، جیمز سُند قوتِ ایرادُک فلسفہٕ تہٕ ہیگل، کروشے جنٹایل تہٕ بریڈلے ہِندِ عظمتُک فلسفہٕ زبردس اثر تراوان۔

شاعری چھیہٕ اکِہ خاص قسمُک علم بخشان یِمہ ذٕرِ یہِ انسان پنٕن پان حقیقژ ہندِس پوٗت منظرس منز سرٕ کران چھُ۔ حقیقژ ستۍ پنُن رشتہٕ طے کران چھُ تہٕ کاٹہ جاہ کرِ مختلف منزِلہٕ پراوان چھُ۔ یہِ چھُ فنُک اکھ بنیادی اصوٗل زِ فنکار گوٚدنہٕ لیٚس پنُن پان زانُن۔ یُس پنٕنِ جذبن ہنٕز واقفیتھ آسہِ۔ تہٕ یہے چیز چھِ شاعر، ادیب سُند کلہم تہٕ سالم تخلیقی تجربہ، یِہُند عالم تِہُنز زبان چھیہٕ۔ امی زبانی نِشہِ چھُ اسہِ ادیب سِنزِ تخلیقی قووتُک انداز سپدان۔

شاعری چھیہٕ لاشعوٗرٕ منزٕ زنم لبان۔ اَمکِہ کمالُک تہٕ اَمہِ نِشہِ حاصل سپدَن والہِ سوٗرٕ وُک دار مدار چھُ شعوٗرکِس مصرفس پیٹھ، اَمچہِ کفایتھ شارکہِ پیٹھ۔ فرایڈ چھُ شاعرس تہٕ مجذوٗلس اکے پیٹھ گِنزٕ گنڈان۔ دہ شوٗرے چھِ ڈلی خابن تہٕ سرابن اَندر ہیٚنہٕ آہتی آسان۔ فنکہِ ذٕرِ یہِ چھُ فنکار برابر تِتھے کُنی تمن خُشین حاصل کران یِمہ سہ حقیقی زندگیہ منز پراوِتھ ہیکان چھُنہٕ۔ یِتھ کُنی اکھ اذیتھ پسند دِمس کانسہِ اذاوانہٕ ناوِتھ شاد چھُ سپدان۔ میکس ایسٹ مین سُند وَنُن چھُ زِ شاعری چھیہٕ شعوٗرس کاروایی کرنہٕ باپتھ ہرٕ دِنہٕ چہِ عملی کامہِ ہند ناو۔ اَتھ مقابلہ چھُ سائنس جذباتی اعتبارٕ غار جانبدار۔ یہِ چھُ محض اکھ تجریدی عالم۔ مگر یہِ چھُ اکھ پزر، انسانس اَندر جذباتھ، خارجی ماحول تہٕ داخلی کیفیژھ تہٕ اکھ تحریک پاداہ کران۔

جارج سانتاین سُند وَنُن چھُ زِ خشنُک احساس چھُ انسانس پننِنے جذبن ہنٕد ٹھوس تہٕ عملی اظہار۔ یہِ چھُ جذبن خارجیتھ عطا کرنُک عمل۔ اسہِ یُس کُنہ چیز نِشہِ سوٗرٕ حاصل کران چھِ سہ چھُ اسہِ پننی داخلی کیفیتھ۔

ڈاکٹر اے ، اے ، رچاڈز چھُ سہٕ اَدبی نقاد یَمۍ نفسیاتھ اَدبی تنقیدس پیٹھ مکمل طور حاوی کوٚر۔ تِسند وَنُن چھُ زِ فارمی گرٛنھہِ پٔنٕز نظریاتھ تہٕ خیالاتھ ہیتھ اَدبَس اندر داخل سپدُن۔ گوڈٕ گرٛنھہ سہٕ ذہنَن چھلِتھ بلکل کوٚر بناوُن۔ یہِ گرٛنھہِ پریتھ کُنہِ قسمہٕ کیو اَندرٹیولشہِ صاف آسُن۔ یتھ زَن اسی داخلی جذبن خارجی حقیقژ سۭتۍ کُنہِ قسمُک رشتہٕ قایم کرِتھ ہیکو رچاڈز سُند خیال چھُ زِ زبانۍ ہُند چھُ دوٚ یہِ طریقہٕ استیمال سپدِتھ ہیکان۔ اَکھ گوٚو بیانیہ وَرتاو یمہٕ ذٔریعہِ حوالہِ دِوان چھُ کُنہِ چیزُک بابَت سہٕ پوٚز آسہِ یا اپُز۔ یہِ چھُ زبانۍ ہُند سائنسی وَرتاو تہٕ تہٕ زبانۍ ہُند ورتاو ہیکہِ جذباتی طریقس پیٹھ تہٕ سپدِتھ یتھ زَن یہِ جذبن پیٹھ اثر ہیکہِ تراوِتھ تہٕ اَتھ چھِ زبانۍ ہُند جذباتی وَرتاو وَنان۔ رچاڈز سُند خیال چھُ زِ سائنس چھُ بیاناتھ پیش کران مگر اَتھ مقابلہٕ چھِ شاعری وَرگہٕ نیم بیانَن ہُند اظہار۔ شاعری چھیہٕ زبانۍ ہُند جذباتی وَرتاو۔ یوٚہے چھُ اَمیُک اَکھ مخصوص وصف۔ رچاڈس چھیہٕ ساننتاپن تہٕ ایسٹ مینس خلاف یہے شکایتھ زِ یم دوٚشوٕے چھِنہٕ شدید جذباتی تہٕ قیمتھ قدر واکس جذباتی تجربس درمیان فرق زانِتھ ہیکان۔ "جمالیاتُک بُنیاد" ناوچہِ کتابہِ اندر چھُ رچاڈز واضح کران زِ حُسن چھُ نہ تھ چیزس اندر یُس جذباتن کھوٚلُو دِیہِ حسین چیز چھُ محفوظ کران تہٕ فنی تخلیق گرٛنھہِ کُنہِ شَک شُبہٕ ورأے سوٚرُو دِ بخشَن ، محفوظ کرہِ تی۔ کلایو بیل تہٕ راجر فرائی سُند خیال چھُ زِ فنس اندر چھُ اَکھ مُنفرد جذبہٕ آسان۔ یتھ تِم جمالیاتی جذبہٕ ناو دِوان چھِ۔ رچاڈز چھنہٕ اَتھ نظریس سۭتۍ متفق۔ تِہُند وَنُن چھُ زِ یہِ بجتے چھُ غلط اَمہِ تشریح کران ہیکو نہٕ اَسی کُنہِ تہٕ وَاتِتھ۔ اَکھ نظریہ چھُ زِ کانہہ تہٕ چیز ہیکون حسین مانِتھ۔ اگر یہِ ذہنس سارَن کرنس پیٹھ مجبور کرِ۔ مگر رچاڈس چھُ اعتراض زِ ذہنی سارِچ یہِ عمل چھیہٕ حُسنس محدوٗد بناوان۔ اَمہِ حسابہٕ ہیکن فقط تِمے چیز حسین آسِتھ یم ذہنی سارِچ داوتھ دِوان آسَن۔ یم مسرتھ بخش آسَن تہٕ کیازِ یہِ عمل چھیہٕ ذہنی فووتس آسانی عطا کران۔ رچاڈز چھُ جمالیاتی مرکبُک نظریہ پیش کران۔ تہٕ سہٕ چھُ اَتھ نظریس پننہِ باپتھ جمالیاتُک سنگِ بُنیاد بناوان۔ تِہُند وَنُن چھُ یہِ عنصر چھُ سارنے چیزن اندر یکسان مقدارس منز موجوٗد آسان۔ یہِ چھُ سارنے تجربن منز آسان، تہٕ یوٚہے چھُ اَکھ سہٕ وصف یُس اَکھ حُسن عطا کران چھُ۔ یہِ جمالیاتی مرکب چھُ سانین ذہنی ہیجانن ہُند اَکھ لوٚبہٕ وُن توازُن۔ اکھ اِستیدلال۔ کانہہ تہٕ سہٕ تجربہٕ یُس مختلف ذہنی ہیجانن وزناوان چھُ تِمن پیٹھ اثر قایم کران چھُ، چھُ حسنُک تجربہٕ یُس ذہنس اندر مۭنہٕ چین تژنگن ، لہرن ربط دِوان چھُ ، تِمن اندر اَکھ خاص قسمُک ضبط ، توازُن ، ترتیب ، طرز پادٕ کران چھُ۔ یہِ چھُنہٕ متضاد ہیجانَن ہُند ٹکراو۔ اَتھ اندر چھِنہٕ جذباتھ دباوِ نہٕ یِوان۔ بلکہِ چھِ جذباتھ آزادی سان ظاہر سپدان۔ جمالیاتی ہیجان چھُ تازگی اَنان تہٕ یہِ چھُ اَکھ لوٚشہٕ وُن تجربہٕ۔ یُس سوران چھُنہٕ۔ رچاڈز سُند نظریہِ چھُ زِ اَکھ

ضٕمی قآری چھ اَدبی تخلیقہٕ نِشہِ سوٗرٕور حاصل کران۔ سُہ چھُ پوٗرٕ تخلیقی عملہِ اَندر شامِل گژھان، تہٕ سُہ چھُنہٕ امہِ عملہٕ نِشہِ لوٗب ہیکان روٗزِتھ اَدبُک موٗل چھُ اکھ تأثُریُس یُس پھیکرِس قآری سٕندِس ذیہنَس منٛز قآیِم سپدان چھُ۔ اَتھ نظریس چھُ رنیسم کیٛٹھ کڈان۔ سُہ چھُ وَنان زِ یہِ چھُ محض خیأ لی تہٕ ہرگاہ یہِ قبوٗل کرنہٕ ییہِ کُل تنقیدی عمارتھ سپدِ مسمار۔ تہنٛد وَنُن چھُ زِ یہِ گوو یہِ وَننس برابر زِ شاعری چھنہٕ مُناسب فارمہِ اَندر مگر اَمہِ شکل صوٗرتھ کیاہ گژھہِ آسٕنۍ تہٕ چھُنہٕ نہٕ آسہِ موٗلُے۔

ڈاکٹر اے۔ اے رِچاڑزَس چھُ خیال زِ کانٛہہ تہٕ سُہ چیز یُس کُنہِ خأہشہِ پوٗرٕ کران چھُ یا پوٗرٕ کرنہٕ باپتھ کوشش کران چھُ چھُ پننۍ اکھ موٗل تھاوان۔ کُنہِ چیزَس کتہِ ہیکو وُنۍ تہٕ زِ یہِ چھُ موٗل تھاوان ہرگاہ یہِ خأہشَن، ارمانَن پوٗرٕ کرِ نہٕ۔ انسان چھُ مختلف ہیجانَن ہُنٛد مرکب جوان۔ مگر یہِ چھیہٕ اکھ مأنۍ مُژ حقیقتھ زِ انسانَس چھنہٕ سارِیے خأہشہٕ پوٗرٕ سپدِتھ ہیکان تَس چھنہٕ سأری ارمان تہٕ شرٕ نیران۔ کُنہِ چھُ ارمانَن ہنٛز اَکس چھو کہِ شرٕ نیران۔ مگر احتمال چھُ اَتھ دوران گژھنہٕ یا تہٕ خأہشَن ہٕنٛز مأیوسی سپدِنۍ۔ اَدے موٗجِب چھُ تَتھ فنی تخلیقہِ موٗل یتھ اَندر خأہشہٕ پوٗرٕ سپدِ نکہٕ تہٕ مأیوسین ہُنٛد اکھ ٹھوس توازُن موجوٗد آسہِ۔ یہِ توازُن گژھہِ مُتناسب آسُن یتھ نِشہِ کامرأنی زیادٕ تہٕ مأیوسی کم سپدِ۔ یہِ گژھہِ لوٗبہٕ وٕن خوش یوٗن آسُن۔ تہٕ پننہِ اَتھ عملہِ دوران گژھنہٕ کُنہِ زیادٕ اہم ہیجانَس پامال کرُن یا زکھ واتناوُن۔

تجربہٕ چھُ پرٕتۍ آسان تہٕ خراب تہٕ آسان یم مَنَس پٔریان چھنہٕ۔ کانٛہہ تہٕ تجربہٕ چھُ ہیجأنی کیفیژن ہُنٛد پأداوار۔ یم ہیجان کُنہِ تجربہٕ کہِ زٕ نم ہنٛک سبب آسن ہرگاہ یہِ تجربہٕ تمن ہیجانَن مُطمین کرِ۔ تہٕ اَتھ کاروأیی دوران پننہٕ کھوتہٕ زیادٕ اہم ہیجانَن لتہٕ موٗنجہٕ کرِ نہٕ، یہِ تجربہٕ چھُ رُتُے رُت۔ رِچاڑز چھُ نظم و ترتیبُک خأرص نفسیأتی اُصوٗل پیش کران۔ فطری نٔنہِ تہٕ ترٛاے گژاے چھیہٕ زِ ہیجانَن ہنٛز ترتیب گژھہِ تمہِ اَنٛدازہٕ سپدِنۍ یتھ زَن بارٕ مِقدارس منٛز شادمأنی حاصل سپدِ۔ رِچاڑز ہنٛز اَدبی موٗلُچ تھیوری چھیہٕ تژن زینَن پیٹھ اِستاد۔ اکھ گوو خأہشَن، اَرمانَن ہنٛد تکمیل، جذباتھ یا ہندِس طلبس اطمینان واتناوُن۔ یہِ چھُ بجایہِ خود اکھ مکمل نظریہٕ، اَمہِ پتہٕ یہِ کینٛژھا سُہ وَنان چھُ سُہ چھُ پننہِ یہِ تھیوری واضح کرنہٕ باپتھ پیش کران۔

اَے۔ اے۔ رِچاڑز چھُ پانہٕ تہٕ زانان، تہٕ واریاہ چھ وَنان زِ تٔسنٛد موٗلُک نظریہٕ چھُ اِضأفی۔ تہٕ اَتھ نظریس تحت چھُ دون موٗلَن یا نہٕ وُٹۍ مقابلہٕ کرُن تہٕ موازنہٕ کرُن۔

موٗلَس متلق کانٛہہ قطعی فأصلہٕ کرُن چھُنہٕ آسان۔ موٗل سَرٕ کرنہٕ باپتھ چھُ دُرٕ ستس اِنسأنی توارٛیخس چھونچھ دِیُن پیوان۔

ٹی۔ ایس۔ ایلیٹس چھیہ پننہٕ شاعری متعلق راے قایم کرنس منز رچاڈزن واریاہس حدس تام تحریک دِژمٕژ۔ یہ چھیہ ہیجانن بیدار کران، جو نون عطا کران تہٕ وُتش دِوان۔ حالانکہ تِہنز اَتھ شاعری یہ چھیہ لوکہ چینی تہٕ کرنہٕ آمژٕ اَتھ اَندر چھیہ عقلیتھ پسندی ضوٗرؤرحد کھوتہٕ زیادٕ ورتاونہٕ آمژ۔ دلیل چھیہ پیش کرنہٕ یوان زِ ایلیٹ سٕنز شاعری اَندر چھیہ تلمیحن ہنز، اشارن، کناین ہند گنجار۔ یمن ہند سالاب چھُ فکرِ تہٕ سوچکی سوتھ پڑاٹان۔ مگر یہ لوکہ چینی چھیہ نہٕ کانٛہہ نوٚکھتاہ۔ اَمی قسمکی اعتراض آسی رسکنن شیکسپیر سٕندین ڈرامہن متعلق تہٕ پیش کرِ متی۔ تِہند ونن اوس زِ یِہند مانے مطلب ذیہنس بیہہ ناونہٕ باپتھ، یِہند حظ حاصل کرنہٕ باپتھ چھیہ ذیہنس ضوٗرٕتہٕ کھوتہٕ زیادٕ وتل بجہ کرنہٕ یوان، سیٹھاہ زیادٕ مشق کرٕنی پیوان۔

ٹریجڈی یہ ہند مول چھُ اَمیک مرکزی تجربہ۔ یہ تجربہ چھُ سہ اَکھ ذیہنی کیفیتھ پاد کران۔ یمیہ وراے زندگی برٛونہہ نکیتھ ہیکہ نہٕ۔ شاعری چھیہ زندگیہ ہند رُخ، نظم چھیہ زندگیہ ہند اَکھ حقیقی پیکر، یمیک اظہار اَکھ لازوال صوٗرتھ چھیہ۔ شاعری چھیہ اَکھ تجربہ یمیکی مختلف تلمیحاتھ اَکس خصوٗصی اندازس اَندر اَکس خاص ذیہنی نہجہ تام ین روٗزتھ، جذباتن ہنز زبانی اَندر اَکھ سند بانی، مارکہ منز ہیتھ پیش کران چھیہ۔ زبانی ہند ورتاو چھُ اَکس طے شدٕ ذیہنی عملہ تحتھ سپدان۔ یُس اَکھ الگ نٕھلگ طرز چھُ۔ صاف چھُ زبانی ہند ورتاو چھُ دو یہ طرزٕ سپدان اَکھ گوو عقلی ورتاو تہٕ دوٚیم چھُ اَمیک جذباتی ورتاو۔

ضحی فن چھُ پزرگ رُح قادٕ منزٕ آزاد کرُن۔ اَکس ٹریجڈی یہ منز چھُ برٛونہہ نیرنکہ تہٕ پتھ پکنکی جذبہ کام کران۔ اَتھ اَندر چھُ رحم برٛونہہ ہینک جذبہ تہٕ خوف پتھ نیرنک جذبہ کام کران آسان۔ ہا بتھ چھُ پتھ ہینک ہیجان دوٕ نلاوان۔ مگر یم ساری چھُ ٹریجڈی یہ منز واتتھ شیر شکر سپدان۔ مختلف جذبن چھُ چھونپھ لگان، اَکھ واحد ردِعمل چھُ دوٕ نلان یُس ٹریجڈی یہ ہند وجوٗد تسلیم کرناوان چھُ۔ اَتھ اَندر چھِنہٕ کُنہ تہٕ قسمکہ ابہامچ کانٛہہ گنجایش۔

نظمہ اَندر ابہام آسُن ہیکہ یا تہٕ شاعرس منز نوقص آستھ نہٕ تہٕ چھُ قاری لوقصہ دول، یہ زن کُنہ تنتھ چیزس متلق پوز چھُ یمیک مقصد باوتھ چھُ۔ فنس ہیکو ناقص وُنتھ ہرگاہ اَکھ باوتھ کرنچ صلاحیتھ آسہ نہٕ۔ باوتھ کرنکی اَمکی وسیلہ چھُ ناقابل آسان۔ بانے ہیکہ فنس یہ تہٕ نوقص آستھ زِ یمن جذبن ہنز یہ باوتھ کران چھُ، یم جذبہ یہ قاری سٕندس ذیہنس اَندر واتہٕ ناوِتھ ہیکان چھُ تمن چھینہٕ کانٛہہ غار موٗمولی حیثیتھ آسان۔ تہٕ کُنہ چھُ یم دوٚ شوے نوقص اَکی سے نومونس

اَندر موٗجوٗد آسان ۔ مَنٛز اکھ خرٲبی چھےٚ یہِ زِ تِہ زامہٕ تٕرِ چھےٚ مطلوٗب باوَتھ سپدان مگر یہِ کینٛژھا باونہٕ یوان چھُ تمیک بیشتر حِصہٕ چھُ فُضوٗل آسان ۔ تتھ چھُنہٕ خاص کانٛہہ سوٗداہ ساداہ آسان ۔

ایلیٹ چھُ The Waste Land. ناوِچہِ پننہِ طوٗیل نظمہِ اَندر تلمیحاتو، استعارو تہٕ کنایو ستٕۍ اکھ پُرکیف جذباتی فضا پٲدٕ کران ۔ سُہ چھُ تمہِ قسمُک اختصار ورتاوان زِ کمہ کھوتہٕ کم لفظن اَندر چھُ مانے یگ سوٗدُر ویٚپراوان۔ تلمیحن، کنایَن تہٕ استعارن ہُند ورتاو چھُ ایلیٹ سٕنٛز شاعری منٛز حُسن پٲدٕ کران ، تمہِ سٕندِس فنس اکھ امتیٲزی بُجر بخشان ۔ مگر قٲری چھُ لاچار سپدان تِکیازِ تس چھُنہٕ شاعر سٕنٛز عقلیتھ پسندی کُنہٕ تہٕ بال بُچھ لگنہٕ دِوان ۔ جذبن ہنٛز باوتھ چھےٚ مُشکِل سپدان ۔ تہٕ یہے مَنٛز چھےٚ تہنٛز عظیم شاعری ہندِس بیشتر حِصس پیٹھ طٲری سپدان یمہِ سببہٕ فوری ردِ عمل اہامک سپدان چھُ ۔ باسان چھُ تہنٛز شاعری چھُ ابہامن نال وٕلمُت تہنٛز شاعری چھےٚ جدید وقتہٕ کہِ عوٗرٕ وجک اکھ لوکہ تہٕ کمال پیش کران یمہِ برونٛہہ نیرن سیٹھاہ مُشکل چھُ یا ممکن چھُنہٕ ۔ ایلیٹ سٕنٛز شاعری چھےٚ خیالاتن ہنٛز موسیقی، سُہ نہٕ چھُ گنٛڈرٕ میتس شاندار رومانس وَدان تہٕ نہٕ چھُ سُہ جدید یدِ سٕہمیہ کین تجربن ستٕۍ کانٛہہ نفرتھ کران ۔

ایسٹ مین چھُ وَنان" ۔ شاعری چھےٚ شوٗعوٗرس کھےٚ کاسان اَتھ جلو دِوان ، شوٗز بناوان ۔ تہنٛد تجویز چھےٚ شاعرانہٕ تجربٕچ کٲم گرٛزِہ سائنس سُپر دکرنہٕ یِنہٕ ، تہٕ کھرٛ گرٛزِہ کرُن پزر کیاہ چھُ اصلیتھ کتھ وٕنو تہٕ حقیقتھ کیاہ گیہ ۔ ساشاین چھُ اتھ سلسلس اندر جذباتی طور ناطرفدار ۔ سُہ چھُ تجریدی عالمس تہٕ جذبن ہیمہ مادی چیزن پٹھ ساٲنی دلچسپی بیدار کران چھُ ، فرق کران ۔ تمہِ سٕندِ وَننہٕ چھُ، حُسن فقط سون حُسنس متلق ظوٗن ۔ یہِ چھُ پننہٕ نینٛہ جذبن ہُند اظہار ۔ حُسن چھُنہٕ کُنہٕ چیزس اَندر موٗجوٗد کانٛہہ وَصف یہِ چھُ تیتھ اکھ جذبہٕ یُس پانہٕ پے منٛز اَسہِ موٗجوٗد آسان چھُ ۔ رِچاڑ چھُ نفسیاتکہِ وسیلہٕ ادبی تنقیدس پیٹھ سیٹھاہ سٔروٗن اَثر ترٛاوان ۔

تمہِ سٕندِ وَننہٕ چھےٚ زبان دوٚ یہِ طریقہٕ استعمال سپدان ، بیانیہ یا سائنسی انداز یانے کانٛہہ پوٗز یا اپزٕ بیان حوالہٕ خاطرٕ سٕندِ سوٗد پیش کرُن گوو زبانہِ ہُند سائنسی وَرتاو ۔ یا کھ وَرتاو چھُ جذبن کھوٗ دِوان ، تمن پیٹھ اَثر ترٛاوان اکھ خاص تہٕ مُقرر ذیٚہنی کیفیتھ پٲدٕ کران ۔ یہِ گوو زبانہِ ہُند جذباتی وَرتاو۔

سائنس چھُ حقیقتھ بیان کران مگر بقولِ رِچاڑز شاعری چھےٚ نیم بیان برونٛہہ کُن اَنان ۔ شاعری منٛز چھےٚ زبانہِ ہُند جذباتی استعمال سپدان یُس اَتھ اکھ خوصوٗصی تہٕ اکھ منفرد کردار عطا کران چھُ ۔ یہِ چھُنہٕ ضروٗری زِ جذباتیتھ

ورتاونہٕ پرینِہ کانٛہہ مثال کیاہ چھیہٕ جمالیٲتی ایتبارٕ سیٹھاہ مول تھاوان۔ اَمہِ باپتھ چھہٕ پرٛتھ کُنہِ تخلیقی کارنامس زٕ روٗخ تنقیدی روٗخ تہٕ ٹیکنکل روٗخ۔ تنقیدی پہلوٗ چھُ اَمِکس مولس تہٕ مولہٕ کِس تجربس سٟتۍ وابستہ۔ یِمہ سببہٕ یہٕ زانُن لازمی چھُ بنان زِ مول کیاہ سَناہ گوو۔ جمالیٲتی تہٕ جذباتی تجربہٕ چھہٕ خصوٗصی طورٕ فنی تجربہٕ۔ فنَس چھُ اکھ وصف، اَتھ منٛز چھُ اکھ مقررہٕ تناسُب، شکل، طرز، اَدا، بناوٹھ تہٕ ترتیب۔ یِمہ کِنہِ فنہٕ کِس مولس سٟتۍ وابستہٕ پرٛتھ کانٛہہ تجربہٕ حُسنس سٟتۍ تالق تھاوان چھُ تہٕ یِس تجربہٕ مختلف وجوہو کِنۍ اَمہِ منٛز برابر ورزان چھُ۔ فنُ چھُ قابلِ قدر تجربہٕ ووجودس اَندر انان تہٕ اَتھ چھُ ترتھ ہێتھ دِوان یُوسہٕ پرٛزی اَرچ لازمی ہێنتھ چھیہٕ آسان۔ تکیازِ اَمیک مول چھُنہٕ فضوٗل آسان۔ اَتھ منٛز چھیہٕ اکھ خاص قسمُک نفسیٲتی عمل کارفرما آسان یَتھ آسہِ جمالیٲتی تجربہٕ ناو چھہٕ دِوان۔

پرٛتھ کانٛہہ چیز چھُ مول تھاوان ہرگاہ یہٕ ذیہنی ہیجانن تشفی کرِتھ ہیکہِ تہٕ اَتھ کاروٲیی دوران کانٛہہ اہم ہیجان تلف سپدِ نہٕ۔ یانے ژھوٚٹۍ پاٹھۍ ونو مول گوو زیادٕ زیادٕ ہیجانن ہندِ تشفی تہٕ ترتیب۔ تنقیدک دارٕ مدارٕ چھُ نقادٕ سُندس ذیہنہٕ کِس صحتس پیٹھ۔ یوٗت زیادٕ نقادس ذیہن صحتھ مند آسہِ تیوٗتے زیادٕ چھُ تَس اَدبی تخلیقُک مول اَتھ لگان۔

کُنہِ تخلیق کِس کُلس مولہٕ آنکہٕ ون کرنہٕ باپتھ چھُ اَمِکین جزویاتن، تفصیلاتن سٟتۍ ضوٗروٗری۔ اَمہِ باپتھ چھُ لازمی زِ تِمو بوٗتھ تخلیقس گژھِ تجزیہٕ کرنہٕ یِن۔ مول ژھارنہٕ بدل ٹیکنکل حُسنس زالی دِنۍ چھُ اکھ ژھل یُس کانٛسہِ نقادس دِتہٕ ڈالنہٕ باپتھ کٲفی چھُ۔

رِچاڈزٕ چھُ دوہ شوٗنی الیسٹ مٮ۪ن تہٕ سانتایَن نسٕ توٚصوٗرٕ وار زانان زِ تِم چھِنہٕ جذبن ہندِس شدتس تہٕ مولس جذباتی تجربس اَندر تمیز کرِتھ ہیکان۔ اِبتداہس اَندر لیچھ رِچاڈزن اوگڈنس سٟتۍ رَلِتھ "دی فونڈیشنز آف استھیٹکس" ناوِچ اکھ کتاب۔ یہٕ کتاب آیہٕ ۱۹۲۱ عیسوی یَس اَندر لیکھنہٕ۔ اَتھ کتابہٕ اَندر چھہٕ تِمو وَتہٕ پٮ۪ٹھ نظر گژھان یِمو پیٹھٕ پیتھ پتہٕ رِچاڈزن پننہٕ تنقیدی نظریاتھ ترتیب دِتۍ۔ اَتھ کتابہٕ منٛز چھُ ڈاکٹر رِچاڈزٕ حُسنکۍ ۱۶ مانے گنٛزراوان، یِمن منٛز آخری سَتھ نفسیٲتی چھہٕ۔ حُسنک چھُ تِمہٕ اکھ آسان مانے دوٚنمُت زِ یہٕ گوو شہٕ وصف یِمہ سٟتۍ سوٗروٗر حاصل سپدِ مسرتھ حاصل سپدِ۔ شہٕ چھُنہٕ سٟتۍ پادٕ سپدن والۍ جذبہٕ سیٹھاہ محدوٗد زانان۔ آٹھ چھُ مخصوٗص قسمہٕ کِین جذبن سٟتۍ تولُق تھاوان۔ کلائیو بیل چھُ ونان زِ آٹھ چھُ اَکِہ خاص قسمِچ جذباتی کیفیتھ پیش کران، یَتھ شہٕ جمالیٲتی جذبہٕ

وَنان چھُ ۔ راجر فرآے تہٕ کلایو بیل چھِ وَنان زِ فَن چھُ اکھ نُمایاں فارم پیش کران ۔ یُس زَن فقط تِموے خاص جذبو ستی یوت زانہٕ چھِ یوان یِم فنس اَندر موجوٗد چھِ آسان ۔ یِم آٹ پادٕ کران چھِ ۔ ڈاکٹر رچاڈز تہٕ تِہندی ہم خیال نقاد چھِ وَنان زِ فنس اَندر حُسن چھُ سُہ وصف یُس یِمہٕ ذٔریہٕ EMPATHY ہُنز عمل شوٗروٗع گژھان چھیٚہٕ تہٕ نقاد پننہٕ پان کُنہٕ چیز کِس جمالیاتی وُجوٗدس اَندر داخل کران چھُ ۔

فرائیڈ چھُ طنز ظرافتچ تھیوری پیش کران تہٕ وَنان زِ شاعری ہُنز تخلیقی عمل تہٕ چھیٚہٕ ہوٗبہوٗ یِژھی ۔ دوشوٗنی ہُند آگُر چھُ لاشعوٗر ۔ طنز تہٕ ظرافتھ چھِ دوشوے شاعری ہندی پاٹھۍ اکھ اِلہامی تحریک ۔ فرائیڈ سُند خیال چھُ زِ انسان چھُ مسرتھ ، سوٗر ، وٕر ذِہنس اَندر جذبن منز کفایتھ شاری وَرتاوہٕ ستی حاصل کران ۔ تِہند وَنُن چھُ زِ فن چھِ انسانی خاہشن ہُند تکمیل اِذیتھ پسند طریقس اَندر کران ۔ یِمہٕ خاہشہٕ چھیٚہٕ رد کرنہٕ آمژٕ آسان ۔ تکیازِ حقیقی دُنیہن چھِ فن کار یِموٗ نشہٕ دوٗر تھاوِتھ آسان ۔ مگر فنکار چھُ ذہنی مریضس نِشہٕ بلکُل الگ تھلگ ژنتھ تھاوان ۔

فنکار چھُ دُہلی خابن اَندر مُبتلا سپدان ۔ مگر سُہ چھُ صحی پاٹھۍ زانان زِ سُہ ہیکہِ یِم خاب تفصیلہ سان بیان کرِتھ یِمن ہُنز بادٕ تھ کرِتھ یُتھ زن یِم ذاتی ہہ روٗزِتھ سارنے ہُند بنُن ۔ فنکار چھُ پُر اسرار صلاحیتن ہُند مالکھ آسان ۔ سُہ چھُ موادس شیر آر کران تہٕ نوٚو آیہٕ پننین تخلیقین رنگن اَندر پننین خابن صفائی تہٕ ایمانداری سان پیش کرِتھ ہیکان ۔

ٹریجڈی نیتون ۔ اَتھ منز چھُ ذہنن واضح طریقس اَندر آزادی سان ، انسانی ماحولس تہٕ اَمِکین ویدن مسلن تہٕ امکانی اظہارس متلق سوچنیان ۔ یِہ کاروائی چھیٚہٕ روٗح اکھ عظیم مشق ۔ اَتھ ہیکو نہٕ تفریح ، خوشی یا مسرتھ وَنِتھ تہٕ نہ ہیکہٕ یہٕ اخلاقی درس دِتھ تہٕ نہ اصلاحچ کام کرِتھ ۔ شاید یہٕ ہُند کامہٕ کارگر طور طریقے چھُ روٗحانی ۔ یہٕ چھیٚہٕ ذہنن وُزناوان ، اَتھ وُسعتھ بخشان ۔

رچاڈز سُند خیال چھُ زِ تنقید گوو دون ادبی تجربن درمیان فرق کرُن ۔ یِمن تجربن ہُند موٗل الگ الگ پاٹھۍ ویژھنادِتھ طے کرُن ۔ اَمہٕ کاروائی باپتھ چھُ ضروٗری زِ اَسہِ گژھہِ تجربُک کردار ، اَمِچ فطرتھ معلوٗم آسنۍ تہٕ ستی گژھہِ واسی موٗل طے کرنچ تہٕ اَمِچ بادٕ تھ کرنہٕ باپتھ علمچ واقفیتھ تھاوان آسنۍ ۔

تنقیدک چھُ تقاضہٕ زِ نقاد گژھہِ فنکارہندس ذاتس منز تِمہِ ہُنز شخصیژ منز داخل سپدنُک قدٕ وَتھ تھاوان آسُن ۔ تہٕ کُنہِ تخلیقس اَندر گژھہِ تِمس سُے تجربہٕ محسوٗس سپدُن یُس فنکارس حاصل سپدمُت آسہِ ۔ تَس گژھہِ صلاحیتھ آسنۍ زِ سُہ ہیکہِ

فوری طور کٕنہ چیزٕچ حقیقتھ پزٕناوِتھ۔

جمالیاتھ چھُ فاصلہٕ کرٕنکس قوتس ستۍ وابستہٕ۔ یہ چھےٚ اکھ مُسلّم حقیقتھ زِ اکھ تناسُب، مقرر صورتھ۔ اکھ وِلوٚد طرز، خاص بناوٹھ، مخصوص ترتیب چھےٚ فن کارن زانِتھ مانِتھ فنس اندر شامل تھاوِمژٕ آسان۔ یم وصف چھِ بار بار اُسن اندر نومودار سپدان۔ فنچ یہے نِہج چھےٚ امِکس موٗلس ستۍ پرٕتھ کُنہ قسمُک تجربہ وابستہٕ کران۔ یہ چھُ حُسنُک اکھ وصف یُس مختلف وجہو کِنۍ یادٕ گژھان چھُ تہٕ امِ خاطرٕ چھےٚ نہٕ خاص کانہہ تہٕ وجہہ ذمہ وار آسان۔

فرائڈ چھُ ایخلاقیاتھ تہٕ اکھ بُنیادی مسلہٕ مانان زِ یمہ دُنیاہس منز گژھِ زیادٕ کھوتہٕ زیادٕ موٗل حاصل کرنہٕ یِن۔ یہ چھُ انفرادی تہٕ مجموعی زندگی منز تنظیم تہٕ ترتیبُک مسلہٕ۔ امیُک مقصد چھُ انفرادی زندگی منز اکھ اکس ستۍ بوزٕ شوزٕ پادٕ کرُن۔ مگر یہ طے کرُن چھُ مُشکل زِ ہیجانن ہندِ تشفی تہٕ تسلاکُ دائرٕ عمل کیاہ ہیکہِ روٗزِتھ۔ امیُک پلو کوتاہ چھُ۔ فنکار چھُ پوٚرٕ پاٹھۍ زانان زِ سُہ گژھِ پننِس فنکارانہٕ خابن ہنز زندگی اندر اکھ سوٚروٚرٕ بوٗرتھ اثر پادٕ کرُن۔ یتھ زن موخصر وقتس اندر تہندۍ ذہنی دباو اتھ تل غائب گژھن تہٕ نظرِ تل یِن نہٕ۔ یہ کام چھُ فنکار قاری سندِ باپتھ خُشی تہٕ مسرتُک برٕ ڈیٚکھ تراونہٕ باپتھ کران۔ یتھ زن فنکار تہندین تاریفن ہُند حقدار بنہٕ۔

فن بوزی تون یہے کنہٕ ہمارِ ہنزٕ لاگ ہِش۔ یہ چھےٚ اکھ ہیجانی کیفیتھ یوسہٕ قاری محسوس کران چھُ۔ یم ہیجان چھِ اکِ جایہٕ بیٚیہ بیٚیس جایہٕ تام سارنہٕ لوان۔ اتھ منز چھےٚ فنکار سنز صدفدلی ظاہر سپدان۔ زِ یمن ہیجانن ہندِ تس پانس تجربہ گومُت چھُ آسان تم کتھہ حدس تام چھُ سُہ کامیابی سان قاری یس پاوِتھ ہیکان۔ چونکہ فنس لِنشہٕ چھُ پرٕتھ کانہہ واتِتھ ہیکان اوے موکھ چھُ اتھ موٗل۔ دوٚیم کتھ چھےٚ زِ یُتاہ زوردار ہیجانی وآری داتھ آسہِ۔ یُتاہ یہ خاص قسمُک آسہِ تیُتے زوردار اثر چھُ یہ قاری سندس ذہنس پیٹھ تراوان۔ یتھہٕ پاٹھۍ چھُ فن کارس سُہ یُزتھ، قوت تہٕ موقعہ پزٕ پاٹھۍ حاصل سپدان یُس تمۍ بزٕ ونہٕ پننین دِلہٕ خابن منز وُچھمُت چھُ آسان۔ فرائڈ چھُ واضح کرِتھ دنان زِ کُنہ چیز منز حظ حاصل کرُن چھُ فنکار سُند منتہی یارنہٕ ماحصل تہٕ۔ مگر امہٕ باوجود چھےٚ نہٕ فرائڈ جمالیاتی حظچ کانہہ تصویری پیش کران تہٕ یہ کام چھُ نقادن ہندِ خاطرٕ سۍ یتھ کُن تراوِتھ گژھان۔ یتھ کتھِ پیٹھ چھُ پرٕتھ کانہہ متفق زِ موجودٕ دورکس ناثراتی تنقیدس چھُ سائنس چہ ترقیہ کِنۍ وُدتھ لوگمُت۔

زندگی ہندِن باقے چیزن ہِندۍ پاٹھۍ چھےٚ شاعری تہٕ اکھ قووتھ، اکھ مُسلسل تحریک۔ اتھ چھُ تواریخُک تسلسُل ڈیکہٕ

یِہ چھُ اظہارُک اکھ مجموعہ، یُس اکِس شاندار جولٲنس کِس صوٗرتس اَندر اَچھو برٕوٚنہہ کنہِ لیکان چھُ۔

نقادس گژھِ صحی وَتھ مولوٗم آسنۍ، نَتہٕ چھُ تس جُزوٕ چھیٚنٛتھ کُلس متلق راے قٲیِم کرِتھ فاصلہٕ دِین، وسیلیٚ ماحاصِل زانُنۍ ٹیکنِکس موٗلُک ناو دِین۔ قٲفیہ، ردیف، بحر، وزن، تشبیہہ استیارٕ، کنایہ، اشارٕ، پیکرن سنن گوو ظاہری لٮ۪ہلاوس تہٕ بناوٹس موٗت گژھن۔ یِمو چیزو وسِنۍ چھیٚنہٕ کانہہ تہِ فنہٕ کِس رٕحس تام واتِتھ ہیوٚکمُت۔ اَمیُک دارٕمدار چھُ ذیٚہنہٕ کِس صحتس پیٹھ۔ یوٚت زیادٕ صحتھ مند، شوٗد، پاک، تربیت یافتہ اندرٕٹھو ورٲے ذیٚہن آسہِ تیوٗت زیادٕ موٗل چھُ یِہ فنہٕ منٛز حاصل کرِتھ ہیکان۔ کانہہ تہِ چیز ہیکہِ موٗلدار آسِتھ ہرگاہ یِہ سانِس کُنہِ طلبس، مطمین کرِ۔ سانِن خاہشن تہٕ جذبن ہنٛز تریٚش کم کرِتہٕ ہوٚمراوِ۔ اَدب گژھِ زیادٕ کھوتہٕ زیادٕ حدس تام سون جمالیاتی طلب پوٗرٕ کرِتھ ہیکُن۔ تہٕ یِہ سورے گژھِ ذیٚہنس اندر موجوٗد باقے جذباتن مجروٗح کرنہٕ ورٲے کُنہِ طلبس پامال کرنہٕ وَرٲے کانہہ مایوٗسی پادٕ کرنہٕ ورٲے پوٗرٕ کرِتھ ہیکُن اَدے چھُ یِہ موٗلُل فنی یا ادبی تجربہ آسان۔ فنُک یُس پہلو کُنہِ تجربُک موٗل ظاہر کران چھُ۔ رچاڈز چھُ تتھ فنُک نوٗزکھ حصہٕ وَنان۔ تہٕ سُہ پہلو یُس اَمہِ کِس خارجی حُسنس پیش کران چھُ تتھ چھُ ٹیکنِکل پہلوٗ ناو دِوان۔ تہٕ نقاد سُنٛد تنقید چھُ کُنہِ تجربہٕ کِس موٗلُس ظاہر کران، یِہ چھُ تِمن وجوہاتن نوٗن کڈان یِمو سببہٕ یِہ موٗلُل بنان چھُ، نَتہٕ چھیٚنہٕ یِہ بجایہٕ خود موٗلُل۔

فنی تخلیقہِ نِشہٕ چھِ مختلف انسان الگ الگ قسمکۍ تجربہٕ حاصل کران۔ یِہ چھُ تہٕندٮ۪ن ذیٚہنَن پیٹھ الگ الگ قسمکۍ نقشہٕ نژاوان۔ قٲری گژھِ فوٗری رَدِ عمل ظاہر کرنہٕ نِشہٕ پرہیز کرُن۔ اکھ پیکر یوٗتاہ نوٗن تہٕ صاف آسہِ تیوٗتے چھُ سُہ موثر آسان تہٕ پایدار قسمُک تاثر چھُ پادٕ کرِتھ ہیکان۔ پیکرن ہنٛد شوٗزر، پاکیزگی، خوبصوٗرتی حسن وُزناونُک قوتھ چھِ تخلیقہٕ ہنٛدِس تاثرس ہُربرٕ کران۔

رٕتِس نقادس چھِ ترٕیہ وصف۔ اکھ گوو سُہ گژھِ قلبی تجربن ہنٛد ماہر آسُن، دوٚیُم گژھِ تس ذیٚہن اندرٕٹھو ورٲے آسُن۔ ترٮ۪یُم گژھِ سُہ اکھ تجربہ بیٚیہ تجربہٕ نِشہِ الگ کڈِتھ پرزناونٕچ صلاحیتھ تھاوان آسُن۔ سُہ گژھِ نٮ۪نچ موٗلہٕ آنکہٕ وَن کرِتھ ہیکُن۔ تس گژھِ رُت یادٕ ووٚتر آسُن تہٕ کیازِ یاداشت چھُ پزِتھ ذیٚہنی عملہٕ پیٹھ اَثر انداز سپدان۔ یاداشتہٕ ورٲے چھیٚنہٕ یِہ ممکِن۔ سُہ گژھِ ہیجانن منظم کرِتھ اکھ شکل دِتھ ہیکُن۔ قٲری ہنٛز ذاتھ چھیٚیہٕ کُنۍ۔ یِہ ہیکہٕ نہٕ جمالیاتی، اخلاقی، سیاسی، سماجی، دانشورانہ حصن منٛز تقسیم کرنہٕ یِتھ۔

نٮ۪نچ بُنیادی کام چھیٚیہٕ باوَتھ۔ باوَتھ چھیٚنہٕ صرف ذیٚہنس ستۍ رابطہٕ قٲیِم کران بلکہ اَمِکِس طریقہ

کارس ، ماحولس پیٹھ تہٕ زور دار اَثر تراوان ۔ یہ چھیٖ ذیٖہنس اکہِ خاص تجربہٕ ستیٚ مالامال کران ۔ یہ چھُ سُہ تجربہٕ آسان ۔ یُس تخلیقی عملہٕ دوران فنکار موٗحسوٗس کران چھُ ، تہٕ یمیُک اصلی عکس ہمیشہ تمہِ سندِس ذیٖہنس اَندرے محفوظ روزان چھُ ۔ حالانکہ کینژن نقادن ہندٕ وَنُن چھُ زِ باوتھ گیہِ زِ کہِ مولہٕ تجربے ادیب ہندِ ذیٖہنہٕ پیٹھہ منتقل کٔرِتھ قاری سندِس ذیٖہنس تام واتہٕ ناوُن ۔ مگر اَمہِ ستہِ مکوٗ نہٕ اَسی کُن تہٕ واتِتھ ۔ اَتھ کاروآیہِ اَندر چھیٖ بحر ، وزن ، لے ، سوز گداز تہٕ بے پناہ توٗوتھ پاد کران ۔ کُنہِ تخلیقہِ چھیٖ تیٚلی باوتھ کرنٕچ اعلا ترین صلاحیتھ آسان ہرگاہ یہ پرتھ ایتبارٕ مکمل آسہِ ۔

نٔی تخلیق چھُ حسنُک پیکر ۔ یہ چھُ تمِن جذبَن ہند اظہار یم فنکار سندِس ذیٖہنس اندر تخلیقی کاروآیی دوران ووتلیمتی چھِ آسان تہٕ یم سہٕ قاری سندِس ذیٖہنس تام واتہٕ ناونٕچ خاہش تھاوان چھُ ۔ یہ سورُے چھُ سُہ الفاظن ہندِ وسیلہٕ تراوان ۔ یمن ہندِ مانے مطابق دارمدار ورتاوس ستیٚ چھُ آسان ۔ بجایہٕ خود چھُ الفاظن ہند مانے مُبہم ۔ مگر یمہِ ہند صوتی آہنگ چھُ پُر اثر ماحول پاد کران ۔ یِمے الفاظ چھِ نہٕ بانٛن پیکرن ہند جامہٕ ولان ، اِستیار بنان ، اِشارن کنایَن زنم دِوان ۔

رچاڈز چھُ یمن سورِے توجہہ اعلافن عام فہمہٕ لفظہِ زھانڈِتھ علاحدٕ کرنس پیٹھ صرف کران ۔ تہٕ سُہ چھُ تخلیقہِ ہنز وحدٕژ اَمکس زوٗدار آسنس تہٕ حسین آسنس پیٹھ زیادٕ زور دِوان ۔ تمہِ سند ذیٖہن چھُ شاعرِ یہٕ منز الفاظن ہنز تکہٕ تراوِ ، وُطرِس تہٕ ترتیبِس تجزیہ کران ۔ تسندِ وَننہٕ موجوب چھیٖ صحی نقاد سنز کام شاعرانہٕ تجزیہ ۔ تہٕ تمی چھُ پننہِ بیشتر تنقیدُک بیشتر حصہ پننِ نظریاتھ عملی طورِ ورتاوِتھ پیش کوٚرمُت ۔

مواد تہٕ ہیٖتھ ، موٗل تہٕ باوتھ ، اعلا تہٕ ادنا چھِ تمِ سبب یموٗکنہِ شاعر سندِ بدلہٕ قاری سنز نفسیاتھ کُنہِ تخلیقی کارنامکہِ کاینات ُک مرکزی نوکتہٕ بنان چھیٖ تہٕ یتھ محورس اَندی اَندی کرنہٕ مدارس پیٹھ یہ نژان چھُ ۔ تہٕ قاری سُند ذیٖہن چھُ بلکل اَمہِ کِس مرکزی مقصدس تام محدوٗد روزان ۔

رچاڈس چھُ پوٗر یقین زِ شاعری چھیٖ اکھ جاندار وحدتھ ۔ تہٕ کُنہِ تخلیقُک بُتھ تہٕ تھر چھیٖ اَمیُک مقامی موٗل ، اَمکہِ جاندار آسنُک معیار ، تہٕ کرنز چھِس فنی لوازماتھ یموٗکنہِ یہ ذیٖہنی ہیجانن ہندِس اکِس پوٗرٕ سِلسلس حرکتھ دِوان چھُ ۔ تمِن اکھ خصوٗصی ربط ، ترتیب عطا کران چھُ ۔ شاعرِ یہٕ چھُ بُتھ تہٕ تھر یانے اکھ ٹھوس

شکل آسُن لازمی شاعٔری چھےٚ انسانی ضوٗرۍ ژرپن ہندی تم خلاوٕ پروان یوٚت سائنس واتان چھُنہٕ ۔ سائنس چھُ فقط تجریدی دُنیہِ ہیٚچ آیینہٕ داری کران ، مگر شاعٔری چھےٚ چیٖزن ہُند خیالی ، مثالی ، جذباتی وجوٗد ، یہ چھےٚ ژھانپھ ، احتمال تہٕ اندیشہ ۔

ایلیٹ:

غارِ شخصی اَدبُک نظریہٕ

قاضی ظہور احمد

ٹی۔ ایس۔ ایلیٹ چُھ وُہمہِ صٔدی ہُند سارِوے کھوٚتہٕ مشہوٗر نقاد۔ تٔمی ہندِ عہد ساز مضموٗنو کوٚر اکھ اَژھین تنقیدی بحث شروٗع یُس وُنہٕ تہٕ جأری چُھ۔ تٔمس سپٕز عالمگیر شوہرَتھ حاصل تہٕ دُنیہچہِ پرتھ کُنہِ زبأنی منٛز چھِ تٔمی سٕندی حمایتی تہٕ تہٕ مُخالف تہِ۔ وُہمہِ صٔدی ہنٛز شاعری تہٕ تنقیدس بُنیادی تبدیلی اَنٕنس منٛز یوٚت حصہ ایلیٹس چُھ تیوٚت چھُنہٕ بیٚیہ کانٛسہِ تنقید نگارُن سُند۔ ایلیٹ سنٛز مقبولیژ ہُند اکھ اہم وجہ چُھ یہٕ زِ سُہ اوس نقاد تہٕ نقاد آسنَس سٟتی سٟتی شاعر تہِ تہٕ تٔمی سنٛز شاعری چھےٚ تٔمی سٕندِین تنقیدی نظریاتن سٟتی مکمل پأٹھی ہم آہنگ۔ ایلیٹ سُند خیال چھُ زِ نقاد چھِ وارِیاہَن قسمن ہندی، پیشہٕ ورانہٕ نقاد، تدریسی نقاد، نظریأتی نقاد بیترِ۔ مگر یِمنٕ پان کوٚرِن نقادن ہندِس اکِس الگ قسمَس سٟتی شأمل یانے تِم نقاد یِہند تنقید یِہنٛز یِمنہٕ تخلیقی عملہِ ہُندُے نتیجہِ چھُ آسان (مثلَن جانسن، کولرج، ڈرایڈن، آرنلڈ بیترِ)

ایلیٹ ہندی تنقیدی مضموٗن چھِ وارِیاہَن قسمن ہندی تہٕ یِمَن منٛز چھُ گوڈٕ بیٚٹھہِ اَندس تام اکھ ارتقا نظرِ گژھان۔ یوٚدوَے وارِیاہن جاین چھُ تضاد تہِ نظرِ گژھان۔ (یمیک تٔمس پانَس تہِ اَحساس اوس) مگر تہٕ کرِتھ چھےٚ تٔمی اَندِ وَنہِ اکھ خاص ترٛاے رٔٹمٕژ یوسہٕ باقی اکثر نقادَن نِشہِ مختلف چھےٚ۔ تٔمی چھُ پانہٕ پانَس مُتلق ووٚنمُت زِ بہٕ چھُس

سیاستس منز شہنشاہ پرس، مذہبس منز کیتھلک (CATHOLIC) تہٕ ادبس منز کلاسیکیتھ نواز۔ تمہِ سنز کلاسیکیتھ نوازی کیاہ چھیہٕ؟ یہ چھُ تمی سندس تنقیدس منز اکھ بنیادی مسلہٕ۔ یہ پوٗرٕ پاٹھی سمجھنہٕ خاطرٕ گژھہِ اَسہِ ایلیٹس بروٗنہہ انگریزی شاعریہٕ ہندِ صوٗرتحالچ تہٕ پوٗرٕ واقفیتھ آسٕنۍ، تمہٕ وقتکہٕ مقبوٗل فلسفچ تہٕ نفسیاتچ تہٕ تمی سندین ہمعصرن ہندین تجربن ہنز تہٕ تہٕ کنوٗہمہٕ ضدکہٕ ہنز علامتھ پسند شاعری ہنز تہٕ۔ یمن سارنے چیزن ہنز سام ہینٕ چھُنہٕ ییتھن ممکن۔ ییتھن روزِ یتے وَننٕ مناسب زِ تمس بروٗنہہ انگریزی شاعری اُس حدٕ روٗس جذباتی، ڈیٖلیچ تہٕ بے ترتیب۔ اَتھ خلاف اوس تمس بروٗنہے کینہہ وٕری ردِعمل شوٗرٕ وٗع گومُت۔ ہیوٗم تہٕ پاونڈ آسی امیجسٹ تحریک ہیتھ دراتی تہٕ یم آسی اظہارکس اختصارس پیٹھ زور دِوان۔ اَمہِ تحریکہٕ تہٕ بروٗنہہ اوس فرانسس منز علامتھ پسند شاعرو اختصارس، تہٕ ورگہٕ اظہارس پیٹھ زور دیُت مُت۔ تہٕ تم تہٕ آسی شاعریہٕ منز جذباتیتس خلاف۔ یپارٕ اوس فلسفس تہٕ نفسیاتس منز انسانہٕ سندس عظمتس بروٗنہے ڈکہٕ لوٗگمُت۔ انسانہٕ سنز ذاتھ آیہٕ گوڈنکہٕ پھِرٕ محدوٗد، ناکامی تہٕ کوتاہیو تہٕ عاٖبو سیتی بٔرِتھ زاننہٕ۔ لہٰذا آسنٕ ووٗنٕ صوٗرتھے کانہہ زِ روٗمانی شاعرن ہندی پاٹھی کرہے کانہہ پانسے پوٗزا — یم ساری اثراتھ قبوٗل کرٕتھ کرٕ ایلیٹن جذباتھ مخالف، کلاسیکیتھ نواز ترائے اختیار۔

فرانسی علامتھ پسندو تہٕ انگریزی امیجسٹو اوس بروٗنہے یہ ووٗنمُت زِ ادب گژھہِ غار شخصی آسُن۔ مگر یہ اوس ایلیٹ ییمی غار شخصی ادبک نظریہٕ مقبوٗل تہٕ بنوو تہٕ وزن دار تہٕ۔ ایلیٹ چھُ اَتھ سلسلس منز وَنان:۔

" شاعرس نِش چھنہٕ اظہار کرنہٕ خاطرٕ کانہہ شخصیتھ آسان، بلکہ اکھ مخصوٗص وٗسیلہٕ، یُس صرف اکھ وٗسیلہٕ چھُ آسان نہ زِ کانہہ شخصیتھ، تہٕ اَتھ منز چھہٕ شاعرٕ سندی تاثرٕ تہٕ تمی سنز وبترٕ (EXPERIENCES) اکہ مخصوٗص تہٕ غار متوقع طریقہٕ رلان "[1]

[1] منتخب مضموٗن (٣٢ - ١٩١٧)

"فنک جذبہٕ چھُ غٲرشخصی آسان تہٕ شاعر ہیکہٕ نہٕ یہِ غٲر شخصیتھ توتام پرٲوِتھ یوتام نہٕ سُہ پنُن وجوٗد مکمل پاٹھی پننہِ تخلیقہِ طابع کرِ"[۱]

"شاعری چھنہٕ جذبن ہُند یلہٕ گژھن، بلکہ جذبن نِشہِ گریز۔ یہ چھنہٕ شخصیژ ہُند اظہار، بلکہ شخصیژ نِشہِ گریز۔"[۲]

واضح چھُ زِ غٲرشخصی اَدبک نظریہٕ چھُ بذاتی "رومانیتھ دشمن" یہ نظریہٕ چھُنہٕ شاعرس اہمیتھ دِوان، بلکہ شاعریہٕ تہٕ امہِ لحاظہٕ چھُ یہ نظریہٕ ارسطوٗلی اندازُک۔

جذبن نِشہِ دوٗر روزنہٕ خاطرٕ چھُ ایلیٹ وَنان زِ شاعر گژھہِ نہٕ سیدِ سیوٗد جذبن ہنز باوتھ کرُن بلکہ گژھہِ وَرگہٕ پاٹھی باوتھ کرُن۔ تہٕ یہِ ورگہٕ باوتھ کامیاب بناونہٕ خاطرٕ چھُ ضروٗری زِ شاعر ژھارِ پننین جذبن ہنز مُتبادل صوٗرتھ، یانے اکھ معروضی تلازمہٕ (OBJECTIVE CORRELATIVE)۔ یہِ اصطلاح گوو وُچھان وُچھان سارِنے دُنیہس منز مقبوٗل تہٕ اَتھ بیٹھ لگ واریاہ بحث۔ ایلیٹ چھُ پانہٕ اَمِچ وضاحتھ "ہیملیٹ تہٕ تمہِ بندی مسلہٕ" (۱۹۱۹) ناوِکس مضموٗنس منز یِمن لفظن منز کران:۔

"فنیہِ شکلہِ منز جذباتھ باوُنک چھُ اکوے طریقہٕ، سُہ گوو اکھ معروضی تلازمہٕ لبُن۔ دوٚیمین لفظن منز، معروضن ہنز اکھ سوٚمبرن، اکھ حالتھ، یا واقعن ہنز اکھ بالکل یوہے تمہِ مخصوص جذبُک اکھ فارموٗلا آسہِ، ییتھہٕ پاٹھی سیدِ یہِ زِ ییلہِ تمہِ خٲرجی پزر، یِم حِسآوک وِترن پادٕ ہیکن کرِتھ دِتھ آسن جذبہٕ ووتلہِ فورن۔"[۳]

اَمیُک مطلب گوو زِ شاعرس تہٕ پرن والِس درمیان گژھہِ رابطہٕ خاطرٕ تخلیقہِ ہُند گرتھ آسُن تہٕ تخلیقہِ ہُند گرتھ چھُ امہِ نظریہٕ ستی بُنیادی اہمیتھ اختیار کران۔ یہ نظریہٕ چھُ رومانی تصورن ستی مُتضاد تہٕ یہِ چھُ فنی مہارژ اولین اہمیتھ دِوان۔ اکھ مُناسب معروضی تلازمہٕ گژھہِ پریتھ فنی تخلیقہِ منز موجوٗد آسُن۔ چونکہ شیکسپیئر چھنہٕ پننس مشہوٗر ڈراما ہیملیٹس منز یہِ

[۳]: مُنتخب مضموٗن (۳۲-۱۹۱۷)

لبتھ ہیوٚکمُت، لہٰذا چھُ ایلیٹن یہِ فاصلہٕ زِ یہِ چھُ شیکسپیر سُند اکھ ناکام ڈراما۔ اتھ برعکس چھُ میکبیتھ ڈراما اکھ نفیس موروٗضی تلازمہٕ ورتاوان تہٕ اوٚکنہِ چھُ یہِ اکھ کامیاب ڈراما۔ مطلب چھُ یہِ زِ شاعر گژھن خیالن تہٕ جذبن ہنز بیان بازی کرٕن بلکہ گژھہِ یمن خارجی شکل ہیکن دِتھ۔ اگر اسی یمہٕ کاشرِ شاعری سام ہیمو، اتہٕ باسہِ اسہِ یہے کمزوری زِ عام پاٹھۍ چھنہٕ شاعر پننن جذبن تہٕ خیالن خارجی شکل دِتھ ہیکمتۍ بلکہ چھِ ٹاہرِ بیان دِوان۔ سانہٕ بیشتر عشقیہٕ شاعری ہُند عآب تہٕ چھُ یوٚہے تہٕ سانہٕ صوٗفی شاعری شاعری ہُند تہٕ۔ وۄنی ییتن جذبن تہٕ خیالن ہنز مُتبادل صوٗرتھ نظرِ چھیۍ گژھان تتن چھیۍ لافانی شاعری وجوٗدس یِوان۔ مثالہِ پاٹھۍ للہٕ واکھ تہٕ رحمان ڈارنی نظم "شیٖشہٕ رنگ"۔

کینہہ نقاد چھِ موروٗضی تلازمہٕ کس نظریس مخالفتھ تہٕ کران۔ مثلن وِواس (VIVAS) چھُ وَنان زِ اتھ نظریس منز چھیۍ کینہہ بُنیادی خامیہٕ۔ اکھ یہِ زِ شاعرس چھنہٕ برونہہ پننہِ تمہِ جذبک پوٗرِ علم آسان ییٚس سُہ پننہِ تخلیقہِ منز پیش چھُ یژھان کرٕن۔ بلکہ چھُ سُہ پننس جذبس تخلیقی عملہِ دورانے دریافت کران۔ یِیلہٕ نہٕ شاعرس برونہہ پننہِ جذبک مکمل علم آسہِ، سُہ کیتھہ پاٹھۍ ہیکہِ تمیک موروٗضی تلازمہٕ تلاش کرِتھ۔ دوٚیم کمزوری چھیۍ اتھ منز یہِ زِ قاری ہیکہِ نہٕ ہرگز تمتھی جذبس تام واتِتھ ییٚس شاعرس نش آسان چھُ۔ وِواس سُند اعتراض چھُ وارِیاہس حدس تام صحی تہٕ موروٗضی تلازمُک نظریہٕ چھُ امہِ لحاظہٕ خام۔ مگر ایلیٹ سندی ساری تنقیدی مضموٗن پرِتھ چھنہٕ اسہِ کُنہِ تہٕ جایہِ یہِ احساس گژھان زِ سُہ اوس زانان زِ شاعرس نش کیاہ چھُ برونہہ معین کورمُت جذبہٕ یا خیال آسان۔ وۄں گوو امہِ نظریہٕ بُنیادی اہمیژ نش تہٕ ہیکو نہٕ انکار کرِتھ زِ شاعر گژھہِ لازمن پننہِ جذبہٕ ورگہٕ پاٹھۍ تہٕ موروٗضی شکلہِ منز پیش کرٕن۔ موروٗضی تلازمکس نظریس ستۍ ہشر تھاون وۄل یاکھ بیان چھُ ایلیٹن قابلِ غور تہٕ یہِ چھُ زیادٕ صحی باسان:-

"مابعد الطبعاتی شاعر اسی کمالس واتِتھ، یِیلہِ تم پننن
ذہنی کیفیژن تہٕ احساس ہُند لسانی مُتبادل

ژھارنچہِ کوٗشِشہِ منز آوری اَسہِ آسان"۔[۱]

اَتھ اہم بیانس منز چھُنہٕ یہِ تاثُر وتلان زِ شاعرس کیاہ چھُ بنُن کانہہ ذٲتی جذبہٕ آسان تہٕ یُس پرٕن وول تخلیقہِ منز حاصل ہیکہِ کٔرِتھ۔ اَتھ بیانس منز چھُ واریاہ اِحتیاط نظر گژھان۔ ایلیٹ چھُ جایہِ جایہِ یتھ کتھِ پیٹھ زور دِوان زِ فنی تخلیقہِ چھُ بنُن اکھ خودمُختار وُجوٗد آسان تہٕ یہِ وُجوٗد چھُ تخلیقکارٕ سندِ ذاتہٕ نِشہِ کمل پاٹھی آزاد آسان۔ تخلیق چھےٚ اَکس زوٗوی (ORGANISM) سندی پاٹھی پنٕنی الگ زندگی تھاوان تہٕ اَتھ چھُنہٕ تخلیقکارٕ سنٕز زندگیہِ سٟتی کانہہ تالُق آسان۔ سُہ چھُ وَنان:

"اَسہِ ہیکَو یِتھٕ وَنِتھ زِ اکھ نظم چھےٚ اَکس خاص مانیس
منز بلکُل پنٕنی زندگی تھاوان۔ اَمِکی ترکیبی جُز چھِ تمہِ نِشہِ
بلکُل مختلف آسان، یہِ اَسہِ سوانحی تفصیل نفاستہٕ سان رلاوِتھ
بناوو یانے نظمہِ منز حاصل کرنہٕ آمتی اِحساس، جذبہٕ تہٕ
(VISION) وِژن چھِ نِمو اِحساسو، جذبو تہٕ وِژنو (VISION)
نِشہِ بلکُل مختلف آسان یِم شاعرٕ سندِس منس منز آسان
چھِ"۔[۲]

مگر اَتھ کتھِ پیٹھ تہٕ چھِ نقاد ایلیٹس زبردس حملہٕ کران زِ سُہ چھُ شاعرس محض اکھ خودکار مشین زانان۔ تہٕ سُہ چھُ بلکُل بےٚخیالی منز تہٕ غار شعوری طور تخلیقہِ پادٕ کران۔ تہٕ تِہُند خیال چھُ زِ یہِ چھُ صرِف اکھ رومانی تصور۔

[۱] منتخب مضمون (۱۹۱۷-۳۲)   [۲] دِ سیکرڈ وُڈ (۱۹۲۰)

ڈاکٹر شمس الدین احمد

نوٚ فارسی شاعری منٛز تنقیدی پوٚت منظر

کُنہِ اَدبُک تنقیدی تواریخ چھُ تیوٗتے پرٛون آسان یوٗت ادب آسہِ۔ تخلیقی عملہٕ منٛز چھُ تنقیدی شوٗعوٗر اکھ اَتھیوٗن حصہ۔ ہرگاہ نہٕ تنقیدی حِس پوٗت منظرکہِ کٕنٛشہ بیتہٕ ذہنس منٛز موجوٗد آسہِ۔ اَدٕ نیٖہ زان نہٕ تخلیق سپدِ نہٕ ممکن۔ تنقیدی شوٗعوٗرے چھُ اَسہِ اَدبس تہٕ غار اَدبس منٛز فرق کرنٕچ ہیٚچھناوان تہٕ یِتھٕ اَہل بناوان زِ اَسۍ ہیٚیہِ تخلیق چھُ سپدان سہ کتھہٕ پاٹھۍ سپدِ اَدبی دُنیہس منٛز لگہ بار۔ ہرگاہ نہٕ اَدٕ نیٖہ تہٕ غار اَدٕ نیٖہ فرق کرنٕچ زان کٲری اَسہِ آسہِ تیلہِ روزَو اَسۍ یِم دٕہ شوٗعرے اکھ اَکِس ستۍ رَلاوان۔ یانی اَسہِ زون زِ فلانی چیز چھُ ادب تہٕ فلانی غار ادب تانی سپدِ نہٕ تاپھتھ زِمہٕ۔ دون منٛز فرق کرُنک حِس چھُ اَسہِ منٛز موجوٗد تہٕ اَتھ فرق کرنکس حِسس یا شوٗعوٗرس چھُ اصطلاحی ناو تنقید۔ تنقیدی شوٗعوٗر تہٕ تخلیقی عمل، گوڈٕ چھا نہٕ کینہہ۔ اَتھ ہیکو نہٕ کُنہِ پاٹھۍ تہٕ الگ کرتھ موکھ رکھِتھ۔ یِم چھِ دٕہ نوٗے پانہٕ وانٛز زٕلِتھ میلتھ۔ اکھ وَرآے ہیکہِ نہٕ بیاکھ آسِتھے۔

کلاسیکی فارسی اَدبس منٛز چھُ تنقیدی سرمایہٕ تذکرن منٛز موجوٗد اَما پوٚز اَتھ سارِے ہیٚے سرمایس

منٛز چھِنہٕ تنقیدی پوٚختگی دٕرینٛٹھی گژھان۔ یہِ سرمایہ چھُ ادبس یا تہٕ تأریف کران یا چھُس ٹیپ ژٹان تہٕ بس۔ اَما پوٚز کُنہ کُنہ چھُ شأیری اُصوٗلن، بیٚیہِ نظریأتی بحث تہٕ نظر گژھان۔ مثال کٕرِتھ بوزِو یہِ:

"کوشِش گٔژھہِ کرٕنی زِ کلام گژھہِ سہلِ ممتنع آسُن۔ غرابت تہٕ تاکید نشہِ گژھہِ شار بچاوُن تھوٚن۔ تٕژھ کتھ گژھہِ نہٕ ونٕنۍ یوٚسہ ژٕہے آسکھ زانان تہٕ بیا کھ نہٕ۔ تیٚلہِ چھیٚہ پیوان تٔتھ وِژھنے کرٕنۍ تکیازِ شأیری چھیٚہ بیٚین ہندِ موکھہٕ پیوان کرٕنۍ، پننہِ موکھہٕ نہٕ۔ شارن منٛز گژھہِ نہٕ وزن تہٕ قافیہ سےٚ بیٚیہ لوٗت قناعت کرُن تہٕ پاراو تہٕ روشن گٔری ورأے گژھہِ نہٕ شار وَنُن۔ ہرگاہ ژٕ یژھان آسکھ زِ چون کلام گژھہِ تھدِ پایک آسُن تہٕ یہِ گژھہِ ہمیشہ موجوٗد روزُن۔ تیٚلہِ گژھہِ استعارأتی زبان ورتاوٕنۍ۔ جان جان ضربل مثالہٕ گژھن ورتاونہٕ یمہٕ خاص و عامن مولوٗم آسن۔ خبردار چھے، ثقیل تہٕ سٔخ وزن تہٕ عوٗروٗزس منٛز ہینہٕ ینٛہ تھینہٕ شار آسکھ وَنان تکیازِ یمن ہندِ مدتہٕ ستۍ چھُ سےٚ گوٚنماتھ پیٚنٛچ کوشِش کران یُسنہٕ طبیعتس منٛز رنگینی تہٕ لطافت آسی تہٕ یُس میٹھہِ لفظ تہٕ زاوِلی مانہٕ اَنہٕ نشہِ عاجز آسہِ لوان۔ مگر عُلمہِ عوٗروٗض گژھہِ ہیچھِن....." (قابوس نامہ ——— امیر عنصر العالی کیکاوس)

چہار مقالہ کتابہٕ منٛز چھُ نظامی عوٗروٗضی سمرقندی وَنان:

"شأیری چھُ اکھ سُہ فن یمہٕ کِنی شأیر خیأل کلامس یا نہٕ وأنی رلاوان چھُ تہٕ تھٕنہٕ پیٚمتین قیاسن تیتھہٕ پأٹھی ترتیب دِوان زِ لوٚکٕٹ مانہٕ مطلبس چھُ گوٚب بناوان تہٕ تھدِس مانہٕ مطلبس وُستھ۔ پٔتِس کلامس مأری موٚند بناوان نہٕ یچھ کلامس پتہٕ رنگہٕ پیش کران۔ ابہام ورتاوِتھ چھُ سأنِس جذبس تہٕ شہوتس وُتنِش دِوان تہٕ مُنس سأنِس گژھے ژوٚمراوان نہٕ گژھے مُژراوان۔ یمۍ چھُ شأیر سند کلامہٕ دُنِہس منٛز بجہِ بجہِ کامہِ اَندٕ وأتنک سبب بنان"۔

شمس قیس رازی چھُ لیکھان

"یہِ رِتھ کانہٕ شار گژھہِ مانے تہٕ لفظو کِنی بیوٚن آسُن..."

(المعجم۔ شمس قیس رازی)

یِمو کتھو تلہٕ چھُ نتیجہ نیران:

۱۔ استعارس چھیٚ شاعری منٛز بنٛیادی حیثیت۔

۲۔ تخیلہٕ ورأے ہیٚکہِ نہٕ کانٛہہ تجربہٕ اَدبی شکلہِ منٛز ییٚتھ۔

۳۔ مانیچ اہمیتھ چھیٚ لفظن ہیٚنٛز دٲرِتھ۔

یمنٛے تصوراتن ہیٚنٛز چھہ مغربی تنقیدِ تہٕ ازکلُک بیٚن سوٗرِے آسٕن خرچاوان تہٕ یِہنٛز تبلیغ کران۔ یِتھیٚن مُبلغن منٛز چھہ والٹر پیٹر۔ کروچے، رِچاڈس بیتر شامل۔ بہرحال شاعری مغربُک آسہٕ تن یا مشرقُک، پرأنی آسہٕ تن یا نوٚ، اَمِچ جمالیاتھ چھیٚ آفاقی تہٕ نہ بدلوٚنی۔ شارِ جمالیاتس منٛز چھہ تبدیلی ہنٛز گنٛجٲیِش تمے کران یم اَدبس صحافتس تانی بوٗن والنُک یژھان چھہ۔ یہِ زَن کیٚہہ کال بروٚنٛہہ اوٚردو ادبس منٛز ترقی پسند وکریوو۔ یِتھے اکھ کرِدٕ ٹھ وَخ بیوٚو ۱۸ صدی ہِندِس آخرس تہٕ ۱۹ صدی ہِندِس گوڈنِکس کالہِ کِس گوڈنِکس ڈٲلِس منٛز۔ فارسی اَدبس تہِ ووتھُن۔ اَمانوٚزیہِ غاز ادبی معیار کوٚت تام بکہٕ رِہا بڑونٛٹھ۔ اکھ ووٚتھ سوٗرِے ژلہٕ مایہِ تہٕ چھیکرس ژٕ ج یہِ وُنلَ ۱۹۲۲ ء منٛز تہٕ آے سارِے شاعری اَدبہٕ کیٚن یمنٛے آفاقی اوصولن تہٕ تصوراتن کُن۔ ایران کِس نوٚ کالہِ کِس گوڈنِکس نوٚس بہلہِ پایہٕ شاعر علی اسفندیاری نیمایوٚشیٖج ہنٛز۔ ناماوار نظم "افسانہ" بنیہٕ ۱۹۲۲ عیسوی ییٚس منٛز تھنہٕ۔

نیماچھ اکھ نظمہِ منٛز تمن سارنٕے ورژھنے دارِ تہٕ تبلیغی شارِ تصوراتن پٔٹ کڈان یم مشروطیت (آئین) کہ وکھتہٕ ہیٚتھ اوٚت تانی فارسی اَدبہٕ کِس شارِ سلطنس ہیٚتھ پادشاہیا کران آسہٕ تہٕ چھہ ہیٚتھ پاٹھی صحیح ادبی مزاج تمن تصوراتن تہٕ عقایدن کُن پھیران یم شاعری ہند کُن چھہِ تہٕ یموٚ ورأے جان شاعری ہِند وجوٗدس یُن ممکنے چھنہٕ۔ یہِ وَنُن چھہ ییٚتین ضروٗری زِ اصلی عقایدن کُن پھیرن گوڈ نہٕ زہیٚنتھ تہٕ زبانی منٛز روزوٚ تجرباوٚ تہٕ تنوع نشہٕ بیٚتھ۔ تجربن منٛز نوٚیرِ تہٕ تنوع چھُ اکھ جان چیز۔ جدید تہٕ قدیم شاعری منٛز ہرگاہ کانٛہہ پھیر چھُ سہٕ چھہ یمنٛے نوٚین تجربن تہٕ زبأنی منٛز۔ تنوعُک نتہٕ زَن چھینہٕ شاعرانہٕ رٕوی ییٚس منٛز یمِن دوٚن منٛز کہیں پھیر۔ میاأنی کنہٕ گوٚژھنہٕ یہِ وُچھنہٕ یُن زِ شاعری چھا پرأنی کِنہٕ نوٚ، وُچھنہٕ گوٚژھ یہِ یُن زِ جان چھا یا کِنہٕ ناکارٕ تکیا زِ نوٚد تہٕ پژِون دوٚنُن سہٕ تہٕ شاعری منٛز گوڈ تواریخ منٛدٕن۔

فارسی ادبس منز چھیہ نوٚ شارٕ تنقید زیادٕ تر فنکارن ہندین پننین اتھن منز۔ یمو فنکارو یم مضمون پننہِ یامہ حاصر شاعری پیٹھ دیباچن ہنز شکلہِ منز لیکھی متی چھہِ پزی پاٹھی جدید شارٕ تصورچی ہنٛد اکھ اہم سرمایہ تہٕ یمن منز چھہٕ اکثر فنکارن نام زَن پر کٔنڈٕ ژامُت۔ یمن منز چھہٕ نیمایوشیج، فریدون توللی، نادر نادرپور، احمد شاملو تہٕ فروغ فرخزاد خاص کرٕتھ ناماوار۔ یمو چھہٕ پننین پننین وکھرٕ مضمونن منز وزن، زبان تہٕ آہنگس ہیتہ پیٹھ پننہِ خیال باوی متی تہٕ یہندین شارٕ عقیدن ستی ستی ہیکو اسی یہندی یم خیال جدید تنقیدکہ تہٕ شارکہ نظریاتھ مانتھ۔

نیمایوشیج چھہٕ ونان:

اکھ ہیوے وزن باتن منز اَنُن ہیکہ نہٕ فطری وزن بنتھ۔ شارن ہند وزن گژھہِ شاعرٕ سندین احساسن تہٕ جذباتن تابیاہ، آتُو لیُس تسندٕ ذہنی بہاد تہٕ جوشہ پیٹھ ودٕتھان آسہ۔ وزن چھہٕ شاعرٕ سُند اکھ مُتھی یار تہٕ اکھ وسیلہ یُس سُہ رے مسالہ ہم آہنگ بناونگ پتھ ٹنٛمٕ اَڈرومُت آسہ۔ لہٰذا گژھہِ یہ اُمس وہ ستہٕ کارٕ سندین اندرِمین خیالن ستی واٹھ تھؤن۔

شاعری چھہٕ نیما اکھ طاقتھ زانان۔ اکھ حسی تہٕ ادراکی طاقتھ یمہ ستی مانے تہٕ ہیونن ہیوٚن شکلن تہٕ نیرنس منز مدد چھہٕ لگان تہٕ شاعر چھہٕ تس مانان لیُس سرٕوٚن شارٕ جلیس تہٕ ادراک آسہ تہٕ یُس پانس پننہِ زندگی تہٕ ٹلن ژتھ آسہ درامُت۔ شاعرس پزِ عینی تہٕ وچھنہ پننہ والین جلون ژھانڈِنی۔ شارس منز گژھہِ وچھن، بوزنچ تہٕ شیُنچھ ہنز جاے رٹنٕچ تہٕ اَمی ستی بکہٕ تسند کلام ذہنی حالژٕ پیٹھ عینی حالژٕ کُن۔ چھرا احساساتھ بیان کرنہٕ نشہِ چھہٕ شارس سپدٕ رٹان تہٕ اَتھ منز تجربس جاے دِوان۔ نیما سندی کنہِ گژھہِ شارک فضا ماحولک اکھ سرٕوٚن فضا بادٕتھ دِین۔

نادر نادرپوری لیُس اکھ آکاش ونمانتھ آسنہ ورٕ اکھ صاحب نظر ادیب تہٕ نقاد تہٕ چھہٕ، چھہٕ ونان:

"شاعرس پزِ دُنیاہ پننہِ اچھن، ہنرودار کنہِ وچھن تہٕ یہ گنٛز ھابیو فطری تہٕ بشری نمود تلہ ژلیو ئمُت آسہ تہٕ گژھہِ اوک پاسہ نراوُن۔

سائنس یتھہ وکھتس منز چھینہ شاعرٕ سنز ذمہ واری" ہنز کنٛھ بڈٕ سخ پاٹھی چلان تہٕ ونہٕ چھہٕ

یوان یہ ذمہ واری گیہِ شارمک توجہ سیاسی تہٕ سماجی مسلن کُن آسُن ۔ اَمہِ ذمہ واری 'COMMITMENT' ہنز کتھ کرن والیو چھ یہِ خیال مغرب پیٚٹھ ۔ سہٕ تہٕ خاص کٔرتھ جان پال سارترس نش ووٚد زُم اوٚنمت ۔ اَماپوز بیلہِ یہ بموٗ منز ۔ وارہٕ ہوادبیاتھ کیاہ گوو ناوِچ کتاب تہٕ پرٛمژ چھیہ ، خبرِ چھکنہٕ زِ سارترٕ سُند مطلب چھُ صرف ناول ، افسانہٕ تہٕ ڈراماہ ییتہِ تہٕ شار چھُ اَمہِ نِشہِ مُچھ ۔ ییٚتِن چھِنہٕ میانی کٲم یہِ دٔنزھراوُن زِ سارترٕ چھا صحیح) وَنان کِنہٕ نہٕ ، اَماپوز میون خیال چھُ یہِ زِ ہر گاہ ذمہ واری " ہُند مطلب جل جلی موکلن والین سیاسی مسلن تہٕ دوہہ دِش کین سماجی حارِ ثاتن کُن کل گنُزراوُن چھُ ، تیلہِ چھُ یہِ شارکِس رسالتس سیٚتہِ یِس زَن وَخنکی دیوارِ پیٹھ اوٗزنہٕ تہٕ اَبدَیتھ لبنہٕ چھیہ ــــ فرق تھوان .....

زبانہِ پیٹھ چھُ نادر لوٚر وَنان ؛

" میٚہ چھیہ شاعری کرنکہِ گوڈ پیٹھے اَزِچ زندہٕ زبان ژٲمژ تہٕ یہ چھُس ییتھمیک قٲیل زِ پتھ کُن گِنہ صدی منز زبان روٗزھ گٔرزھنی گوو تمن لوٗکن ہنزِ زندگی نِشہِ انکار کرُن یموٚ تمہِ صدی پیٹھ از تام فارسی منز شار وٚوٗن تہٕ اَمہِ چہ موسیقی منز ہُبر بر کوٚر ۔ تکیازِ زبان چھیہ پرٛتھ قوم کہِ فہم تہٕ تمدنچ علامتھ تہٕ یٔلہِ اٚسی کانہہ قوم زندہٕ زانون اٚسی کتھ پاٹھی کرو یتھ پرٛتھ زِ اَمہِ قومُک تمدُن تہٕ فہم اوس فلانی وخٕتس منز تھزرس تہٕ پیٚتہِ گوو سہٕ روٗٹھ ۔ تمن ساپنے شخصن ، یم پرانین ووستادن ہندِس طرزِ کلامس پیٚتہٕ پیٚتہٕ پکن بنن بیشہِ چھُ بناوان تہٕ وٚزان چھُنہٕ کُنہٕ زِ تہندِ کلامہٕ یہِ نہٕ سعدی تہٕ حافظ ہندِ کلامہٕ نِشہِ بدی کٔڈ نہٕ ، ہہنز غلطی چھیہ یہِ زِ یم چھِنہٕ اَزکِچہ زبانی شاعری لایکھے زانان تہٕ ییمہِ نِشہِ چھ غافل زِ اَمہِ زبانی ہنزِ شاعرانہٕ قٲبلیتھ نِشہِ نکار کرنہٕ سیٚتہِ چھ تمن پننہِ آسنہٕ نِشہِ تہٕ نکار کران ۔ یوہے ایتقاد آسنہٕ چھُسنہٕ یہ اَچھر نامُہ منز اَچھر کڈان تٔلی کہ چھُس لکن ہنز اَزکِچہ زبانہِ منز ژاران ۔ اَماپوز یہ چھُس زانان زِ پرٛتھ زبانی ہندی پاٹھی چھیہ فارسی زبان تہٕ پانس منز تبدیلی انان تہٕ گرِتھ تہٕ چھیہ پننہِ پٔتمہ وٲتنہٕ سیٚتہِ واٹھ برقرار تھٔوتھ ، تہٕ اَمہِ واٹھ تھوونُک ضامن دَرچھ اَمکِہ صرف ونحوکی قٲیدہٕ لہاذا چھُس یہ پرٛزھان تہٕ کوشش کران زِ میون کلام تہٕ گوٚژھ زبانی ہنزِ اَتھی زِ یتھ وٲتنہٕ سیٚتہِ سیٚتہِ روزُن ۔ ییٚتِن تہٕ چھُس پرٛزھان وٚنن زِ تا قید تہٕ کلام کِس گرس پیٹھ چھُس یہ روانی تہٕ صاف گوٗئی ترجیح دِوان "۔

(Javeid Ahmad R/o Farrah…)

نادرٕ پور ہندِ کلامُک اکھ بنیادی عنصر چھُ تشبیہہ ورتاوُن یتھ انگریزی پاٹھی IMAGE چھِ وَنان۔ وہ گوو سہ چھُنہٕ یہ تشبیہہ محض شکل وَرتاونہٕ موکھ اَنان تکیازِ یہ عنصر تہٕ چھُ مطلب فِکرِ نارہٕ موکھ لفظکی پاٹھی اکھ وسیلہٕ۔ نادرٕ پور سُند خیال چھُ زِ تجربہٕ بدلنس سیتی سیتی چھُ ذہنی تشبیہن ہندٕ ورتاوُ کازِ تَل یوان نتہٕ زَن چھُ گوڈٕ گوڈٕ فن کارن مطلب بیان کرنس منز سخ وُتاوٕلی کران تہٕ پینہِ کِہنہ تجربہٕ حل خرچاوُنی پیٚتھان۔

نیمہ ہندی پاٹھی چھُ نادرٕ پورنہٕ وَنان زِ باتن ہندِ قالب کِس زوال تہٕ نہٕ بدلنس لایق (یمن) پیٹھ چھُنہٕ تس پرٚتھ تکیازِ سہ چھُ زانان اَتھ زمانُک حاجتھ تہٕ ضوٗرو رتھ تہٕ گواہ چھُ اَنان مثالہٕ پاٹھی قصیدٕ یُس اَکس تہذیبس وقتس منز دراو نوٗن بیلہٕ زیادٕ تر فارسی گو نماتھ بڈین بڈین شاہی دربار ہندی پاشوٕ گرٕ آسہٕ تہٕ پادشہن تہٕ وزیرن) ہنز کَل پانس کُن پھرنہٕ موکھ بنیٚن قصیدن منز گوڈٕ تمہیدٕ رنگی تغزل تہٕ تشبیب اَہنز لازم آسہٕ زانان) تہٕ محدوٗد قالبہٕ مثالے رُباعی نِشہٕ۔ یمہ ناہٕ نہٕ مانہٕ مطلب اوسُکھ بران۔ اَسی پتھ رد زانان۔ بامثلن غزل، یہ دراو اَکس تہذیبس وخلتس منز نوٗن بیلہٕ شاعر (…)۔ وقتہٕ کہ ضوٗرو رتہٕ رکِھ۔ دَربارو منز، جنگن ہندِ تاریفہٕ تہٕ شکارن ہندی گوٗن گنز رنجُو کامہٕ کارپنشہٕ پان) موکلاوِتھ وارٕ وارٕ خانقاہن منز زاونہٕ رلیو و عارفن تہٕ عاشقن ہنز گنگرابہٕ تکرٕ تہٕ تُلن مارٕ مندین بزمہٕ شارن دِس۔

قالب زارنس منز چھُ نادرٕ پور وِچھ ضوٗرو رتھ نظرِ تَل تھوان (اما پوز عمدٕن) چھُنہٕ پرانی میترٕ بانہٕ پھٹراوان تہٕ نوٗن ورتاوُنکس ناوس پیٹھ چھُنہٕ تے وَزن شاعر یہ پسند کران تکیازِ تسند وَنُنہٕ وُچھو۔ چھُ یہ تتھ قوم شارو نلہٕ پٹن اکھ خاص نتیجہٕ یا کوڈٕ کڈان تہٕ وزنگ یہ کوڈ چھُ فارسی زبانہٕ تزو ہو شتوٗ وٗری لوٗیہ پیٹھ رٹتھ۔

مواد کِس مسلس پیٹھ چھُ نادرٕ پور وَنان:

" سائنس یتھ وقتس منز چھُ" شاعرس ہنز ذمہٕ واری" ہند بازر گرم تہٕ اَمیک مانہٕ مطلب چھُ شاعری ہند سیاسی تہٕ سماجی مسلن کُن توجہ دِین۔

ہرگاہ اَمہٕ ذمہٕ واری" ہند مطلب تُہ آئی مالمن تہٕ انسانن ہندن بنیادی فضیلتن کُن توجہ دِین

چھُ، تیلہِ چھُ میانہِ خیالہٕ اصل فارسی شاعر یہ یہِ ذمہ وآری ہمیشہ پوٗرٕ کرمژ تہٕ کران تہٕ روزٕ۔ میانِس اَتھ وَننس چھُ گواہ فردوسی سُند شاہنامہ یمیُک تواریخ کِس اکِس خاص وقتس منز تمدنی آزادی ۔ تہٕ اَکھتُے ۔ اَیرانچ سیاسی آزادی ہنز ضمانتھ دِژ۔ یا سعدی، حافظ تہٕ مولانا روم ہند کرشار یموٗ اخلاق مذہب تہٕ حِکمتھ ہوٗی معنوی مامِلہٕ سائنس سماجس منز زندٕ تھوٗ۔ یِم چیز اکیا سے نزٲوِتھ، شاعر سنز ذمہ وآری ہند شرط چھُنہٕ فقط یتے یوت زِ سُہ وَنہٕ پَنُن کہیں تہٕ ہمیشہ روزِ بیٚیہِ نٕ ہُند وَنان 'نہٕ' "یہ" وَننہٕ بدلہٕ آسہِ وَنان "اَسہِ"۔ ہرگاہ نٕہ شاعرس منز سنہٕ اصالتھ آسہِ، تیلہِ گیہِ یِم ضمیر وَرتاوُن فقط اَکھ فریب۔ اَماپوز اَتھ خلاف سوچُن تہٕ چھُنہٕ صحی گوو ہرگاہ شاعر "یہ" وَنان آسہِ، سوٗ چھُنہٕ کانہہ دلیل یمہ کِنٕہ ہنز زِ سُہ کیاہ چھُ بیٚین نِشہ لاپرواہ۔ تہٕ چھُ اَکثر بانِ زِ تِہنز پنٕنہ کتھ چھیہ آسان بیٚین ہنز کتھ۔ رِمبو (A-RIMBAUD) سُند وَننہٕ کِنٕہ چھُ شاعری منز "یہ" وَنُن مطلب کھوان "بیٚیہِ"۔ شاعر ہیکہ بیٚین ستیٚ تِتھہٕ پاٹھی رَلِتھ میلتھ تہٕ سارنٕے ستیٚ کُن سَپدِتھ زِ بیٚلہٕ سُہ پنٕنہ کتھ آسہِ باوان، زَنتہٕ بیٚیہِ نٕ ہنز آسہِ وَنان"۔

فروغ فرخ زاد چھیہ اکھ شاعرٕ نُس ژھانڈ دِنہٕ وٲجینٕ، رلوایتھ پھٹراوُن وٲجینٕ تہٕ باغی۔ یوٚدوَے نہٕ اَکھ کو وکھ موتھ تِس کمالس تانٕ وٲتنٕچ فُرصتھے دِوان چھُ تہٕ اُڈوَتی چھُس نِراوان، اَماپوز زِ چیز چھِ بکہٕ وُٹہٕ تِہنز شاعری منز تھنہٕ پھوان، اُصالتھ تہٕ خَلوٗص۔ سوٗ چھیہ ہر ہمیشہ خاطر زِندٕ روزان تہٕ اکِس تِژھہ وارِ منز، یوٚسہ تِسُنٕ ٹاکھ چھیہ، عشقس منز اَڈرِتھ بِتنہٕ نٕرِوان، دِلہٕ تِسُند عشق اکِس بیٚیس عیسیٰ پسندِ زِنک منزُل بنہٕ۔

اَمہِ باوجوٗد تہٕ چھِ فروغ ہنز شاعری منز زٕ ہیوٚن بتھی یِم دٕہ نوٚے تِہند خاطرٕ چِرِ تہٕ اَصیل چھِ یا زِ اَکھ ذاتی بتھ تہٕ بیاکھ انسانی تہٕ عالمگیر بتھ۔ تہٕ یِم دٕہ نوٚے ہیوٚن بتھی چھِ تِہنز شاعری منز حرکتھ تہٕ تبدیلی ہندی ترجمان تہٕ تِہنز شاعرانہٕ زندگی منز چھِ حرکتھ تہٕ تبدیلی ہنز یہ خوصوصیتھ تھدِ پاپچ خوصوصیتھ بنتھ نیٚرِ نیران۔ ساپر وارس ژھانڈ دِنگ تہٕ نوٚن نوٚن سرحدن کُن پکنگ تہٕ نوٚن جہتن ہندی نوٚی نوٚی عالم وَنہٕ کڈنگ یہِ روح چھُ سُہ اَکھ چیز یمہ نِشہ نہٕ فروغ پان ہیکان چھیہ الگ کڈِتھ تہٕ حقیقتن چھُ یہوٚے اَکھ سُہ جہت فروغ نِس کلامس منز یُس باقے جہتو کھوتہٕ زیادٕ چھُ تزاوان یمہ کِنٕہ تِہنز شاعری

کاڈکڈتھ کمالس نکھہٕ چھیہٕ واتان۔

فروغ فرخزاد چھیہٕ یتھ پیٹھ پزٕ ہِ تھوان زِ شأیری منٛز گژھہ ہمیشہ ساد رٕ وارٕ شہہ روزُن تہٕ نھکُن تہٕ بُجر۔ یا زِ ذیہنک نھکُن تہٕ بُجر۔ گژھن نہٕ انسانس پھُٹراوُن تہٕ اوٕ ے چھیہٕ تس پانس، بٔنن وُننہٕ موٗجُب، آخری شارن پیٹھے یا ٔنہٕ پزٕ ھر رزاں)، تہٕ امہِ پزٕ ھہ ہُند وُکھ تہٕ چھُ بڈٕ ہ جٔل اَتھومنٛز نیران۔ یوٚہے اکھ خاص مزاز آسنہٕ کنہِ بیٚلہ تمہٕ تولدی دٕ گیر ناگ شار مجموٗعہٕ چھپوو، برونٛٹھ میو مجموٗعو ہُند چھپاونک اوُسس سَکھ پھیران تہٕ وُونُن: "سکھ چھِم پھیران زِمیہٕ چھپاوِ ی یٚمہِ برونٛٹھ اسیر، دِلوار تہٕ عصیان ناوٕ کی شارٕ مجموٗعہٕ ییٚنہٕ نکیا زِ تمن تٕرین کتابن منٛز آسہٕ ہس بہٕ نیبرٕ کمِہ دُنی ییٚہ فقط اکھ ساد باوُتھ کرن واجنٛی۔ میہٕ آسنہٕ تِتھ وٕ کھنس منٛز شأیری اندر ژرامُژ، سوٗ آس صرف میہٕ سٕتی روزان۔ خانہٕ دار ہٕندی پأٹھی، ماشوٗق ہٕندی پأٹھی تہٕ تمن سارنٕ ے انسانن ہٕندی پأٹھی یِم کینژس کالس انسانس سٕتی چھِ آسان۔۔۔" وہٕ ز یٚمہِ ساتہٕ تولدی دگیر چھپان چھُ۔ اَکِس مُلاقاتس منٛز چھیہٕ وُنان:

تہٕ گٕ رِ ہِنٛہٕ وادیہٕ بہٕ تولدی دٕ گیرٕ لنشہٕ بیوٚن دزالیس۔ تہٕ کرِھتہٕ چھس بہٕ سوچان زِ تولدی دٕ گیرٕ کہٕ آخری حِصہٕ پیٹھہٕ ہیٚکہ بہٕ شوٗرُوع کرِتھ، اکِہ قسمک نوٚو سوچ۔

نوِ ہس ژھانڈ دِنی حرکتھ تہٕ تبدیلی ہُند بہِ مزاز چھُ اَمس گوٚ نماز مختلف رِلوایژ پھُٹراونآوان تہٕ اوٕ ے چھُ اُمی سُند کلام گوڈٕ پیٹھے ادبی تہٕ غار ادبی محفلن منٛز۔ بوزن والین ڈکس دژ ہ کھالناوان۔ اَمابوٚز یِژ چھُ یہٕ زِ اُمی سُند کلامہٕ چھُ سوٗرے اکھ بے مثال خوٗلوٗصہ بوٚرتھ کلامہٕ۔ مثالہٕ پأٹھی چھیہٕ یہٕ اسیرٕ نادکِس مجموٗعس منٛز بٕ خوٗف پأٹھی گُستاخ بٔنتھ تہٕ کانہہ پٔرواے کرنہٕ ورٕ آے تہٕ رِلوایژن تہٕ سماجی قدرن ہُند برٕ م کھینہٕ ورٕ آے زِنانہٕ ایحساسات منٛز۔ باوُتھ کران یِم دراصل اَمس ییٚنٛی اکھ تجربی زندگی چھِ تہٕ چھیہٕ ییتھ پأٹھی شأیری تہٕ زندگی اکھ اَکِس منٛز رلاوان تہٕ یمن گنٛ ے کران۔ گوڈ چھُ آسان اُمی سٕہنٛز زندگی تہٕ شأیری ہُند اصلی مقصد عشق اَمابوٚز اَتہٕ بیٚلہ نہٕ کُنہِ کھسان چھُس تہٕ چھیہٕ ناکام سپدان پتہٕ چھیہٕ بہِ یاگی بنان تہٕ تمام اخلاقی قدرن لتہٕ موٚنڈ کرِتھ گوناہ کرنکہِ ناّل آسنٛ باوُتھ کران تہٕ سٕتی تمام مذہبی تہٕ برٕنٛزہِ ہندین اوصوٗلن ڈٕ ہرٕ اس کران۔ اَمہِ ناکامی تہٕ نہٕ پکناک زٕ مہٕ چھیہٕ کھالان

فِطرتھ یا پاداَیِشہِ ہِندِس ہیجرٕس ۔ بندگی ناوچہِ نظمہِ منٛز چھیہٕ مذہبی قدرن خنہٕ کران تہٕ فِطرتھ کِس جبرٕس تہٕ خوداَیی قہرس خلاف بغاوتھ کران ۔ زیٚنہٕ پیٹھے چھےٚ خلقتھ مُطلق جبر کِس زالس منٛز وَلنہٕ یوان یوزٕنہٕ ییٚمہِ تلہٕ انسانس کانٛہہ موکلن پایہ چھُہ ۔ یٚتہٕ چھیہٕ خوداَیی ناوچہِ نظمہِ منٛز خوداَیی تیٚک تمناہ کران تہٕ بنٛنہٕ مالہٕ تہٕ یِرٛتھنہٕ موجب اکھ دُنیایہ بناوُن یٚرتھان یٚتھ منٛز فقط اِحساسن تہٕ جذباتن ہُند چلُن آسہِ ، اکھ آزاد دُنیایہ لیسنہٕ دہ کھٕ زٕدٕن تہٕ مُصیبتھ ٹلٕن والین ہِندِ موکھ آسہِ ۔ بٔلکہ نفساتی ہوٚسن تہٕ اُمارن ہُند اکھ آزاد تہٕ بٔلہٕ عالمایتھ منٛز شراب چٚینہٕ والین منٛز بیٚییہ تہٕ راتس کوچن منٛز گیوناہ کران پھیرِ پرہیز کرِ جامہِ ژٕٹِ تہٕ شرابہٕ صُربہِ منٛز وٚستھ پاکی کرِ ۔ مستی ہُندوس لاگیتھ پا(۱) پارادِ ، وصلچ شیٚنچھ رٕٹِہ محبتچہِ سُلامہٕ کرِ تہٕ بوسن ہُند معجے باگراوِ ۔ اَمہِ قسمچہِ شاعری منٛز چھیہٕ فروغ فرخ زادٕ کِس خیالی تہٕ رومانٹک دُنیہِ ہس منٛز روزان تہٕ ییٚمہِ زمینی عالمہٕ منٛز نیرِتھ اسمانن کُن تہٕ دوٗر تارکن کُن اکھ وَتھ لبان ۔ گویا دوکھن تہٕ دادن چھیہٕ سویتھ پاٹھی باوتھ کران اَمایوٗز تسُندیہ شاعرٕ ماحول چھُ زمین تہٕ زمینہِ والین نشہِ بدوٗن ۔

اَمایوٗزامہِ باوُجوٗد چھیہٕ فروغ ییٚمہِ دورٕچ اکھ مُخلص تہٕ نٔڈر گوٚماتھ یٚس اکھ شاعرانہٕ روٗح چھُ عطا سپدمُت ۔ اَہنز زِندگی چھُ اَہنز شاعری ہُند رنگ رٔو ٹمُت تہٕ اَہنزِ شاعری اَہنزِ زِندگی ہُند رنگ لوٗ بمُت ۔ اوے چھیہٕ اَہنز شاعری ادیبانہٕ تکلُفاتو نشہِ ژھرٕے تہٕ وُجوٗدٕ منٛز یِیہِ اَمس گدران چھُ تہٕ چھیہٕ ساد زبانی منٛز باوان تہٕ یِرن واَلِس چھُ ساد لفظن تہٕ روان اَچھرن منٛز اوٚسمہٕ وُجوٗد دٕر ینٛھی یوان ۔

فروغ چھیہٕ کوشش کران زِ یہِ گژھِہٕ نوٚین اسمانن تانی واتُن تہٕ یوٚت تانی بلہٕ یِیس توٚت تانی بٔنِس ماحولس منٛز یٚتھ تہٕ کمالس واتُن ۔ تسُند وَنُن چھُ : "یہِ چھےٚ بٔنِس وَکھتس منٛز تہٕ بٔنِس اَندرکِس دُنیہِ ہس منٛز ا کِس چیزٕس یٚتہٕ اَکِس مقرر دورس منٛز یِتھ اجتماعی تہٕ فکری زِندگی ہِندِ کنی بٔنِہٕ خصوصیتہٕ چھیہٕ ۔ اصلی سِر چھُ یہِ زِ یِمہٕ خصوصیتہٕ کڈ وکھ اَسہِ نَنہِ تہٕ یِمہٕ خصوصیتٕ زالوکھ شاعریہ منٛز ۔"

فروغ فرخ زاد چھےٚ ژینان زِ شاعری گژھِ نٕسنز حقیقی زندگی ہِندِ آگرٕ منز نیرٕنۍ تہٕ بیِہ پاٹھۍ چھےٚ سو شاعری منز اکہِ قسمک ریلزم (REALISM) اُنُن یژھان۔ اَوَے چھےٚ سو پانہٕ تجربہٕ کرن واجنہٕ ہِندِ حیثیتہٕ پننہٕ اندٕ پکٕ کۍ دُنیہٕکین طرفاتن وُچھنۍ، انسانن، چیزن تہٕ یمن دُنیہٕچن اصلی وَتن وَنہٕ کڈنۍ تہٕ سام ہینۍ کوشش کران۔ دارِ برٕنٕ ژیرِتھ بند کمرس منز بہنس چھےٚ لٔتھ دِوان تہٕ نبرٕ نیرِتھ گاشس منز تماشہٕ وُچھان تہٕ نیبرٕ کۍ مس دُنیہٕ ہس ستۍ ہمیشگ واٹھ پادٕ کران تہٕ یتھ نتیجس پیٹھ واتان زِ انسانس پزِ وُچھن یتھ شہ وُچھنہٕ تٕارِتھ ہیکہٕ نہٕ یاتھ انسان کُنِ منز تہٕ زندگی منز پننۍ دُنیاہ وَنہٕ کوٚڈنانۍ ہیکہِ شہ تتھ پانس ستۍ ہمیشہ تھوٚوِتھ۔ فروغ فرخ زاد چھےٚ یتھ کتھِ پیٹھ پزٕ تھوان زِ شاعری چھےٚ زندگی نشہِ وۄجوٗدس منز لوان تہٕ پزٕ یتھ کاتہہ خوبصورتھ چیز تہٕ پزٕ یتھ کانہہ شہ چیزس پزٕ یتھنۍ ہیکہِ چھ زندگی ہُندے نتیجہٕ آسان۔ زندگی نشہِ پزِ نہٕ ژلُن تہٕ اَمہِ نشہِ انکار کرُن۔ زندگی نش پزٕ گژھن تہٕ تجربہٕ کرُن اتھۍ اَمہِ کین بدصورتھ تہٕ دردناک ترین وَکھتن ہُند تجربہٕ تہٕ کرُن۔ فروغ فرخزاد چھنہٕ گو نماتھ آسُن انسان آسنہٕ نشہِ بدوٗن زانان تہٕ پسندی کِنۍ گژھِ شاعرٕ سنز زندگی شاعرانہٕ آسنۍ۔

شارتہٕ شاعری پرٕ تھنکس دورس منز یم پسندی خیالات چھِ شاعری پیٹھ تموٚتلہٕ چھ نَنان زِ سو چھےٚ اکھ آکاش گو نماتھ تہٕ شاعری تہٕ فنس چھےٚ واقف۔ لفظ تہٕ وزنس پیٹھ چھےٚ ونان زِ: "لفظ چھِ میانہِ خاطرٕ بڈٕ اہم۔ پزٕ یتھ لفظس چھُ پننُن اکھ خاص زُوِر یہ۔ شاعرس پزِن تم لفظ ورناونۍ یمو کِنۍ شارن منز وَکھنۍ ضوٗر وُرتھ تہٕ شاعرانہٕ ماحول اَژِ تہٕ یہِ چھُنہٕ ضوٗروٗری زِ یہ لفظ گژھِ پرانیو ورتو ومت آسُن۔ میہٕ کیاہ یتھ ستۍ زِ وُنیک نام چھُنہٕ کانسہِ فارسی شاعرن مثلن لفظ "انفجار" یا زِ "ٹاس نیرُن" ورتو ومت۔

صبح پیٹھ شام تانۍ بیارکر یہٕ وُچھان چھس میہٕ چھ کُنہِ نتہٕ کُنہِ چیزس ٹاس نیران لوزہٕ لوان تہٕ پیٚلہٕ یہ شار چھس یژھان وَنُن یہ ہیکہٕ نہٕ تمہٕ وزِ خیانتھ گرِتھ۔ زبان تہٕ چھےٚ پننۍ لفظ پانہٕ پادٕ کران تہٕ لفظن ہنز ہم آہنگی تہٕ۔ تہٕ یاتھ زبان اَتھہِ آیہ تہٕ ہشی تہٕ خوٚلوصہٕ واجنۍ بنے یہ، تاتہٕ چھےٚ یہ وَزن پننُن تہٕ پانس ستۍ ہیتھ لوان تہٕ رائج زبانَن منز باگرٕ اوان۔ یہ چھس سیٹھاہ سادٕ شکلہِ منز دیماغس منز ییہٕ وول جُملہٕ کاغذس پیٹھ لیکھان تہٕ وزن چھُ تمہٕ پننۍ پاٹھۍ یِس یمو لفظو منز بیٚ تران چھُ ڈرینٹھۍ ییہٕ وَرلے تہٕ یہ چھُ فقط یمن راچھ

کران تہٕ وٕسی ژھکھنہٕ پیٚنہٕ دِوان۔ ہرگاہ یہٕ "انفجار" لفظ وزنس منٛز وینپہِ تہٕ یہٕ کرِ ٹھہراو پاد کرٚنۍ۔ یہٕ ٹھہراو گژھِ اَکھ پنٕس منٛز گنڈ زانُن۔ بێیو گنڈ وٕستی ہیکو اصل گنڈ تہٕ وزنس منٛز ژانٛہتھ تہٕ ساروے گنڈ وٕستی اَکہِ قسمٕچ ہم آہنگی تہٕ ہشر انٛتھ۔" فروغ چھِیہٕ وَنان زِ "امیاز کینژ چھُ وہاز وزنک احترام کرنہٕ موکھ مفہوم قوربان کرٛنک وَخ موکلیومت۔ وَزن پرزاسہِ نوٚسرِ بناوُن تہٕ یُس چیز وَزن بناوِ سُے گژھِ وَزن پکناوُن وول آسُن۔"

فروغ یہٕ وَنہٕ موجب گژھِ فنی کٲم آگاہی ستۭۍ ہیتھ آسنۍ۔ زندگی تہٕ وٕجودٕچ آگاہی تہٕ دپان چھِیہٕ زِ: "ذٲتی فطرژ ستۭۍ یوت ہیکو یہٕ زندگی گذٲرِتھ، یان زِ اَکھ فنکار ہیکہِ نہٕ تہٕ پرزٕلس تہٕ یہٕ فقط ذٲتی فطرژ ستۭۍ زندگی گذارٕنۍ۔ انسانس پرٛ پالس تہٕ پننِس دُنیہس نسبتھ اکھ نظر پاد کرٕنۍ تہٕ ییہے ضوٗرۍ رٕتھ چھِیہٕ تَس سوچناوان۔ یانہٕ سوچُن شوٗرٕ وٕع گوو، تانہٕ ہیکہِ انسان پننہٕ جایہِ دوٗرِ روزِتھ۔"

فروغ چھِیہٕ پننِس نِکین تہٕ موہمٲلی تجربن ناز شارن منٛز وَرتاوان۔ سو چھُنہٕ ہرگز تہٕ پرٛژھان زٕ شاعری گژھِ تسند خاطر اکھ تفریح آسنۍ۔ سو چھِیہٕ سارنے چیزن شاعری ہنٛز نظرِ وچھان تہٕ پننہٕ زندگیہٕ منٛدۍ ساری وَخ چھِیہٕ پرٛژھان گژھِ شاعری ستۭۍ ڈلتھ آسنۍ۔ زندگیہ تہٕ شاعری ہنٛدِ تسند نظریہٕ چھُ سوچنس لایق تہٕ یہٕ نظریہٕ چھُے تسند ساری کلامک تہٕ فلسفک ہرتر۔ فروغ چھِیہٕ وَنان:

"میون خیال چھُ یہٕ زِ تِم ساری ہم فنی کٲم چھِ کران، اَمیک وَجہہ ۔ یا کم از کم اکھ وجہہ ۔ چھُ زوالس مقابلہٕ کرنٕچ اکھ غار شعوٗری ضوٗرۍ رٕتھ۔ یِم چھِ تِم انسان یِمن زندگی زیادٕ ٹاٹھ چھِیہٕ تہٕ یِتھے پاٹھۍ چھِ موتس نہٕ زانان تہٕ سمجان۔ فنی کٲم چھِیہٕ اکہِ قسمٕچ کوشش بلکہ پانے روزنہٕ موکھ یا ذاتھ باقے تھاوُنہٕ تہٕ موتس نکار کرنہٕ موکھ۔ یہٕ چھِس گراہ سوچان زِ عمٕی چھِ زِ موتھ تہٕ چھُ تو در تہٕ کیو قونُو قُونٕ منٛز اَکھ قونُن، اما پوٚز انسانے یوت چھُ سُہ یُس اَکھ قونُنس بروٚنٹھ کنہِ لوکٹ تہٕ حقیر آسنک احساس چھُ سپدان۔ یہٕ چھُ اکھ مسلاہ یتھنہٕ کینہہٕ تہٕ ہیکو کرِتھ۔ یہٕ مٹاونہٕ خاطر ہیکو یہٕ ژٕوتھ نہٕ۔ فایدٕ چھُنہٕ کانٛہہ۔ یہٕ گژھِ آسُن۔ تہٕ جان تہٕ چھُ۔ یہٕ چھُ اکھ کٕلی تفسیر یُس زَن شاید احمقانہٕ تہٕ آسہِ۔ اما پوٚز شاعری چھِیہٕ میہ اَکِس تِتھِس یارس ہشہِ زِ ییلہِ یہٕ اَمِس نشہِ چھِس واتان یہٕ چھِس آرامہٕ سان اَمِس دِلکی داد دِی باوان۔ یہٕ چھُم اکھ سُہ جوہر یُس میہ مکمل چھُ بناوان، راضی چھُم کران

کانٛہہ اِذاہ دِنہٕ ورٲیے ....

شٲیری چھےٚ میانہِ خاطرٕ اکھ ترٛٹھ دٲر زِیٖلہِ یہٕ اَتھ کٕن چھےٚس گژھان یہٕ چھےٚ بٲگی پانے یلہٕ گژھان۔ یہٕ چھےٚس اَتہٕ نٕس بیٚہان، نظرٕ دِوان، گیوان، کریکہٕ دِوان، وَدان، گُلی ژھاینَ منٛز چھےٚس رلان تہٕ زانان چھےٚس زِ دارِ ہمہٕ طرفہٕ چھُ اکھ فضا تہٕ اکھ نفر چھُ بوزان۔ اکھ نفر یُس ممکن چھُ زہٕ ہتھ وری یتہٕ آسہٕ یا ترٕ یہٕ ہتھ وری بروٗنٹھ اوسمُت چھُ۔ اَمہِ چھُنہٕ کانٛہہ فرق۔ یہٕ چھےٚ اکھ وسیلہٕ زندگیہِ ستہِ، وۄجوٗدس ستہِ واٹھ گژھنُک۔ اَدے ییٚلہِ بنی آدم شار چھُ وَنان سُہ چھُ ہکان وَنِتھ، بہٕ تہِ چھُس یابہٕ تہِ اوسُس۔ نتہٕ کتھہٕ پٲٹھی وَنہِ کانٛہہ زِ: بہٕ تہِ چھُس یابہٕ تہِ اوسُس"۔

احمد شاملو چھُ نوِ فارسی شٲیری ہند اکھ بڈ زلوٗن موکھ تہٕ اَز کِچہٕ اجتمٲیی شٲیری ہند اکھ لوٗڈ دِتہٕ ہاوگ۔ "شعری کہ زندگی است" ناوکس اَکِس تمکس منٛز چھُ شاملو پنٕنہِ نظرٕ کِنی شٲیری ہند موضوع تہٕ مانہٕ مطلب باوان، تہٕ اَتھ زندگی منٛز کوٗڈمُت اکھ نتیجہٕ زانان۔ تٔہندِ اعتقادٕ موجب گژھہِ گو نماتھ تمکن ہندِن مُشترکہٕ دادِن ہند زٲنی کار آسُن تہٕ سُہ گژھہِ نہٕ موضوعے یوت بلکہ لفظ وزن تہٕ قافیہ تہِ تکنیٖ منٛز۔ ژھانڈن تٔہندِ کِنی گیہ شٲیری "بڈ شہرکین جھوکن پیٹھ اَتھ تھوٗن" تہٕ "راتھ خوش یۄہٕ صبحُک قصہ بوزناونی"۔ شٲیرس پزِ پنٕنہِ شہرٕ تہٕ ملکہٕ کین دادِن ہنز باوتھ کرٕنی تہٕ رَتہٕ دٲدِ رُچ شاد کرٕنی۔ شٲیر چھُ ژھرِن تہٕ ترٕ نین دِلَن منٛز زندگی ہند شوق ووپداوان تہٕ یمَن اکہِ قسمٕچ آگٲہی تہٕ بیدٲری دِوان۔

شاملو چھُ شٲیری تکن ہنز خدمتہٕ تہٕ تکن کرٕنہٕ زانان تہٕ پانس تکن ہند یار تہٕ لوٗب تھوٗن، دوا زانان تہٕ اَتھی ٹاٹھنیارس منٛز پننہِ پان قٲد تھوان۔ تکن لوٗٹھ تھوان تِم تکھ یم مران چھِ، ولگان چھِ، تہٕ بیچان ہو چھِ میٖزِ منٛز جھوکو جھوکو، جمازٕ و جمازٕ و تہٕ عصاتوٚ عصاتوٚ بوٗن بوٗن وسان، دَیہٕ وَنہٕ لوان تہٕ اوٚرِ گژھان چھِ۔ تہٕ یوٚہے چھُ تٔہندِ سارِوے کھوتہٕ لوٗڈ پٲغام۔

ہوای تازہ ناوِچ شاملوٕ سنٛز شار سوٚمبرن چھےٚ تٔہنزِ ن کوشش تہٕ اجتمٲیی خیالاتن ہند اکھ کارنامہٕ۔ سُہ چھُ اَتھ منٛز ہاوِتھ دِوان زِ اَکِس گو نماتہٕ ہندِ حسیتہٕ چھےٚ تمی ہنٛزی سارے زندگی اجتمٲیی خیالاتن آیہٕ تن تھوٗمرٕ تہٕ دَنان چھُ: میانی شٲیری چھےٚ میانہِ زندگی ہنز بیٛنی کتھ۔ مےٚ چھےٚ یتھ حقیقژ پیٹھ پزٕ

زِشاعری چھےٚ زندگی سۭتۍ مبراوِنۍ بلکہ چھےٚ پانہٕ تہٕ خود بذاتہٕ زندگی ۔ پرٛن وول ہیٚلہِ کانٛہہ حقیقی شار پرٛتھ منز ییٚہ پنٕنس شاعرس سٕنز زندگی ہِندؠن واقاتن تہٕ تٔہندؠن خیالن تہٕ عقایدو ورٲے بیٛیہ لبنہٕ کینٛہہ ۔ یہ ہیکہٕ سیٛندی ساد پٲٹھۍ پننہِ شاعرٕ ہٕندؠن اصلی تہٕ کٕلی پس منظرس ہیٛتھ وُنٛتھ زِ واریاہ کالہٕ پیٛتھ چھےٚ میانٛۍ ساری زندگی اکھ غم تہٕ تلواس ۔ سارِ وُمرِ چھِ نا انصافی تہٕ تنگدستی ہٕند مشاہدٕ میانہِ خاطرٕ ییٚندرِ منز سیٛنس ہیٛتھ تم بار رُوٚدی ہتہ یم بیدارٕی منز تہٕ میٛہ ژٲلی ہتی چھِ ۔" اماپوٚز شاملو چھےٚ انسانہٕ سٕنز لاچارٕی ہٕنز دگ ژالنس ہیٛتھ اکتفا کران یا ناوو میدی ہٕند ٹھٹھٕ وُن ژاپنس پیٚٹھے روزان ۔ سُہ چھِ ژھوپہٕ پھیٚراوان تہٕ دادِچن رگن ژھانڈِ دوان تہٕ یلاجہِ چیہٕ کیٛنہہ کران ۔ تِہندی کِنۍ چھےٚ غم ژالُن تہٕ اوٚش ہارُن دادٕ ہٕنٛد دواہ بلکہِ تِہٕندی کِنۍ چھِ ژھوپہٕ دم کٔرِتھ رٔٹِتھ گژھنس یلاج تھوٚد وۄتھُن تہٕ حرکتھ کرٕنۍ تہٕ اَتھ منز چھُ انسان سُند نجاتھ تہٕ یوٚہے چھُ تٔسُند پٲغام ۔

شاملو چھُ تخیُلی تجربس شاعری منز بنیادی اہمیتھ دِوان ۔ سُہ چھےٚ شارن مانز لاگنگ قٲیل ۔ دِپان اَمِہ ستۍ چھےٚ شارن ہنز اصالژ مسخہٕ صوٗرتھ گژھان ۔ پرٛژھ تہٕ اصلی شاعری گیہ سوے یوسہٕ تخیُلی صداقتھ ہیٚیتھ نیٚرِ ۔

مہدی اخوان ثالث (م ۔ امید) چھُ اَزِچہِ فارسی شاعری ہِندو خاص کٔرِتھ اجتماعی تہٕ رزمی شاعری ہِندو شہسوارو منز ۔ یوٚدوے سُہ پننہِ شاعری ہُند کٕن کلاسیکی فارسی شاعری ہیٛتھ تھوان چھُ اماپوٚز گوڈٕ پیٚٹھے روٗدُ سہٕ نوٚرس پتہٕ تہٕ تہران واتِتھ کھوٚتُس نیٖمائٕ سُند طریقہٕ ٹارٕ تِکیازِ اَتھ طریقس منز آس بوزنہٕ زبہٕ ہیٚکہٕ زیادٕ جان پٲٹھۍ کینٛہہ کٔرِتھ ۔ اماپوٚز ہمعصر گوٚ نماتن منز چھُ یوٚہے اکھ سُہ گوٚ نماتھ یُس پرٛانہِ طرزٕچ شاعری کرنک طاقتھ تہٕ قودرتھ چھےٚ تہٕ پرٛوٚن چھُ نوِس ستۍ ہیکان رلٲوِتھ ۔

اخوان ہِندِ عقیدٕ کِنۍ چھِ فارسی شاعری ہِندی قالب زِندٕ تہٕ زوٗدار تہٕ ہمعصر شاعر ہیٚکہٕ نیٖمائی ہِندؠن قالبن منز شاعری کرنٕچ پٲٹھۍ خاص شاعرانہٕ حال تہٕ شوق آسنس منز پرٛانؠن قالبن منز تہِ شاعری کٔرِتھ ۔ اَتھ ہیٛتھ چھُ سُہ اَکِس جایہ وَنان : "یہ چھےٚ صحی زِ اَسہِ زانون قالب شاعری نوٚن کڈُن تہٕ قطعی پٲٹھۍ یہ مقرر کرُن وول زِ شار تہٕ فن کیٛتھ تہٕ کیاہ گژھہِ آسُن ۔ میانٛۍ کِنۍ چھےٚ یتھ منز کانٛہہ ہرجہ زِ کانٛہہ ونہِ شار تہٕ سُہ آسہِ قصیدٕکِس قالبس منز یا غزلہِ کِس ... قالب چھِ تِمن کِتۍ تہٕ قطعی پٲٹھۍ تِمنے ہِندِس کامہِ کارس

تاثیر تراوَن واٲلی، یہندِ پرتھ کانہہ چیز چھُ راہ قالبے یوت آسہٕ۔ یمن شار آسن یتھ پاٹھی شوٗبہٕ تہٕ یتھ منز تم پنُن استیداد زیادٕ جان پاٹھی پکناوِتھ ہیکن نتہٕ پاٹھی ہیکن تم وَنتھ۔" اما پوز یہ کرِتھ تہٕ چھُ اخوان آزادی آمہٕ سَببہٕ نیماہسندِ ین تہٕ نوین قالبن پرانین پیٹھ ترجیح دوان تہٕ پننے نوین قالبن منز زیادٕ جان شار وَنان۔

اخوان چھُ صاحب نظر گوٚ نماتو منز۔ تہٕ اوے چھُ شارن تہٕ شاعری پیٹھ بحث کران تہٕ نوٚی خیال بارسَس انان۔ یم خیال تِہنٛدی کچھ ہیوٚن ہیوٚن جاین، خاص کرِتھ چھُ پننین شار مجموٗعن ہندِس گوڈتس تہٕ اندس پیٹھ تہٕ کابے الگ مقالن منز بیان کران تہٕ یموٚ تلہٕ چھُ نان زِ نیماہسندی پاٹھی چھُ امِس تہٕ شاعری ہندِ ادراک تہٕ ضمی تہٕ صاف ذیہن۔

اخوان چھُ وزنس فارسی شاعری ہندِ سر بوجھ تہٕ یار زانان تہٕ دِل چھُس مانان زِ شاعری منز ژھنون وَزن گڈتھ تہٕ یوٚدوے کنہٕ کنہٕ تہٕ سبٹھاہ کم تجربہٕ چھُ بے وَزن شاعری منز۔ تہٕ کران اما پوز بے وَزن شارس چھُنہٕ ہرگز تہٕ شار وَنان تہٕ ظاہر ما چھُس یہ پرانہٕ فارسی شاعری ہندِ لول وِ نہٕ ناوان۔ اخوان چھُنہٕ پننس گنگرارے کرن واٲلس ذیہنس ہرگز تہٕ ترنم دار شاعری نشہٕ ژھینہٕ یا خالی کرن تہٕ اکھ ساس وٕری پرون واتھ اکی ساتہٕ ژٹن یژھان۔ وزنہٕ روٚس فارسی شاعری ہند چھُنہٕ تصوٗرے ہیکان کرِتھ تکیاز وَزن میننہٕ شاعری چھیہٕ اہندس ووجوٗدس منز کھنہٕ آمژ۔ خاص کرِتھ بیلہٕ یہ امی پننہٕ شاعری ہندِس دورس منز پنن یان مغرب کس تقلیدس منز۔ ورنفار کور۔ بہر حال یوٚدوے اخوان کینژن نثری شارن منز شاعرانہٕ کیفیتھ آسنہٕ نشہٕ چھُنہٕ انکار کران، اما پوز سہٕ کلامہٕ چھُنہٕ مکمل شاعری زانان یُس وزنہٕ نشہٕ خالی آسہٕ۔ اخوان چھُ وزنس شاعری کرِتھ اکھ نیامتھ زانان، ترنم، روانی، غنایی کیفیتھ، موزونی، ہم آہنگی یمن ہنز بنیاد چھُ سہٕ زانان وزنس پیٹھ تہٕ دنان چھُ: وَزن چھُنہٕ سہٕ چیز یُس نیبر پیٹھہٕ شاعری منز زامت آسہٕ۔ یہ چھُ اکھ ستی کھنہٕ یومت تہٕ چھُ جسمانی تہٕ رُحانی لوج امی سند۔ وَزن چھُ شاعری ہنز نٔی شکل تہٕ معنوی یان۔ یہ چھُ عام شاعری تہٕ خاص شاعری ہیوٚن کڈنک اکھ حد۔"

قافیہ چھُ اخوان پسندِ کنز شاعری ہندِ خاطرٕ اکھ پارٕ او، اکہٕ قسمٕ حد بندی، جدول تہٕ قالب بندی۔ اما پوز یہ کرِتھ تہٕ چھُنہٕ اکھ بلکھے بے مانے زانان تہٕ دپان چھُ قافیہ وَرائے شاعری منز نہٕ چھُ روزان ہشر، نہٕ توازن تہٕ نہٕ تناسب تہٕ شار چھُ یِیے اوٚنکھرٕ جھونکھرٕ ہوٚی باسان۔ گویا اخوان چھُنہٕ قافیہ

اکھ ہُرسیماہ چیز بلکہ شارس ستی زامت چیز زانان تہٕ شاعری کیت اکھ مارٕ موند تہٕ جادیک ہیو اثر
پاداہ کرن وول ووج آسنہٕ کنہٕ ضروری زانان۔

یتھ پاٹھی چھ اخوان تہٕ تمیا ہندی پاٹھی فارسی شارہ رلوانگی رُکن یان زِ وزن تہٕ قافیہ قبول کران
اما پوز یمن دہ نوی چھ وہراونہ بنیس ییتھ تہٕ زبانی ہنز فطرژ نکھ انمنس ییتھ زور دِوان۔ توے چھ تمیا سنز
تجویز موجب وزن تہٕ قافیس رلوانیتی شکلہ نیبر زانان تہٕ بننن زیادٕ تر شارن منز اکس مکمل تہٕ وہراونہ
آمت شکلہ منز انان۔

اخوان سنز زلو چھیہ اکھ رزمیہ زلو۔ چاہے ژکھ سان تہٕ جوشہ سان دی تن کر یتھ چاہے
وداخ تہٕ نالہ دی تن۔ اکھتے پلیہ ٹیپ آسنس ژٹنی یاخندہ کرنی، تیلہ تہٕ چھیہ یہے زلو دِرینٹھی یوان۔
گویا امہ بننہ خاص قالبہ منز چھنہ نیبر ہیکانے نیر تھ۔ یہ چھیہ اَزی سنز فطری زبان یوسہ اَزی سنز ذہنی
ترپیژ بارسس چھیہ اَز مژ۔ امہ زلوٕ ہندی مول چھ اکہ طرفہ خراسانی شاعری خاص کرتھ فردوسی تہٕ
ناصر خسرو سہ سُن گونماتن منز تہٕ بیہ طرفہ تسندس دوستاد تہٕ ہمشہری گونماتھ ملک الشعراء بہارس
منز۔ یہ کرتھ تہٕ چھیہ اخوان سنز زلو نوٕ تہٕ پوت تام نس پیلی توت تام ژلن پرانہ فارسی زبانی منز ہرتر
تہٕ اکھ نوٕ تہٕ پوژھ زبان انن ووجودس۔

شاعری ہندس مانہ مطلبس تہٕ زندگی ییتھ چھ اخوان سند اعتقاد یہ زِ شاعرٕ سند انسان گژھہ نہٕ
فقط اصلی فکری اجتماعی مسلہ، انسانی بڈیادی مشکلات، زمانہ کین معنوی مالمن تہٕ مسلن تہٕ نفسیاتی تہٕ
اجتماعی مالمن تہٕ سوسائٹی ستی یوت واٹھ تھون بلکہ انسانی عملن تہٕ حالاتن ستی تہٕ گژھہس نے خوے
آسنی۔ اوے چھ شاعری فریاد نامہ وُنان یوسہ ظالمن ہنزن اتھن منز کیٹر چھیہ تہٕ مظلومن تہٕ
صدمہ ژلن والین ہندس دادہ فریادس جواب چھیہ۔ اخوان چھ شاعری انسانن ہنز اکھ رحانی تہٕ
نفسیاتی پناہ گاہ زانان۔ امہ اعتقادہ موجب چھ اخوان سندی کنہٕ زمینس تہٕ انسانس ییتھ ڈوکھ تھون
ضروری تہٕ میژٕ منز مول دِزِ اہم، انسانی میژٕ منز۔ اما پوز یہ کرتھ تہٕ چھ اخوان فکر کرنی تہٕ سوچن
شاعرٕ سند بڈ کھوتہ لوڈ سرمایہ زانان تہٕ حقیقتن چھ شاعرس اجتماعی آسنس ستی تہٕ سوچن وول آسن

تہٕ زانان تہٕ یہ سوچُن چُھ شاعرِ سندِ خاطرٕ تہٕ کُنہٕ وِزِ سارنے انسانن ہندِ خاطرٕ اکھ قسم ضورۄرتھ زانان۔ اماپوز اخوانَن چھُنہٕ چھرا فلسفی سوچ شاعری منز ژانِنس رواداری بلکہٕ چھُ وَنان زِ شاعرِ سنز شاعری منز گژھِ فلسفک رُح اژُن، براہِ راس نہٕ بلکہِ اولہٕ دولہٕ۔ اَدے چھُ اخوانَن سِنٛزن شاعرانہٕ ژھین ہِمَن امہِ قسمک سوچ ستیٖ چھُ، تھدِ انسانی ژھہٕ تہٕ شاعرانہٕ گرٕ وُنِتھ باوتھ کران۔ اَتھ ہیٚتھ چھُ تسُند گفِ یہ زِ: "بہٕ چھُسکھنہٕ تِم انسان، ییم سوچنہٕ تہٕ فکرن منز پیٚنہٕ نشہِ خالی آسن تہٕ ییم زندگی، ہستی تہٕ پنٕنہٕ اَندی پٔکہِ ماحولہٕ نشہِ بیہ خبر رُوزِتھ غوطن آسن نہٕ گژھانے، انسانے مانان۔ تِم چھِ انسانٕن ہندی قالب یُس کھیٚنتھ ہیٚکان چھُ شُونگِتھ ہیٚکان چھُ تہٕ بدل بدل ساس کامہٕ کارٕ کٔرِتھ چھُ ہیٚکان۔ آدم چھُ تیٚلی آدم ییٚلہِ سہٕ ہُشار آسہِ پٔژِ سِتھ ژھِس منز تہٕ پنٕنہِ ہستی، ہنٛزِس زمانس تہٕ پنٕنہٕ زندگی ہنز دِہٕ بٔتھ ژھانڈ آہ سیس ستیٖ ستیٖ۔"

اخوانَن چھُ کلہِم پاٹھی زمستان ناوٕ چہٕ شارٕ مجموعہٕ کتابہٕ ہنزِ گوڈٕکِتھِ منز فنٕس تہٕ کلامٕس ہیٚتھ وَنان:

" آخر چھُس بہٕ تہٕ ییمہِ زندگی تہٕ زمانک اکھ تماشہٕ وُچھن وول۔ اَکِس تماشہٕ وُچھن وٲلِس چھُ کم از کم یہ حق زِ یُس پاٹھرٕ سہٕ وُچھان آسہِ، سہٕ کٔرہِ یس یا کرِہ یس خوش۔ تَس چھُ حق ظٲہرِ کٔرِتھ تَنٕس یا مَتہٕ کٔرِتھ تَنٕس۔ وٲو سانٕ کٔرِتھ تَن یا خوش سپدِتھ دِیتن کریکہٕ تہٕ یُوہے چھُ تسُند فاصلہٕ آسان۔۔۔۔

بہٕ چھُس تِمَن سارنے نفرن ہُند ژاٹھ ییم دوستا دِچھُ اماپوز ہرگاہ تہی ییمہِ کتابہٕ ہندین تارِیخن کُن، ییم شارن تلہٕ کنہٕ درٕج چھِ، کَل کٔرِو، یہ کنتھ نیرِ کم زیادٕ تِنٛزٕ زٕمینہٕ چھیہٕ کوشش کرِمٕژ منز دِمہِ وُتہٕ کِنہٕ گژھِ بہٕ خراسان ہیٚتھ مازندران، اماپوز ییتھ پاٹھی نہٕ ییہٕ یُوژھ بہٕ گوژھس یُوہے رو دُمتہٕ ہیٚو اکھ دوپر گامُک گرٕدس روزُن ییتھے پاٹھی چھُسنہٕ بہٕ یِژھان اَکِس اَنہِ گنہٕ جنگلُکِس اَنہِ گٹس منز، اِبہامس منز، آبہٕ دوبَن منز تہٕ کھُس وَسہٕ منز راوُن۔ بہٕ نہٕ چھُس کوشش کران زِ صحتمند رگن تہٕ نارن، پاک تہٕ رایج زبانہٕ تیٖژ زُود ارتہٕ ڈرِٛینز برانہٕ وٕکھتہٕ ہیٚچھ چھیہٕ ــــ دِمہٕ بہٕ اَزی کٔرتہٕ تہٕ اِحساسہٕ تہٕ

ترزٕ سیتۍ واتھ۔ میانۍ کوشِش چھےٚ یہ زِ یہ گژھہِ وارٕ وارٕ پننہِ احساس تہٕ سوچنکۍ اتھ کھوٚرِ "فنہٕ" چوٚ ہانکلوٗ تہٕ موڈلو تلہٕ موکلاوُن اَماپوٚز تتھ حدس تانۍ یوت تانۍ تجربہٕ، پسند تہٕ طاقتھ اجازتھ دِوان چھُم تہٕ دٕیتمٕ تہٕ تتھ حدس تانۍ یوت تام تاثیر کہِ لحاظہٕ یہ زِ اصلی مقصد چھُ، یہ کام کرنۍ ضروٗری زانان آسہٕ"۔

فریدون تولی چھُ نوِ تغزلی شاعری ہند پیشوا۔ مِٹنی وَنہٕ موجب چھُ گوڈٕ پیٹھے نیما ہس پتہٕ پکان تہٕ تسُند تخیل تہٕ قالب چھُس پسند کھسان تہٕ دپان: "نیما سنز افسانہٕ ناوچ نظم پرتھ گوو میٚہ بڈٕ اثر تہٕ اَمی ہاوٕ میٚہ وتھ یِلہٕ زن بہٕ اوٚت تام پرانہِ طرزٕچ شاعری اوٚسُس کران۔ اَمہِ پتہٕ آو میٚہ چھس زمیانہِ شاعری ہنز دَتھ چھیٚہ یہے یتھ پیٹھ نیما چھُ پکان۔ اوے ژٕ اَسہٕ بہٕ تس پتہٕ پتہٕ" ۔ اَمہِ پتہٕ چھُ تولی نوِ شاعری ہنز وِیرھنے بیٚہان کرنہٕ تہٕ یِلہٕ رہاناوک پننِ شارن مجموعہ چھُ کڈان تمہِ چہِ گوڈٕ کتھ منز چھُ ادیبانہٕ اندازس منز پننِ مخالفتھ باوان تہٕ اَز کین پرانہِ طرزکین تقلید کرن والین ٹیپ ژٹان تہٕ خندٕ کران تہٕ اَمہِ پتہٕ چھُ قافی یس پیٹھ بحث کران تہٕ نوِ طرزچہِ شاعری یہِ دَس تُلان۔

تولی سندی کنہٕ چھِ نوِ شاعری منز صنعتھ تہٕ خصوصیتھ۔ سہٕ چھُ شاعری منز وزن کس حقس منز تہٕ وزن چھُ قبول کران اَماپوز وَنان چھُ زِ وزن گژھہِ حالاتن سیتۍ ہم آہنگ آسُن یا نۍ زِ یُس وزن شاعر ژارِ سہٕ گژھہِ شاعری ہندس حالتس سیتۍ واتھ کھیون۔ مضموٗنن استعارن تہٕ تشبیہن ہند نوٚو صنایع بدیعی نہٕ ورتاوُن۔ مشکل ردیف تہٕ قافیہ یِہ اَنہٕ نِشہٕ لوب روزن۔ شاعرانہٕ ٹھہراو، نوِ ترکیبہٕ پاد کرنہٕ تہٕ خوش آہنگ ترکیبن ہند ورتاو، بہترین لفظ ژارُن تہٕ حالاتن تہٕ مشاہدن ہند زاوُ جاپہِ سان بادٕ کھ تہٕ وصف بیان کرُن، یِم چھِ تمہِ چیز یمن ہند تولی نوِ شاعری منز رواد ورچھُ۔

اَمہِ پتہٕ چھُ دٕہ وری گژھتھ ناوک شارٕ سوٚمبرن کڈان تہٕ یُودوے نیما سند افسانہٕ نظمہ ہندِ اثرٕ نِشہٕ چھُنہٕ انکار کران اَماپوز پننُ اسلوب چھُ تس نِشہٕ بلکل الگ کڈان تہٕ نیما ہس تہٕ تسندین یارن پیٹھ سخ حملہٕ کران تہٕ تمن بکواسی وَنان تہٕ دپان؛ " افسانہٕ پرنہٕ کس جذبس تلٕ اوس میٚہ نوِ شاعری پانہٕ ناوُن مونمُت۔ اَماپوز یوٚز یہے بُزُم وارِ یاہ کالہٕ پیٹھ اوس پانہٕ نیما ہن افسانہٕ نظمہِ ہند قالب ورتاوُن ترود نہٕ تمہِ بدلہٕ اوس مبہم ژھوٚٹین زیٹھین مِصرن منز شار وَنتھ زانان زِ یہ کھری دار کوٚنتھ بڑ ونتھ کُن ترٲوِتھ

واتنوونۍ پَنُن پاگام اَند۔ حالانکہ تِہندِ بِن پتَمِن شارَن منز اوسنہ پرِیتھ مِصرَک اَند تہٕ ژھین تیُتھ لیُس دِیہِ یوگُنہِ تو نتہٕ لِنس تہٕ فایدس نَل چھُونہٕ آمُت یالیکھنہٕ آمُت۔ اَکھتےٚ اَس تمَس ووسنادِ پننِ سَلیقہٕ سۭتۍ اکھ نَنژھ جایہ وُسان یِتھنہٕ ذوقِ سلیم مانیتھ ہیکہ ہا۔"

یِتھ پاٹھۍ چھُ تو تلی یِتھنہٕ اَمِس سۭتۍ یار زِ ژھاٹان تہٕ پَنِنس اَسلوبس کُن دِوان، یِتھ کنۍ پَنِنہِ کوشِشہِ ہُند کُن پرانِس میراثس پیٹھ دِوان۔ تو تلی پنِنۍ کنۍ چھیہِ نوُرِس پُرِ کراوادورن منز ہمیتھ یہ زِ تِم گژھن بے وزن شار وُنہ لِنشہٕ پر ہیز کرُنی تہٕ ہنگہ تہٕ منگہ ژھنن نہٕ شاعری ہندِ دُنیاہ منز قافیہٕ یہ ختم کرِتھ۔ یوت تام نہٕ تِم مفہوم تہٕ مضمون کس بیانس کاتھہ زِکھ واتناون توت تام زانن قافیہٕ یہ تہٕ ردیف کلامس منز خوش آہنگی ہُند اکھ واسطہٕ۔ یِتۍ زانن فارسی زبانۍ ہِندِن فایدن پیٹھ پکُن پنُن فرض تہٕ کانچھرسان روزن نتھۍ شار وُنہ لِنشہٕ یِتھ یُہند اَسلوب پُرمکن ہنزن فارسی ترجمن سۭتۍ رلان چھُ۔"

پرویز ناتل خانلری چھُ گوڈنیُک نقاد تہٕ نوِتغزلی شاعری ہنز ورژھنے کرن وول۔ مشہور ادبی رسالہ سخن کڈنہٕ برونہہ اوس شاروناں تہٕ یِتھاَمِس تہٕ زانہٕ ہا اماپوز شاعری پیٹھ چھُ تنقیدس ترجیح دِوان تہٕ شاعری پیٹھ تِہندۍ خیالاتھ چھِ نوُرِ ہسان بیان پیدی متۍ۔ زیادہ ترزوٗدۍ تِہندۍ یِم خیال سخن ناوکِس رسالس منز یوان تہٕ یہ رسالہ پیٹھ نوطرزِچ شاعری کرن والین منز بڈہٕ مقبول خاص کرِتھ تمن منز یِم خانلری سُند اَسلوب یا نوٚو اَسلوب یِتھ نوِتغزلی شاعری ہیکو وَنِتھ، پانہ ناوُن یِژھان آسی۔

خانلری چھُ ادبیات کس مادانس منز وُسن واجبہ جمانژن اشارہ کران تہٕ کینہہ پُرست اَدیبن یِم فقط لفظو سۭتۍ دِل چھُ خوش تھوان، اعتراض کران تہٕ وَنان: "ازچھ فارسی ادبہٕ کس مادانس منز زِ یوٚن تہٕ الگ الگ جمانژ ڈریٹھۍ گژھان۔ گوڈنیچ جماتھ یِتھ ادیبن ہنز جماتھ وُنو چھیہِ لفظ کس اصالتس پیٹھ ایمان تھوان تہٕ پرانین ہُند کلامہٕ پَنُن ہر ہمیشگ نوٚو نہٕ مانان۔ یِہنزن نظرن منز چھِہ فارسی نظم تہٕ نثرکۍ بزرگ اوٚٹھمہٕ صدی تانۍ کمالہ وٚاتۍ تہٕ ازکس شاعرنہٕ لِکھارۍ سِنز کوشش گژھہ یہ آسنۍ زِ یِم کرن تِہنزے تقلید نہٕ ہرگاہ نہٕ تِہندِس پایس واتن نہٕ، تِتھ نِکھ واتن۔ یہ جماتھ چھیہٕ زانان زمانکۍ نوٚو بر چھُ بیانس پیٹھ مُقدم تہٕ توٚے چھُ یِم بیان اکھ واسطہٕ زانہٕ بدلہٕ اصلی مقصد زانان۔

پرانین طور طریقن، یم ساس وری بڑونٹھ عربی زبانی منز تہٕ اَمہِ زبانی ہنز ضوٗرورتھ کہِ تنوٗ سُبہٕ موٗجوٗب "معانی تہٕ بیان" ناو وو جوٗدس منز آمتی آسی، چھِ یم وُنہِ تہِ زانان مُلکہٕ کِس اَدبس منز اطاعتس لایق تہٕ فرض زانتھ تہٕ مُسلم قاید مانتھ تِمن ہنز تقلید کرنۍ۔ اَز کہِ چہِ زندگیہِ ہندین حقیقی مالمن ستی چھینہٕ کانہہ واتھ تھوان یا نۍ زِ یمِن مالمن تہٕ اَدبس منز چھکھنہٕ کُنہِ رشتُک واتھ لوٗزنے یوان۔

دیان شاعری چھیہٕ پرانین ہیٹھ ختم سپنز مژ۔ اَوکنۍ چھِ اَدبہٕ کین نوٚین اوٚسلوٗبن حقارتھ کران تہٕ پرانین عالمن تہٕ فاضلن ہندِس کلامس بڑونٹھ کنہِ چھِ یمن نوٚین اوٚسلوٗبن سیٹھاہ پیس موٗموٗلی تہٕ بیموٗل زانان۔

اَمہِ پتہٕ چھُ خاطری اُتھی مقالس منز دۆیمہِ جماژ یمَن نوجماتھ (نوٚرسیدہ گان) ناو چھُ تھوان، بڈٕ ٹکھ پاٹھی چیر اوان تہٕ دیان چھکھ تِہی چھونبنز آگنۍ تہٕ اَمہِ پتہٕ چھُ نوٚرس تہٕ حقیقی ادبس ہیٹھ پننِ راے دوان تہٕ دیان فارسی ادب زندہٕ کرنہٕ موکھہٕ یمہ کیتھ ضوٗروٗری چھیہٕ تمو منز چھیہٕ گوڈنیچ کتھ یہِ زِ اَمہِ کِس تاثیرس تہٕ اَتھ منز لوٗبر اَننس ہیٹھ گژھہِ سارنے ایمان آسُن تہٕ اَتھ ساری تہٕ مسلم حقیقژ گژھہٕ نہٕ اَسی جہالتھ تہٕ توٚصبہٕ کِنۍ مخالفتھ کرنۍ۔ یہٕ زانتھ زِ یژون فارسی ادب چھُ ادبس دُنیہس منز اکھ تھوٚد درجہ تھوان گژھہِ نہٕ یہٕ حقیقتھ وجہٕ بنِنۍ زِ اَتھ منز تبدیلی کرنۍ چھیہٕ ناجایز تہٕ اَزکہِ حاجتہٕ موجب کیاہ چھِنہٕ اَسی جدید ادبچ موحتاجی۔ تخت جمشید تہٕ طاق کسرایی چھِ کاری گری ہندی تھدی نموٗنہٕ اَما کیاہ اَزکہِ ضوٗرورتو کِنۍ ہیکہٕ وٕ اَسی یمَن مندورین ہندِ طرزُک نقل کرِتھ یا نو لرِ بناونہٕ نشہِ اَچھ ٹوٗتھ؟

وونۍ گو وٕ اَسی ہیکو پرانین ہندِ تجربُک فایدہٕ تُلتھ تہٕ سیتھ پاٹھی ہیکو اَسی نوٚلر زیادٕ شکیل، مارِ مُنز تہٕ رژبناوِتھ۔ دۆیم کتھ چھیہٕ نوٚی میزان تہٕ اندازٕ اَتھس منز اَنُنۍ۔ پرانیس کلامس سام ہینہٕ موکھہٕ آسی شاید پرانۍ میزان کافی اَما یوٗزاز چھینہٕ تِم پرانۍ اَوزار کہِ بار۔ اَدبک سام ہینہٕ موکھہٕ اوس معانی تہٕ بیان ناوُک عِلم تِلی اکھ میزان ماننہٕ یوان ییلہِ اَدب، شاعری تہٕ شاعری اُسِ قصیدہٕ غزل، نظمہٕ تہٕ رُباعی منز باگرتھ۔ اَما یوٗزاز چھِ یتھ وسیع دُنیہس منز اَدبچ نوٚی نوٚی قسم بارسس آمتی۔ یمَن ہنہٕ پرانۍ تو نوٚن لاگی تھے ہیکو کھ۔ لہاذا پزِ نَن اَسہِ نوٚی پرمانہٕ اَتھس منز اَنِنۍ تہٕ یم پرمانہٕ تِمن قومَن نشہِ رٹِنۍ یمو نوٚی نوٚی قسم رٹِتھ

کرِتھ کمالس واتناوٕ۔

اکھ ؤری گژھتھ چھُ خانلری اَمہِ پتہٕ بیا اکھ مقالہٕ "نوٚشاعری" ہندِس عنوانس تَل لیکھان۔ اَتھ مقالس منٛز چھُ گوڈٕ وَنان زِ تمہِ ساری یمن شاعری ستۍ کانہہ لےٚ خوٚے چھیہٕ چھِ یتھ کتھِ پیٹھ پرژھ کرِتھ زِ پرانین ہُند تقلید کرُن تہٕ تمن مضموٗنن ورج ورج دِنُن ییم ساپہٕ بزرگو وَنہٕ چھِ آمتۍ۔ چھُ بے مانہٕ تہٕ شاعری منٛز گژھن نوٚوٕ تہٕ بدٕ کڈنہٕ۔ خانلری چھُنہٕ نوٚ برزانان وزن بدلاونس موٚلے وزن تہٕ قافیہٕ یہٕ نشہِ نکار کرنس تہٕ تازٕ موضوع پاد کرنس منٛز۔۔۔۔ تہٕ چھُ وَنان: "یہِ مبہٕ اَکِس فنکارس نِش توقع چھُ سُہ چھُ یہِ زِ سُہ گژھِ مبہٕ زندگی ہُند مفہوٗم، اَمیک سوٚرے سِرٕ نبر تہٕ تجربہٕ یتھ، فکرِ تارنس منٛز اکھہٕ روٗٹ کرُن۔ فنکارس چھُ مٔٹہِ زِ دربدرتہٕ ورفتار گامتین لکن کرِ زندگی ہنز زان، ییمہِ زندگی ہِندی آسی یا پانہٕ اکھ حصہٕ چھِ۔ اَکِس نقاش ہندی پاٹھۍ سُہ تِہُند بجتھ چھُ بناوان تہٕ تِہِ چھُ ہِنٛ پان اَمی ہندِس بناوی ہتِس پردس پیٹھ وچھان تہٕ پرزناوان۔ تہٕ فنکارتہٕ یا فہٕ مانیس واتہٕ تِس پزیہٕ اکہِ طریقہٕ ذہنس منٛز واتناوٕن۔ واتناونُک وسیلہٕ چھُ بیان۔ لہٰذا چھُ شاعر سُے یُس ساڈروارِ تہٕ خاص مفہوٗمس (زندگی ہندِس) واتہِ تہٕ تِتھ ترٛاوِ بیان کِس قالبس منٛز تہٕ واتناوِ بیٚین نِش۔

خانلری ہندی کِنہٕ چھُنہٕ مضموٗن کہِ لحاظہٕ سُہ شار شارے یُس نہٕ نوٚو آسہِ امالوٚ زِ یلہِ تِتھ منٛز وزن قافیہٕ یہٕ تہٕ شارہٕ سُنزِ یا داسہِ نوٚ برچھُنہٕ شرط تیلہِ بلکہ مانے یُس ستۍ تنوٗسب آسُن چھُ شرط۔ رُت شارہٕ چھُ سُے شار یتھ منٛز ساڈروار مانے تہٕ ماری مندیت آسہِ تہٕ یہٕ مانے آسہِ بدٕ مناسب تہٕ شکیل قالبس منٛز یا نی مانے اکِس قالبس منٛز زاو تانی چھُ سُہ قودرتی کینژن پابندین تابیاہ روزان۔ یمن پابندین ہُند اصلی شرط چھُ یہِ زِ لوٗ زن وانس کِتۍ گژھن اَمکی طور طریقہٕ تہٕ حد فکرِ ترنس لایق آسنہٕ۔ ہرگاہ کانہہ تِتھ شار وُنہٕ تیچھنہٕ وَنِنے آسہِ نہٕ مانہٕ مطلب آسہِ تِتھ منٛز پوٗرہٕ پاٹھۍ تیتھ ماری موٚتد نہٕ دِلس تھیچھ دِوان تِتھ شوٗبہ، میانہِ خیالہٕ ہیکو نہٕ تِس کیٛتھ کڈتھ۔

زٕ ؤری گژھتھ چھُ اَمہِ پتہٕ خانلری بییہِ اَکِس مقالس منٛز "نوٚشاعری ہنز نہاگ" عنوانس تَل لیکھان: "کیہنہٕ ؤری برونہہ آسہِ ادبی انجمنہٕ یمہٕ گراہ سیاسی غرضہٕ آسہِ بناونہٕ یوان تہٕ گراہ آسہِ اُدبین ہندِ پرٛانہِ ورتاونچہٕ سمکھن جایہ، فقط یی کران زِ حافظ سُند یا سعدی سُند کانہہ غزل یا عنصری یا

خاقانی سُند کانہہ قصیدٕ آسہٕ طرح بناوان تہٕ جوان کیو وُبدٕن آسہٕ ، وَزن تہٕ قافیہ یا تضمین یا زِ کینہہ ہم قافیہ مِصرٕ ۔ زیادٕ تر بے مانے ۔ پرٕ نہٕ شارس پتہٕ لگان ۔ یِھتِھن شارن ہندی مانہٕ تہٕ مضمون آسہٕ نہٕ زانہہ تہٕ مُتبذِل حَدٕ، یا زِ عشقہٕ، فراق وصل ، مکار دکھنچ شکایتھ تہٕ کُنہِ ورِ تقلیدٕ رنگہٕ عارفانہ خیالاتن ہنز باوتھ کرنہٕ کیو حدٕ وڈلان ۔ خال خالے اوس کانہہ گوہ نماتھ زندگی ہندِس کُنہٕ ساد روار مفہومس واتان تہٕ کانہہ نادِر تہٕ ماری موند نوکتہٕ نہٕ راوان ۔

کینژہ وُری پتہٕ ہیٚتھ چھیہ وۄنی حالتھ بدلیمژ ۔ یورپی لکھارین تہٕ گوہ نماتن ہنزن کتابن تہٕ کلامکہ ترجمن، الیس پتہٕ وُنہِ یہ زن پزہا کنہٕ منظم اوٗصولہ موٗجب کرنے یوان چھُ تہٕ وو صاحبِ ذوق ایرآنی جوان ہندِس ذیہنس پیٹھ سپھاہ اثر ۔ یہ اثر چھُ پتہٕ میو کینژہ وُری پیٹھ زیادٕ ژینس منز آمُت ۔

شاعری گوڈیہنہ وٲلی چھیہ وۄنی یتھ پتہٕ زِ کُنہٕ غزلک کرہن تضمین یا تقلید بلکہ چھکھ وۄنی یہ فکر زِ کانہہ مانہٕ مطلبہ گوڈ نزکھ اتھ نہٕ تہٕ کانہہ نوٚو اوٗسلوبہٕ بناوُن ۔ اَمہِ سیٚتی چھُ گاہے یتہٕ بنان زِ یمہٕ چھ وزن تہٕ قافی یکر بنہٕ ژٹان تہٕ فصاحتھ چہ پابندی یہ چھپڑاوان تہٕ لفظن تہٕ مانے یس منز عجایباتھ پراویچ کوشش کران ۔ یہ کوشش ہر گاہ شرلِ تہٕ بہول تہٕ آسہِ ، اَما پوز توتہِ چھیہ ہاوان زِ ذہینن منز چھیہ حرکتھ اکھ یا دگرش تہٕ وۄچ دنس تہٕ تقلید کرنس کُن چھیہ درے ۔

گوہ نماتن ہندی یم خیال چھ یہندی ذاتی آسنس سیٚتی ہمعصر تنقیدی سوٚنچ تہٕ خیالن ہنز تہٕ نمائندی کران ۔ یمو شاعر نقادو وُرآے چھ کینہہ غار شاعر نقاد تہٕ یمو اَدبی تنقیدس پیٹھ کینہہ نتہٕ کینہہ لیوکھمُت چھُ ۔ یمن منز چھ رضا براہنی تہٕ اسمٰعیل نوری علانہٕ یمو طلادرمس تہٕ صور اسباب درشعر امروز ناوچن پیٚنین کتابن منز جدید شاعرن ہنزن نظمن ہند تجزیاتی مطالہ پیش کوٚرمُت تہٕ شاعرسند ماحول اوٚند پوک بیتر پسِ پُشت تراوِتھ چھکھ نظمن ہندین کلیدی لفظن ہند مطالہ کرنہٕ پتہٕ یمن نظمن ہند مفہوم ونہٕ کوڈمُت ۔

نوٚو فارسی شاعری ہند زیادٕ تر تنقید چھُ ہیٚتھ پرست سوٚنکولس سیٚتی واٹھ تھوان اَما پوز کینہہ ناد چھ تمہ تہٕ یم یہ تنقید کس اتھ سوٚنکولس مانان چھ تہٕ یتھ پاٹھی چھ اَسہِ اشاراتی ، نفسیاتی تہٕ سماجی تنقیدکر نوٚمونہ تہٕ اَتھہٕ یوان ۔ عبدالعلی دستغیب چھُ سماجی تنقید کس زاڈٕ ہالس سیٚتی واٹھ تھوان ۔ یہ زاڈٕ ہال

آو کارل مارکس ہندِس اثرس تل بارسَس ۔ مارکس ہندِس اثرس تل چھُ یہ تصوٗر پادٕ گومُت زِ ادب تہٕ فنٕک واتھ چھُ معاشرس ستی ۔ عبدالعلی دستٕ غیب سُند طرزِ تنقید چھُ یتھٕ کتھِ تام بیاہ زِ معاشی حالاتھ تہٕ پاداوارکٕ وسیلہ چھِ تخلیقی عملس پیٹھ اثر تراوان۔ "سایہ وروشن" ناوچہ کتابہِ منز چھُ امی بہلہ پایہٕ کین جدید گونماتن یانٕ زِ نیما یوشیج تہٕ احمد شاملوس پیٹھ یمن گونماتن ہندِ سماجی حالژ تہٕ ماحولٕچ سام ہینٕہ پتہٕ یہند تخلیقک ییمہٕ انہارِ مطالہٕ کورمُت زِ ہر گاہ یم سماجی حالاتھ آسہٕ ہن نہ، تیٚژھ ہش شاعری ییہِ ہے نہ دوجودس منز۔

احمد رضا احمدی تہٕ احمد میر علائی ین چھیہٕ ادبچ قدر تہٕ امیک مول مُقرر کرنہٕ موکھہٕ ادبس منز ورتاونہٕ ینہٕ والین اشارن تہٕ علامتن یمن آرکی ٹایپ (ARCHE TYPE) وَنان چھِ اہمیتھ دِژمژ تہٕ اسطورسازی ہنز قدرٕ قیمتھ تہٕ امیک وسیع اثرنون کوڈمُت۔

تنقیدُک یہ طریقہ چھُ ضرور دَرکرتھ دلچسپ تہٕ امہِ ستی چھیہٕ تخلیقچ خاص نوعیتھ تہٕ بروٚنٹھ کُن یوان۔ امہِ پوز یتھ تنقیدِ ستی نہ چھیہٕ ادب پارچ قدرٕ قیمتھ مشخص سپدان تہٕ نہ ہکو اتھ پیٹھ کانہہ فاصلے دِتھ۔ یہ چھُ محض اکھ اشارتی تنقید۔

تنقید کین یمن اوسلوبن تہٕ سوچ سمجھ کین یمن ژاٹھ ہالن ستی چھِ فارسی ییس منز نظریاتی تنقیدس پیٹھ تہٕ باقاید کتابہٕ لیکھنہٕ آمژ مثالے شعرِ بی دروغ، شعرِ بی نقاب عبدالحسین زرکوب ہنز، صورتگرس ہنز سخن سنجی، زرین کوب سنز نقد ادبی بنیر۔ یمن کتابن منز چھُ شاعری ہُکی اصل اوصول، شاعری ہنز اہمیتھ، اَمِچ شناخ، لفظہ تہٕ مانے یک رشتہٕ، وزن، قافیہ، عوروض، ہیتھ، موضوع، موسیقی ہش اہم کتھن ہنز اہمیژ پیٹھ بحث کرنہٕ آمُت۔

فارسی ادبس منز چھُ بیاکھ اکھ طرزِ تنقید چلان یانٕ زِ گوڈٕ کتھِ ہُند تنقید یا EDITIONAL CRITICISM مختلف عالمو، فاضلو تہٕ یونیورسٹی ہندو وستادو چھِ ترِمن ژجھن وریِن منز پرانہٕ ادبی کتابہٕ تہٕ شاعرن ہندی دیوان تصحی کرِتھ تہٕ ینہٕ گوڈٕ کتھ چھاپمژ ۔ یمن گوڈٕ کتھن منز چھُ یمو کتابہٕ ہنز ادبی اہمیتھ، متنچ اہمیتھ زبانٕ زِنگ تہٕ دوستورِ زِنگ، فصاحتہٕ بلاغتہٕ زِنگ تہٕ ادبی صنعتو زِنگ جتلاونہٕ پتہٕ یمن ہندس اوسلوبس پیٹھ بحث کورمُت تہٕ پننہٕ پننہٕ ذوقہٕ موجب چھکھ

نوٚموٚ پٔتہٕ زٲرۍ متہٕ تہٕ تہنز وِچھنے کرٕ مٔژ تہ یمن گوڈِ کتھن منز چھکھ یموٚ کتھو ورٲے جمالیاتی لِحاظٕ پٔتہٕ تاثراتی اندازس منز تنقیدتہٕ لیوٚکھمت۔ یمن جمالیاتی نقادن منز چھِ محمد قزوینی، محمد علی فروغی، عباس اقبال آشتیانی، محمد تقی بہار، بدیع الزماں فروزانفر، مرحوم سعید نفیسی، مرحوم ڈاکٹر محمد معین، پرویز ناتل خانلری، ڈاکٹر ذبیح اللہ صفا، ڈاکٹر جعفر محبوب، ڈاکٹر ضیاالدین سجادی، سید صادق گوہرین، ڈاکٹر جعفر شہیدی، زریاب خوئی، غلام حسین یوسفی، ڈاکٹر جلال متینی تہٕ محمد علی اسلامی ندوشن ناوہٕ ہینس لایق۔

آخرس پیٹھ چھس بہ یہ وَنُن ضروٗری زانان زِ سیمنارس منز محدوٗد وقت نظرِ تل تھوٚتھ چھنہٕ میٚہ نوٚ فارسی شاعری ہندِس تنقیدکس یتھ موضوعس پیٹھ ایران کین سارِنے شاعر نقادن جاے دِتھ ہیٚچ مٔژ۔ میٚہ چھِ فقط کینژن اہم شاعر تہٕ غار شاعر نقادن ہندی تنقیدی نظریہ پیش کٔرۍ متۍ تہٕ ہرگاہ یتھ کانہہ بیاکھ سیمنار سپدِ تمہ وِزِ کرہ بہ باقی اہم شاعر نقادن ہنز ذِکر یمن منز منوچہر آتشی، فرخ تمیمی، ا۔ بامداد (م۔ آزاد)، یداللہ رویایی، محمد حقوقی، سہراب سپہری، بیژن جلالی، اسماعیل خوئی، محمد علی سپانلو، طاہرہ صفارزادہ، حمید مصدق، نعمت مرزا زادہ (م۔ آزرم)، نصرت رحمانی، ہوشنگ ابتہاج سایہ، فریدون مشیری، محمد زہری، سیاوش کسرائی، منوچہر شیبانی، اسمٰعیل شاہرودی تہٕ شفیعی کدکنی (م۔ سرشک) چھِ۔

بیاکھ کتھ چھیہ یہ زِ میون یہ تنقیدی مطالہ چھُ فقط ایران ہیے تام محدوٗد۔ افغانستان تہٕ تاجکستان چہ فارسی شاعری ہندِ تنقیدک کوٚر نہٕ میٚہ عمدن کانہہ ذِکر تکیازِ جدید دورس منز چھُ فارسی ادب ماننہٕ یِوان صرف ایرانُک ادب۔ افغانستان تہٕ تاجکستان کِس ادبس چھِ دری تہٕ تاجکی ادب وَنان۔

نشاط انصاری

اُردوٗ تنقید تہٕ اَمکۍ نظریاتھ

اَزِ کس ٹیکنوکریسی دورس اَندر چھےٚ تنقید نگٲری اکھ فن تہٕ تہٕ علم تہٕ ، سائنس تہٕ تہٕ جمالیاتھ تہٕ ، فلسفہٕ تہٕ تہٕ نفسیاتھ تہٕ ، تأریخ تہٕ تہٕ عمرانیاتھ تہٕ ، تہذیب تہٕ تہٕ سیاسیاتھ تہٕ ۔ غرض اِنسانی زندگی اَندریُٖس تہٕ علم یَتھ دورس اَندر مُروج چھُ نمیک اَثر چھُ تنقیدکِس فنس پیٹھ ۔ یہ خاص فن پرٛیتھیو مشرقس منٛز ۔ مگر یوٗرپی ماحولس اَندر میوٗل اَتھ یوٗرٕ جہار ۔ تہٕ ییٚتھ وَوت یہ برصغیرس اَندر ییٚتہٕ اُردوٗ اَدب اَمہِ نشہٕ فٲض یاب سپُد ۔ یوٚدوے یوٗرپُک ابتدٲیی نقاد اَرسطو چھُ ۔ تاہم اوس تس برٛونہہ تہٕ ہومر تہٕ بییہ تہٕ کینہہ شاعر یِہند فن وُچھتھ افلاطوٗن سٕنز تنقید بارسس آیہ ۔ افلاطوٗن یوٚدوے یَنِس خیالی سٹیٹس منٛز شاعرن جاے دِنہٕ خاطر تیار اوسنہٕ ، تہٕ کرِتھ تہٕ اوس سُہ شاعری اَندر اِلہامُک قٲیِل ۔ اَرسطوٗ مس پتہٕ شِٹھ وری یَن ہِندِس وقتس دوران سپُد یوٗرپس اَندر تنیتھ کانہہ نقاد ییٚمہِ پادٕ یُس تنقیدکِس فنس متلق کانہہ نوٚو نظریہ دِتھہ ہیکہِ ہے ۔ اَتھ طویل وقتس دوران یِم تہٕ تنقیدی نظریاتھ وقتہٕ وقتہٕ پیش سپدی ، تِمن اَندر آس اَرسطو سٕندین نظرین ہٕنز بازگشت ۔ اَرسطوٗ مس پتہٕ چھُ ہورٕیس اتھ رنگس منٛز اہم یِمہٕ اَدبس اَندر اِصلاحی پہلوٗ گاشراوِ ۔ اَتھی دوران لج روٗمس منٛز کوئنٹیلین ناوکِس نقادس سٕنز اہمیتھ ۔ تمہ کوٚر یوٗنٲنی تہٕ لاطینی تنقیدی نظرین درمیان مقابلہٕ ۔ اَتھ کنہِ چھُ سُہ تقابلی تنقیدُک بٲنی کارمانہٕ یوان ۔ بییہ طرفہٕ ووٚتھ یوٗنانس اَندر روٗمانی نقادن ہُند لوٗڈ بار پٔر علمبردار لانجائنس ۔ تٔمسٕندی تنقیدی نظریہ چھِ اَزکل کین روٗمانی نقادن ہِندین خیالاتن سٕتۍ ہم آہنگ ۔

پانٛژمہِ صدی عیسوی پیٹھہٕ پندٲہِمہِ صدی عیسوی یس تام روٗز یوٗرپس اَندر مذہبی قدرن سٕنز اہمیتھ

یمہٕ کنہٕ شاعری تہٕ تنقیدکِس فنَس پیٹھ جمود رود تہٕ ڈانٹےلیس ورأے چھِنہٕ امہِ زیٹھہِ دورُک بیٛیہ کانٛہہ نقاد قابلِ ذکر۔ احیاے علوٗمُکِس زمانس منٛز۔ پژھ وانگلستانس اَندر کلاسیکی تنقید نگأری دُبارٕ زورتہٕ انگریزی ادبس منٛز چھُ امہِ نظریُک علمبردار بن جانسن۔ فلپ سڈنی تہٕ چھُ اَمی خیالُک اکھ بوٚڈ بارٕ نقاد۔ اَمہندِ ین خیالاتن اگر تضاد تہٕ اوس۔ تاہم اوس فلپ سڈنی ین جانسن سُند ہم نوا تہٕ ہم خیال۔ اتھ تحریکہِ خلاف تُج مغربی نقادو منٛز ڈرائیڈنن آواز۔ تسُند نظریہ یہِ زِ شاعری ہُند لُب لُباب چھُ "ابدی مسرتھ" اوس کلاسیکی تحریکہِ منٛز سخت گیری خلاف اکھ ردِ عمل۔ مگر پانہٕ سپُد آخرس کلاسیکی تحریکہِ ہندِ ین زوالس منٛز۔ بِند۔ پوپ، ایڈی سن، برک تہٕ ڈاکٹر جان سن چھِ امہِ دورٕکیو اہم نقادو منٛز۔ امہِ دورٕ پتہٕ لوٚگ مغربی ادبس اَندر نیو کلاسیکی نظریس کُن۔ اما یہِ نظریہ سپُد کیٛہہ وَق گُزرِتھ اوٚہ موکھ ختم، تکیازِ امکی علمبردار آسہِ نہٕ کلاسیکی سپرِٹہٕ نشہِ باخبر۔ جرمنی اَندر لیسنگ تہٕ ہارڈر وٚتھ رومانی تنقیدکِ پیش رَو بنِتھ تہٕ یہِ اوس مغربس اَندر اکِہ نوٚ تنقیدی نظریُک آغاز۔ امہِ تحریکہِ ہندِ اثر ہیٚتِ آے فرانسس اندر ٹین تہٕ سینٹ بیو ہنٛز تنقید وُجوٗدس۔ انگلستانس اَندر سپدی امہِ مکتبِ خیالکۍ زٕ اہم نقاد کولرج تہٕ ورڈس ورتھ پادٕ۔ بلیک تہٕ شیلے ین کوٚر رومانی تنقیدی نظریہ موثر بناونس منٛز پننٛ ہم رول ادا۔ امہِ دورٕکِس انگریزی نقاد میتھو آرنلڈ سُند شمار چھُ ہلہ پایہٕ تنقید نگارن اَندر۔ کلاسیکی تحریکہِ ہُند رواداراسنہٕ سَببہٕ پیوٚ دوٚے آرنلڈ یوٚ نأنی تنقیدی اُصوٗلن اہمیتھ چھُ دِوان، تاہم کرِی تمۍ شاعری تہٕ تنقید دوشوٕنی ہنٛدِ ماہنکۍ ضابطہٕ مُتشخص۔ اَتھ دورس اَندر گیٚ "ادب برائے ادب" تہٕ "ادب برائے اخلاق" کین تنقیدی نظرین سٟتۍ اہمیتھ وُخ گُزرنس سٟتۍ سٟتۍ سپُد تمن درمیان شدید اختلاف پادٕ۔ چنانچہ ٹالسٹاے تہٕ رسکن چھِ ارسطو سُندِ ین نظرین سٟتۍ اتفاق کرِتھ فن تہٕ اخلاق کِس باہمی رِشتس پیٹھ زور دِوان۔ یِہندِس اَتھ نظریس برعکس چھُ والٹر پیٹر جمالیأتی تنقید نگأری ہِند نظرِچ حمایتھ کران۔ تسُند قول چھُ زِ ادبُک مقصد چھُنہٕ اخلاقی سدھار، بلکہ چھُ زندگی ہنٛز وَ رنگہٕ رنگہٕ پریشانیو نِشہِ کنہٕ وقتہٕ خاطرٕ فراغت پراونک اکھ وٚسیلہٕ۔

فن چھُ "الہام" نظریُک جدید تصوٗر دِیت کروچے ین آسکر وائلڈ تہٕ کیٹس دوشوٕے چھِ والٹر پیٹر سٕندی ہم خیال۔ جدید دورس اندر سپدی بیٛیہ تہٕ کینہہ نظریہ پیش، یمو منٛز خود آگہی ہُند نظریہ اہم چھُ۔ امہِ پتہٕ کیٛہہ کال گُزرِتھ سپِز تمام نظرین خلاف اکھ زوردار آواز بُلند تہٕ سو آس کارل مارکس ہنٛز۔ تسُند گَف چھُ زِ آرٹ تہٕ ادب چھُ اظہارِ خیالُک اکھ اہم حربہٕ یُس سرمایہ دارن ہندِ ین اَتھن اَندر چھُ۔ ادب تہٕ شاعر چھِ یِہندِ سِے اثرس تحت تہِنٛز نمایندگی

کران۔ مگر دُنی بِہکِ محنتھ کش تہٕ کُملی سپدی بیدار تہٕ جاگیر دارن خلاف تُجھ اکھ ہمہٕ گیر آواز۔ یہنز اکھ آوازِ عِتی ہیز ادیبن تہٕ شاعرن تہٕ یِمَن آواز رلاو تھ سہٕ ادب تخلیق کرُن یُس اکہِ اندٕ سماجس لگہٕ بار آسہٕ تہٕ دوٚیمہ طرفہٕ جاگیر داری نظامس خلاف۔ امہٕ تحریکہٕ ہِند دوٚیُم اہم نقاد چھُ انجلز۔

جدید دورس منز ییمہٕ تنقیدی نظرین سٕخ اہمیتھ پرٲو چھُ تحلیل نفسی ہُک نظریہ، یمیُک علمبردار فرائیڈ چھُ۔ ٹی ایس ایلیٹ چھُ ادبس اندر روایتکس اہمیتس پیٹھ زور دِتھ تأریخی شعورتہٕ لاشعوری تجربن ہنز ہمہٕ گیری اہم زانان۔ سہٕ چھُ لسانی تہٕ علامتی کردارن ہنز وضاحتھ کرِتھ کینہہ تتھی منطقی نتیجہٕ اخذ کران۔ یموٚ سِتی شاعر سِندِ شدید حسیتُک پے چھُ لگان۔ تسندِ قولہٕ مطابق چھُ موجوٗد تنقیدُک رُجحان وُسعتھ لبان تہٕ زندگی ہنز سارے رولق کش مکش ایجاداتن ہندی حارتس منز تراون والی تماشہٕ تہٕ نظریاتن ہندی سنز وہ گنز چھِ اتھ اندر بے نقاب سپدان۔ امہٕ علاوٕ چھیہٕ اَتھی دورس منز اساطیری تنقیدی رُجحانس اہمیتھ لٔجمٕژ تہٕ اَمِ ہِنز بنیاد چھیہٕ یونگ سِندِس لاشعوری تصورس پیٹھ ڈٔرتھ۔ امہٕ نظریہ کِنی چھُ فنکار سِندی لاشعوری تجربہٕ حسیاتی پیکرن ہٕ دلوٚمالاٸی کردارن اندر وَرخ تہٕ جایہ ہنز وٚ ہنز شعورنش ماورا۔ بیاکھ نظریہ چھُ وجوٗدی تنقیدُک، اَمِچ اہمیتھ بیان کرن والیو منز چھیہٕ سارتری سِنز پہلودار شخصیتھ سیٹھاہ اہم۔ تسند نظریہ چھُ یہ زِ انسانس پزِ پننہِ انفرادیتھ تہٕ وجوٗدیتھ آزادانہٕ طور تسلیم کرناوُن۔

یوٗرپی تنقیدُک ارتقا تہٕ نظریاتی روٗداد آو اَمہ وکھ بیان کرنہٕ۔ تکیازِ اردوٗ ادب خاص کر شاعری ہِنز صِنف سپُد مغربی تنقیدی نظریاتو سِتی متاثر تہٕ وُنہٕ کینس چھُ اردوٗ ادبس پیٹھ امیُک پوٗرہٕ امپیکٹ تہٕ یم تجربہٕ تتہٕ وقتہٕ وقتہٕ تنقید نگاری متلق سپدان روٗدی، تِم آیہٕ اردوٗ ادبس اندر تہٕ ورتاونہٕ۔ اردوٗ تنقید تہٕ امِکی نظریات تہٕ اردو تنقیدکہ ارتقاٸی سفرُک روٗداد بیان کرنہٕ برونہہ وَنوٚ اکھ متلق گوڈ دیکھی یوٗٹھی پاٹھی زِ کانٛہہ فنکار سُند کانٛہہ ادب پارہ کھوچہ پیٹھ کھالِتھ وُچھن داچھن، پرکھاوُن، تتھ اندر حُسن تلاش کرُن تہٕ تتھ متلق کانٛہہ غار جانبدار فاصلہ دِیُن۔ یہ سارے عمل گے تنقید مگر کُنہِ تخلیق ہنزن خوٗبین تہٕ خامین ہندی بنیاد قایم کرنہٕ پتہٕ تہٕ چھُ اکھ اہم نوکتہٕ زِ کُنہِ ادب پارس یوٗدوے تنقیدُک میزان دِمو، سہٕ کمہِ نظریک گژھہِ آسُن۔ اَتھ متلق چھُ یہ پزر زِ بدل وُنی حالاتھ چھِ یمن نظرین زنم دِوان۔ تکیازِ دِدہ ونچہٕ زِندگیہٕ اندر یوٚیہ تہٕ تبدیلی چھیہٕ سپدان، تمہِ کِ اثر چھُ پزنھ کانٛہہ نظریہ وقتہٕ وقتہٕ تبدیلی پراوان۔ اَتھ عملِ اندر چھُ نقاد سِندین تجربن ہُند زیادے عمل دخل آسان تہٕ پزِ تھ دورس اندر چھُ فنِ تنقید اَمی بدلوٚنہٕ نظریک نتیجہٕ۔

لِہٰذا چھُ یہٕ فن تجربن ہندِس اَثرس منز یتھ پرٛتھ دورس اندر نوٕ نوٕ وتہِ بدلاوان تہٕ وقتہٕ تبدیلی ہُند رنگ رٹان۔

تنقیدکس تارٛیخی پوٚت منظرس پیٹھ یِمہٕ وِزِ نظر ترٛاوان چھہٕ۔ شعوروٚغ پیٹھ اَندس تام چھُ تنقید تجربن منز اکھ کرانکہٕ ہانکل۔ بقولِ ڈاکٹر عبادت بریلوی یتھ بدل وٕنس دورس اَندر پزِ یہٕ تَس اَکس نقاد وَنُن، یُس پننہِ تنقیدِ پٕتھ نٕہ یاد تجربن پیٹھ دَرِتھ آسہٕ۔ نقادگووُ سُے یُس نوٚن حالاتن تحت تنقیدکس فنس جدید پد خیالاتن سیتۍ ہم آہنگ کرِتھ زانان آسہٕ۔ واریاہو نقادو کرۍ جدید پد دورس اند پننس مکتبِ خیالس اَندر روٚزِتھ تنقید نگٲری منز اہم تجربہٕ، ییمکہٕ اکھ فنس پٕنُن وقار میوٚل۔ چنانچہ جدید پد دورکیو نقادو ترٛٲو تمام علمی مولنشہٕ فٲیدِ تہٕ مختلف علمن ہنزِ روشنی منز کٔرِکھ ادبکۍ واضح اوصول مشخص تہٕ موجوٗدہٕ دورکہٕ تنقیدگ سارۍ کھوٚتہٕ اہم تجربہٕ چھُ یوٚہے۔ پروفیسر آل احمد سرورٚ چھُ وَنان زِ مغربی اَثرٕ سیتۍ ووت اردوٗ زبٲنۍ ہندِس اَدبس خاص طور تنقیدی فنَس حدٕ کھوٚتہٕ زیادٕ فٲیدٕ۔ تَس امہِ خیالک مطلب چھُنہٕ ہرگز تہٕ پزِ مغربی اَثرٕ بروٚنہہ کیاہ اوس اردوٗ ادبس اندر کانہہ تنقیدی شعور۔ واقہٕ چھُ یہٕ زِ اہم تخلیقی کارنامہٕ چھہٕ تمہٕ وِزِ ووٚجوٗدس منز یوان، ییلہٕ تنقیدی شعور کُنہِ تہٕ شکلہِ اَندر پزِ ییوٚمُت آسہٕ۔ اردوٗ ادبکۍ کیٛنہہ قدیم تخلیقات وُچھنہٕ پتہٕ چھیہ یہٕ کتھ واضح سپدان زِ تنقیدی شعور اوس اردوٗ شاعری اَندر موجوٗد۔ چنانچہٕ اختر انصاری چھُ وَنان زِ مغربی اَثرٕ بروٚنہہ اوس اردوٗ زبٲنۍ اَندر پزِتھ کانسہٕ شاعرس پنُن اکھ واضح تنقیدی شعور۔ پروفیسر آل احمد سرورنہٕ چھُ اَتھ متلق باوتھ کران زِ دکنی شاعرو جہی یُس پیٹھہٕ حسرت موہانی یُس تام اوس تنقیدی شعور باضابطہٕ پاٹھۍ پزِ ییوٚمُت، یمیُک ٹھوس شکل اردوٗ زبٲنۍ ہندین تذکرن، بیاضن، تقریظن، دیباچن تہٕ خطوط نگٲری ہندین مجموعن اَندر میلان چھیہ۔ قدیم شاعرن ہندِس رنگارنگ کلامس اَندر لوٚزن والین ہُند واہ واہ، پسند ناپسند یا ردو قوبوٗلۍ یوسہٕ نِیٚح وُچھنس منز آس یوان سو آس دراصل تنقیدی عملہِ منز اکھ غار شعوری ابتدٲیی کوشش۔

اردوٗ ادبکہٕ گوڈٕ دور پیٹھہٕ پاٹھۍ مس دورس تام یمیُک نشاندہی مولانا محمد حسین آزادن پننس تذکرس اَندر کٔرمُت چھیہ یوسہٕ باہمی چشمک شاعرن عام آس، سو چھیہ گلی تنقید نگٲری ہنز اکھ مُبہم صوٗرتھ آسمٕژ۔ یوٚدوے تتھ غار شعوری کوششہٕ منز جدید پد نقد و نظرکۍ ہوی ضٲبطہٕ تہٕ اوصول واضح طور مشخص چھنہٕ آسی متۍ، تاہم چھُ شاعرن ہندِس کلامس متلق واہ واہ تہٕ پسند ناپسند اَکس خاص ضٲبطس تحتہٕ موٚسوس اومُت یوان کرنہٕ۔ تنقیدگ یہٕ احساس یوٚدوے قدیم دورکین اردوٗ شاعرن

اَندر مۄلے آسِہ ہے نہٕ، میر تقی میر وَنہٕ ہے نہٕ زَنہٕ ہے زِ جُراَت سٕنز شاعری چھےٚ صرف موٗنہٕ تہٕ مِیٹھی۔ خان آرزو دِیہ ہے نہٕ ہرگز تہٕ سوداہس ہٕندِ شارن حدیثِ قُدسی یک درجہ۔ نواب مصطفیٰ خان شیفتہ وَنہٕ ہے نہٕ نظیر اکبر آبادی سٕنز شاعری چھےٚ صوٗفیانہٕ تہٕ نہٕ دِیہ ہے مرزا غالبَس معنی آفرینی ہیٚتھ زور۔ یِہ واقعہ چھُہ ہاوِتھ دِوان زِ قدیم دورکین شاعرن اَندر اوس فنی نزاکژن ہٕند احساس تہٕ اِشارن کنٛاین اَندر خیالاتھ باوٕنی آسی پسند یوان کرنہٕ۔

اُردو زبانی اَندر لیکھنہٕ آمتین تذکرن ہنٛز کتھ ییلہِ کرَو تیٚلہِ چھےٚ دوہھان زِ حقیقتس منٛز چھےٚ مانٛز یوان زِ نکات الشعرا پیٚٹھ گلشنِ بے خار تذکرس تام چھُہ اردو شاعری ہٕند تنقیدُک بوٚڈ بار حصہ یِمہ نیٚن تذکرن اَندر موجوٗد تہٕ یِمن تذکرن منٛز۔ چھُہ محمد حسین آزاد سُند آبِ حیات اکھ جیٚدید تذکرہ مانہٕ یوان تہٕ بییٚو تذکرو نِسبتھ چھُہ زیادٕ تنقیدی مواد اَتھی تذکرس اَندر۔ آبِ حیاتُک شُمار یوٗدوے تاریخِ ادبہٕچن کتابن اَندر کرنہٕ چھُہ یوان، تاہم چھےٚ یہِ آزادہس سٕنز اکھ باقاعدٕ تنقیدی کوٗشِش۔ اگرچہ یہِ تصنیف اکہِ تذکرٕ کہِ حیثیتےٚ اردو ادبہٕکس بازرس منٛز پیش سپٕز، مگر امہِ برونٛہہ میٚن تذکرن متعلق تنقید کران چھُہ آزاد یہِ لیکھان زِ تِمن منٛز پیش کرنہٕ آمژن شخصیتن ہنٛز زندگی متعلق چھِنہٕ تِہندِ کردارتھ اطوار بیتر بدرکڈنہٕ آمتی، تِہندِ مرن یا زاسنہٕ چھِنہٕ شیٚقہ پاٹھی درج۔ تِہنٛز شاعری اَندر فنی تہٕ معنوی تہٕ خوٗبیٚن تہٕ خامیٚن پیٚٹھ چھِنہٕ تبصرٕ کرنہٕ آمُت تہٕ نہٕ چھُہ شاعرن ہٕند موازنہٕ تِہندین ہم کال شاعرن سیٚتی سپُدمُت۔ آبِ حیاتھ لیکھنہٕ پتہٕ دوہِ تلاوٕ آزادن کیٚنژن شاعرن درمیان رقابتکی پہلوٗ۔ تیٚوتُے یوت نہٕ بلکہ تھوٗون سودا، میرہٕ سُند مصحفی انشا سُند، ناسخ آتش سُند، ذوق غالب سُند تہٕ دبیر انیس سُند مدِمقابل کھٔہرِتھ۔ آزادہٕ سندِس اَتھ تذکرس پیٚٹھ کٔرِ واریاہو نقادو ایتراضاتھ پیش، یِم کُنہِ حدس تام صحی تہِ چھِہ۔ ذاتی عقیدتھ مٔندی تہٕ طرفداری سببہٕ دیتُت نہٕ آزادن میرس پنُن صحی منصب۔ مومن ہٕندِس کلامس متعلق آیہِ نہٕ راے پیش کرنہٕ۔ غالبَس مقابلہٕ ذوق عظمتہٕ وول شاعر ہاوُن تہِ چھُہ آزادہٕ سُند جانبداری ہٕند ٹاکارٕ ثبوت۔

معیاری تنقید نِگاری متعلق چھُہ پروفیسر آلِ احمد سرور یِتھ کٕنہِ گیٚنٛہ کڈان زِ "تنقید گژھےٚ نہٕ محض کٲنسہِ تخلیق کارہٕ سندی حالاتھ بانٛہ وٕٹھ کرنی، بلکہ چھےٚ تنقیدٕ سٕہ فرض انجام دِوان یُس اکھ موٗرخ، اکھ ماہرِ نفسیاتھ، اکھ شاعر یا اکھ پیغمبر انجام چھُہ دِوان۔" بییِس اَکِس جایہِ چھُہ سرور وَنان زِ کُنہِ ادب پارس متعلق کانٛہہ غار جانبدار فاصلہ دِین گوٚو تنقید تہٕ ادب پارچ تنقید کرنی، تشریح یا تفسیر پیش کرنی، تحلیل تہٕ تجزیہ کرُن، غرض یِمن تمام نوقطن ہٕندِس تہٕس واتن چھُہ تنقیدکس دایرس منٛز یوان۔ امہِ ورتاوٕ سیٚتی چھُہ ادبس اکھ میٚعیار باپہٕ بہم سپدان، یِمہ سیٚتی اصل تہٕ فرٕچ کھر چھُہ یوان کرنہٕ، خوٗبیہ تہٕ خامیہ چھےٚ نٕظراونہٕ یوان۔ تنقیدی معیار قٲیم کرنی تہِ چھُہ تنقیدی دایرس منٛز شٲمل"۔ بییِس اَکِس نقاد ممتاز حسین سُند کتھ چھُہ زِ "ادبی تنقید گژھےٚ دراصل ادبچ

تنقید۔ ادب چھُ بجاے خود زندگی ہنز تنقید۔ ادب کِس پوٚت منظرس منز چھیٚ اوٚموکھ ادبی تنقید لازمی طور زندگی ہنز تنقید بنان تہٕ صحی تنقید نگاری خاطرٕ چھُ ضروری زِ روایتھ تہٕ بغاوتھ ییٚتھ کال تہٕ ازکال، ماحول تہٕ انفرادیتھ، فن تہٕ فلسفہ یمن سارنے کیتھن اندر گرٚنٛدٕ توازُن قایم ین کرنہٕ۔" یمن تمام نو قطن ہنز سام ہینہٕ پتہٕ چھِ اردوٕ زبانۍ ہندۍ اکثر ادیب تہٕ نقاد یتھ کتھ پیٹھ مُتفق زِ اردوٕ زبانۍ اندر اوس تہٕ خاجہ الطاف حُسین حالی یُس برٛونہہ تنقیدُک کانہہ واضح ضابطہٕ۔ قدیم شاعرن اندر اگر لوزن والین ہُند واہ واہ یا راے پیش کرنچ روایتھ موجود تہٕ چھیٚ اسمرٛ یا فنی خوٚبیٚن تہٕ خامیٚن ہندۍ مُبہم معیار قایم تہٕ آسی، مگر یوٚسہٕ ٹھوس شکل پوشتہٕ ون رنگ' اوصول معیار تہٕ ضابطہٕ مولانا حالی ین پیش کوٚر تہٕ سوٚرُے اوس تہٕ تس برونہہ اردوٕ ادبس اندر۔ حالی ین یم تنقید نگاری ہندۍ اوصول شمار، ادب تہٕ آٹ چہ روشنی اندر مُتشخص کرٕ، تمہ کنہٕ چھُ سُہ اردوٕ زبانۍ ہُند گوڈنیُک نقاد تہٕ تہنز تصنیف "مقدمہ شعر و شاعری" ابتدائی تنقیدی کتاب'

حالی سند امہ کارنامہ برٛونہہ آسی تنقید صرف تتھ نہجہ ونان، ییٚمہ کنہٕ شاعر عروض چہ تذکر اندر تولنہٕ اوس یوان تہٕ لفظ تہٕ محاورچ تاریخی سند آس وہ ستادن ہند کلامہ نش حاصل یوان کرنہٕ۔ مگر حالی ین کوٚر شاعرنُک سُہ دوٚستوٗرُل عمل پیش یُس ونہ تہٕ شاعرن، نقادن تہٕ قارین ہند خاطرٕ اکھ وتہٕ ژانگ کام دِوان روز۔ کلیم الدین احمد سُند گُف چھُ زِ اردو دس اندر کوٚر تنقیدُک آغاز حالی ین، حالانکہ سُہ چھُ حالی مخالف آسنہٕ کنہٕ بتیس جایہ ونان زِ حالی سنز شخصیتھ آس اوسط درجچ واقفیتھ آسس موجود، نظر سطحی، فہم تہٕ ادراکھ کوچ، لہٰذا شاعری ہندین رموزن متلق تسند کانہہ فاصلہ دیُن چھُنہٕ غار ضروری لفظی تہٕ تہنز تِلمی جودوگری وراے بیٚیہ کانہہ تہٕ اہمیتھ تھاوان"۔ مگر یہ ونہٕ باوجود چھُ کلیم الدین احمد یہ ایتراف کران زِ "حالی یُس برٛونہہ آس اردوٕ تنقید حشو و زوایدٕ کیٚن نیایِن محاورن تہٕ زبانۍ ہنز۔ دوستی تہٕ لفظ شِقہ آبہ اکھن کیتھن تامنتھے موجود۔ اما یوٚز حالی ین کوٚر شاعری ہندۍ زادی جار اوک پاسے ترٛاوِتھ امہ کیٚن بُنیادی اوصولن پیٹھ سیٹھاہ غور تہٕ شاعری ہندِس لصیرتس پیٹھ، بنُنس ماحولس تہٕ سماجس اندر روزتھ یہ کینژھا حالی ین کوٚر سُہ چھُ قابلِ تحسین، سُہ چھُنہٕ اردوٕ تنقید نگاری ہند گوڈنیُک علمبردار بوت بلکہ چھُ دُنیُک تام اردوٕ زبانۍ ہند اکھ بہلہٕ پایک نقاد تہٕ۔ یُنہٕ دلوانگ مقدمہ لیکھنہٕ وزِ اوس حالی ین تتھ موضوعس پیٹھ قلم تُلمت یوٚسہ مغربی ادبچ اکھ اہم تہٕ سنجیدہ صنف چھیٚ۔ امہ صنفہٕ نش آسنہٕ اردوٕ زبانۍ یاژ غار واقف، بلکہ اوس اتھ وقتس تام عربی تہٕ فارسی زبانۍ ہُند دامن تہٕ امہ صنفہٕ نشہٕ چھوٚن۔ یہ کینژھا ابتدائی کوشش حالی ین کر تمہ کھو تہٕ زیاد توقع نہ اوس تس نش تہٕ نہ لیٚندس کانسہٕ ہمکال ادیبس یا نقادس نش۔ یہ تمہید چھیٚ وونی الگ کتابی صورتس منز

مۆجوٗد یتھ مُقدس "شعر وشاعری" وَنان چھِ

اختر انصاری چھُ یِمہٕ کتھہِ ہنز باوتھ کران زِ حالی سندِ نقادٕ آسنچ اہمیت چھےٚ یِمہٕ کتھِ تلہٕ نَنان زِ سُہ اوس اکھ ترقی پسند نقاد، تسُند ادبی شعور اوس ترقی پسندانہٕ تصوراتن پیٹھ ڈٲرِتھ تہٕ تمہٕ سُند سماجی تہٕ اجتماعی احساس اوس بیدار۔ پننہٕ دورٕچن بنیادی حقیقتن ونشہٕ اوس باخبر۔ یِمہٕ کتھِ ہند تہٕ گوس احساس زِ زندگی چھےٚ اکھ تاریخی دورٕ ہنز۔ نیرِتھ بٔنِس تاریخی دورس اندر داخل پیٚوان مرٕ۔ سُہ اوس یہِ تہٕ زانان زِ جاگیردارانہٕ نظام چھُ آخری دمن پیٹھ۔ حالی یُس اوس یِمہٕ کتھِ ہند تہٕ پے زِ نوٚو تجارتی تہٕ صنعتی نظامُک نقشہٕ چھُ ہنہٕ ہنہٕ وۄتلان۔ غرض حالی یُس اوس نوِ معاشرُک، نوِن نالیمہٕ تہٕ صنعتی ترقی ہند خاص کر مغربی اثرُک پوٗرٕ احساس تہٕ اَمہٕ کِہ برکتہٕ اوس تمہٕ سندین تجربن اندر زبردس تنوع"۔

حالی سُنز تنقید نگاری اندر ہیکن خوٗبین ستی ستی خامیہِ تہٕ آسِتھ، چنانچہ کینژو نقادو چھےٚ تسندین نظرین ستی اختلاف کٔرِتھ کینژن پیچیدگین ہنز نشاندہی کٔرمٕژ۔ مگر واقعہ چھُ یہِ زِ حالی ین کٔری پننی تنقیدی نظریات تمہِ وقتہٕ پیش یمہِ وِز یِرٕ ژھوکنھ ونشہٕ اردوٗ زبٲنی ہندین ادیبن تہٕ شاعرن ہندی کن نامانوس آسی"۔ حالی یُس پتہٕ یوسہٕ تنقیدی نہج اردوٗ وس منز پکمٕژ وُنی روٗز، سو آس عربی تہٕ فارسی تنقید نگاری ہندین اصولن مطابق تہٕ زیرِ اثر تہٕ، امیک دٲیرٕ اوس ضایع بدایع، فصاحت وبلاغت الفاظ ومعانی، بیان ومحاورات بیتر نوکتن تام یتھے موٗجوٗد۔ اتھ رجحانس اوس دراصل کلاسیکی اندازس ستی ہِشر تہٕ یہِ اُس تاثراتی تنقید نگاری ہنز اکھ نمایاں صوٗرتھ۔ مگر حالی ین دیت ادبکس افادیتس پیٹھ زور تہٕ تسندی ہمعصر شاعر تہٕ ادیب ہیکی تہٕ جمالیاتی اثر ونشہٕ پنن تالُق ژٹِتھ۔ سرسید اوس سُہ گوڈنیک ادیب، یمی شاعر ادبہٕ چن خامین کُن اشارٕ کوٚر مگر تس آو نہٕ پننی تنقیدی نظریات مرتب کرنُک موقعہٕ۔ محمد حسین آزادن ورتوو تاریخی تہٕ سماجی شعور تہٕ تسنز تنقید چھےٚ وارِیاہس حدس تام تاثراتی نَنان۔ شبلی سُند مزاز اوس بذاتی رومانی تہٕ تسنز قدیم اسلامی تارِخس ستی وابستگی تہٕ چھےٚ اکِہ قسمٕچ رومانیتھ۔ شبلی یُس اوس اکھ خاص مقصدُک احساس تہٕ اما، اوٚسلوٗب روٗدس رومانی تہٕ تصوراتی۔ شبلی ین اگرچہ وضاحتہٕ سان یہِ بیان کٔرمٕژ زِ شاعری چھےٚ پننہِ ماحولُک دیت آسان۔ مگر فارسی تہٕ عربی شاعری ہندی بنہٕ قایم کرنہٕ پتہٕ چھُ سُہ باوتھ کران زِ دوشونی ملکن ہندِس تمدنس، معاشرس تہٕ مقامی حالاتن اندر چھُ یوٗتاہ اختلاف زِ یتھ قسمہٕ کیوٗنالفاظو باوجوٗد چھُ یمِن دوشونی ملکن ہندین شاعرن درمیان زمین وآسمان فرق۔ مہدی افادی چھُ سُہ گوڈنیک نقاد، یُس اندر احساسِ جمال زِندٕ اوس۔ سُہ اگر سرسید سنزِ تحریکہٕ متاثر نہٕ کوٚر، مگر تسندِس وجدانس سیٚد شبلی سندِ جمالیاتی رجحانہٕ نش نوٗر حاصل تہٕ تسند ماحول چھُ حالی سندِ

ماحولہٕ نِشہِ متأثر۔ مہدی افادی اوس تصنیف و تالیف کین منصوبن اندر افادیت زیرِ نظر تھاوان، مگر تنقید کرنہٕ وِز اوس سُہ فن پارس اندر فقط حُسن تلاش کران۔ وحیدالدین سلیم تہٕ امداد امام اثر ییلہِ تنقیدی نظریہٕ بیان چھِ کران، کیٛنہہ ضمنی کتھہٕ اوٚک پاسے تراوِتھ چھِ حالی سند ےنظریس تشریح کران۔ خاص جمالیاتی تنقید نگاری خاطر روٗز سجاد انصاری ہنز شخصیتھ موزوٗن۔ تسند مذہب چھُ فقط حُسن۔ سُہ چھُنہٕ کنہِ اخلاقی، افادی تہٕ مذہبی رجحانہٕ ستہِ متأثر سپدان۔ عبدالرحمان بجنوری چھُ جمالیاتی قدرن ہند بوٚڈ بار رمزشناس۔ سُہ چھُ سادٕ قسمچہ شأیری مقابلہٕ تتھ شأیری پسند کران تہٕ ترجیح دِوان، یتھ شأیری اِستعارن تہٕ تشبیہن ہند وَردن آسہ۔ جمال پرستی تہٕ لذتھ پسندی ہنز چھاپھ چھیہٕ تہندِس ذہنس پیٹھ پوٗرٕ پوٗر۔ نیاز فتح پوری چھُ پننہِ عملی تنقید نگاری اَندر اَدبس اخلاقی اثرٕ نِشہٕ دوٗر تھاوُن یژھان تہٕ خالص چھُ عشقیہ شأیرن تمن شأیرن پیٹھ ترجیح دِوان یِم تصوفس مقابلہٕ حُسن تہٕ عشقس بالاتر زانَن۔ تِہنز تنقید چھیہٕ یِتھہٕ پاٹھۍ جمالیاتی تہٕ تأثراتی تہِ، مگر تِہنزِ تنقید نگاری اندر چھِ تِم رجحانات تہِ یِموٚ ستہِ تِہندِ ترقی پسند ذہنک عکس تہِ چھُ برونٛہہ کُن یِوان۔ عظمت اللہ خان سند رجحان چھُ روٗمانی تہِ پننہِ اُسلوبکہِ لحاظٕ چھُ جمالیاتی قدرن ہند قدردان تہٕ پنٕنۍ جدتھ چھیہٕ تس کُنہِ کنہِ انتہاپسندی کُن تہِ نوان۔

مگر وُہمہِ صدی ہِندِس ابتداہس منز آیہٕ اردٕ اَدبس اندر کیٛنہہ تِتھۍ نظریاتھ وُجوٗدس، یِموٚ اردٕ شأیریہ اَندر خاص طور اکھ انقلاب اوٚن تہٕ تِمن اَندر چھِ زٕ نظریہٕ اہم یانے مارکسی نظریہ تہٕ نفسیاتی تنقید۔ یِموٚ ۱۹۳۰ء پتہٕ پنُن اثر ترٛوو۔ مارکسی نظریہٕ تنقیدٕ ہٕ ستہِ سپز طبقاتی نظامُس خلاف مُلک گیر سطحس پیٹھ اکھ لہر پأدٕ تہٕ اَدبس سپز اکھ مقصدیتھ حاصل۔ امیُک اثر پیوٚ اردٕ شأیریہ پیٹھ تہِ تہٕ تنقید نگاری تہِ تھاوامی نظرین متأثر کرِتھ۔ امہِ نظریکۍ علمبردار چھِ پروفیسر سید احتشام حُسین، سجاد ظہیر، سردار جعفری تہٕ ممتاز حُسین۔ ہیوٚندُستان تقسیم سپدنس تانی روٗد مارکسی نقادن ہندس اثر تہٕ اقتدار۔ اما وطن تقسیم سپدِتھ ہیٚژن یہِ تحریک وارٕ وارٕ ژھوکنۍ تہٕ ڈاکٹر قمر رئیس، ڈاکٹر محمد حسن تہٕ شارب رودلوی چھِ امہِ نظریہٕ کہِ پوٗت لوٚنچہ ہندۍ تنقید نگار۔ اندازٕ چھُ زِ یہِ تحریک ماسپدِ یِمنے تنقید نگارن ستۍ ختم۔ سید احتشام حسین سپد یِموٚ تنقیدی نظریاتو ستۍ تہٕ متأثر تہٕ تِمو ہِندِس تحریرس منز آو عمرانی تنقید نگاری ہُند رنگ۔ تنقید تہٕ ذہنس درمیان اکھ ربط قأیم کرنہٕ پتہٕ دیُت احتشام حُسینن تنقیدی نظریاتن استدلال تہٕ بصیرتُک حِس۔ موروثی قدرن تہٕ خأرجی معیارن دِژ تِمو اہمیتھ عصری ادبہٕ کین رجحاناتن تہٕ شخصیژن ہند فکر انگیز مطالہٕ تہٕ تنقیدی نظرین اندر واضح تہٕ صاف اندازِ بیانہٕ کِنۍ چھُ ڈاکٹر قمر رئیس اردٕ نقادن اَندر اکھ خاص وقار تہٕ امتیاز تھاون دول تہٕ تِہنز۔ تنقید چھیہٕ تہذیبی تہٕ عمرانی نظریہٕ کِنۍ ادبہٕ کِس اصل حقیقتس تام واتنس اندر رہنمأیی

کران ۔ شارب چھُ عملی تنقیدی تقاضن پوٗرٕ کٔرتھ اَمِکی نتایج بالغ نظری سان اخذ کران ۔ تِہنٛز تنقید چھےٚ عصری ضروٗرژ تھٕ یارٕ پوٗرٕ کران ۔ بٔلکہ چھےٚ تٔمس تنقیدی رموٗزن ہٕنٛز وسیع نظر تہٕ ۔ ڈاکٹر محمد حسن چھُ شعوٗر تہٕ لاشعوٗرکین بٔنٛزٕن مَنٛز دٔسِتھ فنکار سُند مطالعہ تٔمِس مَنٛز دیکھِتھ کران تہٕ قٲرِیس اَکِس نوٚوِس ذہنیٚتس سۭتۍ تعارف کرناوان ۔ حق چھُ یہِ زِ تٔمی دِژ تنقیدس اکھ نوٚو جہت تہٕ عصری وابستگی ہنٛز بصیرت ۔ ممتاز حسین، عبدالعلیم تہٕ اطہر پرویز تہِ شوٗنی ہُندِس تنقیدس پیٹھ چھُ مارکس اَژیچ چھاپھ ۔

ترقی پسند نظریاتن وژن تہٕ ولبار دِنس اَندر چھُ یمن ہُندواریاہ اثر تہٕ رسوٗخ

دوٗیم اہم نظریہ، یمیُک میٚہ تذکرٕ کوٗر چھُ نفسیٲتی نظریہ یمیُک علمبردار فرایڈ چھُ ۔ اَمہِ نظریُک خاص مقصد چھُ یہِ زِ سہٕ اَدب گژھِ تخلیق یُن کرنہٕ یُس نفسیٲتی کٔشمکشو نِشہِ نجات ہیٚکہِ دِتھ تہٕ یہِ طریقہٕ تنقید چھُ فنکار سٕنزٕن نفسیٲتی کیفیژن ہُند پےٚ کڈان ۔ چنانچہ حلقہ ارباب ذوق کس اثرس تحت یوٚہ تنقیدی نہج اردوٗ وس اَندر پیٚتھے یہِ تمیُک جٕکاو اوس نفسیٲتی تنقید نگٲری کُن ۔ میراجی ، ن ، م راشد، مجید امجد، مختار صدیقی تہٕ اختر الایمان ، چھِ اتھی مکتب خیالس سۭتۍ وابستہ ۔ اَمہِ نظریہ کِنۍ چھُ ادب تہٕ آٹک رشتہٕ سماجس سۭتۍ آسُن ضروٗری ۔ لہٰذا گژھِ سماجی قوتس زیر اثر ادب پرکھاوُن تہِ کیا زِ نفسیٲتی تجزیہ چھُ فنکار سٕنزٕن پوٚشیدہٕ صلاحیژن تام واتنس اَندر اتھ روٚٹ کران ۔ مگر بقول ڈاکٹر وحید اختر اتھ نظریس اَندر چھے داخلیت پسندی ہیٚتھ سۭتۍ تہٕ ادبکہ مقصدیتھ نِشہِ انکٲری رجحانات نمایاں یِتھ یس پرد جمالیاتک پرتوٚ ہیٚنٛز تھاے چھُ ہاوان ۔

پانہٕ تہٕ چھےٚ وحید اختر سنٛز تنقید نگٲری اندر جدید یَتھ تیٚچ اَڈرن ۔ اتھ دبستانس سۭتۍ تالق تھاوَن والین اندر یمو نقادو ہُنٛد مقام بڑو تمن اندر چھُ سلیم احمد، شبیہ الحسن، ریاض احمد، وزیر آغا، شمس الرحمان فاروقی تہٕ ڈاکٹر حامدی قابلِ ذکر ۔ نفسیٲتی تنقید نگٲری ہِندِ طرفدار چھِ باطنی قدرن ہُند اندازٕ لگاوُنس مَنٛز تحلیل نفسی طریقس صیحتھ مَند زانان تہٕ یہِ چھُ تمہِ پوٚشیدہٕ قوتُک جس دِوان یُس ادب پرکھاونس مَنٛز تنقید نگارس پوٗرٕ اتھ روٚٹ چھُ کران ۔ ایگو تہٕ سُپر ایگو دٕ شوٗنی ہُند تصور تہٕ فرایض خاہ جان لبنہٕ ین نہ تہٕ لاشعوٗرچہ کیتھ خاہ قابلِ قبوٗل آسن نہٕ توتہِ چھُ اَمہِ قوتُک وجوٗد فنکار سٕندِس کردارس اندر لازمی طور موجوٗد آسان ، یتھ پیٹھ حاوی سپدُن نقاد سنٛز کام چھےٚ ۔ اتھ نظریس سۭتۍ وابستہٕ ڈاکٹر اسلوب احمد انصاری چھُ وَنان زِ تجزیہ کرنہٕ سۭتۍ یُس عرفان قٲری یُن حاصل چھُ سپدان ، تمیُک اثر چھُ ادراکس تہٕ متاثر کران ۔ بیاکھ نقاد سلیم اختر چھُ نفسیاتس ہِنٛز بُنیاد بنٲوِتھ تجربہٕ کران تہٕ یِنگ سٕند نظریہ مطابق ہِنٛز فنی بصیرتس تہٕ تخلیقی شعوٗرس کام ہیٚتھ فنکارس پوٗرٕ پاٹھی زاننہٕ ہنٛز کوشش کران ۔ ڈاکٹر حامدی چھُ فنکار سٕندِس سماجی پس منظرس پیٹھ نظر تھٲوِتھ تِہنٛزٕن شعوٗری تہٕ لاشعوٗری

کیفیژن ہُندِ پے گژھتھ پَنُن فاصلہٕ دِوان ۔ وزیر آغاہسٕنز تنقید چھےٚ یوٚر دُبار تہٕ فکر انگیز ۔ تسُند خاص موقف چھُ تنقیدس اندر اکھ قدرِ مشترک تہندین تحریرن اندر چھُ تنقید تہٕ تخلیقُک اکھ دِلاویز امتزاج ۔ ہِنٛزِ وسیع مطالعہٕ ستۍ چھُ وزیر آغاہس تاریخ، عمرانیاتھ فلسفہٕ نفسیاتھ تہٕ ادبُک سوٗدرُ منٛدِ تھ ترٛووُمُت ۔ تسُندِس خاص اندازس پیٹھ چھےٚ معنوی تہہ داری تہٕ تاثراتی رنگامیزی ہنٛز چھاپ تہٕ ۔ عصری دورُک اہم نقاد چھُ شمس الرحمان فاروقی تسُند تنقیدی نظریہ چھُ منطقی اثباتھ پرستن ہُند ہیوٗ ۔ مگر یاتہٕ چھُ سُہ اَمِچ نفی کران ۔ تمہِ کِر تنقید نگاری اندر کینہہ نظریہ تہٕ طریقہٕ عام، یِم گوڈٕ گوڈٕ شکہٕ چوٗ نظرٕ وُچھنہٕ آے ۔

شمس الرحمان فاروقی چھُ تنقیدِ کہِ خاطرٕ لفظ شناسی، شارفہمی، تجربن تہٕ اسلوٗبیاتس پیٹھ زور دِتھ وَنان زِ اَسہِ چھ شاعری ستۍ اوکنہِ متاثر سپدان زِ سو چھے پرٛزِ کنہِ شاعری ۔ مگر متاثر سپدِتھ چھِ اَسہِ تتھ اندر قدرٕ ژھانڈنہٕ یِوان ۔ شاعری اگرچہ جان آسہٕ، قدرو ستۍ کُس اکس ہیہِ یڈ برنہٕ ۔ لیہاذا یِنہٕ شاعری ہیرٕ امعیاری آسہِ، تمی تنو سُہ آسن تتھ اندر تجرباتھ تہٕ، تہٕ تمے تجرباتھ چھِ قدرن بناوان تہٕ پیکرِ عطا کران ۔ شمس الرحمان فاروقی چھُ یِمہِ خیالُک زِ تنقید بنہٕ تیلی معیاری؛ ییلہِ لفظس ستۍ معاملہٕ فہمی ہیہِ کرنہٕ تہٕ امہِ رنگہٕ چھےٚ اَمس نقادسٕنز تنقید اسلوٗبیاتی بنان ۔

ترقیم نظریہ چھُ ادبی تنقید تہٕ اَمِکۍ علمبردار چھِ آل احمد سرور، کلیم الدین احمد، خورشید الاسلام، خلیل الرحمان اعظمی، عبادت بریلوی بیترِ ۔ کلیم الدین چھُ انتہا پسند نقاد، تس چھُنہٕ مشرقی ادبُک کانہہ چیز ٹارِ کھسان، توے چھُ سُہ تنقیدُک ژونگ ہیتھ اردوٗ شاعری ہندی امیجر فنٛژاوان ۔ مگر تہٕ کرِتھ دِتن اکھ خاص نظریہ، یِمہِ کِنہِ اردوٗ شاعری اندر افرا تفریقُک سدِ باب سپُد تہٕ ییتھ پاٹھۍ دِیت اَمِ ''اردوٗ تنقید پر ایک نظر'' لیکھتھ ادبی تنقید نگاری ہُند کُن ۔

آل احمد سرور چھُ موجودہ دورکین تقاضن ہنٛز اہمیتھ مدِ نظر تھاوِتھ زبانی ہنٛزن بارِ یکین، لفظ فہمی، اسلوٗبس نفسیاتی تہٕ تاریخی شعوٗرس، قواید تہٕ عروضی پابندین سیٹھاہ اہم زانان ۔ رِوایتھ تہٕ بغاوتھ، پتھ کال تہٕ ازکال، ماحول تہٕ انفرادیتھ فن تہٕ فلسفن اندر توازن قایم کرنہٕ کِس جذبس چھُ آل احمد سرور اہمیتھ دِوان ۔ سُہ چھُ جدید دورکیو نقادو منٛز ہِنٛزِس قدیم ادبی سرمایس ہیرٕ تہٕ چوٗ نظرٕ وُچھنہٕ یتہٕ تمہِ سرمایک موٗل مشخص کران ۔ یِمو کوٗر عالمی تحریکن ہُند بغور مطالہٕ تہٕ جدید دورکیو فنکارو ییلہِ نوین ادبی منٛز دِلن کُن ہِنٛزِ قدم تُل، تمن نش بدگمان سپدنہٕ بجایہ کرِ سرورن تہندی جدید نظریہ زانہٕ نچ لوٗرٕ کوشش تہٕ تہندی مانے خیز تجربہٕ وُچھکھ سیٹھاہ پرژِ نظرِ تہٕ ہمعصر ادب پرکھو وُکھ غار جانبداری سان ۔ پروفیسر خورشید الاسلام سُند شمار تہٕ چھُ اردوٗکین بہلہِ پایہِ نقادن اندر، تہنٛز تنقیدی بصیرت، جدید اندازِ فکر، تہٕ منفرد اسلوٗب چھُ اردوٗ تنقیدُک

اکھ پُرسکوٗن ڈٕریاو۔ اَمہِ دٕرٛنگ بیاکھ اکھ موتبر نقاد چھُ ڈاکٹر عبادت بریلوی۔

جدید شٲیری ہِندِن مختلف رُجحاناتن پیٹھ لیوٗکھ گہر نظرٕ امس چھےٚ اَمی سٕنز تنقید نگٲری ہِندِ فنی حیثیتُک اہم توٗلوٗتھ۔ رجحانٕکس سٕندِ تنقیدی نظریُک حٲمی تہٕ ہم خیال ڈاکٹر خلیل الرحمان اعظمی چھُ اردوٗ ادبُک اکھ باوقار نقاد۔ تٔمسٕنزِ تنقید نگٲری اَندر چھےٚ عصری آگہی تہٕ روایتھ پسندی سیٛٹھاہ متوازِن۔

بیاکھ تنقیدی نظریہٕ چھُ SYNTHETIC یانے تحلیلی تنقیدیہٕ چھُ مختلف نظریاتن ہُند نچوڑ تہٕ اَمکی پیشرو چھِ مجنوٗن گورکھپوری تہٕ نیاز فتح پوٗری۔ مگر جمالیاتی تنقید نگٲری متلق یُس جدید مغربی ذہنٕ تہٕ رجحان اردوٗس پیٹھ اثرانداز سپُد، سُہ دِیُت دراصل مجنوٗن گورکھپوری یَنے۔ تٔمسٕندِس ذہنس پیٹھ روٗز گوڈٕ گوڈٕ کروٚچے سٕندِ نظریُک چھاپ۔ یوٗتٔس بنیوو سُہ سماجی تنقیدُک پیشرو۔ خلاقانہ صلاحیتس تہٕ تاثراتی تنقید نگٲری اَندر چھُ فراق گورکھپوری سُند ناو اہم۔ تٔمی کٔر اردوٗ تنقیدس اَندر جدید جمالیاتی تنقیدی نظرین لُرِ لوٚر تاثراتی تنقید کرِتھ نوٗمونہٕ تہٕ پیش۔ سید عابد علی سٕنز تجزیاتی کوشش چھےٚ یُتھ تہٕ مضموٗن کِنہِ نوقطن واضح کران۔ سُہ چھُ لفظ فہمی تہٕ لفظ شناسی تنقید نگٲری ہِندِ خٲطرٕ اہم زانان تہٕ یہِ استدلال پیش کران زِ لفظس اَندر چھُ اکھ جوہری قوٗتھ پوٚشیدٕ، یتھ اہمیتھ اَکس فنکارس زانٕنی پیٚیہِ۔ ڈاکٹر یوسف حُسین خان چھُ یُتھ کتھ اہمیتھ دِوان زِ شٲیر چھُ پننِ داخلی جذبن تخیلٕچ زبٲنی اَندر بیان کرنہٕ موکھ گژھے مانے خٲطرٕ موزوٗن لفظ تلاش کران تہٕ گاہے لفظہٕ موکھ موزوٗن تہٕ مناسب مانے ژھانڈان۔ تکیازِ مانے تہٕ لفظُک رِبطہٕ سٕتی چھےٚ انداز بیانس اَندر جلوٕگری نُمایاں سپدان۔ اردوٗ زبٲنی ہِندی کلاسیکی نقاد ڈاکٹر محمد حسن عسکری یَن تھوو مغربی تنقید تہٕ ادبُک وسیع مُطالہ کرنہٕ پتہٕ اردوٗ شار و ادبُک دامن تنقیدکہِ فکرانگیز سرمایہ سٕتی مالامال کٔرِتھ۔

بیاکھ جدید نظریہٕ چھُ اساطیری تنقیدُک یتھ بُنیاد یُونگ سٕندِس لاشعوٗری تصورس پیٹھ دٕرِتھ چھ۔ اَمہِ کِنہِ چھُ فنکار سٕندِ کہِ لاشعوٗری تجربہٕ جِسیاتی بیکرن تہٕ دیومالٲیی کردارن اَندر زمان و مکان چہِ بندِشو نِش ماورا۔ یہِ نظریہٕ یمن نقادن صحیح مند بوزنہٕ چھُ آمُت تِمن منز چھِ وزیر آغا، شمس الرحمٰن فاروقی، افتخار طالب، وارث علوی تہٕ ڈاکٹر حامدی قٲبلِ ذِکر۔ اَہنز تنقید چھےٚ دُنہِ کِنہِ موتبر تہٕ نُمایندٕ تنقید تصور لوان کرنہٕ۔

مغربی نقادن اَندر یمہِ آیہِ پتھ کالہٕ پیٹھ گرٛوپ بندی ہُند رُجحان تنقیدی نظریاتن متلق سپدان رُوٗد سُے طریقہٕ آو اردوٗ شٲیری اَندر تہٕ ورتاونہٕ تہٕ کٲنسہٕ شٲیرٕ سُند لگاو چھُ مذہب تہٕ اخلاقس کُن کٲنسہٕ ہُند رُجحان چھُ حسن تہٕ محبتس

کٔن ۔ اَدٕبِن ہندِس کلامس اَندر چھُ شادمٲنی ہنٛد عنصر تہٕ کیٛہہ چھِ حزینہٕ رنگ پسند کران ۔ کیٛنژن چھےٚ قنوطیَتھ وَیہٕ ڈُنی تہٕ کانٛہہ چھُ رجایت قٲیِل ۔ کانٛسہِ چھےٚ عینیتھ پسندی تہٕ رُومانیتھ لوٗبہٕ وِنی باسان تہٕ کانٛہہ حقیقتھ پسندی ہنٛد دِلدادہ ۔ کیٛنژن چھُ رنگیٖنی پیٹھ ایتقاد تہٕ کانٛہہ چھُ سادگی ژھاران ۔ کانٛسہِ چھےٚ اجتماعیتھ مرغوب تہٕ کانٛہہ چھُ سیاستس حطیح نظر زانان غرض ادبس تہٕ شاعری اَندر شخصیتن درمیان فرق آسنس منٛز لوٗبہٕ تہٕ رنگارنگی چھےٚ، سوے چھےٚ نقادن اَندر تہٕ ۔ اَوے کنٛی چھِ تنقیدکہ وارِیاہ دبستان بنے متی، یِمو منٛز رُومانی تنقید، داخلی تنقید، جمالیاتی تنقید، تاثراتی تنقید، وجدانی تنقید، نفسیاتی تنقید، سماجی تنقید، مارکسی تنقید، عمرانی تنقید، لسانی تنقید، تخلیقی تنقید، اقداری تنقید، اسلوٗبیاتی تنقید، وجوٗدی تنقید تہٕ اَمہِ قسمکہ بیٚیہ تہٕ کیٛہہ اصطلاحات عام تہٕ قابلِ ذکر چھِ ۔ یِمن تمام تنقیدی دبستانن ہنٛد کر خوٗد چھِ بیوٗن بیوٗن تہٕ نظریاتھ اکھ اَکِس مختلف ۔ چنانچہ پرٛتھ مکتب خیالکۍ نقاد چھِ پننِس پننِس تنقیدی نظریس صحیح مند تہٕ موتبر زانان تہٕ بیٚین نظرن غار صحیح مند زانان ۔ مگر منوٗر تھ چھےٚ یِمہٕ کتھ ہنز زِ بدل وٕلنِس دورس اَندر گژھ تیٚتھ اکھ ہمہٕ گیر تنقیدی نظریہ اَدبہٕ چہ پرکھاہچی خاطر آسن یُس پرٛتھ دورک ادب تہٕ پرٛتھ نوٕی ہیتہٕ کِس اَدبس صحی طور سمجہٕ تہٕ یُس نظریہ پرٛتھ زنگہٕ مکمل، جامع تہٕ صحیح مند آسہِ تہٕ یُس نہٕ کنہِ نوٕی ہیتہٕ کہ اَدبچ بے جا طرفداری تہٕ وکالتھ کرِ تہٕ نہ ورتاوِ پرٛ اَدیب یا ادب پارس ستۍ کنہِ تہٕ قسمچ ناانصافی ۔

تشبیہہ کاری[۱]

ڈاکٹر حامدی کاشمیری

شاعریہ ہندِ اظہارُک ذٔریعہ چھےٚ زبان، مگر یہ چھِنہٕ سو زبان یتہٕ نہ چھےٚ زبٲنۍ ہندسٕہ ورتاوِس دہ دِنچہ زندگی منٛز ذٔرِ میٛنٹھ گژھان چھُ، یہ زبان چھےٚ گنہِ تہٕ فکری شوبہٕ مثلن اقتصادیاتھ، سیاسیاتھ یا سماجیاتھ یا سائینسی علمہٕ خاطرٕ ورتاونہٕ آمژ زبٲنۍ نِشہِ تہٕ بِدٕون۔ اتھ چھُ نثر چہ پرٛیتھ قسمچہ زبٲنۍ بابے سٕہ ادبی نثر تہٕ آسی تن۔ نِشہِ تہٕ اکھ بیون ہُوانوا شاعرانہٕ زبٲنۍ ہنٛزٕ انفرادیژ ہند طاقتُک تہٕ بجرُک سِر کیاہ چھُ؟ شاعری چھےٚ خالص اکھ تخلیقی فن۔ یہ چھےٚ تمن تجربن ہنٛز باوتھ کران، یِم نوٚی جمالیاتی تہٕ حاران کُن آسن۔ یِتھی تجربہٕ چھُ شاعرس پننہٕ اندرٕ ہ وجودُک عرفان پراوِتھ بدس یِوان تہٕ پرن والین چھےٚ نظر موکلان تہٕ تِم چھِ حقیقژ ہندی نِرل جلوٕ وُچھان، اوے چھُ یِتھ کالہِ شاعریہ، پیغمبریہ ہند درجہ دِنہٕ آمُت، تہٕ از کالہِ چھُ امہِ کِنہِ آگرن ہندی لاشعورکس ظلماتس منٛز ژھارنہٕ یِوان۔

قودرتی کتھ چھےٚ زِ یتھین شاعرانہٕ تجربن ہند اظہار چھُنہٕ دہ دِنچہ زبٲنۍ منٛز ممکن تکیازِ یہ زبان چھےٚ ہتہٕ بدلہٕ وٕرۍ لوٚیہ بیٹھہ آسان گیہ آمژ تہٕ ژھوکے مژ آسان۔ عادتہٕ موجوب ورتاونہٕ سِتۍ چھِنہٕ اتھ کانہہ تیہہ آسان روزمژ۔ شاعر چھُنہٕ اتھ زبٲنۍ لور روزان، سُہ چھُ نوٚ زبان تخلیق کران یا چھُ اتھ بہ رنگ شٹھےمژ تہٕ بہ توٚژھ زبٲنۍ، اندرٕ مہ وُلنشہِ سِتۍ، نوٚو زوٗز تہٕ دِوان تہٕ یتھ کنۍ نوِ سر زبان تخلیق کرنچ معجزاتی کاٗم اندواتہٕ ناوان۔

شاعر کتھہ کنۍ چھُ زبٲنۍ ہندِ یہ تخلیقی ورتاو عملہِ منٛز انان؟ اتھ سوالس تہٕ چھُ ژکہ تخلیقی عملہِ سِتۍ واٹھ یہ کتھ چھےٚ صاف زِ سُہ چھُنہٕ زبان زانتھ ماننتھ یا میکانکل طریقہٕ تجربن ہندِ اکہِ خارجی وسیلہ زنگۍ استعمال کران، یانے سُہ چھُنہٕ تجربن زبان زورٕ پیشران، بلکہ چھُ تجربن، لفظن تہٕ تشبیہن منٛز ونہِ کڈان، تخلیقی کیفیژ منٛز لیُس خابک یا راونگ عالم شاعرس

---

۱ تشبیہہ کاری : امیجری

نال چھُ وَلان ۔ تِتھ منٛز چھُ سُہ زِندگیہِ ہِندِ سٔنٛزِ تہٕ موٗلہٕ تجربہٕ تخیٖلکس ژھاتِس تہٕ پُراسرار فضہس منٛز لفظو ذٔریعہ ووتلاوُن۔ شیٖپہن منٛز پزناونچ کوٗشش کران سٹیفن سنپٹڈر چھُ The Making of a poem. مضموٗنس منٛز یتھ کتھِ پیٹھ زور دِوان زِ شاعر گژھِ شیٖپہن منٛز سوچنک اہل آسن ، اَمہٕ تلہٕ چھُ ننان زِ تجربس تہٕ زبانۍ چھُ پانہٕ وانۍ اکھ اَژھین واٹھ ، تہٕ تجربہ چھُ پننہِ مخصوٗص زبانۍ منٛز ووتلان تہٕ کارٕ کڈان ۔ زبانۍ ہُنٛد شاعرانہٕ ورتاو کتھ تام چھُ شعوٗری یا لاشعوٗری کوٗششہِ تابع اَتھ متنازعہ موضوٗعس پیٹھ چھُ واریاہ بحث سپدیوٗمُت ۔ اما پوز تخلیقہٕ رنٛگ چھُ یہِ وُنہٕ تہٕ وارِہِیٔن حدس تام سرپساوی باسان ۔ تکیازِ یہِ چھُ سراسر تخیٖلی عمل ۔ زیادٕ کھوتہٕ زیادٕ ہیکَو اسۍ خارجی طور تِم کینٛہہ شاعرانہٕ لوازِم یا ول (DEVICES) بدٕ کرتھ ، یِم شاعر یہ منٛز درینٛٹھ گژھان چھِ تہٕ یِہنٛدِ ذٔریعہ شاعر یُنٛز لِسانۍ کارگزاری اندٕ چھُ واتہٕ ناوان ، شاعرانہٕ تخلیقہٕ چھُ پرن وٲلِس ستۍ لِسانۍ ذٔریعہ تالُق گژھان ، تکیازِ یِمہٕ زبان چھےٚ تٔمِس جسمانی تہٕ ذیٖہنی لحاظہٕ اثر ترٛاوان تہٕ پانس کُن انان ۔ یِمَن لوازمن منٛز چھِ تشبیہہ ، استعارٕ تہٕ علامتھ شاعرانہٕ زبانۍ ہِندۍ ترِیہ بٔڈۍ لوازِم ، تشبیہہ یِمہٕ اثمانہٕ ٹاکارٕ پاٹھۍ یا وضاحتہٕ سان دون چیزن ہِنٛدِ مخصوٗص تہٕ موین ہشرٕکی اظہار کران چھےٚ سو چھےٚ تس شاعرانہٕ تھزرٕ پیٹھ نثرکس سوتھرس پیٹھ وَلان ۔ روٗز تشبیہہ ، استعارٕ تہٕ علامتھ ——— یِم چھِ پتہٕ کالہٕ پیٹھٕ از تام شاعرانہٕ زبان مُشخص کرناونۍ بٔڈۍ ہتھیار رُودی متۍ ، تہٕ پنُن پنُن الگ وجوٗد تہٕ مصرف پراونس ستۍ ستۍ اکھ اَکۍ سِندۍ حدٕ ژٹِتھ اکھ کٔلی باوژبل بنان ۔

تشبیہہ کارِ کیاہ گیہ ؟ اَمِکۍ تاریف چھِ وارِیہو نقادو پننہِ پننہِ آیہ کٔرۍ متۍ ۔ یِمن تاریفن پھیرِ دِنہٕ ورٲے تہٕ اور یور رادنہٕ ورٲے (یُس تاریفن ہُند لوگ لون چھُ) ہیکَو دٔپتھ زِ یُس لفظ یُس جسماوی تجربن یا تجربس بیدار کٔریا دُتِس دِیہ ، گیہ تشبیہہ ۔ یہِ لفظ چھُ عموٗمن بصری نوعیتُک آسان تہٕ اکھ زِندٕ متحرک تہٕ وُچھنہٕ یِنہٕ واجِنۍ تصویر پیش کرتس ستۍ ستۍ چھُ بیین حِسن مثلن بوزنکس ، مزٕ وُچھنکس چھِہنکس تہٕ مُشک ہینہٕ کس حِسس تہٕ یا تہٕ یکہٕ وٹہٕ یا بیون بیون مُتاثر کران ۔ تشبیہہ ہنٛز تصویری نوعیتھ موجوٗب چھُ اُردوٗ تنقیدس منٛز اتھ محاکات ناو پیوٗمُت ۔ شبلی چھُ لیکھان :-

”محاکاتٕک مانہٕ چھُ کُنہِ چیزُک یا حالتُک مُند تیتھ کٔنۍ اظہار کرُن زِ اَمیُک تصویر گژھِ اَچھن برونٛہہ کُنہِ یُن“[1]

مگر جدید اُردوٗ تنقید موجوٗب چھِنہٕ تشبیہہ خاطرٕ ضروٗری زِ سو گژھِ لازمن بصری آسنۍ ۔ سو گژھِ بقولِ شمس الرحمان فاروقی ”کُنہِ اَکِس حِسس“ زیرٕ دٔز۔

[1] شعرالعجم (جلد چہارم)

شیٚبیہہ کأری چھےٚ شأیرانہٕ شوٗعوٗرٕچ ہیچھٕد گیہ تہٕ سنٛزرمٕک پے دِوان ۔ اَمہِ ستِۍ چھُ ننان زِ شأیرچھہٕ زِندگیہِ ہندٮ۪ن متضاد تہٕ کھٔرۍ دار تجربن ہیٚتھ پوٗرٕ پوٗرٕ تۅلُو حأصِل کرِتھ یِمن صفأیی، ژأر، توازنہٕ تہٕ کفایتہٕ سان پیش کرٕنۍ قۅدرتھ تھوان تہٕ پرٕن وول چھُ وٕخ راورِنہٕ درأے یِمن تجربن تصویرن ہنٛز شکلہِ منٛز اَچھن برٕ وٕنہٕ کنہِ وُچھان تہٕ تِمۍ سٕند سوٗرۍ وۅجوٗد چھُ یِمن منٛز ہینہٕ یوان ۔ یِمہٕ شیٚبیہہ چھےٚ جأدی وِرٕ کران توٚے نۅوۍ نۅوۍ عالم ژٕریزٕ لاوان تہٕ کلہم پأٹھۍ شأیرٕ سٕند تخلیقی وۅجوٗد پایدار بناوان ۔

شیٚبیہہ کأری ہٕندِ ضروٗرژ تگ باس دِیت انگریزِس منٛز اِمیجسٹ تحریکہِ ہندۍ بأنی کاروۅ ۱۹۱۴ ہس منٛز ییٚلہِ ایذرا پاونڈ، ٹی ۔ ای ۔ ہیوٗم تہٕ بییہٕ کینژو شأیرو شیٚبیہہ کأری ہٕندۍ اۅصوٗل مرتب کٔرۍ ۔ یِمن اۅصوٗلن ہُند لبِ لُباب چھُ یہِ زِ شأیری گژھہِ عوٗموٗمی غأر واضح تہٕ تجریدی بیانو ۔ بامے تِمۍ کأتیاہ شاندار تہٕ لوٗبہٕ وٕنۍ اَسرتن نِشہِ لوٗب ہینٛز ۔ یہِ گژھہِ بقولِ پاونڈ "چیز کہٕ" خاہ سہٕ دأخلی آسہِ یا خأرجی ، سیٚدِ سیٚود وَرناوٕ آسنہِ ، تہٕ "کانہہ تہٕ لفظ گژھہِ نہٕ استیمال کرنہٕ یُن ۔ یُس نہٕ اظہارس انٛجھ روٗٹ کرِ" تِمۍ سٕند خیال چھُ زِ شیٚبیہہ خأطرٕ چھےٚ یہِ ضروٗری زِ سوٗ گژھہِ کٔنہہ "چیزٕ چی" "مُصورانہٕ پیش کش آسنۍ ۔ بلکہِ گژھہِ سوٗ ذیٚہنی تہٕ جذبأتی ہیچھٕد گیہ" ہُند باس دِتۍ ، اَمیُک مطلب چھُ یہِ زِ شیٚبیہہ خأطرٕ چھےٚ ضروٗری زِ سوٗ گژھہِ جیادٕ کرٕ نوٗعیژ منٛز آسنۍ ۔ کانہہ خیال تصور یا کیفیتھ تہٕ لیٚودٕ رے ٹھوس صوٗرتھ بٕڑاو ، ہیکہِ شیٚبیہہ کأری ہٕندِس دأیرس منٛز ییتھ ۔

اِمیجسٹ تحریک ژٕھوکے یہِ جلدٕے ۔ اَمانوٚز شأیرٕ ہٕندۍ مزاجہٕ تہٕ ہیتھ بدلاونس منٛز رُود اَمیُک اثر جأوی تہٕ پوشہٕ وُن ، شأیری گیہ کنٛوٗہی مہِ صدی ہٕندِ خطابتھ ، لفاظی ، روٗمأنی وۅتوٗر ، عوٗموٗمیہ تہٕ تشبیہہ کأری ہٕنزِ نِشہِ وارہیہِ حدس تام آزاد ۔ اَمیُک زِندٕ نموٗنہٕ چھُ اَمی دورکس شأیرٕ ایلیٹ سٕنٛز شأیری پیش کران ، ایلیٹ چھےٚ انسانہٕ سٕندِس اخلأقی تہٕ ذیٚہنی وۅجوٗدس چھلہِ چھانگرٕ کرٕن والین مِکانِکل قۅوتن ہنٛز بادتھ سیٚوٗدٕ ے کران ۔ سہٕ چھےٚ خأرٕ تہٕ شر ، گوناہ تہٕ ثواب تہٕ سوکھ تہٕ بے اطمینأنی ہِوۍ ر یوأیتی تہٕ بیہ لوٗژٕ لفظ ورناوان تہٕ تِتۍ تقریر کران ۔ بلکہِ چھُ کدٕل ، آب ، کوہ ، سیکھ ، وتھ ، ہوکھمٕت گاسہ ، دَند ، ہانٛٹرٕ گگرایہ ۔ ژیمیتی تُھتی نہٕ جانور ہیشہ کأنژاہ شیٚبیہہ ورناوان ۔ تِمۍ سٕنٛز جیأتی شیٚبیہہ چھےٚ پرٕن والِس تخیلی دُنیاہس منٛز واتہٕ ناوِتھ ، تِمس شأیرس ستِۍ نادیدہٕ جہاتھ سَر کرنادٕ نٛچ ترغیب دِوان تہٕ سہٕ چھُ پأنۍ پانے ژھایوٕ وِہو ، شکلو ، کردارو تہٕ واقعو ذرِیہ سہٕ حأنی دودٕ تہٕ دگ تہٕ ذیٚہنی عذاب موٚحسوٗس کران ، یُس شأیرٕ دِیتہٕ راوان چھُ ۔

یہِ کتھ چھےٚ وِژھناونۍ ضروٗری زِ ایلیٹ سٕنٛز نظمہ دی ویسٹ لینڈس منٛز یِمہٕ شیٚبیہہ ورتاونہٕ آمژٕ چھےٚ ۔ تِمہٕ چھےٚ استیعأرأتی تہٕ علامتی مانہٕ مطلب تہٕ تھوان ، بلکہِ ہیکو یِمن ٹھیک پأٹھۍ استیعارہٕ تہٕ علامژٕ تہٕ ونِتھ ،

کدٕل، سکھ، کوہ تہٕ ہوکھمت گاہ بتیر ہیوٗ لفظ چھ یِزٕ پاگٹھ جیاتی تشبیہہ۔ اما پوٗز یِمہ چھیہ نظمہ ہندس سیاقس منز موجوٗد انسانہٕ سند روٗحانی تہٕ ذہنی زٕھر رچھ تہٕ ہوکھریہ منز باوتھ تہٕ کران تہٕ پننہٕ علامتی کردار کھر کران۔ کاشر شاعری منز تہٕ بیلہٕ وٕن، گلہٕ زٕھاے، جالور، وتھ، کنٕز، صحراد، پانٕژادرتہٕ ناگہٕ راد ہشہٕ تشبیہہ ورتاوس چھیہ لوان۔ یِمہ چھیہ اکھ علامتی نظام تہٕ قایم کران۔ سوال چھُ زِ تشبیہہ کاری ہندِ الگ وجوٗدک جواز کیاہ چھُ؟ تہٕ اتھ کیاہ تولق چھُ استیارن تہٕ علامژن سٟتۍ؟ اَمیک جواب چھُ یہٕ زِ تشبیہہ کاری چھیہ پننہٕ جایہٕ خود کفیل یہٕ چھیہ شاعری پنند تخلیقی وجوٗدٕچ ثبوت بنیاد۔ یہٕ چھیہ کُنہٕ تہٕ ذہنی حالٕژ یا حسی تجربک باس دِیاونک خاص ذٕریہ "کیٹس" سنز نظم THE EVE OF ST AGNES چھیہ تشبیہہ کاری ہنز رٕژ مثال:

AND STILL SHE SLEPT AN AZURE-LIDED SLEEP,

IN BLANCHED LINEN, SMOOTHER AND LAVENDERD,

WHILE HE FROM FORTH THE CLOSET BROUGHT A HEAP

OF CANDIED APPLE, QUINCE, AND PLUM, AND GOURD

WITH JELLIES SMOOTHER THAN THE CREAMY CURD.

رسوٗل میرنٕ شاعری چھیہ پژھو تشبیہو سٟتۍ بٔرتھ، لوٗت زٕھاے، زالہٕ وانکہٕ، پرد، سونبل، آیینہٕ، کوکل، قند، زوٗن، کمند، دردانہٕ بتیر چھیہ مختلف حواسن میٹھہٕ راوان۔ اما پوٗز اَمۍ کام چھنہٕ اُتی تھٕے روٗدٕمٕژ گژھان۔ یہٕ چھیہ لنگ لنجہٕ کڈان۔ اکھ جاندار تشبیہہ ہنکہٕ استیارٕچ کام تہٕ دِتھ، تہٕ تجربہٕ لوٗدٕ وٕ زیادٕ سون تہٕ تہہ دار آسہٕ، یہٕ ہنکہٕ علامتھ تہٕ بنتھ۔ اَمیک مطلب چھنہٕ یہٕ زِ علامتی رنگ رٹتھ چھُ اَمیک پنُن کردار ختم گژھان۔ سُہ چھُ پننہٕ جایہٕ برقرار روزان۔ روٗدٕ استیارٕ تہٕ علامتھ! استیارٕ چھُ دوٕن ہوٗبن یا متضاد چیزن ہند ہشر ذٕریات کرنک عمل۔ یتھ کنٕز اَمیک تشبیہی انداز چھُ موٗلے غاب گژھان تہٕ مانے یِکِ اکھ کھوتہٕ زیادٕ تہہ چھِ ووتلان۔ چنانچہٕ "گولاب روے" (سہ گولاب روے ڈیوٗ ٹھم ..... راہی) چھُ ماشوقہٕ سنز خوبصورتی علاوٕ تمۍ سنز گولابٕ نرمی، وٕزجارٕ خوشبوے تہٕ پاکیزٕگی ہند مانہٕ تہٕ تھوان، ہیوٗ پٕتند ماشوقس "نوٗرٕ پوزٕل" ..... (سہ نوٗرٕ پوزٕلیے وارٕ ہا دِپان) وَنُن چھُ استیارٕکی اظہار۔

علامتھ چھیہٕ مشابہتکۍ ڈکھ گاران، یہٕ چھیہ پنُن عام مانہٕ اُتی تراوِتھ بیٚین مانین کُن ظوٗن پھران۔ یہٕ چھیہ آزاد، خود مختار نہٕ طاقتھ ور وجوٗد پراوان، تہٕ مانہٕ مطلبکۍ آنہٕ تہٕ روٗسی امکانات ورتاوان یہٕ چھیہ دٕسی، نہدار تہٕ پیچیدٕ تجربن لسانی شکل عطا کرتھ الہامی کام انجام دوان۔ چنانچہ بلیکہٕ سنز

THE SICK ROSE یا THE TIGER چھیٖہ علامتی نظمہٕ، گوڈنچہِ نظمہِ منز چھُ گوٗ لالبس أندری کوٗرپوٗن کیوٚم زوال، تباہی، غم، حسد تہٕ أندریٖ زرہوٚی مانہٕ وۄتلاوان۔ دۄیمہِ نظمہِ منز چھُ ٹائیگر زندگیہ تہٕ کائناتس منز قوتٕگ، جلالٕگ، توانائی تہٕ بابتہٕ ناگی ہندرمز بنان، کاشرِ شاعری چھیٖہ تشبیہن ہندیو زندہٕ تہٕ نیٚہ ہٕتہٕ کرونہٕ بےشمار نوٚ موٗنوستۍ مالامال، بقولِ میرؔ سہ

چشم ہو تو آئینہ خانہ ہے دہر
مُنہ نظر آتا ہے دیواروں کے بیچ

پرتھ زبانۍ منز چھیٖہ تشبیہہ کاری یہِ ہنز ترائے طبی ضرورتہٕ موٗجوب آسان۔ انسان چھُ لوکچارٕ پیٹھے زبانۍ ہنز زان تشبیہن تہٕ شکلن منز کران تہٕ بصری تشبیہہ کاری چھیٖہ انسانہٕ سنز اکھ مستقل ذہنی خوصوصیتھ، چنانچہ خالبس منز تہٕ چھیٖہ تمس ذہنی، جسمانی تہٕ جذباتی کیفیتہٕ زندہٕ تہٕ متحرک تشبیہن منز وننہٕ یوان۔ کاشرِ زبانۍ منز چھیٖہ تشبیہہ کاری ہندی خزانہٕ موٗجود۔ یوٚہے وجہ چھُ زِ لوکھ چھِ عام پاٹھۍ دوہ دِنیچہِ زندگیہِ منز تہٕ تشبیہن منز کتھہٕ کران۔ زبانۍ ہنزیہِ ترائے وُچھتھ چھُنہٕ یہ ونُن غلط زِ کاشرس منز چھیٖہ تخلیقی زبانۍ ہندی لاموحدوٗد تہٕ اِچھوٚرۍ ذخیرٕ ڈسیاب، یِم اَکِس بڈِس شاعرس انتظارس چھِ یتھ کالہِ چھُ تِندرِ نیشی، لل دیدِ تہٕ روٗسُل میرن تشبیہن ہندلوٗ بہ ورۍ آینہ خانہٕ تخلیق کرِتھ۔

دمی ڈیٹھُم شبنم ہیوان
دمی ڈیٹھُم ہیوان سۄر
دمی ڈیٹھُم گٹہٕ چھ ہیوان
دمی ڈیٹھُم پھولوٗن نوٗر

(شیخ نورالدینؒ)

آمہِ پنہٕ سۄدرس ناوِ چھس لمان
کتہٕ بوزِ دیےمیون مینتہٕ دِیہ تار
آمین ٹاکین پونۍ چھم شمان
زوٗ چھُم برماں گرہ گژھہ ہا

(لل دید)

کوہ تہٕ بال ذِ رنیٖٹھۍ آم نار پتۍ دزان
آب میٚے درِنیٖٹھۍ آم کوٚلیے
زال میٚہ درِنیٖٹھۍ آم سبز درمناہ
تنھی یار وِ لنے آس

(شمس فقیر)

یمن شارن منز چھ تشبیہہ کاری ہند قدرتی انہار لبنہ یوان۔ شیخ نورالدین سٕنزِ شرکس منز چھ شبنم، سنور، کٔنہ پچھ تہ پھولہ وٕن نورہشہ تشبیہہ ؤچھنکس، چھونکس تہ بوزنہ کس حسس تہ للہ دیدِ ہندِس واکھس منز اوم پن، سودٕر، ناو، آمہ ٹاکہ، پونہ تہ گرہ ؤچھنکس، بوزنکس، چھونکس تہ حرکژ ہندِس حسس متأثر کران۔ شمس فقیرنی شارتہ چھہ اکہ کھوتہ زیادہ حساوی تجربن ہند باس دِوان۔ حساوی تشبیہن ہنز یہ رنگارنگی چھیہ جدید دورکین شاعرن مثلن مہجور، نادم، راہی تہ امین کامل نین شارن منز تہ زبٹہ ماران۔ مہجور چھ حساوی رنگہ اکھ زوربتہ وول فنکار، تمہ سند کو اریاہ شار چھ پانژوٕنی حسن وٕتش دوان، مثالہ پاٹھی:

چھم آرولہ ہندی پاٹھی گامتہ پار بدٲنس
کوستور دزگھ دور ژھنن ژھایہ ونے کیاہ

ژلہ لارِ ؤچھکھ حال ونہ ہہ وارہ ؤچھہ رے
گلہ زلومیہ گیم اوش وٕتھرٕ ددرایہ ونے کیاہ

یمن دوشونی شارن منز چھیہ آرول، پارِ بدنس، کوستور، دورون ژھایہ، ژلہ لار، روے، گلہ زلو، اوش دِدرایہ وٕتن تشبیہہ کاری ہندی لوٚہ ونی نوٚمونہ۔ یمہ تشبیہہ چھیہ اکہ کھوتہ زیادہ حسن زیرِ دوان۔ دوٚیم کتھ چھیہ یہ زِ یمن شارن منز چھ تشبیہن ہند استعارات عمل تہ موجود، کوستور تہ آرول چھیہ عاشق تہ ماشوقہ سندی استعارہ یم چھ پننس سیاقس منز زندگیہ ہندِ ژھارنکہ تہ راونکہ ازلی جذبہ تہ وہ تلاوان۔ للہ دید تہ شمس فقیرِ نِہ شاعری ہنز چھہ خاص گرِتھ تشبیہن ہندی علامتی تشبیہہ کاری ہند اکھ موٚل نوٚمونہ:

انہ گٹہ ونہ نم ننہ کھتے لال فروشن
کنہ منز نیریا جوہرے بال مرٲلیو

اَنہِ گٹہِ ، نُنہِ کِنتھہِ ، لال فروش ، گٔنز ، جوہر تہٕ بال چھےٚ شَبیہہ ———— زنْدٕ متحرک تہٕ مایہِ دار شبیہہ ، یِمہٕ چھےٚ اکِھوتہٕ زیادٕ حِسن بِدار کران ۔ اما پوز یِمہٕ شبیہہ چھےٚ اکِس مکمل علامتی نظامس تہٕ دَس ٹُلان تہٕ شارچھ زندگی ، تخلیق ، طلب ، لاحاصلی تہٕ عرفانک آگُر بنان ۔ وُچھوٚ ہےٚ تہٕ کِنتھ چھےٚ توٗتےٚ واتان زِ شبیہہ چھےٚ تیٚلی علامتھ بنان ییلہِ شاعرس زندگی ، خارٕ تہٕ شر ، کایناتھ ، خود ذات تہٕ فناہِشن ازلی حقیقژن تہٕ مسلن ہِنز آگاہی آسہِ ۔ یِہ شاعرِس محض سماجی تہٕ سیاسی مسلہٕ لوٚت (یمہِ وقتس ستی یِم بدلان چھےٚ) دٕل دِوان روز یا عشقہٕ نیا لی یا دِ اَنزران روزِ ، بیٚیہِ جان شاعر اَسِتھ تہٕ شبیہہ کٔرِتھ ہِند کِرجان نوٚموٗنہٕ پیش کٔرِتھ ۔ اما پوز تِمی ہِنز شبیہہ کاری چھےٚ واش کڈان تہٕ لامحدود آسنک پَیہ دِتھ ہیکان ۔ آزادُن یہِ شار چھُ اَمی نِہج ہُند :

سرآلوےٚ بہٕ پادٕن پالیس پیتم لگارو
تراوِتھ میہ بالہِ ژوٚلہم تھاوِتھ ستم لِگارد

اَز کِس شاعر دَمنز چھےٚ نا دِم ، راہی تہٕ کامِل ترٔژھ شبیہہ ورتاوان یِم استیار (؟) تہٕ علامتن ، مانہٕ وٕ نہٕ لادان چھےٚ راہی چھُ واریاہ لِٹہٕ ۔

ژٕرٕ چھُسےٚ وٕنان

بیس وُشنیر کہٕ ٹوٗنگہِ وٕ تِتھ لوٚبر وٕ نہٕ

وٕ وتھمُت اوس (صدا)

ہشو غار واٹیٚ شبیہہ وٕنُن نہِ لوٚت ہیتھ ، ”کرنز قبرن اندر اسان ہوِی اُسی“ ہشہ قودرتی مکمل ، متحرک تہٕ طاقتھ ور شبیہہ تخلیق کران ربن یِم چھُ وٕنان ” شبیہہ چھےٚ فطری یا وحشی حالتہٕ منز آسان ، یہِ چھےٚ بیننس مقامس بیٹھ دٔریاف کرنہٕ یوان “ کرنز قبرن اندر . . . ” چھُ شبیہہ کارکرِ ہِند یوٚ ہےٚ اَنمان پیش کران ۔ راہی نہِ شبیہہ چھےٚ علامتی رنگ تہٕ گوبیر ژھان ، تہٕ کینژن علامژن مثلن سیکھ ، وٕڈٕر ، وُبلاہ ، ناچھ ، ظُلماتھ ، شروٕنی ، تارکھ ، سنگہٕ ، سوٗد رتہٕ کرنز چھ تِمی ہِنزِ سایکی (؟) تہٕ نوٗن

واٹھ تہٕ یمہٕ چھیہٕ تصرفی (OBSESSIVE) شیٖبہٕ بنان، نادم چھ اٌندکہِ چہِ زندگیہٕ، کوچہٕ گلیو، ژھوٹہٕ ڈیرو تہٕ لرلو علاوٕ فطرتہٕ کیو مورٕ وضو منز شیٖبہہ ژاران، ووزُل، کنٛڈر، تیوٚنگل، ژامگ، اال، ووٚب، چوکہٕ، زلرہٕ زاج، گاش، ژھاے تہٕ بال چھیہٕ تمہِ سند خاص شیٖبہٕ۔ کامل چھ کنہِ کنہِ ساتہٕ تخیلکس اٌندرمس کھوژہٕ وُنس دُنیہس (THE NIGHTMARE WORLD) منز خوفناکھ شیٖبہن تہٕ واقاتن بُتھِ لگان، اَحدزرگرنہِ شاعرِ یہِ منز تہٕ چھیہٕ جایہٕ جایہٕ پرٛژھ شیٖبہِ نظرِ گژھان:

ذرِکہِ یابہِ اکبر نشہِ کر نظر
آلس آیکہٕ جانا وُر
آتشی ناو ہیتھ واو دوران
رِندن زندگی سرٕ کرتن

کامل چھ لیکھان:

راتی راتس اوارٕ رُح پھیران
ژُھنگہِ مُژرنہٕ لِوان برن پایہ۔ زُ
شامہٕ تتہٕ رُح چھِ مرگ زارن منز
قبرِ پرٛاتھ وہ تھان دِوان بارُو

بہرحال، یہِ کتھ چھیہٕ اطمِنانس لایق زِ نادم، راہی تہٕ کامل ہیو شاعر چھ ووزِ ایسٕ پاٹھو شیٖبہ کاری یہِ کُن لگہٕ متی۔ تہٕ اَمیک علامتی رنگ پرزٕ لاوِتھ زبانہِ جسوار بناوان۔ تِم پیٖہ ہندی شاعر چھ گوڈ بیٹھے شاعری نظریاتی زوال نوتشہِ مو کہٕ لاوِتھ اَمیک آزاد تہٕ نامیاتی ووجود پرزناونچ کوشش دِوان تہٕ تشیبہ کارِیہِ منز سو نچان، تہٕ بقول شیکسپیر "ازانی چیزن جسمانی ہیتھ"۔ بخشتھ زبانی منڈ تخلیقی ورتاو کارگر بناوان۔ رفیق رازنہِ شاعری چھیہٕ اَمچ اکہٕ مثال:-

فِکشنل تنقیدس

ڈاکٹر ٹی این رینہ

منز نوٕ نہجہٕ

وُچھوٕے تہٕ سوٗرے ادب چھُ فِکشن تِکیازِ اَتھ چھُ سانہِ زندگیہِ سٕتی سٹھاہ واٹھ تہٕ یہِ چھُ امہِ نِشہِ کاٗفی بیوٚن تہٕ۔ اَتھ چھِیہٕ بنِنۍ اَکھ زندگی یوسہٕ اَتھ اَدٕبن ہُند دیُت چھِیہٕ۔ مگر تنقیدی زبانِ منز چھُ فِکشن اَدٕبس اَکس خاص فارمس سٕتی وابستہٕ یِتھ زَن واریاہ نقاد ناول چھِ وَنان۔ یانے تِہنزِ نظرِ منز چھِنہٕ فِکشنس تہٕ ناولِ منز کانہہ فرق۔ چونکہِ یہِ چھُس یِرتھان یہِ وَنُن زِ یِم چیز چھِنہٕ کُنی توٚرے کرِ یہِ اَکھ بدل اصطلاح استعمال یِتھ بہٕ نثری فِکشن وَنہٕ۔

وِیٹھۍ پوٚٹھۍ پاٹھین چھِیہٕ اَتھ منز تِم اَدبی تخلیقہٕ یِوان یِم نثرس منز پہٕ ڈلے ہِتھ صنفہٕ بیٹھۍ آسان چھِ۔ یِمن منز لوٚکھ، کہانہٕ سین تہٕ کینہہ صوٗرتِ حال آسان چھِ۔ ناول کِتھ زایہِ تہٕ یہِ کیازِ گیہِ فِکشنس منز یہِ ڈٲپِزِ تہٕ مُرتھ تہٕ ووٚنۍ کیازِ چھِ نقاد یِتھ کُتھ کُن لمان زِ ناول تہٕ نثری فِکشن چھِ بیوٚن بیوٚن چیز تہٕ امہِ کُتھِ ہُند کیاہ اثر چھُ پرَن والین پیٹھ پیوان۔ یِمن کتھن دَل دِیُن چھُ یِیمہِ مقالُک مقصد بہٕ کرِ یہِ ہاوِنۍ کوٗشِش زِ ووٚنۍ چھِیہٕ ناولِ تہٕ پرٛوزِ فِکشنس پیٹھ نوٕ طریقہٕ نظر تراونہٕ یِوان۔ اوٚے موکھہٕ چھُ یِیمہِ مقالُک عنوان " فِکشنل تنقیدس منز نوٕ نہجہٕ"۔ انگریزی ناول چھِیہٕ اَکہِ خاص سماجی اقتصادی تہٕ سیاسی دورِچ پیداوار۔ یہِ بارسس ییٚنہٕ بروٚنہہ آسہٕ نثرس منز نفیس کتھ لیکھنہٕ یِوان یِمہِ زندگی نِشہِ کاٗفی دوٗر باسان آسہٕ یانے یِمن منز اوس اَکھ اَگیٚے دُزِ بلہٕ

آسان یتھ منز لوکھ تہ تمن گدرن دول حال اوحال اکہ خاص نوٕ ریتھ آسان اوس۔ سانہِ دۄنہہکی عام فہم قونوٗن آسی نہ اتھ پیٹھ لوگو سپدان۔ منز منز اوس جود، طلسم تہ فنتاسی (FANTASY) ورتاونہ یوان۔ ناول زایہ یہ ڈیزِ تہ اتھی ٹھمہ منز۔

ییلہِ ڈینو فیلڈنگ تہ رچاڈسنن لیکھن ہیوٚت تمن اوس یہ حس زِ تم اَسی اکہ قسمک تخلیق کران۔ اتھ سلسلس منز کرہا یہ فقط فیلڈنگس پیٹھ ذرا ٹھہراو۔ پننین ناولن منز مثلن جوزف این ڈریوز JOSEPH ANDREWS تہ TOM JONES سس منز کور تمی اکھ نوٚوے طریقہِ اختیار ییمہِ سترِ یہ باسیوو زِ سہ چھ پننس تخلیقی دۄنہہس منز بستھ اَکہ پرن والین امہِ دۄنہہچن نوین کتھن ہنز زینہ وٚن دِوان۔ محض اکھ کتھ ونٕنچ چھنہ مقصد بلکہ چھ یہ پرن واکی سند بزم دۄر کران تمس یہ حس پاوان زِ سہ چھ اکس تخلیقی یانے فکشنل دۄنہہس منز نہ زِ یتھ حقیقی دۄنہہس منز۔ حالانکہ یہ چھ پوٚز زِ اَدی سند فکشنل دۄنیاہ چھ سیٹھاہ حقیقی باسان یوٗتاہ زِ سہ اوس پننین کتابن" تواریخ" ونان۔ بیاکھ کتھ یوسہ سانہ خاطرِ زیاد اہم چھیٔہ سہ چھیٔہ یہ زِ تمس اوس ایحساس زِ سہ چھ اکھ نوٚو ادبی فارم بناوان یتھ زن ینٕنچ قونوٗن چھہِ تہ تم قونوٗن گژھن پرن والین مدِنظر روزٕنی۔ مثلن TOM JONES ناولہِ ہندِس دۄہمِس بابس منز چھ سہ اکس جایہ لیکھان۔" میانی پرن وٲلی گژھنہ یہ وٚچھتھ حاران زِ یتھ کتابہِ منز چھِ کینہہ باب سیٹھاہ موخصر تہ کینہہ بلکلے زیٹھی۔ کینژن منز چھ وَق زن تہ اکُے دوہ تہ کینژن منز چھِ وٚری واد۔ زنتہ کُنہ دۄنہہس منز تواریخ روزٕنہِ چھ گژھان تہ منزی چھ وٚچھان۔ امہِ خاطرِ چھسنہ بہ کُنہ تنقیدی عدالژ برونٹھ کُنہ جواب دِنہہ۔ تکیاز پزر چھ یہ زِ بہ ییلہِ ادبکہِ نوِ شوٗبک بٲنی کار چھس میہ چھیٔہ آزادی زِ بہ کرِ اتھ منز تم قونوٗن رائج یم میہ خوش کرن"۔ یہ کتھ چھیٔہ امہِ منز سانہ خاطرِ ضوروٗری۔ اکھ ینز اَمس چھ پتاہ زِ سہ چھ ادبکہ اکہ نوِ شوٗبک بٲنی کار توٚے چھ ونان:" بہ چھسنہ پننہ پان کُنہ تہ قسمہِ تنقیدی عدالژ برونٹھ کُنہ جواب دِنہہ زانان" گوو ناول زایہ اردا ہیمہ صدی منز تہ کوشش

سَپدِیہِ زِ کیہنہٕ تِتھۍ چیز گژھی اَتھ منز ییِنۍ یِموٚ ستۍ ناول پرٕکھاوِنس منز آسٲنۍ گژھہِ۔ یوہے وجہ چھُ زِ وُنہٕ تہٕ چھِ نقاد ناولہِ مُتلق نوٚو طریقو سوٗنچان۔ شاعری تہٕ آٹ یمن مُتلق چھِ اَسۍ وُنہٕ تہٕ ارسطو سُند حوالہٕ دِوان۔ مگر نثری فِکشنس مُتلق چھُنہٕ یتھ کانہہ پایدار تنقیدی دستاویز اَسہِ نِش۔

فیلڈنگس چھُ ایٚحساس زِ پرٕن والین گژھہِ پتاہ آسُن زِ کُمہِ طریقہٕ گژھہِ اَمی ہنز تخلیق پرزناونہٕ تہٕ پرٕکھاونہٕ ییِنۍ۔ میانۍ کنۍ چھُ یہِ سیٹھاہ ضوٗروٗری تکیازِ عوٗموٗمن چھِ نقاد آٹ فارمکہٕ کنوینشن زانِنہٕ ورٲے پننۍ راے ظٲہر کران۔ اَوے چھُنہٕ تنقیدی ہمدردی پٲدٕ سپدان۔ یوہے زن اَکِس نقاد سندِ خاطرٕ ضوٗروٗری چھیہٕ۔ فیلڈنگ سُند یہِ نظریہِ چھُنہٕ فقط ناولہِ پیٹھے یوت لاگو گژھان بلکہ پرٕتھ کُنہِ آٹ فارمس پیٹھ۔ اَمہِ ورٲے چھُنہٕ سون تنقید پننۍ صحی ترٲے لبان۔ اَسہِ چھُ کوٚدٕ کڈنہٕ یاژٕرے تنقید باسان۔ فیلڈنگس دِلوٚ داد زِ کُمہِ صفٲیی سان چھُ یہِ کتھ ظٲہر کران۔ "بیاکھ نوٚقطے نظر چھُ یُیمہ کنۍ اَسۍ یِم جدید نقاد صحی پٲٹھۍ زانِتھ ہیکوکھ۔ سُہ گوو یہِ زِ یِم چھِ محض کوٚدٕ کڈن وٲلۍ۔ اگر کانہہ صرف بیٚیہِ ہندِس کردارس ییٚمہِ غرضہٕ سام ہیٚیہِ زِ مقصد آسیس فقط تمہ اب ننۍ کڈنۍ تہٕ تم دُنیہس ہاونہٕ خاطرٕ شایع کرٕنۍ، تمس ہیکو بَس یوہے خطاب دِتھ زِ سُہ چھُ لوٗکن ہنز نیک نامیہِ ہُند کوٚدٕ گوٚر۔ یُس نقاد صرف اَمی بدنیتی کنۍ پرٕان آسہِ سُہ کیازِ زانون نہٕ کتابن ہندِ شوہرتک کوٚدٕ گوٚر۔ فیلڈنگ چھُ ونان" کتابن ہندِ شوہرتک کوٚدٕ گوٚر، اَسۍ ہیکو وٗنِتھ سُہ چھُ کتابن ذبح کرٕن وول سُہ چھُ کتابن شراکھ ہیتھ بیاکھ پٲٹھۍ ذبح کران۔ یمن دوٚن کتھن پیٹھ چھیہٕ میانہٕ مقابلہٕ بُنیاد۔ یہِ کتھ کُن تام واتناونہٕ خاطرٕ لوٗگ نقادن واریاہ کال تہٕ یتیس کالس گیہِ ناول پھالان تہٕ وارہ وارہ پننۍ شکل تہٕ بدلاوان۔ ییٚمہِ ستۍ زن نوٚ قسمکۍ مسلہٕ شوٗروٗع گیہِ ییٚلہِ نقاد وُچھان اَسۍ نہٕ زِ ناولہِ منز کیاہ کیاہ چیز چھِ آسان۔ ییٚلہِ فورسٹرن "آسپیکٹس آف دی ناول" لیچھ تمۍ تھٲوٕ کتابن ہُند اَکھ ڈیرٕ برونٛہہ کنہِ تہٕ وونُن زِ ناولہِ منز گژھہِ سٹوری

پلاٹ، کرکٹر، پیٹرن بیتر آسن۔ امی دوّپ ناولہ منز چھ فنتاسی تہٕ پیشن گوئی تہٕ یوان۔ مگر یِمہٕ کتھ ہند رۅدِس نہٕ خیالے زِ یہٕ فریم بڑاونہٕ ستی ما چھ میٚہ پڑون فریم چھٹراوُن پیوان۔ مثلن اکہٕ مثالہٕ ستی کرِ یہ اتھ ہُنا وضاحتھ پلاٹس متعلق چھ فورسٹر وَنان:"یلہٕ مختلف منظر تہٕ حالتہٕ اکس عمل تہٕ ردِ عمل منز پیش ین کرنہٕ۔ یہ گوو پلاٹ اَمہٕ خاطرٕ چھ ضوٗروٗری زِ پرن والس گژھہٕ یاداش تہٕ عقل آسنی۔ یاداشتہٕ ستی چھ یہ پڑون یاد تھاوان تہٕ یاداشتہٕ ستی چھ پتمین تہٕ نوٚون چیزن منز پرن وول واتھ لبان۔" مگر یلہٕ فورسٹر فریم چھ بڑاوان تہٕ اتھ منز فنتاسی ژانان یہ سورے چھ غار ضوٗروٗری باسان۔ تکیازِ فنتاسی (FANTASY) منز چھنہٕ چیزن کانہہ واتھ آسان۔ تیلہٕ گژھہٕ پلاٹ پھرتھ تہٕ یاداش تہٕ عقلہٕ ہند روزنہٕ ضوٗروٗر تھے۔ کینہہ لوکھ چھ وہرل (ACCOMMODATIVE) آسان۔ الف آر لیوس "کوٗر دگریٹ ٹریڈیشن "THE GREAT TRADITION" لیکھتھ ناولہٕ خاطرٕ اکھ فریم تیار یتھ منز باقے ناول نگار پرکھاونہٕ آیہٕ۔

فریم اوس یتھ سخت زِ وارِیاہ زاٚنہتی ماٚنہتی ناول نگار زن نہٕ ڈکنس تاز آسی۔ یِمس کینہہ لوکھ شیکسپیرس ستی گنزران چھ سُہ اوس ضمیمتس منز تراونہٕ آمُت۔ امی ہند سخت فریمہٕ ستی کوتاہ ظلم گژھہٕ تہٕ کوتاہ تنقید گژھہٕ پھیرتھ اَمِچ دِمہٕ یہٕ اکھ مثال۔ وارِہن ناولن ہند ذکر کران چھ لیوس املی برانٹ ہنز کتابہٕ "وُدرنگ ہائیٹس" متلق لیکھان:۔

"میٚہ وون نہٕ "وُدرنگ ہائیٹس" ناولہٕ متلق کہیں تکیازِ سو حاران کروٚنی تخلیق چھیٚہ میٚہ اکہٕ قسمُک تماشہٕ باسان۔ تاہم آسہٕ اَمہٕ تیتھ کانہہ اثر ترومُت یُسہٕ بوزنے ہیکہٕ یتھ"

لیوس ہیوٚ نقاد چھنہٕ باسان کتابہٕ ہندس زو رس واتان۔ توٚے چھ وَنان یہٕ کتاب چھیٚہ گندہ نہناہش۔ تہٕ وٚنو کانہہ ادیب چھانٹن دوہ راتھ گیند گیند کران راوراوان؟

یہ گووٗ بڈِن نقادن ہُند حال ۔ کوٗکٹ گیاہ کرن ۔ یہ کتھ چھےٚ ژٕنس تھاوُنٕ لایق زِ پیوٚن چھ پَننہٕ اَکھ کتابہ ہنٕدس گوڈنکس بابس منز وَنان :

" میٚہ چھُ باسان زِ فکشنہٕکس مادانس منز چھےٚ کینہہ اہم فرقہٕ کرنہٕ ضروٗری ۔ یہ مادان چھُ واریاہ وُسی ۔ "

حالانکہ واد چھُ سیٹھاہ بوٚڈ تہٕ مُسلس اَتہٕ مطابق مگر فرقہٕ چھےٚ یِوان کرنہٕ ناولہٕ ہنٕدس فریمس ، تہٕ یوسہ کتاب اَکھ منز وِتھہٕ نہٕ سو چھنہٕ مُجراہس یا چھےٚ سو کتاب گنٕدوٗن یا چھےٚ فنارَتھ ۔ ناولہٕ ہُند بُتھ ہیو پرون تنقید چھُ سیٹھاہ مسلہٕ پاد کران ۔ یِیلہٕ فورسٹرس ہش کتاب بُتھ پیٚیہ تمس ہو فریم بدلاوُن تہٕ یِیلہٕ لیوٗسس MOBY DICK ناول بُتھ بیٚیہ تس بیٚیہ فاصلہٕ دِنہٕ ۔ یٚیچ تازٕ مثال وِلیم گولڈنگ سٕنز " لاڈ آف دِ فلیٖٹس " LORD OF FLIGHTS چھےٚ ۔ مشہوٗر نقاد والٹر الیٖن چھُ ۱۹۵۴ عیسوی یَس منز تبصرٕ کرِتھ لیکھان :-

WUTHERING HEIGHTS

" لاڈ آف فلاٖیٹس ، چھےٚ کھوژوٗن خابے ہش باسان تکیازِ یہ چھےٚ لاپرواہ پاٹھۍ لیکھنہٕ آمُت ۔ مُشکل چھُ تمہِ وِزِ پاد گژھان یِیلہ اَکھ منز تمثیلہٕ ہُند برونٹھ چھُ گژھان ۔ ۔ ۔ ۔ مسٹر گولڈنگنہٕ ناول اگر یہ تہٕ چھےٚ ، چھےٚ مہارتہٕ سان لیکھنہٕ آمُت ۔ صرف اَکھ ناخوشگوار تہٕ سہل پاٹھۍ اثر کروٗنہٕ ذٕلیل " ۔ تبصرُک لہجہ وُچھتھ چھُ باسان الیٖن صاحبن چھُ یہ تبصرٕ لیکھتھ گولڈنگس منتھ تھاوُمت ۔ تمثیل لفظہٕ سٕتی زن چھس نَس تالہٕ کھسان تہٕ لیکھان چھُ یتھ پاٹھۍ زن تہٕ چھُ گولڈنگن جُرم کوٚرمُت زِ تمثیل چھُن ورتاوُمُت ۔ توٚے چھُ وَنان زِ کتاب چھےٚ ناخوشگوار دلیل بنان ۔ یِمن ترٛیشوٚنہٕ مثالن منز چھےٚ اَکھ کتھ ہِشی ۔ ترٛیشوٚنہٕ چھُ ناولہٕ ہُند اَکھ اَکھ رنگ ۔ اَکھ خاص تصور دٲیرتھ چھُ یِمن کتابن ہُند بجر تولنہٕ یِوان تہٕ اَکھ خاص نظریہٕ قایم یِوان کرنہٕ ، مثالے میٚہ چھُ دِلس منز مکانک اَکھ خاص نقشہٕ اَمی نقشہٕ مطابق یِم مکانہٕ بَنَن تِمے یاتی چھ ٹھیکھ ۔ یہ چھنہٕ

پنُن قالب بدلاونہٕ خاطرٕ تیار امہِ ستی چھُ سون دماغ نوِن چیزن مشکوک نظرو وُچھان۔ مسلہٕ چھُ یہِ زِ وارِہس کالس دیت نقادو نثری فکشن کُنہِ مُجراہ۔ نثرس منز یہِ کینژھا لیکھنہٕ آو سہ آو ناولہٕ ستی گنزراونہٕ تہٕ اُمی پاروی منز برکھاونہٕ۔ یموکو رٕہ اکس منٹس تہٕ سوٕنچ زِ یمہ کتابہٕ پہنٛدس قالبس منز فِٹ گیہٕ تہٕ تمہ کتابہٕ ماآسن نثری صوٗرتس منز بیٚنہٕ کینہہ چیز یہ کینژھا لیوٗسس بیہٕ مُژ پاٹھی ہموار بابہٕ یایتھ والٹر اکّن بدمُژ کتھ دِنہٕ ما آسہٕ کینہہ تیٚتھ چیز یُس زن سنجیدگی سان لیکھنہٕ آسہٕ آمُت۔

کتھ چھیہٕ دراصل یہِ زِ ناول زایہٕ اکس خاص وقتس منز۔ یمہٕ ستی اُمی اکھ خاص شکل اختیار کرٕ۔ یتھ پیش کرنک طریقہٕ ہیتی حقیقتھ نگاری 'FORMAL REALISM' اُس۔ یانے کتھ تہٕ تمیک ورتاو اوس آسان تتھ طریقس منز زِ سہ اوس کافی حدس تانی سانہٕ اصلی زندگی ستی واٹھ کھیوان۔ ستی آو اتھ منز اکھ اخلاقی عنصر۔ تہٕ تیلہٕ موجودٕ صدی ہندس شوروٗعس منز فکشن لیکھن والیو نوِی نوِی تجربہ ہیتی کرنِ۔ کرٕتھ گیہٕ زِ ناول ہُسا بیٚنہٕ ہرتھ۔ نقادو ووٚن زِ ووٚنی ہسا چھہٕ حقیقتک ورتاو نوِ طریقہٕ کران۔ اُمی موکھہ ہسا دِمو اتھ کانہہ نوٚو ناو۔ مثلن رابرٹ شولز چھُ وَنان:

یم ہسا چھِ جدول نگار تکیاز ہیم چھِ جدول استیمال کران۔ حالانکہ کتھ چھیہٕ امہِ کھوتہٕ تہٕ پیچیدٕہ۔ یمن دوٚہن ناول طبیس پیٹھ اُس تمہ ساتہٕ تہٕ آیہٕ کینہہ کتابہٕ نثرس منز لیکھنہٕ۔ مگر ناول نہٕ آسنہٕ کِنہ میوٚل نہٕ تمن کانہہ پوٚز درجہ۔ مثلن گلوٗورز ٹراولز روٗز وارِہس کالس اکھ شرٕ کتھ اُمی پیچیدہ ملامتھ پرزناونس لوگ وارِیاہ وَق۔ نوٚے پیو فیلڈنگس وِزِ وِزِ اُدیبن ژیٚنہٕ وُن دِنی زِ تم کمہ قسمِچ نثری تخلیقہٕ چھہٕ لیکھان۔ یہِ کتھ واضح کرنہٕ خاطرٕ کرہ بہٕ LYTTON سُند اکھ کوٹ اقتباس پیش:

" حقیقی زندگیہِ ہنز بیاہ رنگہٕ نمایندگی کرنہٕ علاوہ چھُ حکایتی فکشن۔
بیٚنہٕ نہٕ شکلہٕ رٹان۔ تہٕ یمہ نہٕ شکلہٕ چھیہٕ اکی زاتُژ ہنز۔ دوشوٚنی

ہیٚکو وَنِتھ فلسفیانہٕ ۔ گوڈنِچ ہُند تالُق چھُ مرٕچکِس
فلسفس سٟتی دوٚیمہِ ہُند شاعٕری سٟتی ۔ گوڈنکہِ قسمہٕ کِس
فِکشنس وَنہٕ بہٕ طنزی تہٕ دوٚیمِس مابعدالطبعاٰتی ناول"۔

یہٕ وننہٕ ورآیی زِ لِٹن ہنٛدِس وننس منز کوتاہ پٔزر چھُ کرہٕ بہٕ یہٕ عرض زِ اُمی ہنٛدِس سوٚنچس منز چھیٚ گرائے پوان لبنہٕ ۔ ییٚلہِ لِٹن "حقیقی زندگی ہٕنز رنگارنگ نمایندگی منلق وَنان چھُ تٔمی سُند اِشارٕ چھُ ژَرِ حقیقتھ پسند ناولن کُن ۔ مگر تٔمِس باسیوو زِ بێیہِ تہِ کیہنہ چیز چھِ نثری بیانیہ یم اَتھ منز شامِل چھنہٕ ۔ اَتھ منز کیہنہ نوٚی چیز شامِل کٔرِتھ کٔرِن ناول دۆن قسمن منز تقسیم ۔ طنزیہٕ ناول تہٕ مابعدالطبعاٰتی ناول ۔ اَزکل چھیٚ نقادو ناول بێیہِ تہِ کیہنہ حصن منز تقسیم کرمٕژ مثلن :-

نغماٰتی ناول	LYRICAL NOVEL
اپوکلپٹکل ناول	APOCALYPTICAL NOVEL
خیالٕن ہٕنز ناول	NOVEL OF IDEAS
سیاسی ناول	POLITICAL NOVEL
جنگی ناول	WAR NOVEL

مگر میٚہ چھُ باسان زِ ناولہِ ہنٛدِس ناوس سٟتی نوٚی نوٚی ناو جوڑنہٕ سٟتی چھُ زیادٕ ودروٗگ ووتھان ۔ اَوے چھُ فیلڈنگ سُند اصرار زِ تخلیقن ہُند فارم وُچھو تہٕ یم قایدٕ اَتھ فارمس منز استیمال چھِ سپدان تِمن ہنز پرزنتھ کٔرِو ۔ تہٕ تِمہٕ پتہٕ کٔرِو میانہٕ کتابہِ بٲتھ کتھ ۔ تنقیدس کوتاہ زیچھر تہٕ کریچھر گوو اگادِ ۔ بقولِ فیلڈنگ کتھ پاٹھی گژھِ نقاد اَکِس تہٕ بێیِس چیزس تھٕچھ دِوان یکُن ۔ اگر نہٕ کانہہ وَتھ اَتھ لگِس تیٚلہِ پٔزنس نوٚ اصطلاح استیمال کرنہٕ ۔ یہٕ CRITICAL ADHOCISM مِٹاونہٕ خاطرٕ چھیٚ اکھ ترتھِ مانے خیز نظر اَرناٲکِس نثری فِکشنس پیٚٹھ تراوٕنۍ ضروٗرٕتھ ییٚمہِ سٟتی اَسی دوٚنوٚتہٕ سان وَنِتھ ہیٚکو

زِ اَزتانٕز کم کم صوٗرژ کرِ نثری فِکشن اِختیار تہٕ یم کِتھ کنٕز چھِ اکھ اَکس نِشہٕ مختلف۔ امہٕ باپتھ چھیٚ اکھ ثبقہٕ بنیاد پاٚدٕ کرنٕچ ضوٗروٗرتھ۔ یُس نثری فِکشنکس تنقیدس اکھ جہتھ دِنہٕ خٲطرٕ ضوٗروٗری چھُ۔ مگر اَسی گژھو نہٕ بنہٕ لاعلمی کنٕز کُنہٕ کِتابہِ ہندِس اصلس زِکھ واتناوُنۍ۔ تیلہٕ چھُ یہِ سپٕداہ ضوٗروٗری زِ اَسی کرو پوٗرٕ پاٚٹھۍ تنقیدی صلاحیتھ پاٚدٕ۔ تمی سِتۍ روزِ کتاب لیکھن دول نہٕ خوش تہٕ پرن وول تہٕ۔

نثری فِکشنس پیٹھ چھیٚ پرٛتھ ہِش وُنٕھ تہٕ مانے خیز نظر فرٛیس (FRY) ۔ فرٛے چھُ اَزیُک اکھ بوڑ نقاد۔ "ANATOMY OF CRITICISM" کتاب لیٖکھتھ دِیت اَمۍ تنقیدی روٗجانس منز واریاہ تبدیلی کرنکس ضوٗروٗرتس پیٹھ زور۔ اَمۍ سندِس تنقیدی دُنیہس متلق وَنُن چھُنہٕ یِمہٕ مقالُک مقصد۔ بہٕ چھس فقط اَمۍ سندِس اَکس مضموٗنکس لوکٹس حصس کُن تھٕہند توجہ یِتھ زَن "سپیسِفک کنٹنیوس فارمز پروز فِکشن" (SPECIFIC CONTINUOUS FORMS : PROSE FICTION) ناو چھُ۔ یُس حصہٕ امہٕ کتابہِ ہندِس ترٛیہِ متھ تہٕ ترٛیٚشتن صفحن منز صرف بہن صفن پیٹھ پھاُلتھ چھُ۔ فرٛے چھُ وَنان: زِ وَق چھُ آمُت یِیلہِ زَن اَسہٕ پرٛتھ کانٛہہ نثری کتاب ناولہِ ہندِ نوکتہٕ نِگاہ کنٕز وُچھنچ کوشش پزِ تراوُنۍ تکیازِ امہٕ سِتۍ چھیٚ واریاہ کتابہٕ نہٕ ہور گژھان نہٕ یور۔ اگر اَسی یِتھ کالہٕ پیٹھہٕ اَزتانٕز یانے ۱۹۵۷ عیسوی یس تانٕز نظر ترٛاوَو نثری فِکشن چھِ ژور قسمٕکۍ۔ اکھ گیہٕ ناول، دوٚیِم روٗمانس، ترٛیِم کنفیشن، ژوٗرِم اناٹمی۔

یتھ روٗز ناول اَتھ منز چھِ پلاٹ، کریکٹر، بیان بیترِ اکھ خاص صوٗرتھ اِختیار کران۔ روٗمانسَس منز چھیٚ حقیقتھ کم گژھان۔ پلاٹ چھُ اکھ نوٚ شکل لبان یتھ منز نہٕ عمل تہٕ نہٕ ردِ عمل چھُ آسان۔ لوکھ تہٕ چھِہ اَکس نوٚس طریقس منز پیش یوان کرنہٕ۔ یانے تم چیز یم ناولہِ منز چھِ آسان چھِ اَکس خاص اندازس منز پیش یوان کرنہٕ۔ وونۍ گوو اگر نہٕ اَسی یہِ ژٕٹس تھاوَو اکھ جان پاٚٹھۍ

پیش کوٚرمٕت رۄمانس ہیکَو اَسۍ ناوِلہٕ ہُند درجہ نظرِ تَل تھاوِتھ اکھ خراب کتاب قرار دِتھ۔"

شاید اوس یوٚہے وجہ زِ اکھ امریکن لِکھارۍ NATHANIEL HAWTHORNE اوس پننِن کتابن متلق لیکھان زِ "بہٕ چھُس رۄمانس لیکھان نہٕ زِ ناول۔ رومانس منز چھیٚہ تمثیلہٕ ہنز زیادٕ گنجائش شاید آسبو توہہ وٲلٹر ایلنَن تہٕ گولڈنگ یاد بیوٚمٕت"

کنفیشنس منز چھُ کردارس، تمہٕ سندِس ذیٚہنس، خیالَن، ذیٚہنی مسلن پیٹھ زیادٕ زور دِنہٕ یوان۔ مثلن STREAM OF CONSCIOUSNESS تہٕ خیالَن ہنز ناول چھیٚہ کنفیشنس منز یوان۔ ناوِلہٕ ہند ہیوٚ پلاٹ چھُنہٕ اتھ منز آسان۔ اَتھ منز چھُ وَق یہٕ ڈٟلیٚز تہٕ چھلہٕ چھلہٕ کرنہٕ یوان۔ ناوِلہٕ ہُند بیاکھ فارم چھُ اناٹمی یا طنز۔ یژھن ناولن منز تہٕ چھِہ الگ قسمکی پلاٹ آسان یمن ہُند مقصد سماج کین بُرٲیِن ہُند خاتمہٕ کرُن چھُ آسان۔ اَوٕ کنۍ چھیٚہ اَتھ منز IRONY تہٕ فنتاسی ہُند استیمال سپدان۔

مگر یہٕ وَنُن چھُ ضوٚروٗری زِ ناول، رومانس، کنفیشن تہٕ اناٹمی چھیٚہ پانہٕ وٲنۍ ٹھول۔ یِم ہیکَن بقولِہ فرٟے اکھ اَکِس سٟتۍ لَرِ لوٚر اَستھٕ۔ شہٕ چھُ پامیلا ناوِلہٕ ہُند حوالہٕ دِوان یَتھ منز رومانس تہٕ کنفیشن یکہٕ وٕٹہٕ میلتھ چھِہ۔ یِتھے پاٹھۍ چھِہ یِم ژوشوٕے ناول، رومانس، کنفیشن تہٕ اناٹمی جیمز جوئیس JAMES JOYCE سنز ناوِلہٕ یُولیسس ULLYSES منز میلتھ۔ یِلہٕ اَسۍ ژوشوٕنی ہیتَن ہنز خوٗصوٗصیژ ژھتَس تھوو تیٚلی ہیکَو اَسۍ نثری فکشنس ہمدردی تہٕ ایتمادٕ سان داد دِتھ۔

انگریزی اقتباسن ہُند ترجمہ
قاضی ظہور احمد

قولہٕ ہارٕی

تہٕ وُہمہٕ صدی ہٕندی

کیہنہٕ یوٗرپی ڈرامہٕ نگار

ایم. ایل. پنڈت

قولہٕ ہارٕی COMMITMENT چھُ اکھ تیُتھ لفظ یُس عام پأٹھۍ غلط مانیَس منز زانہٕ چھُ آمُت تہٕ نوِس ادبی تنقیدس منز غلط پأٹھۍ ورتاونہٕ چھُ آمُت۔ مثلن ییلہٕ اَسی وَنان چھِہ زِ فلأنۍ اَدیب چھُ قولہٕ ہأرٕی باس چھُ لگان زَنتہٕ سُہ اکھ مارکسی، کمیونسٹ یا کُنہٕ قسمُک سوشلسٹ چھُ۔ اَتھ منز چھُنہٕ کانہہ شکھ زِ موٗجوٗدٕ دُنیہس منز چھیہٕ سیاسَتھ اکھ مضبوٗط قووَتھ۔ شاید سارِوٕے کھوتہٕ بوڈ کُنے قووتھ یُس زندگیہِ ستۍ گانسنہٕ ہُند زوٗدیہٕ معین چھُ کران۔ مگر تیٚلہِ چھُ لأزمن یہٕ نتیجہٕ نیران زِ قولہٕ ہأرٕی چھیہٕ حوالہٕ کُنہٕ قسمہٕکِس سیأسی نظریَس ستۍ یا اَتھ ستۍ چھُس کانہہ تعلق۔ قولہٕ ہأرٕی ادبس بیٚٹھ چھُ یہ اعتراض یِوان کرنہٕ زِ یہِ چھُ سیاستس پُرزنہٕ پیٚٹھۍ اہمیتھ دِوان۔ مگر تیٚلہِ چھیہٕ سأنۍ زندگی اَزٕکِس زمانس منز سیأسی تضادن ستۍ سیٹھاہ رَل گأمژ۔ چونکہِ انسان ہیٚکہٕ نہٕ کُنہِ انسأنۍ سماجہٕ نیبر زِندہٕ روٗزِتھ، لیہٰذا چھُ سماجی تہٕ سیأسی مثلن منز تِمی سُند ہیٚنہٕ یُن ناگزیر۔ وۄں گوو اَکِس قولہٕ ہأرٕی ادیبہٕ سندِ خأطرٕ چھُنہٕ ہرگز یہٕ ضروٗری زِ سُہ لیکھہِ سیٚدِ سیوٚد سیاستس متلق بلکہِ ہیٚکہِ سیاسَتھ تِمی سنزن تخلیقن منز پوٚت منظر بنِتھ۔ پرتھ کانسہٕ ادیبہٕ سندِ خأطرٕ چھیہٕ کُنہٕ نتہٕ کُنہٕ قسمٕچ سیأسی ترٛاے لأزمی تہٕ نتہٕ وانہٕ سیأسی پروپگنڈا ورٛاے چھیہٕ یہٕ ترٛاے تسلیم کرنٕۍ۔

قولہٕ ہاؤری منز چھیہٕ انسانی صوٗرتِ حالچ مکمل تصویر پیش پوان کرنہٕ۔ یوت تام کانسہِ ادیبہٕ سنز تخلیقہٕ یتھ قدرو رۄس دُنیہس منز قدر ژھارن، توتام چھُ سُہ ادیب قولہٕ ہاؤری۔ قولہٕ ہاؤری ادبک تصوٗر چھُ ادیبن تہٕ ادبس پیٹھ جدید نظرین ہندِ اثرُک نتیجہ۔ ازکل چھِہ اسی مجبوٗر زِ اسی ہمو تنقیدی اندازہٕ سام زِ دُنیہس منز کیاہ چھُ سون مقام تہٕ باقے لوٗکن نسبتھ کیاہ چھیہٕ سانہٕ زمہٕ وارِ یہٕ۔ اکھ قولہٕ ہاؤری ادیب چھُ حقیقژ ہندِس اکُنہٕ پاسس کُن توجہہ دِوان تہٕ پتہٕ چھُ اتھ متلق فاصلہٕ دِوان۔ اگر سُہ یکطرفہٕ رُوٗد، شاید ہیکہِ نہٕ سُہ زندگیہِ ہند ملانے سمجھتھ۔ میکس اڈیریتھ MAX ADERETH چھُ وَنان قولہٕ ہاؤری ادبس متلق زِ سُہ

" چھُنہٕ تمہِ ڈرامہک تماشہ بین یُس سُہ پیش چھُ کران، سُہ چھُ تمیک اداکار تہٕ۔ تمی پننہِ خاطرٕ چھُ پتے ضروٗری زِ سُہ گژھِہ اکھ باشعوٗر اداکار آسُن۔" [۱]

فن تہٕ ادبکیس دُنیہس چھُ عصری صوٗرتِ حال درپیش یُتھ پننی کینہہ خاص انہار چھِہ۔ ازکس ادبس چھُ ازکالک شعوٗر۔ تمس چھُ جدید تہذیبک زبردس بوحران اچھن تل۔ اگر سُہ حقیقتھ زانن نشہِ انکار تہٕ کرِ، تمہِ ستی گژھِہنہٕ یہٕ غاب۔ وۄں گوو امہِ قسمک رُوٗدیہٕ چھُ خاصے جدید ادبس منز۔ جان مینڈر سُند خیال چھُ زِ

" قولہٕ ہاؤری چھیہٕ آفاقی: داخلیژ ہند شاعر چھُ خارجی مُتھہِ بجایہِ داخلی مُتھس سام ہنز پسند کران۔" [۲]

یہٕ چھُ امہِ ساری مسلک لُبِ لُباب۔ کینژن ادیبن چھیہٕ پانسے ستی قولہٕ ہاؤری تہٕ تم چھِہ پننہ اوندرُونیچ باوتھ کران۔ کینہہ چھِہ خارجی دُنیہس ستی زبردس قولہٕ ہاؤری موحسوٗس کران،

---

[۱]۔ میکس اڈیریتھ: " قولہٕ ہاؤریہٕ منز ادب کیاہ گوو " ادبس متلق مارکسی: اکھ سوٗبرن (پینگوِن، ۱۹۷۵ء) صفہ ۴۸۵

[۲]۔ جان مینڈر: ادیب تہٕ قولہٕ ہاؤری (لندن، ۱۹۶۱ء) صفہ ۲۲، ۱۸۰، ۱۸۱

یانے تِتھ سماجس یا جماژ سٟتؠ یِتھ سٟتؠ تِہُند تالُق چھُ آسان ۔ یِمہِ صدی ہِنٛدِ ژورِمہِ ڈٔہِکِین آخری وٕریَن منٛز دِیت اُدیبو تہٕ نقادو یِتھ کتھِ کُن سٹھاہ توجہ زِ زندگی منٛز کیاہ کام چھیٚ اُدبچ ۔ سارتر سٕنٛز کتاب " ادب کیاہ چھُ " چھیٚ اکھ اہم کتاب یتھ منٛز سُہ اَتھ اہم مسلس دَل چھُ دِوان ۔ قولہٕ ہارِیہٕ ہُند تصور چھُ فنہٕ کِین مَسلن ہُند جواب دِوان یٔلہِ زَن یہٕ سماجی ضرورژن پوٗرٕ چھُ کران۔

قولہٕ ہارِیہٕ بپٹھ چھُ اکھ ایتراض یہٕ زِ جدید سماجس منٛز چھیٚ یہٕ متروک گمژ ۔ قولہٕ ہارِیہٕ بپٹھ تنقید کرن واجِلی چھِ یہٕ خیال پیش کران وونی روٗدی نہٕ تم وجہ یِمن سٟتؠ کانٛہہ قولہٕ ہاری تھاوِہے جدید زندگی ہنٛز بےمژگیہِ تہٕ اَمکہِ استبدادن تھٔوو نہٕ لوٗکن مقصدک کانٛہہ جیبے ۔ لوٗکن چھُنہٕ وونی زندگی ہِنٛدیٚن لُطفن ہُند شوٚکھ ورے ۔ اَمیک نتیجہ چھُ یہٕ زِ اُدیبن ہنٛدِ خاطرٕ چھُ زیادٕ معقوٗل وَجہ زِ تِم ہاوِن جدید انسانہٕ سٕنٛدِس اَلمیس سٟتؠ پنٛنی قولہٕ ہاری تہٕ یہٕ اَلمیہٕ چھُ شاعرن سٹھاہ متاثر کران ۔ اکھ وابستہٕ ادیب ہیکہِ سانہٕ زندگی ہنٛز ٹاکارٕ تہٕ بٔرتُو روٗس عکاسی کٔرِتھ۔ سون تمدٗنی تہٕ نظریاتی افلاس چھُ سائنس مادی افلاسس عین مطابق ۔ عصری ادیب ہیکہِ نہٕ اَزکِین سیاسی تہٕ اخلاقی تضادن منٛز طرف نٕنہٕ وٕرٲے روٗزِتھ ۔ یِمن چھیٚ لازمی قولہٕ ہاری ہاوٕنی ۔ قولہٕ ہارٕ ادب ہیکہِ اَسہِ آدرشن تہٕ حقیقژ درمیان مستقل تضادچہِ بے مقصدیژ نِشہِ تہٕ بچٲوِتھ ۔ اَزکہِ دُنیہکی مَسلہٕ تہٕ تضاد چھِنہٕ تِم یِم از بروٚنہہ پٔنژاہ ؤری اٲسی ۔ یہٕ تبدیلی ہاوُنس منٛز چھُ وابستہٕ ادیب باقیٚن مقابلہٕ بہتر حالژ منٛز ۔

ازکل چھِ اُکی ادیبہٕ سٕنٛزِ آزادیہٕ متلق واریاہ کتھ بوزان ۔ مگر پوٚز چھُ یہٕ زِ کانٛہہ تہٕ ادیب چھُنہٕ مکمل پٲٹھی آزاد آسان ، یٔلہِ سُہ باوان چھُ زِ سُہ کیاہ تہٕ کتھ پٲٹھی چھُ موٚحسوٗس کران ۔ پرِتھ کُنہٕ قسمک ادب چھُ اکہِ نتہٕ بیٚیہِ طریقہٕ اَسہِ عصری قدرن بپٹھ پنٛنی تنقیدی فاصلہٕ موکلیس کران ۔ اُدیب ہیکہِ نہٕ سماجس نسبتھ پنٛنیو ذِمہٕ وارِیو نِشہِ بچِتھ ۔ تمس چھیٚ گوڈنیتھے تِتھ سماجس سٟتؠ قولہٕ ہاری آسان یِمیُک سُہ اکھ فرد چھُ آسان ۔ یِنٛس ادبی سفرس دوران چھُ سُہ اَکِس خاص مرحلس بپٹھ کُنہٕ نتہٕ کُنہٕ اہم مقصدس سٟتؠ قولہٕ ہاری گژھان ۔ اکھ قولہٕ ہاری

ادب چھُنہٕ کُنےٚ زوٗن آسان ۔ سارتر چھُ پھِرۍ پھِرۍ وَنان زِ سہ چھُ "وارِیاہن زٲنِن منٛز اکھ زوٗن" آسان، یُس نہٕ پَنُن پان حقیقتُک ہُند واحد منصف زانان آسہِ ۔ تِمی ہٕنز قولہٕ ہارۍ چھےٚ تِھےٚ پاٹھۍ باقین ہنز رایہٕ ستۍ آسان یتھ پاٹھۍ پَننہٕ رایہٕ ستۍ آسان چھکھ ۔ اکھ پوٗز وابستہٕ اُدیب چھُ پَننہٕ ضمیرچ آواز بوزان ۔ اگر نہ تہٕ سہ کرِ تِمی ہٕنز تخلیقہٕ آسہِ نہٕ کانہہ اَثرے ۔ اَکِس ادبی تخلیقہٕ منز ہیکو نہٕ کانہہ نظریہٕ مصنوعی طریقہٕ داخل کٔرِتھ ۔ یہٕ گژھہِ آسنہِ ایماندار، پُرخلوص تہٕ بیٚیہِ پھِریُک پَننس زمانس ستۍ اَکِس وابستہٕ ادیبہٕ ہٕنز دلچسپی چھےٚ تِمی ہندِ خاطرٕ الہامُک بوٗز آگرُ ۔ یوت زیادٕ اکھ ادیب پَننہٕ زمانچہِ حقیقتُک منز شریکھ آسہِ، تیژ آسہِ تمِس انسانی مزاجچ زان ۔ اَمہِ کِنہِ آسہِ عوامہٕ خاطرٕ تمِس منز زیادٕ مستقل تہٕ زیادٕ آفاقی اپیل ۔ اتھ مانیس منز چھِ ادیبہٕ ہٕنز تخلیقی آزادیہٕ تہٕ تِمی ہٕنز سماجی زمہٕ دارِیہٕ درمیان رشتہٕ وارِیاہ اہمیتھ تھوان ۔ میہنڈر چھُ اعلان کران زِ قولہٕ ہارِیہٕ ہُنز دارمدار چھُ زمہٕ دارِیہٕ پیٹھ ۔ اگر سماجس منز زندگیہٕ متلق یا خود سماجس متلق کانہہ فریب چھُ پادٕ گژھان، اکھ قولہٕ ہارۍ ادیب چھُ اتھ ڈکھ رٹنہٕ بجایہٕ اَتھ ختم کران ۔ بلکہ فردن نِسبتھ تِمی ہٕنز زمہٕ داری چھےٚ تمِس وَتش دِوان تہٕ تِمی سُند ادب چھُ تمن مدد کرنچ کوشش آسان ۔ قولہٕ ہارِیہٕ ہُند تصور چھُنہٕ کُنہٕ نظریُک نتیجہ بلکہ چھُ اَسہِ نظریَس کُن نِوان ۔ یہِ چھُنہٕ توتام مکمل یوتام نہٕ یہٕ کُنہٕ مشترکہ مقصدس ستۍ واٹھتھ آسہِ ۔ قولہٕ ہارۍ اَدبہٕ خاطرٕ چھُنہٕ کیہنہٕ گنڈتھ موضوع تہٕ اُسلوب ۔ اَمِچ اکھ خوصوصیتھ چھےٚ اَمِچ زیادٕ کھوتہٕ زیادٕ حقیقتھ پسندی تہٕ بیٚنیہِ چھُ اَتھ منز ادیبہٕ سُند رُوِیہٕ اہم یتھ کانہہ سماجی فریضہٕ مقصد چھُ آسان ۔

سارترس چھُ یقین زِ ادب تخلیق کرُن چھُ اکھ سماجی کٲم تکیازِ یہِ چھُ یِژھان باقےٚ لوکن ستۍ واتناوُن ۔ باضے ہیکہِ ادیبَس دُنیاہ بدلاونُک یِرادٕ تہٕ آستھ ۔ عظیم ادب چھُ اَسہِ کُنہٕ ساتہٕ پَننہٕ زندگیہِ نوٚ ترتیب دِنہٕ خاطرٕ مجبوٗر کران ۔ کِہیں نےٚ تہٕ یہٕ چھُ اَسہِ پَننہٕ زندگیہِ دُبارٕ سام ہیٚنہٕ خاطرٕ آمادٕ کران ۔ زندگیہِ منز آوریر (یِمہٕ نِشہٕ ادیب دوٗر ہیکہِ نہٕ روٗزِتھ)

گژھِ زندگیہِ سِتۍ قولہٕ ہارؠ آسنہٕ لِنشہِ صاف پاٹھۍ مختلف زانہٕ یِن ۔ قولہٕ ہارؠ چھیہٕ زندگیہِ منز آورییرِک نتیجہِ آسان ۔ قولہٕ ہارَس ہُند تصوُر چھُ اَوکنۍ مُفید زِ یہِ چھُ ادیبَس یاد پاوان روزان زِ سُہ چھُ لُوکن ہندِ دُنیہِ ہِک یتھ پٔٹھ کانہہ چارٕ چھُ ۔ سارترُن ہُند خیال چھُ زِ قولہٕ ہارؠ ادب چھُ ادبُک سُہ واحد قسم یُس خود فریبِ لِنشہِ باز چھُ تھاوان ۔ قولہٕ ہارؠ اَدب چھُ یِمن دۄن سوالن سِتۍ تالُق تھاوان زِ کانہہ کیازِ چھُ لیکھان تہٕ کٔہندِ موکھہٕ چھُ سُہ لیکھان ۔ ادبکہِ کِردارُک تہٕ مِزازُک تعیُّن چھُ تِم لُوکھ کَران یِہندِ خاطرٕ یہِ لیکھنہٕ چھُ یِوان ۔ اشدید سماجی تضادن ہندِس زمانَس منز چھُ ادب اکھ ٹریجک کِردار رُٹان تِکیازِ یہِ چھُ سماجی ٹینشنٕنۍ عکاسی کَران یُس نِراشیتھ چھُ پادٕ کَران ۔ قولہٕ ہارؠ چھِنہٕ ادیبَس پننۍ آزادی تراونس پیٹھ مجبوٗر کَران ۔ یہِ چھِیہٕ فقط حقیقتھ تِتھےٚ پاٹھۍ پیش کَرنس منز حوصلہ افزائی کَران یتھ پاٹھۍ سُہ وُچھان چھُ ۔ اَکِس قولہٕ ہارؠ ادیبَس چھیہٕ پننِہ زمانہٕ کِین مسٔلن سِتۍ جذباتی وابستگی آسان ۔

قولہٕ ہارؠ چھیہٕ دُہمہِ صَدی ہُند اکھ تصوُر ۔ اَتھ چھیہٕ سانہِ زمانہٕ کِین مخصوٗص حالاتن سِتۍ مطابقتھ ۔ ولسکر، پِنٹر تہٕ آڈن ہوی باقے عصری ڈراما نِگار چھِنہٕ صرف سماجی تہٕ سیاسی مانیَس منزٕ پوت وابستہٕ ۔ یِم چھِ اَوکنۍ تہِ وابستہٕ زِ تِموٚ کوٚر تھیٹر خاطرٕ لیکھُنک فیصلہٕ ۔ تِموٚ کوٚر لیکھُن اکہِ پیشہِ کِنۍ اختیار تہٕ دانستہٕ پاٹھۍ بوٚژھکھ تھیٹر خاطرٕ لیکھُن ۔ تِم چھِ موٚحسوٗس کَران تِم ہیکن ڈراما لیکھِتھ پننۍ باوتھ بہتر پاٹھۍ کٔرِتھ ۔ جے آر ٹیلرس اَس انگریزی ڈراما نِگارن ہنز یہِ ساری پیٚ نظرِ تَل پیٚلہِ سُہ لیکھان چھُ :

" از برونہہ پنژاہ، پنداہ یا پانژہ وٕری یِموٚ اَدیبوٚ ناول پننۍ ادبی ہیتھ ژارمٕژ آسہے، تِم ساری پھیرِک ڈرامہَس کُن تہٕ عجیب چھُ یہِ زِ یِمن بٔنیہِ کمپنیہِ ڈراما سٹیج کَرنہٕ خاطرٕ تہٕ عدمہ خاطرٕ تماشہِ بین۔"[۱]

پتہِمِن دُہَن وٕرِین منز کوٚر نوجوان ادیبَن ہنز اکہِ وڈہ تھٔونہٕ پیٚیہِ تھیٹرس سِتۍ یان وابستہٕ ۔ یِہندٕن تخلیقن منز چھِ واریاہ رنگ قولہٕ ہارؠ تہٕ یِم چھِنہٕ کانسہِ تسلیم کَرنہٕ آمتس

[۱] ۔ جے آر ٹیلر، اینگر اینڈ آفٹر صفہ ۱۱

لیڈرس اندی اندی کانہہ سوکول بناوان۔ تقریبن چھہِ یم ساری ادیب محنتکش طبقہ منز ووتھمتی۔ یم چھہِ پننین ڈرامہن ہندِ خاطرٕ وچھن والی ژھاران تہٕ پننین کوششن ہندِ معقول ردِعملُک توقع کران۔ تھیٹرے یوت چھُنہٕ یہندِ خاطرٕ اکھ یلہ وتھ، بلکہ چھہِ یم اکی ساتہٕ سٹیج، ریڈیو، سینما تہٕ ٹیلیوژنہٕ خاطرٕ لیکھان۔ منز وہمہِ صدی یہِ ہندی یم وسیلہ چھہِ وارِیاہ عوامی اپیل تھاوان تہٕ یم چھہِ باصلاحیتھ نوین ادیبن وارِیاہ موقع فراہم کران تہٕ یمن ادیبن چھیہٕ ڈرامہس ستی قولہ ہاری آسنہٕ خاطرٕ وارِیاہ جوازیتھ۔

پنٹر تہٕ آڈن چھہِ امہِ پییہِ ہندین باقے ڈراما نگارن ہندی پاٹھی تھیٹرس ستی مکمل قولہ ہاری تھاوان تہٕ تھیٹر چھُ تہندٕ کُل زندگی۔ یم چھہِ تھیٹرس پننہِ زندگیہِ ہند متبادل زانان تہٕ یم چھہِ امہِ رنگہٕ پننہِ مقام پروانہٕ خاطرٕ مسلسل محنتھ کران۔ تمن نش گژھہِ تھیٹر تمام بامانے انسانی حرکژن ہند مرکز آسن تہٕ امہِ خاطرٕ چھہِ یم ڈراما لیکھتھ پرتھ کانہہ کوشش کران۔ یتھہِ اکھ مکان یا جہاز چھُ یوان بناونہٕ تیوتام چھُ نہٕ پرتھ کانہہ زون تتھ منز شریکھ باسان یوتام نہٕ مکمل چھُ سپدان تہٕ امہِ پتہٕ تہٕ چھُ پرتھ کانہہ اتھ کامہِ منز پننہِ کامہِ بیٹھ فخر کران۔ آڈن تہٕ پنٹر ہوی ڈراما نگار تہٕ چھہِ پننہِ ڈراما پیش کرنس منز امی قسمچ لا محدود قولہ ہاری محسوس کران۔

ویسکر، پنٹر، آڈن تہٕ امہِ پییہِ ہندین باقے ڈراما نگارن ہند وابستہٕ تھیٹر چھُ جرمنی ہندس برٹولٹ بریختس (BERTOLT BRECHT) نشہِ سیٹھاہ متاثر۔ بریختن کر یورپکس رِوایتی ڈرامہس خلاف بغاوتھ یُس زن سیدِ سیود ارسطو سندِ ڈرامہس متلق نظریہ بیٹھ وتلیومُت اوس۔ مگر یہ کینژھا اتھ نظریس منز نقص چھُ، تہٕ چھُ اتھ غلط تفسیر کرنک نتیجہ تہٕ یہ ہیکو نہٕ تمس پُشرتھ۔ مثلن ارسطو سندِس نقالی متلق نظریس غلط مانے کڈنک نتیجہ دراو یہِ زِ واریہس کالس آے زندگیہِ ہنز سطحی نقالی کرنہٕ۔ ارسطوئی ڈراما روٗد ہتہٕ بدین وری یورپس منز مقبول یوتام اخرس بریخت برونٹھ کُن ووت۔ بریختن پیٹھ

اوس راین ہارٹ تہٕ پسکیٹرن تِمن کوٗشِشن ہُند اثر یموکھ سہٕ دوٗر برٕ اوس خٔتم پلوان کرنہٕ یِس اداکارن تہٕ تماشہٕ بینن درمیان رِوٲیتی سٹیجہٕ کِنۍ پٲدٕ اوس گومُت۔

پروٗسینیم (PROSCENIUM) اوس اکھ جسمٲنی ٹھوٗر بننہٕ علاوٕ تماشہٕ بینن ہندِس ذیٛہنَس منز اکھ نفسیٲتی روٗکٹ تہٕ پٲدٕ کران یمہٕ کِنۍ تِم تِمہٕ عملہٕ نِش جُدا آسی سپدان یوسہٕ گَل سٹیجس پیٹھ سپدان آس۔ یانے محالاتی پاٹھۍ PARADOXICALLY چھہٕ اَمہٕ سٟتۍ تماشہٕ بینن منز کیٛہنہٕ پوٗرپاٹھۍ یا کُنہٕ حدس تام کانٛسہٕ کِردارس سٟتۍ پننُے پان ہشراوان۔ عام پاٹھۍ ہیرووس یا ہیرائنہٕ سٟتۍ۔ اَمہٕ پتہٕ چھہٕ تخیلس منز تِمۍ سے کِردارٕ سٕنز زندگی گُذاران۔ یہ چھُ تِتھے اکھ مظہر یُس ازکل درس دُنیٛہس منز سینما گژھن والین منز یا ٹی وی وُچھن والین منز نظرِ چھُ گژھان۔ اَمہٕ قسمکہٕ وٕطیرٕ سٟتۍ چھیٚہٕ کِردارس یا کِردارن سٟتۍ تماشہٕ بینن ہمدردی پٲدٕ گژھان تہٕ یہ ہمدردیہٕ ہُند اِحساس چھُ ڈرامہس مُتلق غٲرٕ جانبدار تنقیدی راے قٲیم کرنس منز حٲیِل گژھان، یِتھہٕ زَن ڈراما نگارس اَمہٕ غٲرٕ جانبدار رایہٕ ہُند توقع چھُ آسان۔ راینہارٹن کٔر یہ مشکل دوٗر کرنٕچ کوٗشِش، تِمۍ کوٗر آرٹِوٗریمس منز بَگ سٹیج تیار، تماشہٕ بینن منزے تھاوِن کیٛہنہٕ کِردار ٹھکرِتھ تہٕ یتھہٕ پاٹھۍ کوٗرِن اکھ قسمُک اِجتمٲیی اداکاری ہُند اِحساس پٲدٕ۔ پسکیٹرس اوس مُدا مینِحنتھ کشُن ہُند سمُت ہاوُن مگر سہٕ گوٚو صرف اکھ تخیلی سمتیک ماحول پٲدٕ کرنس منز کامیاب۔ مگر تھیٹرکۍ یِم دۆن نوے شخص گئے پننہٕ کوٗشِشہٕ منز ناکام تِکیازِ یِہندی ڈراما آسہٕ صحی پاٹھۍ قولہٕ ہٲرۍ۔ برٛیخٹن ہیوٚچھ یِہندِو تجربو نِشہٕ واریاہ، یہ کینژھا تِمۍ ہیوٚچھ تتھ منز چھُ سارِوے کھوتہٕ اہم یہ زِ تِمۍ ہیوٚچھ تتھ طریقیٚہ خلاف رَدِ عمل ہاوُن یُمی طریقن سہٕ گوڈٕ متأثِر کرا ووو۔

تھیٹرس مُتلق تسلیم کرنہٕ آمتس تصورس خلاف دِیُت برٛیخٹن پننُے رزمی تھیٹرُک تصوٗر۔ تِمۍ سُند خیال چھُ زِ رِوٲیتی ڈراما چھُ متحرک، یہ چھُ سٹیجہٕ چہٕ عملہٕ منز تماشہٕ بینن پوٗرٕ پاٹھۍ آوراوان، تہٕ تِمن چھُ حرکتس منز اَنٛنچہٕ صلاحیژٕ ہُند مطالبہٕ کران۔ یہ چھہٕ

تھٕندِن اِحساسَن سۭتۍ گنڈِتھ تہٕ تم رٔژھراوِتھ تمن یتھ پٲٹھۍ حرکتس منز اَنان ز تم چھ رایہ قایم کران ۔ اَمہِ ہیٚنز ہندِ ڈرامٕٹِک تماشہِ بین چھُ ڈرامہس اَندر آسان، اداکارن سۭتۍ ژینان تہٕ نتیجن ہندِ خاطرٕ چھُس تشویق پٲدٕ گژھان ۔ برعکس کانٛہہ سین چھُ بیٚیِس سینس خاطرٕ تہٕ سورُے چھُ وۄتلان ، ووتھ واتشہ لبان تہٕ ارتقایی لاأمالیٚتھ پراوان ۔ انسان چھُ زانیٚنہ یوان ویوٗد ، ساگِن تہٕ نہ بدلون ، فکر چھیٚہ تمۍ سندِ وۄجوٗدُک تعیُن کران ۔ برخٕتسُن رزمی تھیٹرُک تصوُر چھُ اَتھ تصورس بلکُل مُخالف ۔ یہ چھُ اکہِ قسمُک حِکایتی تھیٹر بَنان ، یُس تماشہِ بینس صرف اکھ مشاہدٕ کرن وول چھُ بناوان مگر سۭتۍ چھُس عملہِ منز بیٚنچ صلاحیتھ تہِ پٲدٕ کران ۔ رزمی تھیٹر چھُ تماشہِ بینس دعوا ہیتھ مقابلہٕ کران تمس منز چھُ تیتھ پٲٹھۍ احساس بیدار کران زِ سُہ چھُ پننی مطالہٕ تہٕ استدلالہٕ سۭتۍ نتیجس واتان ۔ برعکس کانٛہہ سین چھُ خودکفیل روزان تہٕ تشویق چھُ حرکتس منز روزان ۔ مونٹاج (MONTAGE) ٹیکنیک ورتاوِتھ چھُ رزمی تھیٹر اچانک لانیٚہ نیتھ بروٚنٹھ پکان ۔ انسان چھُ اَتھ منز اکی آنٛہ اَکس عملہِ ہندِس صورتس منز تہٕ اکہِ تیتھِ مورُوضہٕ زٕنگی پیش یوان کرنہٕ یمیُک مطالہٕ پیدٕتھ ہیٚکہِ ۔ سماجک فرد چھُ پننہِ سوچُک تعیُن کران نہ زِ سوچی چھُ تمۍ سُند تعیُن کران ۔

رلوایتی ڈراما چھُ جدید سماجس منز طبقاتی جدوجہدچ عکاسی یژھان کرُن ۔ برخٕتن یوٚژھ زِ اَمہِ بجایہ گژھہِ پیش یِنہٕ کرنہٕ "سماجی عقیدٕچہ سماجی شعوٗرٕچ جدوجہد"۔[1] دویمِن لفظن منز گژھہِ اَمہِ بجایہ قولہٕ ہور تھیٹرُن ۔ یتےٚ یوت چھُنہٕ کانٛہہ زِ اکھ حالتھ یِیہ محسوس کرنہٕ ، بلکہ گژھہِ یہ واضح کرنہٕ یِنہٕ تہٕ اتھ گژھہِ تیتھ خیالٕچ شکل یِنہٕ دِنہٕ یُس دُنیہس منز تبدیلی ہیٚکہِ اَنتھ ۔ رلوایتی ڈراما چھُ تماشہِ بینس جذباتی تجربن منز ۔ اَنتھ تمۍ سندِس جذباتی وٕطیرس متأثر کران ۔ برخٕتن رزمی تھیٹر چھُ اَتھ برعکس تماشہِ بینیٚہ سنز عقلہِ پیٹھ اثر تراوان تہٕ تمس مجبوٗر کران زِ سُہ سمجہِ سٹیجس پیٹھ ہاونہٕ آمتی واقعا تجزیاتی اندازٕ ۔ برخٕت

---

[1] ۔ سرجی ٹریٹیاکوف ' ویہمہِ صدی ہندی نظریہٕ : برخٕت ، صفہٕ ۲۴

چھُ قولہٕ ہارِ عقلی تھیٹرکس حقس منز۔ تِمہٕ سُند خیال چھُ زِ جدید انسانہٕ ہندِ خاطرٕ چھُ ضرُوری زِ سُہ آسہِ سیاسی شعوٗر تھاوان، اَمہِ وَرأے چھُ سُہ فردٕ ہندِ حیثیتہٕ پننہٕ پزرٕتھ راوراوان، تہٕ سُہ چھُ انسانی کھیٚلیک اکھ حصہٕ بنان۔ موٚخصر پاٹھۍ چھُ یُہے وَجہہ زِ برٚیخت چھُ اکہِ تیتھہِ جذباتی تھیٹرکس حقس منز یُس عام خام لُکن وُزناوِتھ ہیٚکہِ تاکہ تِم بنَن زندہٕ روزنُک اہل نہٕ زِ تِم روزن ذہنی نیٚندرِ منز دٔبتھ۔ اَگرِ پزٕ تہٕ پُرخلوٗص قولہٕ ہارِ تھیٹرچ اہمیتھ تہٕ قدر چھیٚہ صرف اُتھۍ مانیٚس منز واضح سپدان۔ برٚیختن تھیٹر چھُ اکھ سماجی تھیٹر، یتھہٕ پاٹھۍ زَن سُہ سوٗنچان چھُ زِ پریتھ کانسہِ فنکارٕ سُنز نیٚخ بُنیاد چھیٚہ سماجس منز یے تہٕ تِمہٕ سُنز مکمل گرٕتھ صرف سماجس ستی آسنہٕ۔ برٚیخت سپُد پننس ڈراما کیریرس منز گوڈے مارکسی نظریوٚ نِشہِ مُتاثر تہٕ آخرس تام رُود اکھ کمیونسٹ۔ لِہٰذا تھیٹرس ستی تِمہٕ سنز قولہٕ ہاری بیٚیہٕ اَسہِ مارکسی سیاستس ستی تِمہٕ سنز قولہٕ ہاری ہِندِس کاشُرس منز تہٕ وُچھنۍ۔ وۄں گوٚو سُہ اوسنہٕ محض اکھ پارٹی کارکُن، بلکہ اکھ دانشور یُس تھیٹرکس مادانس منز پننین سیاسی نظرین ہند اظہار اوس یژھان کرُن۔

یہ وَنُن روزِ نہٕ غلط زِ تِمہٕ سُند فن چھُ اَکس تھٕس فنکارٕ سُند یُس کمیونسٹ جمالیاتُک اکھ نظریہٕ ساز اوس۔ تھیٹرس ستی پننین ترٛہن وَرِین (۱۹۱۸ - ۱۹۵۶) دوران گُذرِیوو سُہ قولہٕ ہاری یہٕ ہندیوٚ مختلف مرحلوٚ منز۔ گوڈٕ گوڈٕ اوس برٚیختُن مقصد محض سیاسی تہٕ سُہ اوس تیتھ اکھ تفریح یژھان دِیُن یمہِ کہِ وٚسیلہٕ لُکھ ہیٚنچھتھ تہٕ ہیٚکن۔ تِمس اوس یرادٕ زِ عوامی تفریحکۍ مرکز، مثلن تھیٹر بنَن تبلیغکۍ وٚسیلہٕ۔ تِمہٕ سندین ابتدائی پروپگنڈا ڈرامہن منز چھِ اَسی خیالن ہنز۔ اکھ ہانکل وِچھان۔ "اَجنبِیژ ہند تاثرُ چھُ یُوتُس اَکی سے سیاسی ردِ عملُک تام واتناوان۔ سُہ اوس استحصال زدٕ طبقن ہندِ خاطرٕ سماجک نظامے یژھان بدلاوُن۔ مگر یُوت یُوت سُہ وأنسہِ بوان گوو تیُوت تیُوت ہُریہ تِمس زندگیہ ہندِس رفتارس ستی دلچسپی۔ تِمہٕ زون زِ سماجہِ بدلہٕ چھُ فردٕ تھیٹرکہِ تفریحہٕ نِشہِ فائدٕ تُلُن۔ برٚیختنۍ آخری ڈراما چھِ تنقیدی دیانہٕ کہِ ذٔریہٕ جمالیاتی تجربہٕ دِوان۔ برٚیختن کرِ نمائندگیہ ہندِ رزمی تھیٹرچ وکالتھ نہٕ زِ نقالیہٕ ہندِ رِوایتی تھیٹرچ۔ تِمہٕ سُند

بُنیادی مقصد اوس زِ تماشہٕ بین روزن سٹیجس پیٹھ ہاوِنہٕ یِنہٕ واجِنہٕ عملہٕ تہٕ کردارن نِشہٕ کانٛہہ خدس تام دوٗر ییتھ، تِم موروٗثی اندازٕ سام ہیکن ہیتھ۔ یہٕ کونٛچھُت مقصد پوٗرٕ کرنہٕ خاطرٕ کٔری تِمو وارِیاہ وَل استعمال۔ مثلن: بانٛتھ تہٕ موسیقی تِھکِن پوسٹرن ہُند مظاہرٕ یِمن منٛز عملہٕ ہُند صحی تأریخ تہٕ وَق اوس ہاوِنہٕ یِوان تہٕ پننٕ کردارٕ ترٛٹھن حالژن منٛز ترٛاوان یِتھ تِم غأر موٗلی فاصلہٕ ہیکن ژھتھ۔ وۄپرازی یادٕ کرنہٕ خاطرٕ کوٚر تِمو بیاکھ وَل اختیار یمہٕ مطأبق اکھ کردار سیٖدٕ سیوٚد تماشہٕ بینن سِتی کتھ چھُ کران۔ بیاکھ تجربہٕ کوٚر تِمو زبأنی منٛز۔ تِمہٕ سندین ناٹکن ہنٛز زبان چھےٚ حقیقی زبأنی نِشہٕ بِدوٗن روزان، تہٕ اکھ سیٹھاہ رسمی لہجہٕ رٹان۔ کانٛسہٕ مخصوٗص شخصہٕ سنٛز زبان آسنہٕ ورٲے چھےٚ یہٕ مختلف رلوایژن یکجا کٔرِتھ حقیقی زبأنی ہُند باس دِوان۔ آخری ناٹکن منٛز کٔر برٛیختن خأصِل ذأتی لہجن اکھ باربط سادگی اختیار۔ یمہٕ کنہِ ییم قولہٕ ہأری تھیٹرک اکھ موٗثر وسیلہٕ بنیےٚ۔ مدر کرریج MOTHER COURAGE ناٹکس منٛز چھِ سأری گرٛیسی تہٕ فوجی اکھ غأر موٗلی زبان بولان یتھ منٛز منٛزکأنی جرمن ہُند جوش لفظن چہِ کفأیژ تہٕ وضاحژ سِتی رلتھ چھُ تہٕ یہٕ لفظت چھُ حأران کرنٕوُنی پأٹھی جدید۔ امہِ ناٹکک اسلوٗب چھُ فطری زبأنی ہنٛز اصلیژ کم تہٕ امِکس خیالس زیادٕ نقل کران۔ امیُک نتیجہٕ چھُ یہٕ نیران زِ سٹیجس پیٹھ کردار چھِ نہٕ حقیقی شخص باسان تہٕ نہٕ توأریخی۔ یم چھِ لہجہٕ کنہِ حقیقژ قریب آسِتھ تہٕ امہِ نشہٕ بدوٗن سیدال۔ تہٕ باقے وجھو مقابلہٕ چھِ زیادٕ اوے کنہِ ییم وۄپر باسان۔

رزمی تھیٹرک تصوٗر چھُ ڈرامہِ چہِ ہیرٕ ہندس عام خیالس چیلینج کران، یُس زَن کمل پأٹھی واضح موضوعس پیٹھ مہارژ سان بناونہٕ آمتس ڈرامہس پیٹھ، کردار سأزی، یرادٕ چہِ نہرلنایہ پیٹھ تہٕ رسمی حالژن منٛز رسمی مکالمن پیٹھ زور چھُ دِوان۔ انگلینڈس منٛز موجوٗدٕ قولہٕ ہأری ڈرامہک مُدا تہٕ چھُ ییتھے ہیوٗ۔ تھیٹرٕ چہِ ٹیکنیکہِ منٛز برٛیختنس زبردس آوریس چھُ تتھ تجربہٕ کأریہٕ سِتی قریبی رشتہٕ یوسہٕ ازکل ڈرامہِ چہِ زبأنی منٛز ازکل انگلینڈس منٛز جأری چھےٚ۔

اَتھ ستۍ ستۍ چھُ برطانوی ڈرامانٛویس پیٹھ بیکیٹ تہٕ ایانیسکو سُند تہٕ اثر۔ یِم زٕ ڈرامانٛویس چھِ فرانسکی تہٕ یِہُند اثر چھُ عالمگیر۔ یِمَو ضدی یہ ہندِس ژوٗرِمِس حصس منٛز اوسنہٕ بریٚخٕتنِ یوت زبانۍ تِتھٕ پاٹھۍ بدلاوان یِتھٕ یہ تِمن تجربٕن موزوٗن بنہٕ یِم تھیٹرس منٛز سپدان چھِ۔

بےٚ مانیت کین ڈرامہن ہندی لیکھن والۍ چھِ زبانۍ پیٹھے توٗکل کرِتھ یہ کینژھا تہٕ تِم بنیٛنن ناکمن منٛز تبدیلی اَنن۔ مارٹن ایسلِن چھُ یِمن لفظن منٛز یِہُندِس دِلِس موخصر پاٹھۍ بیان کران:

"اکھ منظرح زبان عَلَہٕ متضاد بناوِتھ، اَتھ اکھ بےٚ مانے ترتیب

دِتھ، یا تدلیل منطِق تراوِتھ انسلاکک تہٕ آواز ہشرک

شاعرانہٕ منطِق اختیار کرِتھ چھُ بے مانیتک تھیٹر سٹیجہٕ خاطرٕ

اکھ نوٚو جہت گاشراوان۔"[۱]

تھیٹرچہ زبانۍ ہنٛز یہ تبدیلی چھیٚہ یِتھن ترٕن وٕرین ہندِس عام ادبی رۄجانس ستۍ ہشر تھاوان۔ حقیقتس تہٕ زبانۍ منٛز باگ چھُ اکھ وسیع خلا پاد گومُت۔ لہٰذا چھِنہٕ اَسہٕ کانہہ کارآمد سپدان بیلہِ اَسی بیکیٹ تہٕ پِنٹر ہندٕن ڈرامہن منٛز باضے انسانن درمیان ترسیل پھٹان چھِ وُچھان۔ ازکل چھُ اَسہٕ پیٹھ پریس، ریڈیو، سنما تہٕ ٹیلیوژن کہٕ ذٔریعہ لفظ ورتاوُن سپدان۔ اکثر چھِنہٕ لفظن سہٕ مانی روزان یِمہٕ خاطرٕ یِم آسان چھِ۔ لہٰذا چھیٚہ اَسہٕ زبان اَمچہٕ اصلی مقصدہٕ خاطرٕ ژٕمراونی یانے باوٕژ خاطرٕ نہٕ زٕ تہٕ کھٹنہٕ خاطرٕ یہ زٕن یہ باوُن چھیٚہ یژھان۔ ڈرامانٛویس چھِ ہیٚر کنہٕ باونہٕ آمتۍ وسیلہٕ ورتاوِتھ کوٗشش کران زِ تِم امکان گژھِ پاد گژھنی یِمو کِنۍ زبان بنِنہٕ اصلی باوتھ کارٕ یہ ہنٛدِ مقصدہٕ خاطرٕ ورتاونہٕ ہیکہِ یِتھ۔ یہ چھُ تھیٹرس نِسبتھ یِہُنٛز قولہٕ ہارٕ یہ ہنٛد اہم حصہ تہٕ رسمی ڈرامہس خلاف یِہُند چیلنج۔

قولہٕ ہارٕ یہ ہندِس صحی مانیس منٛز چھیٚہ بیکیٹس یہ پَژھ زٕ فنکارہٕ سُند فرض چھُ زِ سہٕ کرِ پنٛنِ وِہترٕن (EXPERIENCE) مکمل پاٹھۍ تہٕ پنٛنۍ سارے پیچیدگی

---

[۱]:۔ مارٹن ایسلِن :۔ دی تھیٹر آف دِ ابسرڈ (پینگوِن ۔ ۱۹۶۸) صفہ ، ۳۹۶

ہیتھ بیان۔ تمہِ ہندی ناٹکھ چھہِ یہ ہاونچ اکھ کوشش زِ یتھ بدلونس دنیاہس منز کوتاہ مشکل چھُ مانے لبُن۔ تمی سُند زبانٕ ہند ورتاو چھُ زبانی ہنزن تمن کوتاہین ہند ننیر کران یم اُتھ منز باوژ ہندِ اکِہ وسیلہ کنز تہٕ خیال ظاہر کرنکہ اکِہ ذریعہ کنز موجود چھیہٕ۔ پننین دون لاگن (MIME) ٹاٹکن منز چھُ بیکیٹ سُہ فن ہاوان ییمہ کنز سٹیجس پیٹھ لفظ ترک چھِ یوان کرنہٕ تہٕ اشارہٕ تہٕ حرکژ چھِ لفظن ہندِ کھوتہٕ زیادٕ باوتھ کران۔

WAITING FOR GODOT تہٕ ENDGAME ڈرامہن منز چھُ بیکیٹ لفظن ہند بے مانیت ہاوان۔ سُہ چھُ سٹیج تتھ پاٹھی ورتاوان ییتھ زن یہ بوزن نگہ زِ لفظ کیتھ پاٹھی چھِ انسانی حالژ ہاونس منز ناکافی آسان۔ یہ کتھ بیہناونہٕ خاطرٕ زِ غار یقینی ہندس یتھ دنیاہس منز ہیکن نہ یقینی مانے آسیتھ، چھُ سُہ پننین ناٹکن منز مکالمہ تتھ پاٹھی ورتاوان زِ اُسہِ چھُ زبانٕ ہند مسمار بوزن لگان۔ بیکیٹ ہنزِ امہِ مثالہ ستی متاثر گژھتھ چھُ پنٹر تہٕ مکالمہ تتھ پاٹھی ورتاونہٕ خاطرٕ مجبور گژھان زِ جدید زندگیہ ہند مسمار ترٕ فکرٕ۔ بیکیٹ ہنز بنیادی قولہٕ ہاری چھیہٕ غار رسمی یا اینٹی تھیٹرس ستی۔ امی وسیلہ کرٕ ذریعہ چھُ سُہ WAITING FOR GODOT ڈرامہس منز ہاوان زِ جدید زمانس منز کیتھ پاٹھی چھیہٕ زندگی اکھ . براروٕنی کھیل بنیمژ۔ کانہہ مستقبل نہٕ آسنہٕ باوجود چھِ اسی ووُمیدٕ کران تہٕ دعا منگان تہٕ عام پاٹھی چھِ پژاران زِ حالتھ گژھِ بہتر، کینہہ نتہٕ کینہہ سپدِ ضرور۔

اینسکو ہنزٕ قولہٕ ہاری چھیہٕ ڈرامہکس پتمس تصورس اکِہ منفرد تہٕ نوینہٕ اندازٕ چیلنج کران۔ تمی ہندی کنز چھُ یہ اکھ فنی تخلیق۔

" تمہِ ناقابلِ اظہارِ حقیقژ ہنز باوتھ آسان یوسہٕ کانہہ
باوُن چھُ یژھان تہٕ یوسہٕ باضے باونہٕ چھیہٕ یوان۔
یوہے چھُ امیک محالت تہٕ امیک پزر"۔[۱]

۱۔ اینسکو: 'دپلے رائٹس رول'، اوبزرور، ۲۹ جون ۱۹۵۸

تمٕی سُند خیال چھُ زِ سماج چھُ پانہٕ انسانَن درمیان اکھ ٹھوٗر۔ یہِ پَژھ تھاوِتھ زِ انسانَن ہُند مُستند سُمت گژھ سماجہِ کھوتہٕ زیادٕ وسیع آسُن، سہٕ چھُ سونچان زِ انسانی صوٗرتِ حال چھُ سماجُک صوٗرتِ حال بناوان۔ سہٕ چھُ وُچھان زِ سماجُچ زبان چھیہٕ محض کلیشَن، کھوکھرِ فارمولاہن تہٕ تعرَفن ہنز بنیمژ۔ لیہٰذا چھُ سہٕ سماجُچ زبان پھٹراونہٕ نیران۔ زبٲنۍ ہنزَن جموٗد لد صوٗرژَن پیٹھ حملہٕ کرِتھ چھُ سہٕ اَمچہِ نوٚحیاتی خاطرٕ کوٗشش کران۔ سہٕ اوس یتھٕ پاٹھۍ دُنیِہس متلق تصورٕ یژھان بدلاوُن۔ تھیٹرس منز تمٕی سندِ انقلابُک مقصد اوس لوٗکَن ہندِن ذہنی وٗطیرَن منز بے تبدیلی انُن۔ یہِ آس بیاکھ کوٗشش نوٚو خیال نوٚوو اندازٕ وَنیُن۔ عمل بصری صوٗرژ منز پیش کرِتھ کٔر اینسکوَن تھیٹرچہِ زبٲنۍ وُسعتھ دِنٕچ کوٗشِش۔ سٹیجکی منظرے چھِ کتھ کران تہٕ یہِ کینژھا ذیہنَس منز چھُ آسان تہٕ چھُ بصری شبیہن منز سٹیجس پیٹھ برونٛٹھ کُن یوان۔ EXIT THE KING پیٹھ THE BALD PRIMA DONA ڈرامہس تام چھُ تمٕی سُند پریتھ کانہہ ڈراما لفظَن ہُند، اشارَن ہُند تہٕ سٹیجچَن خاصیژَن ہنز اکھ واضِح کھیل۔ تمٕی سُند خیال چھُ زِ عام کتھہ باتہٕ منز تہٕ ییلہٕ لفظ ناکافی چھِ ثابت سپدان یہنز جاے چھِ اشارٕ، عمل تہٕ لاگُن رٹان۔ یتھے پاٹھۍ گژھِنہٕ تھیٹرچ زبان پانے پننُن مقصد زانُنہٕ. یِنۍ بلکہ وارِیہَن عنصرَن منز اکھ عنصر۔ لفظ گژھن آخری حدَن تام زیٹھراونہٕ یِنۍ تہٕ زبان گژھ مانیکہِ بارٕ سِتۍ پھٹتھ یِنۍ۔ زبان چھیہٕ ذٲتی وِسترَن ظاہر کرنہٕ بدلہٕ اَتھ کھٹان۔ یہِ چھیہٕ اینسکو ہنز تمہٕ قولہٕ بٲرۍ کوٗششہِ ہنز اہمیتھ یمہٕ کِنۍ سہٕ پننِن ڈرامہَن منز ناقابلِ اظہار چیزَن ظاہر چھُ کران۔

وُہمہِ صدی ہِندِس گوڈنکس نصفس منز، خاصکرِتھ گوڈنکہِ عالمی جنگہِ پتہٕ آے برطانوی ڈرامہَس منز وارِیاہ تبدیلیہٕ۔ ٹی۔ ایس۔ ایلیٹ تہٕ کرسٹوفر مریئن کوٚر شٲری ڈراما دُبارٕ زندٕ تہٕ دیتکھ ہاوِتھ زِ یہِ کیتھٕ پاٹھۍ ہیکہِ لوٗکَن تفریح دِنہٕ خاطرٕ قابلِ قبوٗل بناونہٕ یِتھ۔ اَتھ تجربَس گٔے سِتۍ ردِ عمل شوٗروٗع تہٕ ڈراما آو نظمہِ منز کڈِتھ موٗلی زبٲنۍ ہندِس دُنیِہس

منز ننہٕ۔ اَمہِ پتہٕ تووگ اَسہِ بوزُن زِ عام دوہہ دِنچہِ زبانۍ ہندی لفظ کوتاہ چھہِ پُرترنُم تہٕ یم کتھہٕ پاٹھۍ ہیکوکھ اَسۍ اختصارہٕ سان تہٕ وتشاول انداز ورتاوِتھ تہٕ اَمہِ طریقہٕ کتھہٕ پاٹھۍ ہیکون اَسۍ ڈراما منظوم ڈراما کھوتہٕ زیادٕ موثر فطری تہٕ قولہٕ ہارۍ وسیلہٕ بناوِتھ تھیٹرٕ خاطرٕ۔ برطانوی ڈراما نولیسو کوٚر برینٹ، بیکیٹ تہٕ اینسکو ہنٛزٕن تخلیقن ہند اثر قوبوٗل تکیازِ یم ساری اَسۍ نغمانۍ نثر، شاعرانہٕ لفظُت تہٕ لفظی انسلاکن ہندی تشبیہہ ورتاوان تہٕ یتھہٕ پاٹھۍ اَسۍ یم رسمی ڈرامایی مکالمن منز شاعری ہند متبادل سونچان۔ برینٹ تہٕ بیکیٹ ہندین تجربن منز کامیابی وُچھتھ کرِ پنٹرٕ، آڈن تہٕ باقے قولہٕ ہارۍ ڈراما نگارو عام گفتارٕچ زبان تھیٹرکہِ وسیلہٕ کنۍ شوٚروٗع۔ یلہِ یمن قولہٕ ہارۍ یہِ چھیہٕ آسان زِ تم کرن سماجکین کینژن طبقن خاصکرِتھ میحنتکش طبقن ہندین مسلن تہٕ یہند نفسیاتچ باوتھ، یم چھہِ پننین کردارن تتھی زبانۍ منز بولناوان یوٚسہٕ زبان یم پننہٕ حقیقی زندگیہ منز بولان چھہِ۔ مگر اَمہِ پتہٕ کوٚر برطانوی ڈراما نگارن منز نوٚ پیہٕ موحسوٗس زِ تہندی ڈراما گژھن تماشہٕ بینن ہندِ خاطرٕ غار موٚمولی تجربہ بننۍ تہٕ تہند توجہہ آوراونۍ۔ لیہاذا چھہِ یہنز زبان حقیقی زندگیہ منز عام زبانۍ ہند ہوبہو نقل۔ پننین ڈرامن منز زبان مصنوٗعی بناوِتھ چھہِ یم اَمچہِ صفایی تہٕ حرکتہٕ ہرِ کران تہٕ یتھہٕ پاٹھۍ اتھ زیادٕ پُرقوٚوتھ تہٕ دِلکش بناوان۔ اَمی طریقہٕ چھہِ یم پننۍ ڈراما زیادٕ یادگار بناوان تہٕ زیادٕ لوکھ چھہِ یہندی ڈراما وُچھنہٕ گژھان۔

پنٹر چھُ سیٹھاہ اِحتیاطہٕ سان لفظن تہٕ اشارن کام ہیوان، تہٕ باقین مقابلہٕ چھُ تھیٹرچ زبان شیرنس منز زیادٕ تن دِہی سان کام کران تہٕ یہ زبان چھیہٕ تمۍ ہنز قولہٕ ہارۍ یہٕ منز فطرتھ ہاوان۔ تٔمہ چھُ اَسہِ تام تمۍ ہنز زبانۍ ہندِ ذریہ واتان یتھ منز لفظ آسنس ستۍ ستۍ حوائن ہندِ خاطرٕ تہٕ کشش چھیہٕ۔ تٔمہ چھُ ظلمک مظاہر کرِتھ اَسہِ صدمہ دِوان تہٕ سائین جذبن وُتش دِوان تہٕ سون ذہنی ردعمل حاصل کران۔ تمۍ ہندی لفظ چھینہٕ محض ییکھتھ تہٕ بولنہٕ آمتۍ۔ یہند اصلی مانے تہٕ ردعمل چھُ کُنہٕ خاص ماحولس ستۍ بانے

تھیٹرکِس ماحولس سٍتۍ جوٗرِتھ آسان۔ J.R. BROWN چھُ اَتھ سِلسِلس منز لیکھان:

" انسٲنی تجربہٕکین طبعی پٔرزن تہٕ بصری شٔبیہن سٍتۍ زیادٕ دلچسپی آسنہٕ کِنۍ چھُ پنٛڈٕرتہٕ تَتھ مشترکہٕ خٲہشہِ منز شٔریکھ زِ تھیٹر خٲطرٕ گژھِ تِژھ زَبان آسٕنۍ یوٚہٕ ٹھوٗس زیادٕ تہٕ دٲنشورانہٕ کم آسہِ نہٕ زِ مکمل پاٹھۍ اَدبی زبان"۔ [1]

پنٛڈرس تہٕ آڈنس چھُنہٕ خٲلِص لفظی تہٕ ادبی ڈراما لیکھنس سٍتۍ بِلکُل کانٛہہ دلچسپی۔ پتہٕ ادلین قولہٕ ہٲری چھِیہٕ تھیٹرس سٍتۍ یِمہٕ خٲطرٕ یِم سٲری ہے وٲنہٕ لیکھان روٗدی۔

{ انگریزی پیٹھٕ ترجمہٕ
قاضی ظہور احمد }

---

[1] جے، آر، براوٗن: تھیٹر لینگویج، ۱۹۷۲۔ صفہٕ ۔ ۷۳

شفیع شوق

عقیدٕ تہٕ تخلیقی عمل

پۆز ادب چھُ اَسہِ متأثر کران۔ متأثر کرنُک مطلب گووٚ زِ سانہِ ذیہنُک تصوراتی نظام چھُ تانہٕ تانہٕ گرٕھتھ نٔو ترتیب لبان۔ وارِیاہ باتھ تہٕ وارِیاہ دلیلہٕ چھِ اَسی دوہے پۆزان یِمو منز اَسی بٔرنیزاہ سرُود چھِ لبان۔ یِتھی باتھ یا پرٕٹھ دٔلیلہٕ چھیہٕ سانِس تصوراتی نظامس دۆرِ رۆزِتھے اَنہٕ ہاوان تہٕ اَنس منز عکس وٕچھتھ چھُ ذیہن شاد سپدان تہٕ بس۔ مگر متأثر کرن وٕزٕ تخلیق چھیہٕ اَسہِ اکِہ حلقہٕ منز کڈتھ نٔوِس حلقس منز اِستادٕ کران۔ تہٕ اَتھ جایہِ بدلیہِ منز یُس انکشاف تہٕ حأرتھ حاصل چھُ سپدان سُہ چھُ لذتھ بخش آسان۔ تخلیق ییلہِ اَسہِ اکھ نوقطے نظر تراوتھ دۆیِم نوقطے نظر یختیار کرنس پیٹھ مجبوٗر یا آمادٕ کرِ اَمی ہِکو تیلہِ ییتہٕ وٕنتھ زِ سوٗ تخلیق چھیہٕ اَسہِ اکھ عقیدٕ تراوتھ دۆیِم عقیدٕ یختیار کرنس پیٹھ مجبوٗر یا آمادٕ کران۔ اَو، یہٕ چھُ پۆز زِ تخلیقن ہُند یہِ متأثر کرنُک قووتھ چھُ وارِیہن خارجی حالاتن طابع، یِمن منز پرن والی سٕنز عمر، تٔمی سٕنز دُنیاوی حالتھ زمانہٕ بیتر اہم چھِ۔ اکِہ وِزِ چھُ میٚیتہٕ شیکسپیر سندِس اوتھیلو ڈرامہکس اندس پیٹھ اَچھن اوٚش ووتھرومٕت، مگر از چھُم تتھ جایہِ اَسُن یِوان۔ مگر کافکا سندِس رٕپھیر (METAMORPHOSIS) افسانس منز ییلہِ کیوٗم مۆد، میہٕ ووٚد ژٔرِ ژٔرِ تہٕ کینژن رٔژن تہٕ دوہن روٗدُم آرام تہٕ۔ میہٕ ورتوو ذأتی نوقطے نظر عقیدٕکس مانیٚس منز، ییلہِ زن عقیدٕ تیٚلی چھُ عقیدٕ ییلہِ وارِیہن

فردن پانہٕ وٲلۍ رایہِ منز ہشر آسہِ ۔ مگر وُچھُن چھُ یِتہٕ زِ ذٲتی عقیدٕ چھُنہٕ زانہہ تہٕ اجتمٲعی عقیدٕ نِشہٕ بِلکُل جُدا اوسمُت ۔ عالمی ادبُک تہٕ علمن ہُند مطالعہٕ چھُ صاف پٲٹھۍ ہاوان زِ اکثر دورن منز چھِ اکثر شاعر، اَدیب، فلسفی تہٕ سایِنسدان تقریبن اکی اندازٕ سونچان آسی مِتۍ ۔ تہٕ یۄہے چھُ وجہہ زِ اَسی چھِ ادبچِہ مختلف دور بدِ کڈان : کلاسیکیتھ، رومانیتھ، حقیقت پسندی بیترِ ۔

دُنیہُک سورُے ادب چھُ لیہازا مختلف زمٲنی تناظُرن منز یاتہٕ کُنہِ عقیدچہِ حمایژ منز لیکھنہٕ آمُت نَتہٕ کُنہِ عقیدچہِ مخالفژ منز ۔ مخالفژ منز تہٕ اَوکنۍ زِ حقیقژ ہُند اکھ نۄو بَرم، اکھ نۄو عقیدٕ ییہِ بارسس ۔ یتہٕ قدیم یونٲنۍ ٹریجڈی یِنہٕ زمانہٕ کِس تقدیر پرستی ہندِس تصورس تصدیق چھیہٕ یژھان کرنہٕ تتہٕ چھیہٕ یہِ اُلوہی انصافس ٹینہٕ ژٹان ۔ اَتھ برعکس چھیہٕ شیکسپیری ٹریجڈی تہٕ عیسایژ ہندِس ازلہٕ گونہس پیٹھ پژھ گُزراونہٕ خاطرٕ اکھ اہم دینی فرض پورٕ کران ۔ بقول آڈن :

یونٲنۍ المیہِ چھُ امرُک المیہِ، یانے تماشہِ بینن منز یہِ احساس زِ ہاے ! اَتھ کیازِ اوس یتھٕ پٲٹھۍ سپدُن ۔ عیسأے المیہ چھُ امکانُک المیہ ۔ ہاے یتھٕ پٲٹھۍ کیازٕ سپدو ییلہِ زن یہِ بدل پٲٹھۍ تہٕ سپدِتھ ہیکہِ ہے ۔ یونٲنۍ ہیرو ہندِس کردارس منز لُس ہیوبرِس، یانے نُقص چھُ، سُہ چھُ تمِس انسانہٕ سُند بژم یُس پانس طاقتور زانان آسہِ تہٕ پژھ آسہِ تھوان زِ کانہہ تہٕ ہیکہِ نہٕ تمہِ سندِس طاقتس اَلراوِتھ ۔ اَتھ برعکس چھُ عیسأے کبرُک گوناہ تمِس انسانہٕ سُند بژم یُس پانس کمزور آسہِ زانان مگر پژھ آسِس زِ سُہ ہیکہِ پننو کوششو ستۍ تمہِ کمزوریہِ منز نیرِتھ تہٕ طاقتور بنِتھ[1] ۔

رزمیک ہیرو اوس سُے بنِتھ ہیکان ییمی سنزن صلاحیژن پیٹھ قومہِ کِس سارِنے فردن پژھ آسہِ ۔ سُہ اوس تِہنزن سارِنے ذہنی خاہشن، تہندین ارمانن تہٕ خابن ہُند تجسیم ۔ رزمیک ہیرو ہیکہِ نہٕ تخلیقکار سندِ پننہِ ذہنُک پاداوار آسِتھ، سُہ اوس داستانو، نیم تواریخی داستانو بِرانہٕ ادبہٕ تہٕ تواریخو منز ژارنہٕ یوان ۔ تمی سندی کارنامہٕ تہٕ تجربہٕ تہٕ آسی تمے یم برونٹھے مشہور

---

[1] ڈبلیو، ایچ آڈن : " دِ کرسچن ہیرو " ۱۹۴۵

آسی لوٚکن منٛز۔ رزمیہٕ لیکھن وٲلۍ سٕند فنی کمال اوس صرف رِلوٲیتی پلاٹ تہٕ کردار پیش کرنس
منٛز نوٚن نیران۔ تِمس أس نہٕ پلاٹس تہٕ کردارس منٛز کانٛہہ نوٚوُر اِنٛچ کانٛہہ تہٕ آزادی۔ نہ
اوس اَمیُک ضوٚروٗر تھےٚ موٚحسوٗس یوان کرنہٕ، تِکیازِ سارنۍ اوس یہِتھ زِ فطرتھ تہٕ یہ دُنیاہ چھُ
ہر لحاظہٕ مکمل تہٕ نہ بدلوٗن، لیہاذا چھُ پرٛوٚن سوٗرے ادب، توارِیخ تہٕ اوٚسطوٗریاتھ انسٲنی تجربُک
اکھ مکمل ذخیرٕ یُس آسی پھِرِ پھِرِ ورتاوِتھ ہیکون۔ مگر ورتاوس دوران چھِ بےٚشونٛکی پاٹھۍ یِم
تجربہٕ پنُن رنگ بدلاوان روٗدمتۍ تہٕ عصری رنگ رٹان گٔمتۍ۔ پرٛوٚن سوٗرے چیکایتی ادب
چھُ ہاوان زِ یوٚدوَے اَمِکۍ موضوٗع، پلاٹ تہٕ کردار بُنۍ تھےٚ آسی مگر یِم چھِ پرٛیتھ زمانہٕ چہِ عام
جیسا گہیہِ عرٛتۍ ستۍ بدلان روٗدی متۍ۔ یوٗرپس منٛز اردٲہمہ صدی یہ پیٹھےٚ تہٕ ہندوستانس منٛز ہناہ ژیرِ
پیٹھ بدلیو حقیقژ متلق انسانہٕ سٕند تصور۔ یوٗرپس منٛز چھُ ادبس منٛز ناولہٕ ہنٛد بارسس یُن
تہٕ فلسفس منٛز حقیقتھ پسندیہِ ہنٛد شوٗروٗع گژھن اَکھ تبدیلیہِ کُن اکھ اہم اشارٕ کران۔
فلسفس منٛز چھِ ڈیکارٹ تہٕ لاک حوٲسی زندگیہِ اہمیتھ دِتھ یِتھ افلاطوٗنی تصورس ژٕکۍ پھیرُ
کران زِ انسانہٕ سنٛز حقیقتھ چھیہٕ تِمی سنٛز ESSENCE تہٕ تِمی سٕند ووٗجوٗد (EXISTENCE)
چھُ اُپُز تہٕ برٛم۔ پھیڈرس منٛز چھُ افلاطوٗن روٗح حالتھ اکِ رٔتھ ہاوان۔ حواس چھِ حیوٲنی
شکلہِ منٛز گُرِ بناونہٕ آمتۍ تہٕ عقل چھیہٕ انسانی شکلہِ منٛز ڈرٛایور ہاونہٕ آمژ۔ تِمس لاکم تہٕ
کمچہِ اتھس منٛز چھ۔ گوڈنکہِ پھِرِ آو وَننہٕ زِ حقیقتھ ہیکون آسی پنٛنو حواسو ستۍ ژیٚنتھ تہٕ اَسہ
اَندٕ پکھی پھہلتھ دُنیہے چھِ اصلی حقیقتھ۔ یانے مخصوٗص چیزن ہنٛد تجربے چھُ اَسہ حقیقژ
نام وانٛاوِتھ ہیکان۔ یہ حقیقژ ہنٛد جستجوٗ چھُ اکھ انفرادی مسلہ یتھ نہٕ تِمہ فکرِ ہنٛز رِلوایژ
پیٹھ کانٛہہ انحصار چھُ۔ انفرادی تجرُبچ اولیتھ چھیہٕ ڈیکارٹ پنٛدِس یتھ اوٚصوٗلس منٛز واضح
زِ COGITO ERGO SUM (بہٕ چھُس سوٗنچان تہٕ چھُس بہٕ)۔ لاک سٕند وَنُن
اوس زِ اَکِس فردٕ سنٛز شخصیتھ چھیہٕ تیٚلی ممکن یِیلہِ یہ کُنہِ زمانہٕ تہٕ مکانہٕ کِس دٲیرس منٛز ہاونہٕ
یِیہِ تِکیازِ ذٲتی شناخ چھیہٕ شوٗعوٗرٕچ سوٗشاخ یوسہٕ زمانہٕ کِس تسلسل منٛز ووٗتلہِ۔ تِکیازِ

پرٛتھ کانٛہہ فرد چھُ پننِس پتھ کالس سٟتۍ پننہٕ یادِ وٕترکنہِ مسلسل رشتہٕ تھاوٕتھ۔ یہِ چھُ تٔمۍ سُند یادِ ووٚترےٚ یُس تٔمۍ سنٛز شخصیتھ مُعیَن چھُ کران۔ موٚخصریم دوٚنوٕے فلسفیانہٕ زاوِیہٕ چھہِ انفرادی تجربس اولیتھ دِتھ آفاقی موضوعن، ذاتن تہٕ مُبہم تصورن رد کران۔ یی سُبُد ناولہِ منٛز تہٕ۔ پرانیو داستانو، تواریخو تہٕ نیم تواریخی ڈیلیو منٛز پلاٹ بننہٕ بجایہِ آے اندرٕ نِکھۍ زندگیہِ منٛز پلاٹ حاصل کرنہٕ۔ رلوایتی قصن نوٚنوِ اندازٕ وٕکھنے کرنہٕ بجایہِ آو نوٚرس کُن زیادٕ توٚجہ دِنہٕ۔ ناولہِ منٛز چھُ کردار آزاد۔ پننِ وٕتھ ژارنس منٛز تہٕ تہٕ تتھ وتہٕ بیٚٹھ پکہٕنس منٛز تہٕ۔ کردار چھُ مخصوص حالاتن منٛز پننہِ نزدیکی حقیقتٕ ہُند شوٚعور تھاونہٕ کنہِ شخصیتھ لبان تہٕ تٔمۍ سنٛز شخصیتھ چھیہٕ تٔمۍ سندین پٔتمین ذاتی تجربن ہندس اثرس تل تہٕ مسلسل حرکتس منٛز۔ یتھ پاٹھۍ چھُ نوٚو کردار مکمل پاٹھۍ خود موختار، مگر سُہ چھُ ناولہِ ہندس یا افسانہٕ کس محدود دایرس منٛز خود موختار تہٕ اتھ دایرس منٛز چھیہٕ لیکھن والۍ سنٛز حکمرانی۔ نوِ فکشنُک انسان (HOMO FICTUS) چھُنہٕ ہرگز تہٕ مازوٚ، رتوٚ تہٕ اڈجن ہُند انسان۔ تٔمۍ سُند ووجود چھُ لفظن منٛز۔ تٔمۍ سُند ووتھُن بِہُن، سوٚنچُن، شوٚنگُن، مرُن زیوٚن، سورُے چھُ ادیبہٕ سندین اتھن منٛز۔ تٔمۍ سُند خالق چھُ ادیب۔ تہٕ ادیب چھُنہٕ دساپنہٕ روٚس کانٛہہ خود کار مشین، کانٛہہ AUTOMATION تراوان کردارن نبر۔ تٔمۍ سندِ فکشنُک پرٛتھ کانٛہہ کردار چھُ تٔمۍ سندِ تصوراتی ترتیبُک اکھ حصہٕ۔ کردارن درمیان، یا کردارن تہٕ ماحولس درمیان تصادُم چھُ ادیبہٕ سندس ذیہنس منٛز۔ اتھ تصادمس چھہِ پوٚت منظرس منٛز ادیبہٕ سندی عقیدٕ۔ عقیدن ہُند سپدی تَن تصادم یا اتصال، عقیدٕ چھہِ تخلیقہِ ہنٛز بنیاد روزان۔ شاید یہِ ہندِس فکشنس منٛز تہٕ چھیہٕ یہے صورتھ۔

عصری ادبس منٛز ییلہِ زن بظاہر تمام عقیدن ہُند مکمل نفی چھُ نظر گژھان تہٕ ازکُک تنقید تہٕ چھُ اتھ عقیدُک پرٛاہ کانہٕ خاطر پننۍ فنۍ لِہ آزماوان مگر عقیدٕ چھہِ ملتن سندین شیطانی طاقتن ہندی پاٹھۍ پان تہٕ ژوٚم اوِتھ ہیکان تہٕ رٕچھ تہٕ بدلاوان تہٕ ادبکۍ کھوٚتۍ تہٕ تروٚنۍ آوراوان۔ ادبُس چھُنہٕ اکُے درواز موضوع بلکہ چھُ امیک خاصے زِ یہِ چھُ پرٛتھ ساتہٕ، پرٛتھ

اندٕ پرٛیتھ کُنہِ قسمٕکۍن اثراتن ہنٛدِ خاطرٕ ووٚتھے روزان تکیازِ امیُک خالِق چھُنہٕ کانٛہہ غارٕ انسانی قوٚوتھ۔ کانٛہہ خودکفیل تہٕ خودکار مشینن۔ سُہ چھُ تکنیکُک ایلان کرٕی کرٕی تہٕ پننہِ نامکمل آسنُک احساس تھوان۔ تکمیل پرٛاونہٕ خاطرے چھُ سُہ تخلیقی عملہِ منٛز آوُر روزان۔ پننہِ امہِ عملہِ ہنٛدِ روٗخ تہٕ طرز بدلاونس ستی چھُ سُہ پانہٕ تہٕ بدلان روزان۔ تمی ہنٛز تخلیق چھےٚ تمی ہنٛدِ محدوٗد تہٕ نامکمل ووجوٗدٕچ پرٛگی دوٗر کرنٕچ کوٗشش آسان۔ لیہٰذا چھےٚ پرٛیتھ کانٛہہ تخلیق تخلیقکارٕ سنٛز پرٛگیہ تہٕ لاچارٕیہِ ہنٛد عکس تہٕ آسان۔ مگر یہِ پرٛگی تہٕ لاچاری چھےٚ انسانن زمانہٕ بدلونٕن عقیدن تحت وٕچھہِ پھیرٕ۔ توٚے کِنز چھُ کُنہِ زمانٕکۍن سارنٕے شاعرن تہٕ ادیبن ہنٛزن تخلیقن منٛز انفرادی رنگٕ باوجوٗد واریاہ ہشُر آسان۔ اَزٕکِس ادبس منٛزے وچھتو، عالمگیر سوٚتھرس پیٹھ چھُ انسانی حقیقژ ہنٛدِ ہوٚے عکس پیش سپدان۔ (رلوایت پرٛس تہٕ رسم نواز ادیبن ہنٛز کتھ چھےٚ بدل)۔

عقیدٕچہِ مداخلژ ہنٛز باتھ چھےٚ گوڈنیتھے ادب پارس منٛز باونہٕ یِنہٕ وٲلس تجربس پیٹھ تخلیقکارٕ سنٛز پرٛتھ آسان، یِمہِ مطابق سُہ تجربُک انتخاب چھُ کران۔ سُہ کرِ تلی کُنہِ تجربُک انتخاب یِیلہِ تمس تتھ منٛز پننہِ علاوٕ بێیِہ کانٛسہِ ہنٛدِ خاطرٕ تہٕ کانٛہہ اہمیتھ باسہِ۔ باقی گٕن ہنٛدی پانٛٹھی چھِ تخلیقکارس تہٕ پرٛیتھ بڑزِ رنگٕ رنگٕ تجربہٕ حاصل سپدان روزان یِمن منٛز بیشتر خالص تمی ہنٛدِ ذاتہٕ خاطرے اہمیتھ چھِ تھوان۔ یِمن چھُ فردٕ ہنٛز گذریمژ زندگیہ ہنٛدین مختلف تیٚتھٕن یا میٹھن موقن ستی واٹھ آسان۔ کیٚتی تجربہٕ چھِ تِم تہٕ یِم فردٕ ہنٛدِ خاطرٕ تہٕ بےٚ مانے چھِ باسان۔ تمی ہنٛدِ شعوٗرکی قولون تہٕ امیُک منطق چھُنہٕ ہکان یِتھٕن تجربن منٛز کانٛہہ اہمیتھ لبِتھ۔ یِتھی تجربہٕ چھِ خود فردٕ سنٛز زندگیہ منٛز تہٕ کانٛہہ اثر پادٕ کرنہٕ ورٲے مشرفٕکِس سوٚدرس منٛز پھٹان۔ مگر چوٗنکہ فنہٕکہ تخلیقُک بُنیادی وُلشاو (STIMULUS) چھُ تمی سُند RECOGNITION حاصل کرنُک جذبہٕ یا وُلو پننہِ اہمیژ ہنٛد باس دِنُک مقصد آسان۔ لیہٰذا چھُ فنکار مسلسل پانس ورٲے بێیِہ کانٛسہِ ہنٛد خیال تھوان یُس تمی ہنٛدِ ووجوٗدٕ نِشِ تمی ہنٛدِ آسنٕچہِ اہمیژ ہنٛز سَنٛد ہیکہِ ہٮ۪نتھ۔ فنکار چھُ بێیِہ ہنٛزِ تسلیم کرمژ زبانی منٛز، بێیِہ ہنٛز تسلیم کرمژ ہیٚتھ ورتاوتھ

پننس تجربس باوتھ کران، محض بیٚیہ پندِ خاطرٕ۔ پننس ذاتس متلق میون پرٛسچھ کانٛہہ بیان آسہِ یاتہٕ بیٚیہِ سُند نوقطے نظر ورتاوِتھ دِنہٕ آمُت تکیازِ سُے نوقطے نظر چھُ میٚہ پننہِ خاطرٕ تہٕ تسلیم کوٗرمُت۔ (یانے خاص نظریاتی ادبس منٛز) یا چھُس بہٕ بیٚیہِ سُند نوقطے نظر زیرِ نظر تھاوِتھ پننس حالس سام ہیوان۔ (بظاہر غار نظریاتی ادبس منٛز) موخصر بقول سارتر "بیاکھ چھُ میٚہ تہٕ میانِس ذاتس منٛز باگ اکھ ناگزیرٕ منٛزِم لوٗر"[1] یہٕازا یہٕ بیاکھ زوٗن چھُ پرٛتھ ساتہٕ میانہِ شوٗعورُک ترتیب کار میانہِ شخصیژ پیٹھ حاوی ڈکٹیٹر تہٕ میانہِ وٗتیرُک مُنصف تہٕ توٗلوٗن ساز مگر ءستی میانہِ آسنُک گواہ تہٕ۔ یہٕ چھُ یوٚہے بیٚیہِ سُند خیال زِ فنکار چھُ پننین تجربن ہندِ نےٚ ترتیب انبارٕ منٛز تمی تجربُک انتخاب کران یُتھ منٛز تمس بیٚیہِ ہندِ خاطرٕ اہمیژ پیٹھ لوٗرٕ پرٛتھ آسہِ۔ ادب کوتاہ تہٕ دی تن بدوٗنیژ ہُند باس، مگر بیٚیہِ ہندِ خاطرٕ تمہٕ کہ تجربچ اہمیتھ چھیٚہ تتھ منٛز لامحال ترسیلچ خاصیتھ پادٕ کران۔ ترسیل چھُ اضافی ضوٗروٗر مگر امہِ ورٲے چھُنہٕ کانٛہہ تہٕ لوٗز فن پارٕ۔ اتھ برعکس چھُ لوٗز ادب پارٕ بسیار مانیل آسان۔ ادب یوٚدوے تخلیگ پادٲوار چھُ مگر تہٕ کرِتھ چھُ اتھ پیٹھ اکثر لوٗکن اتفاق پادٕ گرٕھان تکیازِ تخیل چھُ زِکرِ حساوی شیچھے ہُند مرہون تہٕ حساوی تجربن ہندِس میچھرس یا ٹیچھرس پیٹھ چھُ لوٗکن اتفاق تہٕ اوکنِ چھُکھ تخیلہٕ کین شیٚنہن پیٹھ تہٕ اتفاق۔

ادبس منٛز داخل سپدنہٕ خاطرٕ چھیٚہ عقیدس بیاکھ وتھ یانے ادب پارٕچ ہیٚتھ۔ لوتام نہٕ تخلیقکارس کنہِ مخصوٗص ہیژ پیٹھ لوٗرٕ پرٛتھ آسہِ لوتام کرِ نہٕ سُہ تمیک انتخاب۔ ییٚتین چھُ زٕ تس تھاوُن ضوٗروٗری زِ ہیژ ہندیو لامحدوٗد امکانو باوجوٗد چھیٚہ حقیقی ہیژ محدوٗد تہٕ یہند رلواج چھُ رسم مقررٕ کران۔ مگر یہٕ رسم چھُنہٕ ہنگہٕ تہٕ منگہٕ بنان۔ ہیژن ہندِ وقتلنک تہٕ زوالک تواریخ چھُ ہاوان زِ عقیدن ہندِس ردوقوبولس ستی چھُ ہیژن ہُند ردوقوبول تہٕ جاری روزٕمُت۔ پد، واکھ، شرکی، وژن، مثنوی یہٕ، جنگنامہٕ، کیلٹ، رُباعیہٕ، سانیٹ بیترِ گیہٕ متروٗک پیش کالہٕ چن

---

[1] جین پال سارتر: بینگ اینڈ نتھنگنس ۱۹۴۳

ہیٔرٕن ہُند اندازٕ کرُن چھُ ناممکن۔ نارتھروپ فرٲے چھُ ہیٔرٕن ہنٛدِس اتھ رِدو قوٚبوٗلس ہیرو (مرکزی کردار) پنٛدِس ازلی اوٚسطوٗرِس سۭتۍ واٹان۔ یُتھ اگر یہِ اَس زِ ہیرو چھُ پننہِ فطرژ کِنۍ باقیے مُکن نشہِ تہٕ باقیے مُکن ہنٛدِ ماحولہٕ نشہِ کھٔسی پایہِ، تیٚلہِ چھُ سُہ کانٛہہ دیوٗ ذاتھ تہٕ تٔمِس متلق دلیل آسہِ کانٛہہ اوٚسطوٗرٕ۔ اگر یُتھ اَس زِ ہیرو چھُ رتبہٕ کِنۍ باقیے مُکن تہٕ تہنٛدِ ماحولہٕ نشہِ کھٔسی پایہِ، تیٚلہِ پیہِ رومانس بارَسس یَتھ منٛز ہیرو انسانٕی زاژ ہیوٗ آسِتھ تہٕ غارفطری کارنامہٕ کٔرِتھ ہیکہِ۔ رومانس منٛز چھنہٕ توٚے فطرژ ہنٛدی قونوٗن ڈٕنجہِ روزان۔ اگر یُتھ اَس زِ ہیرو چھُ رتبہٕ کِنۍ باقیے مُکن نشہِ کھٔسی پایہِ مگر تہنٛدِ ماحولہٕ نشہِ چھُنہٕ کھٔسی پایہِ، تیٚلہِ چھُ سُہ کانٛہہ لیڈر یا بہوٗدُر۔ یہِ چھُ ہیرو سانٛین رزمِین تہٕ المیِن ہُند۔ اگر یُتھ اَس زِ ہیرو نہ چھُ لوٗکن نشہِ تہٕ نہ تہنٛدِ ماحولہٕ نشہِ کھٔسی پایہِ، تیٚلہِ چھُ سُہ اَسی منٛز کانٛہہ۔ تٔمی ہنٛدِ خاطرٕ چھِ فطرتُک ساری قونوٗن لاٗزمی بَنان۔ یہِ چھُ سانٛین کامیڈین ہُند تہٕ "حقیقت پَسنٛد" ادبُک ہیرو۔ اگر یُتھ اَس زِ ہیرو چھُ طاقتہٕ تہٕ عقلہٕ کِنۍ باقیے لوٗکن ہنٛدِ کھوتہٕ تہٕ وٕسی پایہِ، سُہ چھُ تیٚلہِ طنزی ادبُک ہیرو —— سائنس دورِس منٛز ووت اوٚسطوٗرُک یہِ گردش اند۔ اوٚسطوٗر موٗدُک۔ تہٕ اَتھ سۭتۍ موٚیہِ سارِیے پرٛانہٕ رسمی ہیٔرٕ اَزِیک ادب چھُ اَکہِ لحاظہٕ ہیٔرٕ روٚس۔ یُتھ کانٛہہ تخلیق چھیہٕ رسمی ضابطو نشہِ آزاد روٗزِتھ مخصوص تجربہٕ مطابق ہیٔتھ پرٛاوان۔ یہِ ہیٔتھ چھیہٕ محض موادُچ تنظیم۔ تنظیم نہ کانٛہہ خارجی میکانٛکی تہٕ جبری شیٖرٕ ژارُر۔ بلکہ تِتھ تنظیم یوٚسہٕ تخلیق ہنٛدِس موادس سۭتۍ تخلیقکارٕ سنٛز فکری تہٕ اخلاقی وابستگی پانے دریافت کرِ۔ تکیازِ تخلیقہٕ ہُند مواد پانے اَکھ پیش کار (PRESENTA - TIONAL) عنصر (شاعِرِیہ منٛز تشبیہہ تہٕ ناولہٕ تہٕ ڈرامہس منٛز منظر) چھُنہٕ کُنہ تہٕ حالژ منٛز تخلیقکارٕ سنٛدِ خیالو نشہِ آزاد۔ "اَسی چھِ زانان زِ اَسی رُحنو تشبیہہ تھٕچھ تہٕ نمون قدری بناوِتھ۔ مگر یہِ سوٚدٕ قدری چھِنہٕ اصلی تشبیہہ آسان بلکہ چھُ اَکھ خیال، یہِ چھیہٕ تِتھ تشبیہہ آسان یِتھ پٔنٛنۍ سارِے خاصیتھ دِنتھ چھیہٕ آسان پیٚمژ۔"[1] لیہازا چھیہٕ جدید ادبس منٛز تشبیہن ہنٛز ترتیب ژکِ خیالن ہنٛزِ ترتیب تہٕ کانٛہہ

[1] جان کرو رینسم : دی ورلڈز باڈی ، ۱۹۳۸ء

تہٕ خیالن ہنٛز ترتیب ہیکہٕ نہٕ عصری حساگیہ نشہٕ آزاد أستھ۔ امہِ لحاظہٕ چھُ پزٕیتھ کُنہِ تخلیقہٕ اکھ عقلی گرٛتھ آسان (اَنٛز پاکٕھ یا گیتھ۔) ژیتہٕ رُو (STREAM OF CONSCIOUSNESS) ادبس تہٕ شأیری منٛز تہِ، یوٚدوے بظأہر اَتھ منٛز کانٛہہ ترتیب چھنہٕ آسان۔ مگر اَکس شیٚنبہٕ تہٕ بیٚیس شیٚنبہٕ درمیان واٹھ تہِ چھُ عقلی، تہٕ اَوے چھُ جذبہٕ کانٛہہ شکل لبتھ ہیکان۔

عقیدٕ چھُ ادبہٕ کہِ تخلیقُک محرک تہِ۔ علیٚنیھ پرستن ہُند ونُن چھُ زِ کانٛہہ تہِ ژینوٚتھ (PERCEPT) چھُنہٕ تصورٕ ورأے۔ دوہدنیچہِ تزبہٕ تژھہِ منٛز آورن انسانن ہُند ژینُن بل کیو سونچن بل چھُ مفلوج آسان گومُت۔ تِمن یمہٕ گژتاوے ژینوٚژ چھیٚہ آسان (مثلن، ٹیچر میچر، ژدکبر، ترنیار تہٕ ترژر، رنگ تہٕ مُشک بیتر۔ تِمہٕ تہِ چھیٚہ کُنہِ نتہٕ کُنہِ غأر جمألیأتی افادیژ ہُند رنگ رٹان تہٕ تِمن چھنہٕ ژینوٚژ ہنٛز ساأدر وأریژ ستیٚ کانٛہہ دلچسپی آسان۔ تِم نہ چھ ذرٕ یافک حأرتھ تہٕ نہ اَرِچ شادمأنی محسوس کرِتھ ہیکان۔ تہُند تصور ساز قووتھ چھُ شوٚنگتھ آسان تخلیقکار چھُ اَتھ برعکس پننِن ژینوٚژن ہنٛز ساأدر وأریتھ محسوس کرنس منٛز تہِ جسہٕ ہُشار آسان۔ فطرژ ہُند یُس چیز جمألیأتی ایتبارٕ غأر تربیتھ یافتہٕ انسانہٕ پسندِ خأطرٕ کانٛہہ حُسن چھُنہٕ تھوان تمیُک حُسن چھُ تخلیقکار نوٚن کڈان۔ تِمس کیُتھ چھُنہٕ حسین چیز یانے جمألیأتی حِس مطمین کرن وول چیز اَوکنہِ توجہٕ طلب تہٕ دلچسپ زِ یہِ چھُ انسانس منٛز کانٛہہ اخلأقی یا حساوی طلب وو نلان یُتھ نہٕ کُنہِ حرکژ خأطرٕ آمادٕ کرِتھ بلکہ تیٚتھ چیز یُس دیان کرناوِ تہٕ شادمأنی دِیہِ۔ مگر از تام کہ کل ادبُک مُطالہٕ کرِتھ چھُ نَنان زِ عظیم اَدب چھُ تِموے انسانو تخلیق کوٚرمُت یہُند تصورأتی نظام تہِ سرٛون، طرحدار تہٕ پیچیدٕ چھُ اوسمُت۔ تصورو کنہِ مُفلس شأیر چھِ محض کیہنہ نغمہٕ، تہٕ لولہٕ بأتن ہندی آہنگ پأدٕ ہیکہٕ متی کرِتھ۔ سیدان چھُ یہِ زِ شأیر چھُ یورے پننہٕ تصور ہیتھ چیزن نزدیکھ گژھان تہٕ تِمن پننِن تصورن ہندِس گاشس منٛز سام ہیوان۔ چونکہِ پزٕیتھ کانٛہہ چیز چھُ اکی آنہٕ وارٕیہن خأصیژن ہنٛز سوٚمبرن آسان۔ اکی ساتہٕ یِمن سارنٕے خأصیژن ہُند اِدراک چھُ ناممکن۔ شأیرس تہِ چھیٚہ کینژے خأصیژ اَتھِ یوان

بیمہ تٔمی ہندین تصورن سٟتی ہشر یا ناہشر تھوان باسان چھُس ۔ باقے خاصیرٕ چھُ سُہ مُشراوان (یہ چھُنہٕ ضۄرۄری زِ سُہ گیاہ آسہِ شۄعۄری طور اَتھ انتخابہٕ چہِ عملہٕ منز آؤر۔) تٔمی ہندی تصور چھِ تٔمس بےپھۄہ وراے تٔمی ہندِس زیٚنَ ہُلس پیٹھ حاوی سپدان۔ ہشر باسیوس تہٕ کرِ پننِن تصورن تصدیق، ناہشر باسیوس تہٕ کھیٚیہ انکشافس پیٹھ وۄٹھ۔

گوو زیٚنۄژ خاطرٕ چھِ تصور آسُن لازمی شرط۔ مگر تصور کر چھِ فردس خاص پننی آسمتی۔ یم چھِنہٕ تٔمس تِتھی مانیس منز پننی یِتھ مانیس منز تٔمس مختلف زیٚنۄژ پننہٕ چھیٚیہ۔ ترٛٹر یا ترٛنیار یا شٹھۄنیار زیٚنۄ چھُ فردس پننُ تجربہٕ۔ مگر ترٛٹر یا ترٛنیار یا شٹھنیار زمانچہٕ حقیقژ زانہٕ نٔکی تصور چھِنہٕ ہرگز تٔمس پننی یوت۔ بلکہ اجتماعی تصوراتی ہانکلہِ ہندی کٔری۔ کانہہ تہٕ تخلیقکار چھُنہٕ امہِ ہانکلہٕ نیٚبر وۄجود تھوان۔ امیک ثبوت چھُ یہ زِ سارنے عظیم تخلیقکارن ہندی ناو چھِ کُنہٕ نتہٕ کُنہٕ تحریکہٕ یا طرحس یا مزازس سٟتی واٹھ تہٕ تحریکہٕ، طرح تہٕ مزاز چھِ پننِن زمانی حدن منزے ہیٚزی یا اپزی۔ قدیم کالٕی لوکن ہندلو مۄلی زیٚترو پیٹھ ازی کین بیٚپہ فنیارن تام چھُنہٕ سُہ کانہہ فنیار یتھ نہٕ اجتماعی تصدیقُک ضۄرۄرتھ چھُ پیوٚمُت۔ یہ چھُ امی اجتماعی تصورک نتیجہٕ زِ تخلیقکارن ہندی وِزِ وزِ دِتمتی زندگیہِ متلق انکشاف چھِ گژھے ہیٚزی تہٕ گژھے اپزی باسان آمتی۔ یم ساری انکشاف آسی مختلف عقیدن ہندی مرہون، نتہٕ آسہے زندگی سارے فکرہٕ ترمژ تہٕ یہ آسہے نہٕ اَتھ روٚس تخلیقکارن ہندلو اَتھہٕ روٚس انکشافو باوۄجود ترٛژھے اَچھہ، اۄویزٕ بےوۄتھ تہٕ نیٚبرٕل۔

آخرس پیٹھ وَنہٕ بہٕ یہ ضۄرۄر زِ بہٕ چھُسہٕ یہ مضمون لیکھتھ آرنلڈ ہندِس یِتھ دۄپس وکالتھ کران زِ" دۄہہ یِتہٕ دۄہہ کرِ انسان دٔریافت زِ اَسہِ پییہٕ شاعری کُن پھیرُن زِ یہ کرِ اَسہِ زندگیہِ ہنز وضاحتھ، یہ دِیہِ اَسہِ سۄکۄن تہٕ یہ تھاوِ اَسہِ زندہٕ۔ شاعری وراے باسہ سون سائنس نامکمل تہٕ وُنی کین یہ کینژھا اَسہِ مذہبہ تہٕ فلسفہٕ زنگی موجود چھُ، تمہ کہ بیشتر ہیچ جاے رٹہٕ شاعری۔"[1] یہ دۄپ چھُ تٔمس اخلاق پرس نقادُن دۄپ یٚمِس شاعری ہندِ مستقبلہٕ کھۄتہٕ اخلاقی قدرن

[1] میتھو آرنلڈ: دی سٹڈی آف پوئیٹری۔ ۱۸۸۰

ہندِ مُستقبلچ نِکر آس۔ یِہازا چھُ اَتھ شاعرٕ سٟتۍ کیہہ تالُق۔ یہِ مضمون چھُ محض یِتہٕ یٟژھان باوُن زِ شاعری نہ ہیٚکہِ زانِہہ قایِدٕ بند عقیدٕ بنِتھ تہٕ نہ ہیٚکہِ زانِہہ کُنہِ قایِدٕ بند عقیدس کانِہہ ہُرر یا چھوٚنہر پٲدٕ کٔرِتھ۔ اَتھ برعکس چھُ یہِ عقیدٕ یُس شاعرٕ ہنٛز ارتقٲئی عملٕ ہنٛد محرک چھُ رُودمُت۔ تہٕ شاعر ییٚزِتھ یا نہ ییٚزِتھ تمۍ ہٕندۍ عقیدٕ چھِ ییٚتھ تِتھ تمۍ ہنٛز شاعرٕ منٛز وَتھ لبان۔ ووٚں گوو اگر فنپارٕ پٔزۍ پٲٹھۍ فنپارٕ آسہِ اَتھ منٛز موجود عقیدٕ آسہِ نہ ہرگز سُہ عقیدٕ یُتھ اَے، اَے رچاڈز "دانشورانہٕ عقیدٕ" چھُ وَنان۔ یانے سُہ عقیدٕ "یُتھ سٟتۍ باقۍ خیال چھانٛیِتھ یا تردید کرنہٕ خاطرٕ یا باقۍ منطقی رشتہٕ پٲدٕ کرنہٕ خاطرٕ تیار آسن"۔ اتھ برعکس آسہِ شاعرٕ منٛز موجود عقیدٕ بقولِ رچاڈز جذباتی عقیدٕ، یانے سُہ عقیدٕ یُتھ اَندۍ اَندۍ پٔرن واجٕ ہٕندۍ "جذبہٕ، احساس، خواہشہٕ تہٕ رُویہٕ جماہ گٔرِتھنہٕ خاطرٕ تیار آسن لہ" یہِ ہیٚکہِ تیٚلی ممکن بنِتھ ییٚلہِ شاعر بقول ایلیٹ زانہٕ زِ "فنکارٕ سُند مواد چھُنہٕ تمۍ ہٕندۍ تم عقیدٕ یم سُہ تھاوان چھُ بلکہ تمۍ ہٕندۍ تم عقیدٕ یم سُہ ژینان چھُ" ٹہ شاعرٕ ہٕندۍ عقیدٕ واتن تیٚلی محسوساتی سوٚتھرس ییٚلہِ شاعر بیانو بجایہٕ اَندۍ پٔکھۍ دُنیہکۍ چیز ژٲرِتھ پننٮ عقیدن ہنٛز جایہٕ بیہناوِ مگر اَندۍ پٔکھۍ دُنیہکۍ چیز ورتاوِتھ تہٕ گٔرِتھنہٕ شار دُنیہٕ ہُنٛد نقل یا حصہ باسُن، بلکہ برٛڈٕ لے ہنٛزِ کتھِ" یانے پنُن دُنیاہ۔ آزاد، مکمل تہٕ خودمختار" اَمِہ دُنیہک حُسن زانِنہٕ خاطرٕ تہٕ اَتھ پیٹھ دسگاہ حاصل کرنہٕ خاطرٕ پزِ توہہ "اَتھ دُنیہس منٛز داخل سپدُن، اَمِہ کِہن قونُن سٟتۍ پان ہم آہنگ کرُن تہٕ فِلحال پننۍ تم ساری عقیدٕ، مقصد تہٕ مخصوص حالاتھ مشراوِنۍ یم توہہ حقیقتُس ہٕندِس بیٚیس دُنیہس منٛز آسنو۔" کولرج تہٕ چھُ عظیم فنچہٕ اَتھۍ خاصیژ کُن یہِ وَنِتھ اِشارٕ کران زِ یہِ چھُ پٔرن والِس منٛز WILLING SUSPENSION OF DISBELIEF پٲدٕ کران۔

لہ، اَے، اَے، رچاڈز: دِ پرنسپلز آف لِٹرری کرٹسزم ۔ ۱۹۲۴
ٹہ، ٹی، ایس، ایلیٹ: دِ سیکرڈ ووڈ۔ ۱۹۲۰

سومناتھ پنڈتا

تنقید بابتھ چھُ ہیٚندی ادبس منٛز "آلوچنا" لفظ استیمال یوان کرنہٕ۔ "آلوچنا" لفظُک مول چھُ سنسکرت "لوچ" ییمیک لفظی مانے "وُچھُن" چھُ۔ کیٚنہہ تہٕ مضمونٕنس، ادبی فن پارس چاہے سوٚ نظم آسِتن یا غزل، افسانہٕ آسِتن یا ڈراما، ناول آسِتن یا لوکٕٹ کھوتہٕ لوکٕٹ کہانی۔ ادبی پہلوٚ کنہِ ییٚمن منٛز جان آسنچ یا کیٚنہہ قسمچ خامی وۄنہٕ کڈنُس چھہ "آلوچنا" وَنان۔ فن پارس گوڈٕ پیٹھہٕ اندس تام ہیٚشی نظر کھوٚٹ دِتنُس چھہ "آلوچنا" وَنان۔ ہیٚندی ادبس منٛز چھہ اتھ وارِیاہ ناو دِنہٕ آمٕتؠ ییٚمن منٛز فن پارہ پرکھاونچ عام نٔہج آسِتھ تہٕ بلکہٕ وارِہن کتھن واتھ چھُ۔

ہیٚندی ادبس منٛز چھُ تنقید سنسکرتٕک دیُت تہٕ سنسکرتس منٛز چھُ تنقید حضرت عیسیٰؑ ہس برونہہ ژٕ ہتھ وُری نٔفنہٕ ییوٚمٕت ییتھ منٛز اَسہٕ برابر ازتام اَمیُک مغربی تہٕ مشرقی پہلوٚ وۄنہٕ چھُ گژھان۔ اَمہِ سِلسِلُک گوڈنیُک شہسوار چھُ بھرت مُنی تہٕ تمی ٚسُند "ناٹیہ شاستر"۔ یہ چھُ گوڈنیُک گوناتھ ییمی زَن ادبکہٕ ترٛیہ پہلوٚ وۄنہٕ کڈی تہٕ تمی چھہ درشنیہ (وُچھنس لایق)۔ ہیٚندوستانی تمدُنس منٛز چھُ یہ گوڈنیُک گوناتھ ییمی زَن ادبکہٕ ترٛیہ پہلوٚ وۄنہٕ کڈی۔ ادبکہٕ ترٛیہ پہلوٚ یانے موضوع، ہیتھ تہٕ نفسیاتھ تھاوی اَمی لوٚکن برونہہ کنہٕ۔ ادبُک سوٚکھ یا دوٚکھ کہ پہلوٚ ییمیُک اثر کانسہِ تہٕ پرن والس پیٹھ پیوان چھُ اَمہِ دوٚکھ یا سوٚکھ عنصر چھُ برونہہ پرن والی سندِس مَنس منٛز آسان۔ ییتھ کنی کوڈ اَمی ادبُک نفسیاتی پہلوٚ وۄنہٕ۔ شیٚیمہِ صدی عیسوی منٛز۔ آو یا مَہہ سُند "النکار واد" بارسس تہٕ کانہہ تہٕ ادب پارہ

پرکھاوِنہٕ باپتھ دِیت اُمۍ "لفظ" تہٕ اَمِکس "مانِس" پیٹھ زور۔ اُمۍ سُند گُفت چھُ زِ لفظ صحی پاٹھۍ استیمال کرنہٕ سِتۍ چھُ فن پارُک موٗل ہُران تہٕ مانِس وُسعتھ لگان۔ اَمہِ فِکرِ مانَن والۍ ییم تہٕ گوٗنماتھ وُتھۍ تِمَن ہُند خیال چھُ زِ لفظُک صحی استیمال چھُ دراصل سُے یُس یہِ ادب پارِ پرٕن والِس مَنَس وِیہ۔ اَمۍ صدی ہُند بیاکھ اکھ گوٗنماتھ اوس آنند وردھن ییمۍ زَن النکار اَوٕک طرف ترٲوِتھ دھوٗنی (آواز) تنقید باپتھ اہم پہلوٗ موٗن۔ اُمۍ تھٲوۍ اَتھ برونہہ کُنہ ادبی ترِیہ مُقام: (۱) ابھِدھا (لفظُک لوٗغتی مانے) (۲) لکھشنا (لفظُک لوٗغتی مانے اپور بدَل کانہہ روٗخ) تہٕ (۳) ونجنا (لفظُک سُہ مانے یتھ گوڈنِکس مانِس سِتۍ کانہہ واٹھ آسنہٕ بلکہٕ یہِ آسِہ لفظُک بدَل کانہہ ترٛییُم مانے ہاوان)۔ دوٚیِمَن لفظن منز چھُ ونجنا یہِ ہُند مانے موکھتہٕ مالِہ منز چمک اَتھ چھُ موکھتس تہٕ اَمِکس رنگس سِتۍ واٹھ آسِتھ تہٕ بدلِہ بیاکھ کیفیتھ سوٗ گَیہِ اَمۍ چمک یتھ تہٕ گوڈنِکِن دوٚشوٛن پہلوٗوَن سِتۍ کانہہ تہٕ واٹھ چھُ۔ آنند وردھنہٕ سُند یہِ دعویٰ واد چھُ ازتہٕ تیُوتُے ساٛدروار لیُوت یہِ تِمہِ ساتہٕ اوس۔

شیٚمِہ صدی ہُند بیاکھ اکھ اہم نقاد اوس وامن ییمۍ زَن سٹایِل ادبُک اکھ اہم اَنگ موٗن۔ اُمۍ سِندی کِنۍ چھُ کانہہ تہٕ ادب پارِ یا تہٕ پرٕن والِس میوٗٹھ باسان نتہٕ چھُس کھرٕوُن باسان تہٕ نتہٕ چھُس ہے مُنگہٕ بناوان۔

ژھمِہ صدی منز ووٚتھ بیاکھ اکھ گوٗنماتھ کُنتک ییمۍ زَن تنقیدُک مولہ اُصوٗل وکرووکھتی (ورگہٕ پاٹھۍ وَنُن) مٲنۍ۔ اُمۍ سُند وَنُن چھُ ادبس تہٕ سماجس منز چھِیہٕ صرف یِہے فرق زِ فنکار یہِ کینژھا وُچھان چھُ سُہ چھُ ساٛنِسے سماجس منز آسان تہٕ سماجُک لوٚہے پہلوٗ چھُ سُہ پننِس فنپارس منز بیان کران مگر وَرناو چھُس ورگہٕ آسان۔ یلِنے نظر چھُس آسان پننِس فنپارس پیٹھ تہٕ خیال چھُس آسان تِمہِ سماجُک ییمیُک سُہ اکھ حِصہٕ چھُ آسان۔ اَتھۍ دورس منز آو بیاکھ اکھ نقاد بارسس ییمِس ابھنو گپت ناو اوس تہٕ اُمۍ منز تخلیق چھِیہٕ ابھنو بھارتی۔ اُمۍ سِندِ موٗجوٗب چھُ ادب سُے یُس پرٕن والِس سوٗنچہٕ تنگ دٲیرِ منز کڈتھ کانٛی دِماغی وُسعتھ دِیہ۔ سماجس منز تھزرِکِس مقامس واتناوِ تہٕ پرٕن والِین چاہے دوکھ یا سوکھ کِین لمحَن منز دِل بہلٲیی کرِ۔ ڈراماہس (تکنیکی فنس) متعلق چھُ یہِ وَنان زِ تھدِ پایک ڈراما گژھِ سُے یُس پرٕن والِس پانس پیٹھ پکناوِ نہ زِ ڈراما یِہے

پکہٕ پرٕن والین پتہٕ پتہٕ ۔ ممٹ سٕند کاویہٕ پرکاش تہٕ شوناتھ سٕند ساہتیہٕ درپن چھے
سنسکرت عوٗرۆضکۍ زٕ تھوٗنگۍ یموٗ گوٗنماتوٗ تہٕ چھُہ ادب سماجک حصہٕ مانتھ یہ ورٕتھنوومت ۔
کٕہمہٕ صدی ہٕند باکھ گوٗنماتھ اوس جگرناتھ یٔمی زن رس گنگادھر تخلیق لیچھ ۔ اٚمی سٕند
وَنُن چھُ زٕ ادب پارٕ چھِ تِمے یِمن پرٕن وٲلِس اس کھار تہٕ تھاپی دِتھ نیندرٕ زن پاوِس ۔
یتھ کٕنۍ رۆد یہ سلسلہٕ چلان تہٕ اٚمی ترایہ گرایہ ووت یہ ہِندی اَدبُک ابیرنش کالس
(۱۰۵۰ عیسوی یِس تام) ویرگاتھا کالس (۱۰۵۰ - ۱۳۷۵) بھکتی کالس (۱۳۷۵ - ۱۷۰۰)
ریتہٕ کالس (۱۷۰۰ - ۱۹۰۰) ۔ تہٕ ازکالس (۱۹۰۰ء بیٹھ یورکُن) تام چلان ۔
خاص کر چھُ ریتہٕ کالس منز چھِ اَمیک اَثر ٹاکارٕ نظر گژھان تہٕ کیازِ اَتھ وَقتس منز
چھِ وارِیاہ پٔرتھ تخلیق نظر گژھان ۔ ازکالس منز بدلیوو تنقیدُک دٲیرٕ تہٕ اَتھ منز آیہٕ
وارِیاہ تبدیلیہٕ یتھ منز مغربی تنقید نگارن ہٕند اَثر ٹاکارٕ چھُ نظر گژھان ۔

"تنقید" لفظ ہیکون نہٕ اَسی کٕنہٕ خاص لفاظی دٲیرس منز قٲد کٔرتھ تہٕ نہٕ چھِیہٕ
اَمیک وُڈو موخصر ۔ ہِندی تنقید کارن ہنز چھیہٕ اَتھ متلق مختلف راے ۔ ڈاکٹر
گلاب راے چھُ دور جدیدُک اہم تنقید نگار اَمی سٕند وَنُن چھُ زِ تنقیدُک مقصد
چھُ شاعرٕ سٕندِ فن پارُک مختلف پہلوٗہو کٕنۍ سام ہیٚنی تہٕ پرٕن وٲلِس تِم پہلوٗ وَنہٕ دِنۍ کٔرتھ
یاوَنہٕ کرٕنس منز مدتھ دِیُن ۔ عام پرٕن وٲلِس یِمن پہلوٗون کُن مال پھرمن تہٕ ادبس
منز اَمہٕ فنپارُک مقام پراونس منز مدد کرُن" ۔

ڈاکٹر جگدیش پرشاد مشر سٕند وَنُن چھُ زِ تنقیدی عمل چھیہٕ انسٲنی دماغُک
سہٕ پٲداوار یُس تخلیق کارٕ سٕنز سوچہٕ ترایہ نش وارِیاہ بدوٗن چھُ آسان ۔ اَمی سٕنز کام
چھیہٕ کٕنہٕ تہٕ من پارس تنقید کرُن تہٕ اَمِچ خوٗبصورتی تہٕ کوتاہی وَنہٕ کڈتھ یِمن پیٹھ پٔنٕنۍ
راے باوٕنۍ ۔"

تنقیدی عملہٕ ہٕند پزٕتھُن چھُ تخلیقی عملہٕ ستۍ واٹھ تھاوان تہٕ زن گوو تخلیقی عمل
چھیہٕ تنقیدی عمل تہٕ ۔ دوہنوٕی ہندٕ اوٗصوٗل چھِ اَکھ اَکِس ستۍ اَتھ واٹھ تھاوان ۔
ادبس منز یژاہ تہٕ مختلف نہجہٕ پزٕتھُن تنقید تہٕ گژھِ تیوٗتاہ واش کڈان ۔ وَق تہٕ
چھُ بدلان تہٕ اَکی ستۍ چھِ تنقیدچہ نہجہٕ تہٕ بدلان تہٕ اوٗصوٗل تہٕ ۔ نوٕی اوٗصوٗل چھِ

نوان تہٕ پرانٛۍ چھِ پرانان۔

ہِندی ادبس منٛز چھِ تنقیدکۍ زٕ پہلو۔ اکھ گیہِ تفصیلی سام تہٕ بیاکھ گیہِ مولہٕ آنکہوٗن۔ یوٗتام تفصیلی سام ہنٛک توٗلُق چھُ یہِ چھِنہٕ تیٚژاہ کھرِ دار ییٚژاہ مولہٕ آنکہوٗن چھیٚے۔ مولہٕ آنکہٕ وَنہٕ ہِندی اوٗصوٗل کیاہ چھِ؟ امِہ سوالُک جواب چھُ وٕتھِچن قدرن تہٕ شاعری ہِندِن اوٗصوٗلن پیٹھ ڈٔرتھ۔ تنقیدُک مانے مقصد چھُ ادب برونٛہہ پکناوُن تہٕ اَمکہِ جہارٕ باپتھ ڈکھ لوٗرِ ہیٚنٛز۔ کام دِنٛۍ تہٕ شاعری ہِندِس اصلی مقصدس تام واتُن۔

نند ڈلاری باجپائی پننِ وَننہٕ موٗجوب چھُ کُنہِ تہٕ تخلیقس تنقید کرنہٕ وِزِ ہمن کتھن ہُند خاص خیال تھاوُن:۔

(۱) کُنہِ تہٕ ادب پارک تنقید کرنہٕ برونٛہہ گژھہِ تمہٕ مُلکُک، وقتُچ تہٕ ماحولُچ پوٗرٕ زان آسٕنۍ یتھ منٛز سہٕ فن پار پرٛتھیوٗمُت آسہِ۔ کیٚہنہٕ چھِ ادبی صلاحیژ تیٚوٗت قودرتُک دیُت مانان زٕ اَسی ہیٚکو کھٕ نہٕ یم فن پار یِہندِ وَننہٕ موجوب تنقیدچ کھوچِھ کھاگِتھ۔ مگر موقہٕ، محل سہٕ مقام زانتھے چھُ شاعرس ونٛتِش لگان تہٕ فن پار چھُ تھٔنہٕ پیوان۔ لہٰذا چھُ تنقید کرنہٕ برونٛہہ تمہِ وقتُک سماجی سیاسی تہٕ ادبی حالاتھ نظرِ تل تھاوٕنۍ ضوٗروٗری۔ باقے گوو ادبی نہجہ یم چھِ بدلان روزان۔ میٹھلیشرن گپت (۱۸۸۶ء) ہنٛز تخلیقہٕ تھٔنہٕ پیٚنہٕ برونٛہہ اگر اَسی ہِندوستانٛۍ ادبس تواریخس پیٹھ نظر تراو تیٚلہٕ چھُ گپت امِہ نہجہ رنشہِ بدٕوٗن باسان مگر اگر اَسی گپت جی نہٕ پیٚنہٕ وِدہ تلیوٗمُت ہِندی ادب پرو اَسہِ باسہِ زِ گپتٕ جی تہٕ چھُ سانہِ ہِندوستانٛک ادبی تہذیب برونٛہہ پکناوٕنس منٛز اکھ شہسوار اوسمُت۔ لہٰذا چھُ ضوٗروٗری زِ کانٛسہِ تہٕ گونماتس یا تپسندِس کُنہِ تہٕ فن پارس تنقید کرنہٕ وِزِ گژھہِ اَسہِ تمہِ وقتکہِ تواریخُک پوٗرٕ پوٗرٕ حس آسُن۔

(۲) کُنہِ تہٕ فن پارس تنقید کرنہٕ وِزِ گژھن تنقید نگارس تمہِ ادبی نہجہ ہِندی مقام تہٕ بنٛدِشہِ بہتر مولوٗم آسنہِ۔ ادبی تخلیق تھٔنہٕ پیٚنہٕ وِزِ کیاہ ماحول اوس تہٕ تَس فنکارس برونٛہہ کنہِ۔ مقصد کیا اوسُس تہٕ مدٕ کیا اوسُس۔ یمہِ کتھہِ مدِ نظرِ تھاوِتھ ہیٚکو اَسی گورکی تہٕ مُنشی پریم چندنین افسانن ہِنٛد وُذٕ بیتھ دِنہٕ کٔڑِتھ۔ بیاکھ کتھ تہٕ چھیہِ زِ کانٛہہ فن کار چھُ اَکھُے مقصد برونٛہہ کنہِ تھاوِتھ مختلف نہجو ذٔسی یمن زبان بخشان۔ لہٰذا

چھُ یمن ساتن بیٹھ تخلیق کارس متلق وٲقفیتھ آسٕنۍ ضوٗرۄری ۔ تنقیدِ برونہہ اَکی اوٗصوٗل چہ یِہنٛد ورتاو مولوٗم آسُن تہٕ چھُ ضوٗرۄری ۔ اَسہِ گژھہِ یِمہٕ کتھہِ ہنٛز پوٗرٕ پوٗر واقفیتھ آسٕنۍ زِ چھاپاوادس یا رہسیہ وادس منٛز یِتہِ ابدی حقیقتھ چھیٚ بیان آسان کرنہٕ آمژٕ تتہٕ چھُ اَکھ انسانس یا انسانی سماجس سٍتۍ تہٕ واٹھ آسان یِتھےٚ کٕنۍ چھُ ۳۵-۱۹۱۵ء ہندی ادبس منٛز تخیُل سٹھاہ تھوٚد مقام مگر تمیُک مطلب گوو نہٕ زِ لیٚناگیہِ تخلیق ۔ تخلیق چھیٚہ وقتہٕ وقتہٕ روٗخ بدلاوان مگر تنقیدکارَس ہندِ باپتھ چھُ ضوٗرۄری زِ تَس گژھہِ پرانہِ تہٕ نوٚہنٛجہِ ہنٛز فرق مدِنظر آسٕنۍ یُتھےٚ وجہہ چھُ زِ ہندی ادبٕکِس چھاپاواد دورَس منٛز رٗودی اَدیب ہندی خیال آسمانَس پٮ۪ٹھ تس گوو مُشتھ زِ تَس ماچھُ کھور زمینس پٮ۪ٹھ تہٕ، شہ گوو یُنہٕ سماجہ منٛز دُور نیرتھ تہٕ تم وٲتۍ رۆمانی دُنیہس منٛز تہٕ رۆمانیتھ آیہٕ سارۍ پٕنٛجہِ سرِ مانٕنہٕ ۔ یہ دور رُوٗد ہندی ادبس منٛز ۳۵-۱۹۱۵ عیسوی یَس تام ۔ اَمہِ دورُک اَکھ بوٚڈ بار تنقید نگار اوس شِوداس سنٛگھ چوہان تہٕ اَمی دِتہٕ یہ "بزرگن ہند ادب" قرارس زَن نہٕ عام پرَن والین کُنہٕ تہٕ مطابِک اوس ۔ یِتھہٕ کٕنۍ آیہٕ ہندی ادبس منٛز ترقی پسند تحریک بارَس ۔

۲، ادبی تخلیق چھیٚہ سوے تھزٕ یوسہٕ سائنس دِلس تھیچھ دِیہ ذاتی خاہش ادبی لوٲزِماتھ یا یمن ہنٛز وژھے ہیکہٕ نہٕ یمن تخلیقن کہیں تہٕ لگاڑتھ ۔ یہ شاعرانہ تخیُل چھُ فن پارس پوشوٗن تہٕ روزوٗن بناوان ۔ فن پارس منٛز ہیکو آسی باقےٚ ساری لوٲزِماتھ مُشترآوِتھ مگر یہ دگ گژھہِ نہٕ مُشتھ زانہہ ۔ وٕنۍ اگر یہ مُشہِ تیلہٕ سپدِ ساریہے وجوٗدس ناشس تہٕ اَتھی سٍتۍ واتہٕ ادب اند ۔ یہ چھُ فن پارُک رُح تہٕ باقےٚ لوٲزِم چھِہ جسکی باقےٚ انگ ۔ اَزِکِس یِتھ وقتس منٛز بیلہِ کانہہ تہٕ ادب پارہٕ پرکھاونہٕ باپتھ واریاہ حربہٕ استیمال چھِہ یِوان کرنہٕ یہ کتھ گژھہِ سرَس آسٕنۍ زِ یہ چھاپرَن والی پنٕن دِلہ دُبرانٕ وُلتش دِوان کُنہٕ نہٕ ۔

ہندی ادبٕکۍ جدید دورٕکۍ تھوٚنٛگۍ بچن جی چھِہ وَنان :-

۱، میٚہ تہٕ میانہِ ٹاچھِ شاعری درمیان یِم تہٕ یِوان چھِہ تم چھُکھ بہٕ دالہٕ تہٕ بٕتس

منز مُسٕر چند مانان" یا یہِ زِ

۲) یَنہٕ ساَری ہے وٲنسہِ ینٕز تخلیق شیرٕنٕ تہٕ پأرٕنٕ چھُنہٕ ادیب سُند حقے یوت بلکہ چھُ تٕسند فرض تہِ۔

یِتھٕ کٕنٕ چھُ تنقید ادبکِس سفرس منز بروٹھہ پکان۔ بیرون وَق چھُ بدلان۔ پرانہٕ منزٕ یہِ کینژھا تہِ روٗدمُت اوس تہِ چھُ تیزی سان بدلان ادبکِس سفرس منز۔ زن تہٕ چھُ نوٚو وُنٕ وُنٕ تھنہٕ بیومُت تہٕ خاص کر چھُ سانہٕ مُلکہٕ باپتھ یہِ نوٚو وُنہٕ واریاہ دوٗر سمندرس منز پکان تہٕ جہاز لنگرس، تام واتنس لگہِ اکھ وُنہٕ تہِ واریاہ وَق تہٕ بقولِ کبیر داس ییلی واتہِ تیلی بوزو۔"

بزرگو یہ زِ یرِتھ کأنسہِ ادیبُن چھیہٕ ینٕز تخلیق سٕتھاہ ٹھأٹھ آسان بلکل تھٕہٕ پاٹھٕ یِتھٕ پاٹھٕ أکِس کورِ مأرِس ینٕز کوٗر تہٕ گوٚبرِ مأرِس ینٕز نیچو چھُ ٹھوٹھ آسان۔ تہٕ یہِ شوقہٕ دول کورِ مول چھُ صرف توتامے براَژٕ سٕتی آمتین ٹکن ہنز نازبرداری کران یوتام کورِ بییِر سٕتھ چھِہ آسان دِلے۔ پییِر سٕتھ لگِ یتہٕ نہ چھِہ روزان سو نازبرداری تہٕ نہٕ سُہ تذبذب۔ یوٚہے مقام چھُ ادبکِس مأدانس منز أکِس تخلیق کارٕ سُند۔ ییٚمہِ ساتہٕ تخلیق پرن وألِس ہٹہ وُژھہ ینہٕ کُس کُس چھُ پرژھان۔ ٹکن ٹارِ کھرٕنٕمٕژ تخلیق اگر یہٕ تنقید نگارس ٹارِ کھرٕ سُہ ہیکِہ نہٕ اَیک بہاو رُکأوِتھ۔ تٕسی وَنُو دالہِ تہٕ بتّس منز باگ مُسٕر چند"۔ اَتھ چھِہ یہِ کتھ یاد تھاوٕنٕ لایق زِ براَژٕ سٕتی ینہٕ والی چھِہ تخلیق کارٕ سُند تخلیق پرن وأٲلی تہٕ ییٚمن چھُ تخلیق کار سُند مقام بروٹھہ پکناوِنس منز اکھ خاص مقام حاصل۔

تنقیدس دوران چھُ دوٚن تخلیقن یا تخلیق کارن درمیان کُنہٕ کُنہٕ ہِشر ہیوٚ باسان یا چھُ خود تخلیق کارس باسان زِ میأنٕ یہِ تخلیق چھیہٕ بیٚیِس کأنسہِ ہنزِ تخلیقہٕ سٕتی ہشر تھاوان۔ یہِ آسُن یا یہِ وُچھُن چھُ بذاتِ خود ادبہٕ باپتھ زندگی تہٕ بروٹھہ پکنہٕ باپتھ ڈکھ لوٗر۔ عام زندگی منز تہِ چھِہ یتھی ہی حالاتھ نظرِ گژھان۔ کانہہ تہٕ کورِ مول ییٚمہِ ساتہٕ کأنسہِ دأرٕ ژٕ دوہہ جوان کورِ وُچھان چھُ تٕس چھِہ تٔمِس دوہہ پرکورِ منز تہٕ ینٕنی جوان کورِ ہندی کینہہ خدوخال نظرِ گژھان۔ یا کأنسہِ جوان لڑکس وُچھِتھ چھُ کأنسہِ

تہٕ گوٚبرٕ ماًیس اَمِس وۄدٕ پرٕ جوانس منز پَنٕنِس نیٚچوِ سُند یا زامٕترِ ہُندی اظہار نظرِ گژھان۔ یہِ چھیٚہ زندگی۔ اَمہِ باپتھ نہٕ ووٚت تنقید نگار مارُن تہٕ نہٕ واتہٕ تخلیق کارس یِنُن پان لوٚت ہیوٗ باسُن۔

سنسکرت ادبہٕ پیٹھٕ آو تنقید سیٚدِ سیوٚد تہٕ ووت ہیٚندی ادبکِس ماًدانس منز ہیٚندی رزمیہ شاًیری (۱۳۷۵-۱۰۵۰ء) تہٕ صوٗفی شاًیری ہٕندِس وقتس منز تہٕ چھہ کیہنہٕ تنقیدی فن پارٕ ہتھنہٕ یِمتۍ۔ ہیٚندی شاًیری ہٕندِس بزمیہ دورس منز چھہ وارِیاہ فن پارٕ نظرِ گژھان یِمن ہُند توٗلق تنقیدس سٟتۍ چھُ۔ اتھ وقتس منز پیٚنز روٲنی چال چلن، تنقید، تنقیدس پیٹھٕ تنقید، زبان، خیال، روٗحجان، اندازِ بیان بیترِ تنقید کٕہن وارٕہن صنفن پیٹھ کام تہٕ یتھہٕ کٕنۍ پیٚنز شاًیری ہٕنز وارِیاہ لنجہٕ روشن۔

اَتھ دورس مُتلق یِنہٕ بیان دِوان چھہ ڈاکٹر امبھا پرساد سُمن ونان زِ بزمیہٕ دورس منز یِیُس تنقیدی ادب وارِیاہ تخلیق۔ شاًیری تہٕ نثرس مُتلق آیہٕ وارِیاہ تنقیدی کِتابہٕ لیکھنہٕ۔ سنسکرت ادبُک اوس اتھ دورس منز ادبی حلقن منز سیٹھاہ چلے جاو مگر تہٕ کرِتھ تہٕ یہِ کینژھا ہیٚندِیس منز لیکھنہٕ آو تہٕ چھُ تھٔکُن لایق۔ وُنی کٕنِس لیُس مقام اَسہِ ہیٚندی ادبس منز تنقیدس وُچھان چھہ تمیُک آگُر چھُ بھارتیندُو سُندِ وقتہٕ پیٹھٕ شوٗروٗع سپدان۔ اَتھ وقتس منز سَپُد تنقید یا تہٕ خطٕ کتابہٕ دُسی شوٗروٗع نتہٕ اوس پرٕتھ ہش کام لوکٕٹین لوکٕٹین رِسالن ہٕنزہٕ بوان۔ یِمن خطن یا رِسالن منز چھہ اَسہِ تریٚیہ قسمٕک تنقید نظرِ گژھان۔ ۱، ادبی تنقید ۲، عملی تنقید ۳، شاًیری پیٹھٕ تنقید۔

ادبی تنقیدس پیٹھٕ چھہ یِم تخلیق آمتۍ لیکھنہٕ۔

روٗدرہٕ پنگل چھند پربھاکر گھنا کھشری نیم رتناکر، تہٕ النکار درشن بیترِ۔

عملی تنقیدس پیٹھٕ چھہ اتھ وقتس منز زیادٕ ترکیشو داسٕن تہٕ بہاری ثعل ہٕندِن فن پارن پیٹھ وارِیاہ کیہنہٕ لیکھنہٕ آمٕتۍ۔

ڈاکٹر رام چند تِواری چھہ تنقیدکِس گوڈٕ کالس مُتلق لیکھان:-

" اتھ سِلسِلس منز چھُ بدری ناراین چودھری سُند ناو سرِ۔ اُم چھُ

پننہِ کتابہِ " آنند کادمبنی" منز شری نِواس داسن ہندس " سویمور" تہٕ گداد ھر سنگھ ہندِس " بنگ وِجیتا" ترجمن ہُند کھُلہِ ڈٔلہِ تنقید کورمُت ۔ اَمہِ علاوٕ چھہِ اَمہِ اتھ دورس منز بال کرشن بٹ تہٕ بال مکنُد گپت ہوی گۄ نماتھ نۆ نظر گژھان یِمن ہُند ذکر ضروٗری چھُ ۔ بھارتیندُ (۱۸۵۰ ۔ ۱۸۸۵ء) دورس منز چھُ اصلی ہِندی تنقید ٹھۄنہِ ہیوان ۔

ہِندی ادبس منز پڑھیتوو تنقید دِویدی دورس منز ۔ سنسکرت ادبی تنقیدس ستۍ ستۍ دۄہ تلییہِ اَتھ دورس منز تنقیدچہِ وارِیاہ نہجہِ ۔ بذاتہٕ خود بدلییہِ اَتھ دورس منز تنقیدچ شکل ۔ فلسفیانہٕ تنقید، تنقیدی ادبس پیٹھ تنقید، شاعری اکِس واتاورنس پیٹھ تنقید، تحقیقی تنقید تہٕ تنقیدکۍ باقۍ وارِیاہ روٗجحان سپدۍ پاد یِمو تنقیدک دٲیرٕ وارِیاہ ؤسی بنوو ۔

اَتھ دورس منز کوٚر سارِوے برونہہ پدم سنگھ شرماہن بہاری تہٕ سعدی سٕنز شاعری ہُند تقوبلی تنقید تہٕ یِنہہ کٔنی سپز تنقیدس منز یہِ نہج شوٗروٗع تہٕ یہِ نہج پکناو مِشر بندھ، لالا بھگوان دین، کرشن بہاری مِشر بیترِ تنقید نِگارو برونہہ ۔ تخلیقی تنقیدکِس سِلسلس منز پرٛوو " ناگری پرچارنی پترکایہ " تہٕ " مِشر بندھ وِنودن سارِوے کھوتہٕ تھوٚد مقام حاصل ۔ اَمہِ سِلسِلکۍ باقۍ شہسوار چھہِ شام سُندر داس، رادھا کرشن داس، جگن ناتھ داس رتناکر، سُدھاکر دِویدی تہٕ چندر دھر شرما بیترِ ۔ یۆتام موضوٗعی تہٕ ہیتی تنقیدک سوال چھُ اتھ سِلسلس منز کرٛ " سرسوتی " ناوک رِسالن ٹھیکِنۍ لایق کام ۔ آچاریہ مہابیر پرساد دِویدیکِس یِیلہِ آچاریہ روٗتبہٕ دِنہٕ آو اَتھ سِلسلس منز کوٚر وارِیہو تنقید نِگارو تنقید تہٕ وارِیاہ موضوٗعی تنقیدکۍ فن پارٕ بیٚیہِ ۔ ٹھۄنہِ ۔ تنقید دراو یِتھہٕ کٔنی پننہِ ادبی سانچہِ منز نیبرٕ تہٕ اَکھ دٲیرٕ ووت سانین دوہ دِشکین اوٗصوٗلَن، سماجس، توارٟخس، سیاستس، تہذیبس تہٕ ادبی شیر پارن تام ۔ ڈاکٹر گوپال رائے چھہِ اتھ سِلسلس منز لیکھان زِ ہِندوستانس منز اوس شاعری ہُند تنقید ادبی اوٗصوٗلن تابع موٗجوٗد ۔ شاعر ہندۍ ذٲتی پہلوٗ آسۍ تِمی ہنزٕ و تخلیقو ستۍ بوت پرکھاونہٕ یِوان ۔ یا تہٕ اوس کانہہ ٹیکا کار یا ترجمہ کار شاعر سٕنزن خاص

خوٗصوٗصیژن ہِنٛزن ترجمن منٛز نشاندہی کٔرِتھ وکھناوان ۔ اَتھی دورس منٛز پیوٚ ہِنٛدوستانس پیٹھ مغربی ادبُک پرتو تہٕ اَمِکی کینٛہہ جان پہلو پانناوِکھ آسہٕ یمن منٛز تنقید اکھ آزاد صِنف ماننہٕ تہٕ شامِل چھُ ۔ اَتھ سِلسلس منٛز تنقیدس یہٕ خاص روٗح دِنگُ سیٚٹھاہ چھُ ہِنٛدی شاعری ہِندِس مشہوٗر تنقید نِگار آچاریہ رام چندر شوٗکلس ۔ مغربی اثرس تل یِتھ پھانٛپھلوو ہِنٛدی ادبہٕ ہِنٛدوستانی ادب ۔ فن پارٕچ خوٗبصوٗرتی، زبان، لیکھنُک طور طریقہٕ تہٕ خیالن ہُند ہشر بیتر آیہٕ تنقیدُک گوڈٕ اُصوٗل ماننہٕ ۔ شاعری ہِندِس تنقیدس پیٹھ چھِ یِم ادب پارٕ ناو ہیٚنس لایق یِم اَتھ دورس منٛز ھتٛنہٕ ییٚیہٕ ۔

(۱) گُلاب رائے سُنٛد "نورس"

(۲) کیشور داس باجپائی سُنٛد "رس اور النکار"

(۳) شام سُندر داس سُنٛد "روٗپک رہسیہ"

(۴) کنہیا لال گُپت سُنٛد "چترتر چترن"

(۵) سیٹھ گووِند داس سُنٛد "ناٹیہٕ کلا میمامسا"

(۶) آچاریہ رام چندر شوٗکل سُنٛد "کاویہ میں رہسیہ واد"

(۷) لکھشمی نارائن سُدھانشُو سُنٛد لیوٗکھمُت "کاویہ میں اَبھِویَنجنا واد"

(۸) رام کُمار ورما سُنٛد لیوٗکھمُت "ساہتیہ سمالوچنا" تہٕ

(۹) رام شنکر شوٗکل سُنٛد لیوٗکھمُت "آلوچنا درش"

تنقیدکین اُصوٗلن پیٹھ چھِ ہِنٛدی ادبس منٛز ساروٕے کھوتہٕ زیادہ کٲم آچاریہ رام چندر شوٗکلن (۱۸۵۵ء - ۱۹۱۷ء) کٔرمٕژ ۔ تنقیدکین وارِہن پہلون پیٹھ قلم تُلتھ چھُن اکھ ٹھیٚکہٕ لایق کٲم کٔرمٕژ تہٕ ستی چھُن اَتھ صِنفس نوٚوٕے روٗح دِیتمٕژ ۔ شاعری منٛز استعارن ہِندِس استعمالس پیٹھ کٔر لکھشمی نارائن سُدھانشُوہن کٲم ۔ یِتہٕ پکناو باقے وارِہو ادیبو یِہ کٲم برونٛہہ ۔ یِمو منٛز لیوٗکھ کرشن شنکر شوٗکلن اکھ ادب پار یِتھ ناو چھُ "کیشو داس ہٕنٛز شاعرانہٕ صلاحیژ" ۔ وِشوناتھ پرشاد مِشرن "بہاری سُنٛد زبانٛ ہُند واتناو" ۔ رادھا کرشن شوٗکلن "پرساد ہِندی ڈراما (لیکھچ ہُنر)" رام کُمار ورماہن لیوٗکھ "کبیر سٕنٛز صوٗفیانہٕ شاعری" تہٕ یِتھٕ کٕنی سپد شاعری صحیح اندازس منٛز

میننہٕ طول لگنہٕ۔ اَتھ دورس منز وُتھ وارِیاہ بیٚیہٕ تہٕ تنقید نگار یِمن ہُند ذکر ییٚتنتھ ممکن چھُنہٕ۔

جے شنکر پرسادن لیکھ شأیری ہندِ تنقیدِ علاوٕ تہٕ وارِیاہن موضوعن پیٹھ مضموٗن ییٚم تنقیدی اہمیتہٕ کنہٕ سیٹھاہ شوٗبہٕ دار چھِ۔ ہِندی ادبس منز کوٗرٕ "چھایا واد" شری پت مِشراہن گوڈنچہِ لٹہِ وَنہٕ تہٕ امہِ پتہٕ آو تنقید اکھ الگ صنف مانہٕ تہٕ تِمند دُلاری باجپائی، ہزاری پرساد دِویدی تہٕ ڈاکٹر نگیندرن کٔڈ امہِ صنفکی سماجی تہٕ نفسیأتی پہلوٗ وَنہٕ تہٕ ییٚتھنہٕ دِتکھ اَتھ اکھ نوٚو موڑ۔ ڈاکٹر نگیندرس چھِ ہِندی تنقیدس منز فرائڈ وأدی تنقید نگار مانان تہٕ تنقیدک یوٚہے پہلوٗ یکنوو پتہٕ بابو گُلاب رأین تہٕ وشوناتھ پرسادن بیترِ بیٚیہٕ ہن برونہہ۔

امہِ پتہٕ آیہٕ تنقیدکس مأدانس منز وارِیاہ وُستھ۔ مارکس وأدی تہٕ ترقی پسند تنقید کرن والین منز چھِ شِودان سنگھ چوہان، پرکاش چندر گُپت تہٕ ڈاکٹر رام دِلاس شرما تِہند ناو سرِفہرِس۔ نفسیأتی تنقیدس منز چھُ دیو راج۔ اِلا چندر جوشی، اَگیہٕ تہٕ اندر ناتھ مدان بیترِ تنقید نگار ناو ہینس لایق۔ از چھِ تنقیدِک وارِیاہ قسم اَسہِ برونہہ کنہٕ تہٕ پرٛیتھ کانہہ فن پار چھُ اَمی آیہٕ کھوچہِ لوان کھالنہٕ۔ ہیدر رچیتر دیدی چھِ اَتھی سلسلس منز لیکھان زِ ازکل چھُ لوان ادب پارس اَکس اَکس جُملس یا بندس بیوٚن بیوٚن کرِتھ پوس مارٹم کرنہٕ تہٕ ییٚتھ کنہٕ چھُ اکھ تنقید نگار اَتھ متلق پنٕنۍ سیکہٕ رائے دِوان۔

۱۹۳۰-۳۵، پیٹھے آو ہِندوستأنۍ ادبس منز مغربی عنصر۔ اَمیک اثر پیوٚو تنقیدس پیٹھ تہٕ۔ ہِندوستأنۍ تنقید تہٕ مغربی تنقید گیہٕ رَل تہٕ تنقیدک اکھ نوٚو پہلوٗ آو بارسس یتھ منز تنقیدک مُدا رؤد فن پار چھا وقتس ستی کانہہ واٹھ تھاوان۔ ۲، امیک اثر کیا رؤد تہٕ ۳، یہٕ چھا تمہٕ ورٕنٕ اکأسی کران ییمہٕ وقتک پیداوار چھُ۔ ییمہٕ ترٛیٚیہٕ کتھہٕ آیہٕ تنقیدِ باپتھ کھوٹ مانہٕ، اَتھ کوٚرکھ توأریخی تنقید ناو۔ ۱۹۳۵-۴۵ عیسوی یس تام رؤد ییٚتھ کنہٕ مشرقی تہٕ مغربی ٹکراو چلان تہٕ آخرس پیٚیہٕ تنقیدکہِ ییم ترٛیٚیہٕ پہلوٗ تھنہٕ۔

۱) ادبی تنقید یا رلوایتی تنقید

۲) ہیتی تنقید یتھ منز سماج تہٕ نفسیاتس بیتر دخل آسہٕ

۳) عملی تنقید یتھ منز تنقید نگار تنقید کرنہٕ باپتھ پریتھ حالژ نشہٕ آزاد چھُ آسان۔

ادبک سلسلہٕ چھُ اکھ چلوُن دٔریاو تہٕ اَتھ ستی چھُ تنقیدک عمل تہٕ جارٕی۔ گاہے چھُ یہٕ دٔریاو روکھ بدلاوان تہٕ اَتھ ستی چھیٚ تنقید نگارس تہٕ واو وُچھتھ ناو پھوال تراونٕی۔ از چھ شاعری ہُند عام واتناوُر پرکھاونہٕ یِوان تہٕ کینہہ کالاہ برونہہ اوس امیک ادبی تہٕ عِلمی پہلوٗ زیادٕ پہَن پرکھاونہٕ یِوان۔ وَق چھُ بدلان تہٕ اَتھ ستی انسانی سوچ تہٕ۔ از تہٕ زن چھ سائنس ہیندی تنقیدس پیٹھ مغربی ادبٕچ ژھٹھ مگر تہٕ کرِتھ تہٕ چھنہٕ اَمہِ پَنُن ہندوستانی ورثہٕ اَتھہٕ تلہٕ ترومُت۔

Tanveer Ahmad

ساںنہٕ کیٛہنہٕ کتابہٕ

کتاب	مُصنف / ترتیب کار
کاشُر ادبُک تواریخ	ناجی مُنور، شفیع شوق
تہذیبُک تواریخ	ناجی مُنور، شفیع شوق
کاشُر ہِندی ریڈر	ڈاکٹر ٹی۔ این۔ گنجو
اوحال نامہٕ	چمن لال چمن، بشیر اختر
نفیاتھ	عبدالغنی مدہوش
کاشُر شیومت	بدری ناتھ کلا
ریٚشِت تہٕ ساٚنۍ ریٚشی	رشید نازکی
کاشُر لُکہٕ تھیٹر	محمد سُبحان بھگت
اَزِچ کاشِر شاعری (انہار)	رحمان راہی، شفیع شوق
کاشِر ادبُک فکری پوٚت منظر (انہار)	رحمان راہی
ادبی تنقید (انہار)	رحمان راہی
نوٚ شارٕ سۄمبرن	غلام نبی فراق
نثرِچ کتاب	ڈاکٹر رتن لال شانت
جدید کاشِر شاعری	ڈاکٹر حامدی کاشمیری

Title [redacted]

Author [redacted]

Accession No. [redacted]

Call No. 8 [redacted]

BORROWER'S NO.	ISSUE DATE	BORROWER'S NO.	ISSUE DATE